



MANUAL DE INSTRUCCIONES



ŠKODA Yeti



5L0012760AM

Prólogo

Usted ha elegido un vehículo ŠKODA, gracias por la confianza.

La descripción de la operación del vehículo, indicaciones importantes de seguridad, cuidado del vehículo, mantenimiento y autoayuda, así como los datos técnicos del vehículo, se encuentran en las "Instrucciones de servicio".

En vehículos con Infotainment se realiza el manejo de algunas funciones y del sistema del vehículo a través del Infotainment.

Lea detenidamente el manual de instrucciones y también el manual de instrucciones Infotainment. Los procedimientos en consonancia con ambos manuales de instrucciones son un requisito para el uso correcto del vehículo.

En el uso del vehículo se deben considerar siempre las determinaciones generales, legales, vigentes y específicas del país (p.ej. para el transporte de infantiles, desconexión del airbag, eliminación de neumáticos, tráfico, etc.).

¡Por favor preste siempre atención a la conducción del vehículo! Como conductor, usted se hace plenamente responsable de la seguridad para el tráfico.

Esperamos que disfrute con su vehículo ŠKODA y le deseamos buen viaje.

Su ŠKODA AUTO



Índice	
Responsabilidad legal por defectos de materiales y garantía ŠKODA para vehículos nuevos	4
Documentación de a bordo	6
Explicaciones	7
Estructura del manual de instrucciones y más informaciones	8
Abreviaturas empleadas	
Seguridad	
Seguridad pasiva	10
Indicaciones generales	10
Posición de asiento correcta y segura	10
Cinturones de seguridad	13
Utilizar cinturones de seguridad	13
Dispositivo automático de enrollamiento del cinturón y tensor de cinturón	15
Sistema de airbag	16
Descripción del sistema de airbag	16
Desactivar los airbags	19
Transporte seguro de los niños	21
Asiento infantil	21
Sistemas de sujeción	24
Manejo	
Puesto de conducción	27
Vista	26
Instrumentos y testigos luminosos	28
Cuadro de instrumentos combinado	28
Testigos	31

Sistema de información	38	Transporte de carga	88
Sistema de información para el conductor	38	Maletero y transporte	88
Manejo del sistema de información	40	Suelo de carga variable en el maletero	94
Indicador multifunción (Ind. multifunc.)	41	Transporte sobre la baca portaequipajes	95
Pantalla MAXI DOT	43	Calefacción y ventilación	96
Indicador de intervalos de mantenimiento	45	Calefacción, aire acondicionado manual, Climatronic	96
SmartGate	46	Calefacción adicional (calefacción y ventilación independiente)	100
Desbloquear y abrir	48	Conducción	
Desbloquear y bloquear	48	Arranque y conducción	103
Sistema de alarma antirrobo	53	Arrancar y parar el motor	103
Tapa del maletero	54	Sistema START-STOP	105
Manejo de ventanas	54	Frenar y estacionar	107
Techo corredizo/elevable panorámico	57	Cambio manual y pedales	108
Luz y visibilidad	59	Cambio automático	109
Luz	59	Rodaje del motor y conducción eficiente	112
Lámparas interiores	64	Evitar daños en el vehículo	112
Visibilidad	65	Sistemas de asistencia	113
Limpia- y lavaparabrisas	66	Indicaciones generales	113
Espejos retrovisores	67	Sistemas de frenado y estabilización	113
Asientos y los reposacabezas	70	Modo OFF ROAD	115
Asientos delanteros	70	Aparcamiento asistido (ParkPilot)	117
Asientos traseros	73	Cámara para marcha atrás	120
Reposacabezas	75	Asistente de dirección de aparcamiento	121
Asiento calefactable delantero	76	Sistema regulador de velocidad	125
Equipamientos prácticos	77	Detección del cansancio	126
Equipamiento del habitáculo	77	Control de la presión de los neumáticos	126
Soporte de tableta	87	Dispositivo de remolque y remolque	127
		Dispositivo de enganche para remolque	127
		Usar el dispositivo de enganche para remolque	132

Indicaciones de servicio

Cuidado y mantenimiento	135
Trabajos de mantenimiento, adaptaciones y cambios técnicos	135
Intervalos de servicio	137
Limpieza y cuidado	139

Comprobar y rellenar	144
Combustible	144
AdBlue® y su rellenado	146
Vano motor	148
Aceite de motor	150
Líquido refrigerante	152
Líquido de frenos	153
Batería del vehículo	153

Ruedas	156
Llantas y neumáticos	156
Manejo en tiempos invernales	159

Autoayuda

Equipamiento de emergencia y autoayuda	161
Equipamiento de emergencia	161
Cambio de rueda	162
Kit de averías	166
Ayuda de arranque	168
Remolcar el vehículo	169
Mando a distancia y lámparas desmontables -	
Cambiar las pilas/pilas recargables	171
Desbloqueo/bloqueo de emergencia	172
Cambiar las escobillas del limpiaparabrisas	173

Fusibles y bombillas	175
Fusibles	175
Bombillas	178

Datos técnicos

Datos técnicos	183
Datos del vehículo básicos	183
Datos específicos del vehículo en función de la motorización	189

Índice alfabético

Responsabilidad legal por defectos de materiales y garantía ŠKODA para vehículos nuevos

Responsabilidad legal por defectos materiales

Su concesionario ŠKODA, como vendedor, se hace responsable de cualquier tipo de defectos materiales en su vehículo nuevo ŠKODA, en piezas originales ŠKODA y en accesorios originales ŠKODA en relación con las normas legales y el contrato de compra.

Garantía ŠKODA para vehículos nuevos

Además de la responsabilidad por defectos materiales, la empresa ŠKODA AUTO le concede la garantía ŠKODA por vehículos nuevos (en lo sucesivo, llamada "garantía ŠKODA"), según las condiciones descritas en el texto restante.

En el marco de la garantía ŠKODA, se suministran las siguientes prestaciones por la empresa ŠKODA AUTO.

- ▶ Reparación gratuita de daños por razones de un defecto en su vehículo en un plazo de dos años desde el inicio de la garantía ŠKODA.
- ▶ Reparación gratuita de daños por razones de defectos en la pintura en su vehículo en un plazo de tres años desde el inicio de la garantía ŠKODA.
- ▶ Reparación gratuita de partes oxidadas que aparezcan en la carrocería de su vehículo en un plazo de doce años desde el inicio de la garantía. Como partes oxidadas de la carrocería, la garantía ŠKODA sólo considera las oxidaciones de chapas de la carrocería que vayan desde la parte interior hacia la parte exterior.

El comienzo de la garantía es el día cuando el concesionario ŠKODA le entrega el vehículo nuevo al primer comprador¹⁾. Esta fecha tiene que ser registrada como corresponda por el concesionario ŠKODA en el manual de instrucciones de la documentación de su vehículo » *Documentación de la entrega del vehículo*.

La reparación del vehículo puede realizarse por sustitución o reparación de la pieza defectuosa. Las piezas sustituidas pasan a ser propiedad del socio de servicio ŠKODA.

No se derivan otros derechos de la garantía ŠKODA. En concreto, no existe ningún derecho al suministro de repuestos, ni derecho de cesión, ni derecho a un vehículo de sustitución durante el periodo de la reparación, ni derecho a reclamar una indemnización por daños y perjuicios.

Si ha comprado su vehículo ŠKODA en un concesionario ŠKODA situado en un país del Espacio Económico Europeo (esto es, los países de la Unión Europea, Noruega, Islandia y Liechtenstein) o en Suiza, las reclamaciones derivadas de la garantía ŠKODA se deben hacer valer en un socio de servicio ŠKODA situado en uno de estos países.

Si ha comprado su vehículo ŠKODA en un concesionario ŠKODA situado fuera del Espacio Económico Europeo y de Suiza, las reclamaciones derivadas de la garantía ŠKODA se deben hacer valer en un socio de servicio ŠKODA situado fuera del Espacio Económico Europeo y de Suiza.

El requisito previo para una prestación derivada de la garantía ŠKODA es que se hayan realizado todos los trabajos de asistencia técnica en el plazo y el modo adecuados conforme a las normas de la empresa ŠKODA AUTO. La realización profesional de los trabajos de asistencia técnica conforme a las normas de la empresa ŠKODA AUTO debe justificarse a la hora de hacer valer las reclamaciones derivadas de la garantía ŠKODA. En caso de omitir un mantenimiento o de que un mantenimiento no haya sido realizado conforme a las normas de la ŠKODA AUTO, sigue existiendo igualmente el derecho a reclamar la garantía siempre que se pueda justificar que el mantenimiento omitido y/o el mantenimiento no realizado conforme a las normas de la empresa ŠKODA AUTO, respectivamente, no constituye la causa de daño.

El desgaste natural de su vehículo está excluido de la garantía ŠKODA. De forma análoga, la garantía ŠKODA tampoco incluye los defectos en montajes externos, integraciones o ampliaciones de terceros, ni defectos en el vehículo causados por ellos. Lo mismo es aplicable a los accesorios que no hayan sido integrados y/o suministrados de fábrica. ▶

¹⁾ Por razones de los requerimientos de las determinaciones generales y legales según el país se puede suministrar la fecha de registro en vez de la fecha de la entrega del vehículo.

Además, tampoco existe derecho a reclamar la garantía si el daño se ha producido por una de las siguientes circunstancias.

- Utilización no permitida, manejo inapropiado (p. ej. utilización en competencias automovilísticas o con exceso de carga), cuidado y mantenimiento inapropiados o modificaciones de su vehículo no autorizadas.
- No respetar las normas contenidas en el manual de instrucciones o en otros manuales entregados de fábrica.
- Efectos o influencias exteriores (p. ej. accidente, granizo, inundación, etc.).
- En el vehículo se han montado piezas no autorizadas por ŠKODA AUTO o el vehículo ha sido modificado de una manera no autorizada por ŠKODA AUTO (p. ej. tuneado).
- No indicó inmediatamente un daño en un taller especializado o no fue subsanado profesionalmente.

El cliente corre con la justificación de la causa que falta.

La presente garantía ŠKODA no limita los derechos legales del comprador derivados de la responsabilidad por defectos materiales respecto del vendedor del vehículo, ni las posibles reclamaciones que se derivasen de las leyes sobre responsabilidad por productos.

Garantía de movilidad

La garantía de movilidad genera un sentimiento de seguridad en los viajes con su vehículo.

Si su vehículo, durante un trayecto, se tuviera que quedar detenido por un defecto inesperado, en el marco de la garantía de movilidad se pueden recibir prestaciones para asegurar su movilidad, entre ellas: asistencia en carretera y remolcado hasta el socio de servicio ŠKODA, asistencia técnica por teléfono y/o puesta en servicio in situ.

Si la reparación de su vehículo no se completa el mismo día, el socio de servicio ŠKODA, si fuera necesario, puede tramitar otras prestaciones, como un transporte adicional (autobús, tren, etc.), poner a su disposición un vehículo de reemplazo, etc.

Respecto a las condiciones para disponer de la garantía de movilidad para su vehículo, infórmese en su concesionario ŠKODA. Éste le comunicará también las condiciones detalladas de la garantía de movilidad en relación con su vehículo. Para el caso de que no hubiera ninguna garantía de movilidad respecto de su vehículo, infórmese en cualquier socio de servicio ŠKODA sobre la posibilidad de contratar uno con posterioridad a la compra.

Extensión opcional de garantía ŠKODA

Si, al comprar su vehículo nuevo, adquirió una extensión de garantía ŠKODA, la garantía ŠKODA de dos años se extiende sobre la realización gratis de todas las reparaciones de garantía a los daños durante la duración que elija o hasta el límite de kilómetros elegido, en función de lo que se produzca antes.

La garantía de pintura descrita y la garantía contra oxidación no quedan fuera de la extensión de garantía ŠKODA.

La extensión de garantía ŠKODA no se relaciona a las láminas externas e internas.

Las informaciones sobre las condiciones detalladas de la extensión de garantía ŠKODA se las suministra su concesionario ŠKODA.

i Aviso

La extensión de garantía ŠKODA sólo está disponible para algunos países.

Documentación de a bordo

En la documentación de a bordo encuentra siempre este **Manual de instrucciones**. Dependiendo del modelo puede contener la documentación de a bordo también el **Manual de instrucciones del Infotainment** o el **Manual de instrucciones de la radio**.

Manual de instrucciones

Este manual de instrucciones sirve para todas las **variantes de carrocería** del vehículo, así como para todas las **variantes del modelo** y para todos los **niveles de equipamiento**.

En este manual de instrucciones se mencionan **todo tipo de variantes de equipamiento** del vehículo, sin describirlas como extras, variantes de modelo o dependientes del mercado. Así que su vehículo seguramente **no dispondrá de todos los componentes de equipamiento** que se describen en este manual de instrucciones.

El equipamiento del vehículo hace referencia a su contrato de compraventa del vehículo. Si tiene dudas con respecto a la extensión del equipamiento, consulte a un concesionario de ŠKODA.

Las **imágenes** en este manual de instrucciones sirven solo como ilustraciones. Las ilustraciones pueden divergir en detalles sin importancia de las correspondientes a su vehículo; éstas deben considerarse sólo como información general.

ŠKODA AUTO trabaja permanentemente en el perfeccionamiento técnico de todos los vehículos. Por eso, son posibles cambios en la forma, el equipamiento y la técnica del volumen de entrega. Las informaciones mencionadas en este manual de instrucciones corresponden al estado de información al momento del cierre de redacción.

Por eso no pueden realizarse reclamaciones legales basadas en los datos, ilustraciones y descripciones de las indicaciones técnicas que contiene este manual de instrucciones.

Recomendamos visualizar la **página de internet** en la presentación clásica, a la cual se hace referencia el manual de instrucciones. Puede ser que no quedan existentes todas las informaciones necesarias en la presentación móvil de las páginas de internet.

Manual de instrucciones Infotainment

El manual de instrucciones Infotainment contiene una descripción de la operación del Infotainment e incluso algunas funciones y sistemas del vehículo.

Manual de instrucciones de la radio

El manual de instrucciones de la radio contiene una descripción de la operación de la radio e incluso algunas funciones y sistemas del vehículo.

Literatura a bordo en línea



Fig. 1
Literatura a bordo en línea en las páginas de internet ŠKODA

Para **visualizar la literatura a bordo en línea** se debe proceder de la siguiente manera.

1. Escanear el código QR » **fig. 1** por medio de la aplicación correspondiente en su equipo externo (p.ej. teléfono, tableta) o introducir la siguiente dirección en el navegador web.

<http://go.skoda.eu/owners-manuals>

Se abre la página de internet con un resumen de modelos de la marca ŠKODA.

2. Seleccionar el modelo deseado y se muestra un menú con las instrucciones.
3. Seleccionar el tiempo de construcción y el idioma.
4. Seleccionar uno de los siguientes modelos de instrucciones.
 - Archivo en formato **pdf**
 - Versión **en línea** de las instrucciones
 - Variante para el dispositivo móvil - **Aplicación My ŠKODA App**

Explicaciones

Términos utilizados

"Taller especializado" - Taller que realiza profesionalmente trabajos de asistencia técnica para los vehículos de la marca ŠKODA. Un taller especializado puede ser tanto un concesionario ŠKODA o un socio de servicio ŠKODA, como un taller independiente.

Socio de servicio "ŠKODA" - Taller que está autorizado contractualmente por la empresa ŠKODA AUTO o su distribuidor a realizar trabajos de asistencia técnica para vehículos de la marca ŠKODA y a vender piezas originales de ŠKODA.

Concesionario "ŠKODA" - Empresa autorizada por la empresa ŠKODA AUTO o por su distribuidor a vender vehículos nuevos de la marca ŠKODA, realizar trabajos de asistencia técnica para los mismos utilizando piezas originales de ŠKODA, y vender piezas originales de ŠKODA.

Indicaciones de texto

"Presionar" - breve pulsación (p.ej. una tecla) dentro de 1 segundo

"Sostener" - larga pulsación (p.ej. una tecla) más de 1 segundo

Explicación de símbolos



Referencia al módulo introductorio de un capítulo con las informaciones importantes y las instrucciones de seguridad



Situaciones en las que se debe detener el vehículo lo antes posible



Marca registrada



Visualización del texto en la pantalla MAXI DOT



Pantalla de texto en la pantalla de segmentos



Indicación del próximo paso de operación

! ATENCIÓN

Los textos con este símbolo llaman la atención sobre **peligro de accidentes, lesiones o de muerte**.

! CUIDADO

Los textos con este símbolo llaman al atención sobre el peligro de los daños de peligro al vehículo o sobre el posible mal funcionamiento de algunos sistemas.



Aviso

Los textos con este símbolo contienen informaciones adicionales.

Estructura del manual de instrucciones y más informaciones

Estructura del manual de instrucciones

El manual de instrucciones está jerárgicamente subdivididas en las siguientes zonas.

- **Párrafo** (p.ej.: indicaciones de manejo) - El título del párrafo se indican abajo en la parte izquierda.
- **Capítulo principal** (p. ej.: verificar y rellenar) - El título del capítulo principal se indican abajo en la parte derecha.
- **Capítulo** (p.ej. aceite de motor)
 -  **Introducción sobre el tema** - Vista general del módulo dentro del capítulo, información introductoria sobre el contenido del capítulo o las indicaciones válidas para todo el capítulo.
 - **Módulo** (p.ej. verificar y rellenar)

Búsqueda de información

Para la búsqueda de información en el manual de instrucciones le recomendamos que use el **índice de palabras clave** al final del manual de instrucciones.

Indicación de la dirección

Todas las indicaciones de dirección como "a la izquierda", "a la derecha", "hacia adelante", "hacia atrás" se refieren a la dirección de avance del vehículo.

Unidades

Las indicaciones del volumen, peso, velocidad y longitud se indican en el sistema métrico, si no se indica lo contrario.

Visualización en pantalla

En este manual de instrucciones, salvo que se indique lo contrario, se utiliza la visualización de la pantalla del panel de instrumentos de la pantalla MAXI DOT.

Ayuda en emergencia

En caso de una avería se pueden consultar los datos de contacto del servicio de avería en los siguientes lugares.

- Datos de contacto del concesionario ŠKODA (p.ej. adhesivo en la ventana)
- Infotainment (Menú teléfono - Servicio de averías/información)
- Aplicación móvil ŠKODA
- Páginas web de ŠKODA

Abreviaturas empleadas

Abreviatura	Significado
l/min	giro de motor por minuto
ABS	Sistema antibloqueo
AF	Vehículos de múltiples usos
AFS	Faros adaptivos
AG	Cambio automático
AGM	Tipo de batería del vehículo
ASR	Control de tracción
CO ₂	Dióxido de carbono
COC	Declaración de Conformidad
DPF	Filtro de partículas de diésel
DSG	Mecanismo de embrague doble automático
DSR	asistencia activa de la dirección
EDS	Bloqueo electrónico de diferencial
CEE	Comisión Económica Europea
EPC	Regulación electrónica del motor
ESC	Control de estabilización
ET	Profundidad de calado de la llanta
UE	Unión Europea
HBA	Asistente de frenado
HHC	Asistente de arranque en montaña
KESSY	Desbloqueo, arranque y bloqueo sin llave
kW	Kilovatio, unidad de medida para la potencia
LED	Tipo del medio de iluminación
Ind. multifunc.	Indicador multifunción
MG	Cambio manual
MPI	Motor de gasolina con una inyección multipunto de carburante
MSR	Anticalado de Motor
N1	una furgoneta construida exclusivamente y principalmente para el transporte de mercancías

Abreviatura	Significado
NiMH	Hidruro de níquel metal
Nm	Newton-metro, unidad de medida para el par motor
PIN	Número de identificación personal
SCR	Motor diésel, requerida para la solución AdBlue®
TDI CR	Motor diésel con turbocompresión y sistema de inyección Common-Rail
TSA	Estabilización
TSI	Motor de gasolina con turbocompresión y sistema de inyección directa
VIN	Número de identificación del vehículo
W	Vatio, unidad de medida para la potencia
Wi-Fi	Red de datos sin cables

Seguridad

Seguridad pasiva

Indicaciones generales

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Antes de emprender la marcha	10
Seguridad de conducción	10

En este apartado de las instrucciones encuentra informaciones importantes sobre el tema de la seguridad pasiva. Hemos reunido todo lo que debe saber, por ejemplo, sobre los cinturones de seguridad, los airbags y la seguridad de niños, etc.

Más informaciones importantes sobre la seguridad la encuentra también en los próximos capítulos de este manual de instrucciones. Por eso el manual de instrucciones debería encontrarse siempre en el vehículo.

Antes de emprender la marcha

Para su seguridad propia y la de los demás ocupantes del vehículo, antes de emprender la marcha deberá tener en cuenta los siguientes puntos.

- Verificar el funcionamiento de la instalación de iluminación e intermitentes.
- Verificar el funcionamiento del limpiaparabrisas y el estado de las escobillas limpiaparabrisas. Compruebe el nivel del agua lavacristales.
- Asegúrese de que todos los cristales de ventanilla proporcionan una buena visibilidad hacia el exterior.
- Ajuste el retrovisor de la manera, que la vista está garantizada hacia atrás. Asegure que los espejos no están tapados.
- Compruebe la presión de inflado de los neumáticos.
- Verifique el nivel del aceite de motor, del líquido de frenos y del líquido refrigerante.
- Sujete de modo seguro las piezas de equipaje transportadas.
- No debe sobrepasarse la carga autorizada sobre los ejes ni el peso máximo admisible del vehículo.
- Cierre todas las puertas, la puerta del maletero y el capó.
- Asegúrese de que ningún objeto puede obstaculizar los pedales.

- Proteger los niños por un asiento infantil adecuado » [pág. 21](#), *Transporte seguro de los niños*.
- Ajuste la posición correcta del asiento. Dé también instrucciones a los demás ocupantes del vehículo para que adopten la posición de asiento correcta » [pág. 10](#), *Posición de asiento correcta y segura*.

Seguridad de conducción

Para la seguridad del tráfico se deben considerar las siguientes indicaciones.

- No deje que le distraigan de su atención las incidencias del tráfico (p. ej., por los ocupantes, por llamadas telefónicas, etc.).
- No se debe conducir si no se encuentra en condiciones (p.ej. a causa de medicamentos, alcohol o drogas, etc.).
- Respete las normas de tráfico y la velocidad permitida.
- Adapte en todo momento la velocidad al estado de la carretera, así como a las condiciones del tráfico y climatológicas.
- En los recorridos largos, realice descansos periódicamente (como muy tarde, cada dos horas).

Posición de asiento correcta y segura

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Posición de asiento correcta del conductor	11
Ajustar la posición del volante	12
Posición de asiento correcta del acompañante	12
Posición de asiento correcta de los ocupantes de los asientos traseros	12

Antes de emprender la marcha, adopte la posición de asiento correcta y no la modifique durante la marcha. Dé asimismo instrucciones a los demás ocupantes del vehículo para que adopten la posición de asiento correcta y no la modifiquen durante la marcha.

Para el **acompañante** son válidas las siguientes indicaciones cuyo incumplimiento pueden causar heridas graves o la muerte.

- No apoyarse en el cuadro de instrumentos.
- No colocar los pies sobre el cuadro de instrumentos.

Para todos los **ocupantes** son validas las siguientes indicaciones cuyo incumplimiento pueden causar heridas graves o la muerte.

- No ir sentado sólo en la parte delantera del asiento.
- No estar sentado de lado.
- No asomarse por la ventanilla.
- No sacar las extremidades por la ventanilla.
- No colocar los pies sobre el tapizado de asiento.

! ATENCIÓN

- Los asientos delanteros y todos los reposacabezas se deben ajustar siempre de modo correspondiente a la estatura, y los cinturones de seguridad han de estar siempre colocados correctamente para garantizar la máxima protección posible a los ocupantes del vehículo.
- Cada ocupante del vehículo deberá colocarse correctamente el cinturón de seguridad perteneciente al puesto de asiento. Los niños deberán estar asegurados con un sistema de retención apropiado » **pág. 21, Transporte seguro de los niños.**
- Durante la marcha, los respaldos no deben estar excesivamente inclinados hacia atrás, porque de lo contrario se reduciría la eficacia de los cinturones de seguridad y del sistema airbag. ¡Existe peligro de lesión!

! ATENCIÓN

Por una posición incorrecta del asiento se pueden exponer los ocupantes a heridas graves.

Posición de asiento correcta del conductor

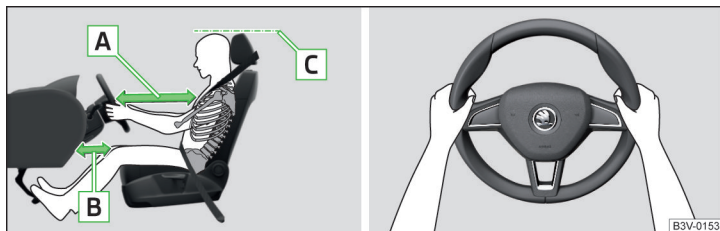


Fig. 2 Posición de asiento correcta del conductor / Posición correcta del volante

Lea y considere primero ! en la pág. 11.

Para su propia seguridad y para minimizar el peligro de lesiones en caso de accidente, se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.

- ✓ El asiento del conductor debería ajustarse en sentido longitudinal de tal modo que se puedan pisar a fondo los pedales con las piernas ligeramente flexionadas.
- ✓ Ajuste el asiento del conductor longitudinalmente de forma que la distancia de las piernas hasta el tablero de instrumentos en la zona del airbag de rodillas sea al menos de 10 cm » **fig. 2 - [B].**
- ✓ Ajuste el respaldo de tal modo que se pueda alcanzar fácilmente el volante por el punto superior con los brazos ligeramente flexionados.
- ✓ Ajustar el volante de tal modo, que la distancia entre el volante y el estérnon sea, como mínimo, 25 cm » **fig. 2 [A].**
- ✓ Ajuste el reposacabezas de tal modo que el borde superior del mismo se encuentre a ser posible a la misma altura que la parte superior de su cabeza (no es válido para los asientos con reposacabezas integrado) » **fig. 2 - [C].**
- ✓ Abróchese correctamente el cinturón de seguridad » **pág. 13, Utilizar cinturones de seguridad.**

! ATENCIÓN

- Mantenga una distancia entre el conductor y el volante de al menos 25 cm, y entre las piernas y el cuadro de interruptores en la zona del airbag para las rodillas de 10 cm. Si no respeta la distancia mínima, el sistema de airbag no podrá protegerle. ¡Peligro de muerte!
- Durante la conducción, sujete el volante con ambas manos por el borde exterior de los lados en las posiciones de las "9" y "3" horas » **fig. 2.** No sujete nunca el volante en la posición de las "12 horas" o de cualquier otro modo (p. ej., en el centro, en el borde interior del volante, etc.). De lo contrario puede generarse lesiones graves en los brazos, manos y la cabeza cuando se activa el airbag.
- Asegurarse que no existan ningunos objetos en el área de los pies del conductor, ya que puede llegar al mecanismo de la palanca del pie durante el viaje. En ese caso no se podría accionar el pedal de embrague, frenar ni acelerar.

Ajustar la posición del volante

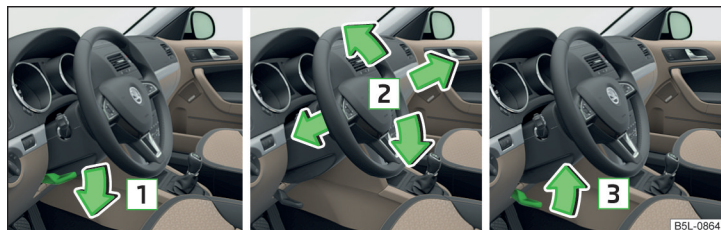


Fig. 3 Ajuste la posición del volante

Lea y considere primero **!** en la pág. 11.

La posición del volante puede ajustarse en altura y en sentido longitudinal.

- Gire la palanca de seguridad debajo del volante en la dirección de la flecha **1** » fig. 3.
- Ajuste el volante en la posición deseada. El volante puede ajustarse en la dirección de la flecha **2**.
- Presione la palanca de seguridad en la dirección de la flecha **3** hasta el tope.

! ATENCIÓN

- ¡No debe ajustar el volante durante la marcha sino con el vehículo parado!
- Bloquear siempre la palanca de seguridad después del ajuste, para que el volante no cambie su posición involuntariamente - ¡Existe peligro de accidente!

Posición de asiento correcta del acompañante

Lea y considere primero **!** en la pág. 11.

Para la seguridad del acompañante y para minimizar el peligro de lesiones en caso de accidente, se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.

- ✓ Coloque el asiento del acompañante lo más atrás posible. El acompañante debe mantenerse a una distancia mínima 25 cm hasta el cuadro de instrumentos a fin de que el airbag, en caso de activarse, le ofrezca la máxima seguridad posible.
- ✓ Ajuste el reposacabezas de tal modo que el borde superior del mismo se encuentre a ser posible a la misma altura que la parte superior de su cabeza » fig. 2 de la pág. 11 - **C** (no es válido para los asientos con reposacabezas integrado).
- ✓ Abróchese correctamente el cinturón de seguridad » pág. 13.

! ATENCIÓN

- Cumplir con una distancia hacia el cuadro de instrumentos de mínimo 25 cm. De lo contrario no puede proteger el sistema del airbag - ¡Peligro para la vida!
- Los pies deben estar siempre en el espacio reposapiés durante la marcha - ¡No los coloque nunca sobre el tablero de instrumentos o sobre las banquetas de asiento, ni los saque por la ventanilla! En caso de tener que frenar o de un accidente, se expone a un mayor riesgo de lesiones. ¡En caso de activarse el airbag, usted puede sufrir lesiones mortales por estar sentado en posición incorrecta!

Posición de asiento correcta de los ocupantes de los asientos traseros

Lea y considere primero **!** en la pág. 11.

Para la seguridad del acompañante en los asientos traseros y para minimizar el peligro de lesiones en caso de accidente, se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.

- ✓ Ajustar el reposacabezas de tal modo, que el borde superior del mismo se encuentre de ser posible a la misma altura que la parte superior de la cabeza » fig. 2 de la pág. 11 - **C**.
- ✓ Abróchese correctamente el cinturón de seguridad » pág. 13, *Utilizar cinturones de seguridad.*

Cinturones de seguridad

Utilizar cinturones de seguridad

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Curso correcto del cinturón	14
Colocar y quitar los cinturones de seguridad	14
Cinturón de seguridad para el asiento central trasero	15

Los cinturones de seguridad correctamente abrochados ofrecen una protección efectiva en caso de accidente. Reducen el riesgo de lesión y aumentan la posibilidad de sobrevivir en caso de un accidente grave.

Los cinturones de seguridad reducen en gran medida la energía cinética. Además, impiden que se realicen movimientos incontrolados que podrían provocar graves lesiones.

En el transporte de niños se deben considerar las siguientes indicaciones
» [pág. 21](#), *Transporte seguro de los niños*.

ATENCIÓN

- ¡Colocar el cinturón de seguridad antes de cada viaje! Esto es válido también para otros ocupantes - ¡Existe peligro de lesiones!
- El mayor efecto protector posible de los cinturones se alcanza únicamente manteniendo una posición de asiento correcta » [pág. 10](#), *Posición de asiento correcta y segura*.
- Los respaldos de los asientos delanteros no deben estar excesivamente inclinados hacia atrás, ya que, de lo contrario, los cinturones de seguridad podrían perder su efectividad.

ATENCIÓN

- Indicaciones para manipular cinturones de seguridad
- La banda del cinturón no debe quedar aprisionada ni estar retorcida o rozar con bordes afilados.
 - Tenga cuidado de que el cinturón de seguridad no quede aprisionado al cerrar la puerta.

ATENCIÓN

Indicaciones para la correcta colocación de los cinturones de seguridad

- Ajuste la altura del cinturón de seguridad de modo que la parte superior del mismo discorra aproximadamente por el centro del hombro y, en ningún caso, por el cuello.
- Nunca debe utilizarse un mismo cinturón de seguridad para dos personas (tampoco niños).
- La lengüeta de cierre se debe insertar únicamente en el cierre perteneciente al respectivo asiento. Una colocación errónea del cinturón de seguridad menoscaba su efecto protector y aumenta el riesgo de lesiones.
- La ropa excesiva y suelta (p. ej. un abrigo sobre una chaqueta) influye negativamente en la correcta posición y el funcionamiento de los cinturones de seguridad.
- El uso de pinzas u otros objetos para ajustar los cinturones de seguridad (p. ej. para acortar el cinturón de seguridad en el caso de personas de baja estatura) está prohibido.
- Los cinturones de seguridad en los asientos traseros sólo podrán cumplir fiablemente su función si el respaldo del asiento trasero está correctamente enclavado » [pág. 73](#).

ATENCIÓN

Indicaciones para el cuidado de los cinturones de seguridad

- La banda del cinturón debe mantenerse limpia. Una banda de cinturón sucia puede influir negativamente en el funcionamiento del dispositivo automático de enrollamiento del cinturón » [pág. 142](#).
- Los cinturones de seguridad no deben desmontarse o modificarse de cualquier modo. No intente reparar por sí mismo los cinturones de seguridad.
- Compruebe periódicamente el estado de los cinturones de seguridad. Cuando se encuentran daños en una de las piezas del sistema del cinturón de seguridad (p.ej. de la cinta, las conexiones del cinturón, el dispositivo automático de enrollamiento) se debe reemplazar de inmediato el cinturón de seguridad correspondiente por el taller especializado.
- Reemplazar los cinturones de seguridad por un taller especializado, los cuales fueron sometidos a esfuerzos. Asimismo, deben revisarse los anclajes de los cinturones.

Curso correcto del cinturón

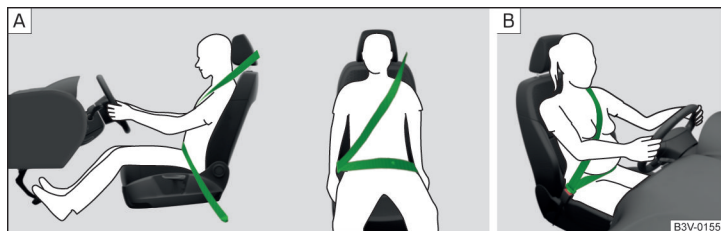


Fig. 4 Colocación de la banda del cinturón en la zona de los hombros y la pelvis/colocación de la banda del cinturón en el caso de mujeres embarazadas

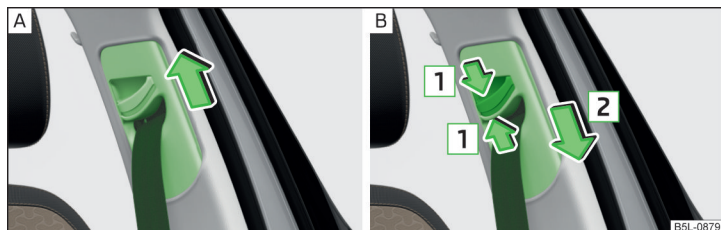


Fig. 5 Ajuste en altura del cinturón para los asientos delanteros

📖 Lea y considere primero ⚠ en la pág. 13.

Para conseguir el máximo efecto de protección de los cinturones de seguridad es muy importante cómo discorra el cinturón.

La **parte del cinturón de hombro** tiene que desplazarse aprox. sobre el centro del hombro (de ninguna manera por el cuello) y estar bien ajustado en el tórax » fig. 4 - A.

La **cinta inferior del cinturón** deberá discurrir sobre la pelvis, (no sobre el abdomen) y debe quedar bien ajustada » fig. 4 - A.

En las **mujeres embarazadas**, la parte inferior del cinturón debe colocarse lo más bajo posible sobre la pelvis, con el fin de evitar presiones sobre la parte inferior del cuerpo » fig. 4 - B.

Ajuste en altura del cinturón para los asientos delanteros

- Desplazar la guía **hacia arriba** en sentido de la flecha » fig. 5 - A.
- **O bien:** Comprimir el seguro en el sentido de la flecha 1 y deslizar la guía **hacia abajo** en el sentido de la flecha 2 » fig. 5 - B.
- Después del ajuste, tire bruscamente del cinturón para comprobar si el herraje de reenvío se ha enclavado de modo seguro.

⚠ ATENCIÓN

- Tenga en cuenta siempre la correcta colocación del cinturón de seguridad. Los cinturones de seguridad mal abrochados pueden provocar lesiones incluso en accidentes leves.
- Un cinturón de seguridad puesto con demasiada holgura puede causar lesiones, ya que, en caso de accidente, su cuerpo continuará moviéndose hacia delante a causa de la energía cinética y se verá frenado de forma abrupta por el cinturón.
- La banda del cinturón no debe pasar por objetos duros o frágiles (p. ej. pernos, gafas, bolígrafos, llaveros, etc.). Estos podrían ser causa de lesiones.

Colocar y quitar los cinturones de seguridad

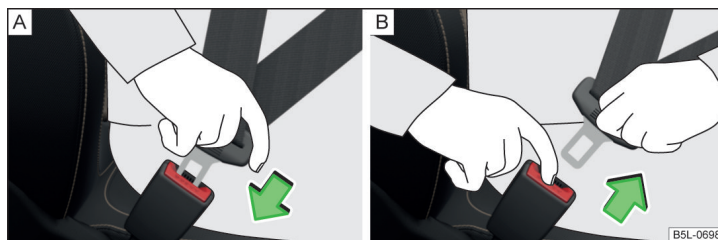


Fig. 6 Colocar y quitar el cinturón de seguridad

📖 Lea y considere primero ⚠ en la pág. 13.

Antes de colocar

- Ajustar el reposacabezas correctamente (no válido para asientos con reposacabezas integrados).
- Ajustar el asiento (válido para los asientos delanteros).
- Ajustar la altura del cinturón (válido para los asientos delanteros).

Colocar

- Tire lentamente de la cinta del cinturón por la lengüeta del cierre pasándola por el pecho y el abdomen.
- Introduzca la lengüeta en el cierre correspondiente al asiento » fig. 6 - A hasta que se oiga como encaja.
- Haga una prueba estirando el cinturón para ver si la lengüeta de cierre está firmemente enclavada en el cierre.

Quitar

- Agarrar la lengüeta del cinturón y pulsar la tecla roja en el cierre del cinturón » fig. 6 - B, la lengüeta del cinturón saldrá disparada.
- Guíe el cinturón de vuelta con la mano para que la cinta se enrolle completamente y el cinturón de seguridad no se tuerza.

! ATENCIÓN

La boca de inserción para la lengüeta no debe estar atascada, ya que de lo contrario, no podría enclavarse la lengüeta.

Cinturón de seguridad para el asiento central trasero

Lea y considere primero ! en la pág. 13.

El cinturón de seguridad de tres puntos de fijación para el asiento posterior central está fijado en la zona del maletero al lado izquierdo del revestimiento del techo.

Colocar

- Retire el cinturón de seguridad con dos lengüetas de cierre del alojamiento en el revestimiento del techo.
- Introduzca la lengüeta de cierre, que se ubica en el extremo del cinturón, en la cerradura de cinturón izquierda hasta que encastre de modo audible.
- Pase la segunda lengüeta de cierre, desplazable por el cinturón de seguridad, por el pecho e introdúzcala en la cerradura del cinturón de seguridad en el lado derecho hasta que encastre audiblemente.
- Compruebe si las lengüetas de cierre están firmemente enclavadas en los cierres tirando del cinturón.

La lengüeta de cierre de la correa tiene diferentes formas y así coincide sólo esta en la cerradura de cinturón correspondiente. Si no es posible meter la lengüeta de cierre en la cerradura de cinturón, es probable que se esté intentando meter en el cierre del cinturón equivocado.

Quitar

- Quítese el cinturón de seguridad siguiendo las instrucciones de colocación en orden inverso.
- Guíe el cinturón de vuelta con la mano para que la cinta se enrolle completamente y el cinturón de seguridad no se tuerza.

! ATENCIÓN

- Sujete el cinturón de seguridad después de habérselo quitado y deje que se enrolle lentamente hasta que las dos lengüetas de cierre se metan en el alojamiento del revestimiento del techo y se fijen allá a través de un imán. Existe peligro de lesiones.
- Nunca desbloquear al mismo tiempo ambas lengüetas de cierre - ¡Existe peligro de lesiones!
- La boca de inserción para la lengüeta no debe estar atascada, ya que de lo contrario, no podría enclavarse la lengüeta.

Dispositivo automático de enrollamiento del cinturón y tensor de cinturón

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Dispositivo automático de enrollamiento del cinturón	15
Pretensor de cinturón	16

Dispositivo automático de enrollamiento del cinturón

Todos los cinturones de seguridad están equipados con un dispositivo automático de enrollamiento del cinturón.

Al tirar lentamente del cinturón de seguridad, se garantiza la total libertad de movimiento del cinturón. Si se tira bruscamente del cinturón de seguridad, éste quedará bloqueado por el dispositivo automático de enrollamiento. También se bloquean los cinturones en caso de un frenado total, si se acelera, en la conducción cuesta abajo y en curvas.

! ATENCIÓN

Si no se bloquea el cinturón de seguridad al tirar bruscamente, se deberá acudir inmediatamente a un taller especializado para revisar el dispositivo automático de enrollamiento.

Pretensor de cinturón

La seguridad del conductor y del acompañante con el **cinturón abrochado** aumenta mediante los tensores del cinturón situados en los dispositivos automáticos de enrollamiento de los cinturones de seguridad delanteros.

Los cinturones de seguridad son tensados por los tensores de los cinturones durante un golpe en una colisión, y así se evita un movimiento del cuerpo no deseado.

En colisiones **leves**, de vuelco, así como en caso de accidentes en los que no se ejerza ninguna fuerza considerable, **no se activan** los tensores de los cinturones.

! ATENCIÓN

- Todos los trabajos que se efectúen en el sistema pretensor de cinturón, así como el montaje y desmontaje de las piezas del sistema debidos a otros trabajos de reparación, deben ser realizados exclusivamente por un taller especializado.
- Si se activaron los tensores de cinturón, habrá que sustituir todo el sistema.

i Aviso

- Los pretensores del cinturón de seguridad pueden activarse incluso sin llevar puestos los cinturones de seguridad.
- La activación de los tensores de cinturón produce humo. Esto indica que no hay ningún incendio en el vehículo.

Sistema de airbag

Descripción del sistema de airbag

📖 Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Descripción del sistema	16
Activación del airbag	17
Instrucciones de seguridad	18

El sistema del airbag le ofrece como suplemento al cinturón de seguridad y una protección de seguridad del vehículo en colisiones frontales y laterales graves.

El mejor efecto de protección del airbag se alcanza solamente en la cooperación con el cinturón de seguridad colocado, el airbag no presenta ninguna sustitución para los cinturones de seguridad.

El estado de funcionamiento del sistema airbag se visualiza a través del testigo 🚗 en el cuadro de instrumentos » [pág. 36](#).

Descripción del sistema

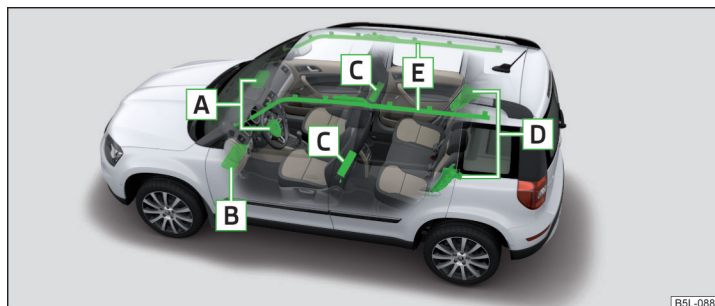


Fig. 7 Lugares de instalación del airbag

Lugares de instalación del airbag » [fig. 7](#)

- A** Airbag frontal
- B** Airbag de rodilla para el conductor
- C** Airbags laterales adelante

D Airbags laterales atrás

E Airbags de cabeza

Airbags frontales - al sumergirse la cabeza y el tórax en el airbag completamente inflado, se amortigua el movimiento hacia delante del conductor y del acompañante, y se reduce así el riesgo de lesiones en esas partes del cuerpo.

El airbag frontal con el rótulo **AIRBAG** sobre el volante, así como sobre el tablero de instrumentos del lado del acompañante.

Airbag de rodilla para el conductor - Al sumergirse en el airbag completamente inflado, se amortigua el movimiento hacia delante del cuerpo y se reduce así el riesgo de lesiones para las piernas.

El airbag de rodilla está señalado con el rótulo **AIRBAG** en el lado del cuadro de interruptores del lado del acompañante.

Airbags laterales - Al sumergirse en el airbag completamente inflado, se amortigua la carga de los ocupantes y se reduce el riesgo de sufrir lesiones en el tórax (pecho, vientre y caderas) por el lado más cercano a la puerta.

Los airbags laterales delanteros están señalados con una etiqueta con el rótulo **AIRBAG** en los respaldos delanteros. Los airbags laterales atrás están señalados con el rótulo **AIRBAG** entre el área de entrada y el respaldo de asiento trasero.

Airbag de cabeza - Al sumergirse en el airbag completamente inflado, se amortigua el movimiento del cuerpo y se reduce así el riesgo de lesiones para la cabeza y el cuello.

Los airbags de cabeza están señalados con el rótulo **AIRBAG** en el revestimiento de la columna B.

El sistema airbag se compone (según equipamiento del vehículo) de las siguientes partes.

- Cada airbag.
- Testigo de control  en el cuadro de instrumentos combinado » [pág. 36](#).
- Conmutador de llave para el airbag lateral del acompañante » [pág. 20](#).
- Testigo de control para el airbag delantero del acompañante en la parte central del tablero de instrumentos » [pág. 20](#).

Activación del airbag



Fig. 8 Airbags rellenos de gas

El sistema airbag sólo está listo para funcionar con el encendido activado.

En la activación se llena el airbag con gas y se infla. El inflado del airbag se realiza en fracciones de segundo.

En el inflado del airbag se libera humo. Esto no indica que haya peligro de incendio en el vehículo.

Condiciones de activación

No se puede generalizar sobre las condiciones que provocan la activación del sistema airbag en cada situación. Importante es aquí la dureza del objeto, al cual golpea el vehículo, el ángulo de impacto, la velocidad de conducción, etc.

Es decisivo para la activación de los airbags la trayectoria de desaceleración. Si durante la colisión, la desaceleración del vehículo originada y medida permanece por debajo de los valores de referencia predeterminados en la unidad de control, los airbags no se activarán aunque el vehículo pueda resultar gravemente deformado a causa del accidente.

En caso de colisiones frontales graves se activan los siguientes airbags.

- Airbag delantero del conductor.
- Airbag delantero del acompañante.
- Airbag de rodilla para el conductor.

En caso de colisiones laterales graves se activan los siguientes airbags del lado del accidente.

- ▶ Airbag lateral adelante.
- ▶ Airbag lateral atrás.
- ▶ Airbag de cabeza.

En caso de una activación del airbag, pueden surgir las siguientes circunstancias.

- ▶ El sistema de intermitentes se conecta.
- ▶ Todas las puertas se desbloquean.
- ▶ Se corta la alimentación de combustible al motor.
- ▶ La luz interna se enciende (cuando el manejo automático de la luz interna está encendida - Posición ㊦)

¿Cuándo no se realiza ninguna activación del airbag?

En caso de **leves** colisiones frontales, laterales y traseras, de vuelco del vehículo no se realiza ninguna activación del airbag.

Instrucciones de seguridad

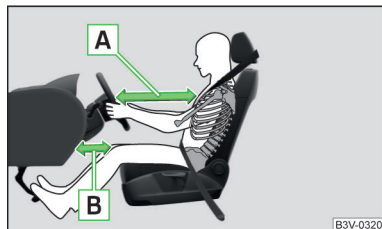


Fig. 9
Distancia segura hacia el volante y el tablero de instrumentos

! ATENCIÓN

Indicaciones generales

- El mejor efecto de protección posible de los cinturones de seguridad y del sistema del airbag puede alcanzarse solamente en la posición de asiento correcta » [pág. 10](#).
- El airbag desarrolla al activarse grandes fuerzas, de modo que en caso de una posición incorrecta del asiento o del cuerpo se pueden producir lesiones graves o mortales. Esto debe tenerse en cuenta especialmente en el caso de los niños que no lleven el asiento infantil adecuado » [pág. 23](#).

! ATENCIÓN (continuación)

- En cuanto se presente una avería, se debe hacer comprobar el sistema de airbag inmediatamente por un taller especializado. De lo contrario, existe el peligro de que no se activen los airbags en caso de accidente.
- Si se activó el airbag, habrá que sustituir el sistema de airbag.
- La superficie del volante, así como el cuadro de interruptores se deben limpiar solamente con un trapo seco o húmedo con agua en el área de los airbags frontales y de rodillas.

! ATENCIÓN

Indicaciones para los airbags frontales

- Es importante que el conductor y el acompañante mantengan una distancia mínima de 25 cm con respecto al volante o al tablero de instrumentos » [fig. 9 A](#). Si no respeta esta distancia, el sistema de airbag no podrá protegerle. ¡Peligro de muerte! Además, los asientos delanteros y los reposacabezas siempre deben estar correctamente ajustados a la estatura del ocupante.
- En caso de utilizar un asiento infantil en el asiento del acompañante en el que se transporte al niño dando la espalda al sentido de marcha del vehículo, se debe desconectar obligatoriamente el airbag delantero del acompañante » [pág. 19, Desactivar los airbags](#). En caso de no actuar así, al activarse el airbag delantero del acompañante, el niño puede sufrir lesiones graves e incluso mortales.
- En el área de despliegue del airbag frontal no se deben encontrar antes de los ocupantes en los asientos delanteros más personas, animales u objetos.
- No se debe colocar ningún adhesivo en el volante ni en la superficie del cuadro de instrumentos del lado del acompañante, ni tampoco cubrirlos o modificarlos de algún otro modo. Cerca del lugar de instalación del airbag, así como el área de despliegue del airbag no se deben montar ningunas piezas (p.ej. soporte de vasos, soportes de teléfono, etc.).
- Nunca colocar objetos sobre la superficie del tablero de instrumentos del lado del acompañante.

! ATENCIÓN

Indicaciones para el airbag de rodillas

- Ajustar el asiento del conductor longitudinalmente de forma que la distancia de las piernas hasta el cuadro de interruptores en la zona del airbag para las rodillas sea al menos de 10 cm » **fig. 9 - B**. En caso de que no sea posible cumplir esta condición debido al tamaño del cuerpo, se debe acudir a un taller especializado.
- No se debe colocar ningún adhesivo en la superficie del módulo del airbag en la parte inferior del tablero de instrumentos debajo de la columna de dirección, ni tampoco cubrirlo o modificarlo de algún otro modo. No se debe montar nada en la cubierta del módulo de airbag ni en su alrededor.
- No coloque en la llave de contacto objetos voluminosos y pesados (llaveros, etc.). Estos pueden desprenderse al activarse el airbag de rodillas y causar lesiones.

! ATENCIÓN

Indicaciones para los airbags laterales y de cabeza

- No se deben encontrar ningunos objetos (p.ej. en los parasoles girados en las ventanas) en el área de despliegue de los airbags laterales y de cabeza. No deben estar instalados ningunos accesorios en las puertas (p.ej. soporte de bebidas, etc) - ¡Existe peligro de lesiones!
- Colgar solamente ropa liviana en los ganchos de ropa en el vehículo, no dejar en los bolsillos de las prendas ningunos objetos pesados o filosos. Para colgar la ropa no usar ganchos.
- El sistema del airbag funciona mediante sensores de presión ubicados en las puertas delanteras. Por esta razón, tanto en las puertas como también en los revestimientos de puerta, no se deberán efectuar adaptaciones (p. ej., un montaje adicional de altavoces). Para más información » **pág. 137**.
- No deben generarse grandes fuerzas como golpes, patadas, etc. sobre los respaldos - Existe el peligro de un daño de los airbags laterales. ¡Los airbags laterales no se activarían en tal caso!
- No está permitido que coloque ninguna clase de funda en los asientos del conductor o del acompañante que no esté expresamente autorizada por ŠKODA AUTO. Dado que el airbag se despliega desde el respaldo del asiento, el uso de fundas no autorizadas podría menoscabar considerablemente la función protectora de los airbags laterales.
- Los daños en las fundas de asiento originales o costuras en el lugar de instalación de los airbags laterales se deben reparar de inmediato por un taller especializado.

! ATENCIÓN

Indicaciones para manipular el sistema de airbag

- Todos los trabajos en el sistema de airbag, así como el desmontaje y montaje de componentes del sistema debido a otros trabajos de reparación (p. ej. desmontaje del asiento) los deberá efectuar exclusivamente un taller especializado. Para más información » **pág. 137**.
- En las partes del sistema del airbag, en los parachoques delanteros o en la carrocería no se deben realizar ningunos cambios.
- Está prohibido manipular las diferentes piezas del sistema de airbag, ya que podría producirse la activación de airbags.

Desactivar los airbags

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Desactivar los airbags	19
Desconectar el airbag frontal del acompañante	20

Desactivar los airbags

El airbag frontal del acompañante se puede desconectar con el conmutador de llave » **fig. 10 de la pág. 20 - A**.

Recomendamos dejar que un socio de servicio ŠKODA desconecte otros airbags si fuera necesario.

La desconexión del airbag se indica mediante el testigo de control  » **pág. 36**.

La desactivación de los airbags está pensada únicamente para los siguientes casos.

- ▶ Cuando hay que utilizar un asiento infantil en el asiento del acompañante donde hay que transportar el infante con la espalda hacia la dirección de conducción » **pág. 21**.
- ▶ Si no se puede mantener la distancia mínima de 25 cm entre el centro del volante y el esternón, a pesar de que la posición del asiento del conductor sea correcta.
- ▶ Si es necesario instalar dispositivos especiales en la zona del volante debido a algún tipo de minusvalía.
- ▶ Si se hacen instalar otros asientos (p. ej. asientos ortopédicos sin airbags laterales).

! ATENCIÓN

¡En caso que está desconectado un airbag en la venta del vehículo, se le debe informar al comprador!

Desconectar el airbag frontal del acompañante

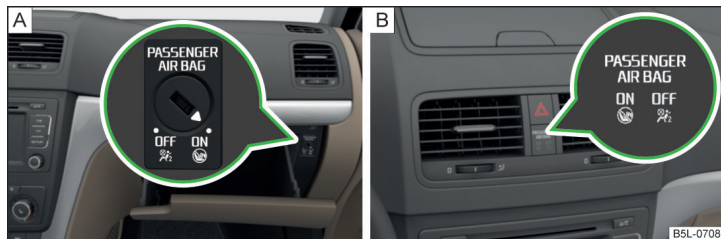


Fig. 10 Conmutador de llave para el airbag lateral del acompañante/Testigo para el airbag delantero del acompañante

Posiciones del conmutador de llave » fig. 10 - A

OFF El airbag frontal del acompañante está apagado - después de encender la conexión ilumina el testigo de control **OFF** ☹️; » fig. 10 - B

ON El airbag frontal del acompañante está encendido - después de encender la conexión ilumina por 65 segundos el testigo de control **ON** ☺️

Desconectar

- » Desconecte el encendido.
- » Abra el compartimento guardaoobjetos en el lado del acompañante.
- » Despliegue **totalmente** el paletón de la llave con mando a distancia » !.
- » Introduzca la llave cuidadosamente en la ranura del conmutador de llave hasta el tope.
- » Gire con la llave del vehículo cuidadosamente la ranura del conmutador de llave a la posición **OFF**.
- » Extraiga la llave de la ranura del conmutador de llave » !.
- » Cerrar el compartimento guardaoobjetos en el lado del acompañante.
- » Compruebe si tras conectar el encendido se enciende el testigo de control **OFF** ☹️.

Conectar

- » Desconecte el encendido.
- » Abra el compartimento guardaoobjetos en el lado del acompañante.

- » Despliegue **totalmente** el paletón de la llave con mando a distancia » !.
- » Introduzca la llave cuidadosamente en la ranura del conmutador de llave hasta el tope.
- » Gire con la llave del vehículo cuidadosamente la ranura del conmutador de llave a la posición **ON**.
- » Extraiga la llave de la ranura del conmutador de llave » !.
- » Cerrar el compartimento guardaoobjetos en el lado del acompañante.
- » Compruebe si tras conectar el encendido se enciende el testigo de control **ON** ☺️.

! ATENCIÓN

- No deje puesta la llave en el conmutador de llave durante el viaje. ¡Las sacudidas podrían girar la llave dentro de la ranura y conectar el airbag! ¡En tal caso, el airbag podría activarse en caso de accidente de forma inesperada, existiendo riesgo de lesiones y muerte!
- El conductor del vehículo es responsable de que el airbag esté desconectado o conectado.
- ¡Desconecte el airbag sólo con el encendido desconectado! De lo contrario, se podría causar una avería en el sistema de desactivación del airbag.
- ¡Si los testigos **ON** ☺️ **OFF** ☹️, parpadean, el airbag delantero de acompañante no se activará en caso de accidente! Acuda a un taller especializado inmediatamente para que revise el sistema de airbag.

! CUIDADO

¡Si el paletón de la llave no está desplegado lo suficiente, se puede dañar el conmutador de llave!

Transporte seguro de los niños

Asiento infantil

Introducción al tema

¡Para reducir el peligro de lesiones en un accidente está permitido el transporte de niños solamente en asientos infantiles!

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Utilización de asiento infantil en el asiento del acompañante	22
Utilización de asiento infantil en el asiento del acompañante	22
Seguridad del niño y del airbag lateral	23
Clasificación en grupos de los asientos infantiles	23
Uso de asientos infantiles, los cuales son fijados con un cinturón de seguridad	23

Para la instalación y el uso del asiento infantil se deben considerar las indicaciones en este manual de instrucciones, así como las instrucciones del fabricante del asiento infantil.

Le recomendamos transportar siempre a los niños en los asientos traseros por razones de seguridad. Transportar los niños solamente en casos excepcionales en el asiento del acompañante.

Los asientos infantiles deben utilizarse conforme a la norma ECE-R 44 de la Comisión Económica Europea.

Los asientos infantiles conforme a la norma ECE-R 44 están identificados con una marca de verificación no desplegable: E mayúscula en círculo, debajo el número de comprobación.

ATENCIÓN

- En ningún caso se deben llevar niños, ¡tampoco bebés!, en el regazo.
- Cuando se sale del vehículo no dejar solos a los niños sin supervisión en el vehículo. Ellos posiblemente no tienen la capacidad en caso de emergencia, salirse solos del vehículo o ayudarse ellos mismo. ¡Cuando existen muy altas o muy bajas temperaturas existe peligro de muerte!

ATENCIÓN (continuación)

- ¡El niño debe estar asegurado durante el tiempo de marcha completo en el vehículo! De lo contrario, en caso de accidente, el niño sería lanzado a través del vehículo y podría lesionarse mortalmente a sí mismo y a otros ocupantes.
- Si los niños se inclinan hacia delante durante la marcha o se sientan de forma inadecuada, se exponen a un mayor riesgo de lesiones en caso de accidente. Esto es válido especialmente para niños transportados en el asiento del acompañante; ¡si se activa el sistema airbag, podrían sufrir lesiones graves o mortales!
- Hay que tener en cuenta las indicaciones del fabricante del asiento infantil para abrochar bien el cinturón. Los cinturones de seguridad mal abrochados pueden provocar lesiones incluso en accidentes leves.
- Se debe comprobar que los cinturones de seguridad discurren correctamente. Además, se ha de prestar atención a que la cinta no pueda dañarse a causa de herrajes con cantos vivos.
- En la instalación del asiento infantil en el asiento trasero debe ajustarse el asiento delantero correspondiente de la manera, que no exista ningún contacto entre el asiento delantero y el asiento infantil y/o el niño transportado en el asiento infantil.
- Antes del montaje de un asiento infantil orientado hacia delante, ajuste el reposacabezas correspondiente lo más alto posible.
- Si el reposacabezas también impide en la posición más elevada el montaje del asiento infantil, se deberá desmontar el reposacabezas » [pág. 75](#). Después de desmontar el asiento infantil, vuelva a instalar el reposacabezas.

Aviso

Recomendamos el uso de asientos infantiles del programa de accesorios originales de ŠKODA. Estos asientos infantiles se han desarrollado y comprobado para su utilización en vehículos ŠKODA. Cumplen la norma ECE-R 44.

Utilización de asiento infantil en el asiento del acompañante

No válido para Taiwán.



Fig. 11 Adhesivo con indicaciones de advertencia

Lea y considere primero **!** en la pág. 21.

No utilice nunca un sistema de retención infantil orientado hacia atrás sobre un asiento que esté protegido por un airbag activo instalado delante. El niño podría sufrir lesiones graves o incluso mortales.

A eso también indican los adhesivos, los cuales se encuentran en los siguientes lugares.

- En el parasol del acompañante » fig. 11 - [A].
- En la columna B en el lado del acompañante » fig. 11 - [B].

En caso de utilizar un asiento infantil en el que se transporte al niño en el asiento del acompañante, se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.

- En caso de utilizar un asiento infantil en el que se transporte al niño dando la espalda al sentido de marcha del vehículo, se debe desconectar obligatoriamente el airbag delantero del acompañante » **!**.
- Ajuste verticalmente el respaldo del acompañante en lo posible de forma que haya un contacto estable entre el respaldo del acompañante y el respaldo del niño.
- Desplace hacia atrás el asiento del acompañante en lo posible de forma que no haya contacto entre el asiento del acompañante y el asiento infantil colocado detrás.
- Ajuste el asiento del acompañante con altura regulable lo más arriba posible.

- Ajuste el cinturón de seguridad del acompañante lo más hacia arriba posible.
- En caso de asientos infantiles de los grupos 2 y 3, hay que tener en cuenta que el herraje de inversión colocado en el reposacabezas del asiento infantil se encuentra delante o a la misma altura que el herraje de inversión situado en el montante B del lado del acompañante. Ajustar la altura del cinturón de seguridad del acompañante que la correa no está "doblada" en la guía. ¡En un accidente existe peligro de lesiones en la zona pectoral del niño transportado por el cinturón de seguridad!

! ATENCIÓN

- No utilice **nunca** en el asiento del acompañante ningún asiento infantil en el que el niño vaya dando la espalda al sentido de la marcha del vehículo con el airbag frontal del acompañante conectado. Este asiento infantil se encuentra en la zona de despliegue del airbag delantero del acompañante. El airbag puede causar lesiones graves o incluso mortales al niño al activarse.
- Tan pronto como el asiento infantil en el que se transporte al niño dando la espalda al sentido de marcha del vehículo deje de utilizarse en el asiento del acompañante, se debe volver a conectar el airbag delantero del acompañante.

Utilización de asiento infantil en el asiento del acompañante

Válido para Taiwán



Fig. 12 Adhesivo con indicaciones de advertencia

Lea y considere primero **!** en la pág. 21.

No transportar ningún bebé, niño pequeño, así como niños en el en el asiento del acompañante.

A eso lo indica también el adhesivo que se encuentra en el parasol del acompañante » fig. 12.

Seguridad del niño y del airbag lateral

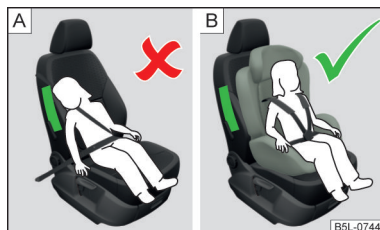


Fig. 13
Un niño asegurado incorrectamente en una posición de asiento errónea - en peligro a causa del airbag lateral/Un niño asegurado correctamente con un asiento infantil

Lea y considere primero **I** en la pág. 21.

El niño no debe encontrarse en el área de despliegue del airbag lateral

» fig. 13 - A.

Entre el niño y el área de salida del airbag lateral debe haber espacio suficiente para que el airbag lateral pueda ofrecer la mejor protección posible » fig. 13 - B.

Uso de asientos infantiles, los cuales son fijados con un cinturón de seguridad

No utilice nunca en el asiento del acompañante ningún asiento infantil en el que el niño vaya dando la espalda al sentido de la marcha del vehículo con el airbag frontal del acompañante conectado. Este asiento infantil se encuentra en la zona de despliegue del airbag delantero del acompañante. El airbag puede causar lesiones graves o incluso mortales al niño al activarse.

Lea y considere primero **I** en la pág. 21.

Vista general de la utilización de los asientos infantiles que deben sujetarse con un cinturón de seguridad en los respectivos asientos del vehículo según la norma ECE-R 16.

Grupo	Asiento del acompañante	Asientos traseros exteriores	Asiento trasero central
0 hasta 10 kg	U	U	U
0+ hasta 13 kg	U	U	U
1 9-18 kg	U	U	U

Clasificación en grupos de los asientos infantiles

Lea y considere primero **I** en la pág. 21.

Clasificación en grupos de los asientos infantiles conforme a la norma ECE-R 44.

Grupo	Peso del niño
0	hasta 10 kg
0+	hasta 13 kg
1	9-18 kg
2	15-25 kg
3	22-36 kg

Grupo	Asiento del acompañante	Asientos traseros exteriores	Asiento trasero central
2 15-25 kg	U	U	U ^{a)}
3 22-36 kg	U	U	U ^{a)}

^{a)} Si el asiento trasero central no está equipado con ningún reposacabezas, entonces debe utilizarse solo un asiento infantil del grupo 2 o 3 cuando este dispone de su propio reposacabezas integrado. Si el asiento infantil del grupo 2 o 3 no dispone de ningún reposacabezas integrado propio, entonces se debe fijar el asiento infantil sobre el asiento trasero externo.

U Categoría de asiento infantil "Universal"; asiento infantil previsto para fijar al asiento con el cinturón de seguridad.

Sistemas de sujeción

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Argollas de sujeción del sistema ISOFIX	24
Uso de asientos infantiles con el sistema ISOFIX	24
Argollas de soporte del sistema TOP TETHER	25

Argollas de sujeción del sistema ISOFIX



Fig. 14
Etiqueta del sistema ISOFIX

Uso de asientos infantiles con el sistema ISOFIX

No utilice nunca en el asiento del acompañante ningún asiento infantil en el que el niño vaya dando la espalda al sentido de la marcha del vehículo con el airbag frontal del acompañante conectado. Este asiento infantil se encuentra en la zona de despliegue del airbag delantero del acompañante. El airbag puede causar lesiones graves o incluso mortales al niño al activarse.

Sinopsis de la utilización de los asientos infantiles con el sistema ISOFIX en los respectivos asientos del vehículo según la norma ECE-R 16.

Grupo	Clase de tamaño del asiento infantil ^{a)}	Asiento del acompañante ^{b)}	Asientos traseros exteriores	Asiento trasero central
0 hasta 10 kg	E	X	IL-SU	X
0+ hasta 13 kg	E	X	IL-SU	X
	D			
	C			

ISOFIX presenta un sistema para una fijación rápida y segura de la fijación del asiento infantil.

Entre el respaldo y la superficie del asiento del acompañante hay dos argollas de sujeción para fijar un asiento infantil mediante el sistema ISOFIX.

En los asientos posteriores exteriores, las argollas de sujeción se encuentran bajo el acolchado. Los puntos están marcados con etiquetas con el rótulo ISOFIX » fig. 14.

! ATENCIÓN

- Para el montaje y desmontaje del asiento infantil con el sistema ISOFIX es imprescindible tener en cuenta las instrucciones del fabricante.
- No debe jamás montar otros asientos infantiles, cinturones u objetos en las argollas de sujeción previstas para el montaje del asiento infantil con el sistema ISOFIX. ¡Existe peligro de muerte!

i Aviso

- Un asiento infantil con el sistema ISOFIX sólo se pueden montar en el vehículo mediante el sistema ISOFIX si este asiento infantil está homologado para el tipo de vehículo. Obtendrá más información acudiendo a un concesionario ŠKODA.
- Los asientos infantiles con el sistema ISOFIX se pueden solicitar del programa de accesorios originales de ŠKODA.

Grupo	Clase de tamaño del asiento infantil ^{a)}	Asiento del acompañante ^{b)}	Asientos traseros exteriores	Asiento trasero central
1 9-18 kg	D	X	IL-SU IUF	X
	C			
	B			
	B1			
	A			
2 15-25 kg	-	X	IL-SU	X
3 22-36 kg	-	X	IL-SU	X

a) La clase de tamaño está especificada en un rótulo colocado en el asiento infantil.

b) Si el asiento del acompañante está equipado con argollas de sujeción para el sistema **ISOFIX**, éste será apropiado para el montaje de un asiento infantil **ISOFIX** con la autorización "Semi-Universal".

- IL-SU** El asiento es adecuado para el asiento infantil **ISOFIX** con la autorización "Semi-Universal". La categoría "Semi-Universal" supone que el asiento infantil con el sistema **ISOFIX** está autorizado para su vehículo. Tenga en cuenta la lista de vehículos adjunta al asiento infantil.
- IUF** El asiento es adecuado para el asiento infantil **ISOFIX** con la autorización "Universal" y sujeción con el cinturón del sistema **TOP TETHER**.
- X** El asiento no está equipado con argollas de soporte para el sistema **ISOFIX**.

Argollas de soporte del sistema **TOP TETHER**

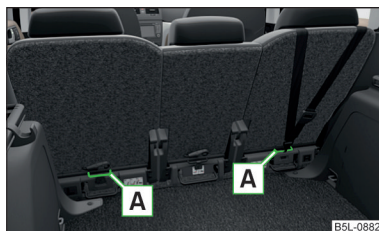


Fig. 15
Argollas de soporte del sistema
TOP TETHER

TOP TETHER presenta un sistema de sujeción, que limita los movimientos de la parte superior del asiento infantil.

Las argollas de sujeción **A** para la fijación del cinturón de sujeción de un asiento infantil con el sistema **TOP TETHER** se encuentra en el lado posterior del respaldo de los asientos traseros exteriores » fig. 15.

! ATENCIÓN

- Para el montaje y desmontaje del asiento infantil con el sistema **TOP TETHER** es imprescindible tener en cuenta las instrucciones del fabricante.
- Utilice asientos infantiles con el sistema **TOP TETHER** sólo en los asientos infantiles provistos de argollas de sujeción.
- Sujete sólo un cinturón de sujeción del asiento infantil a una argolla.

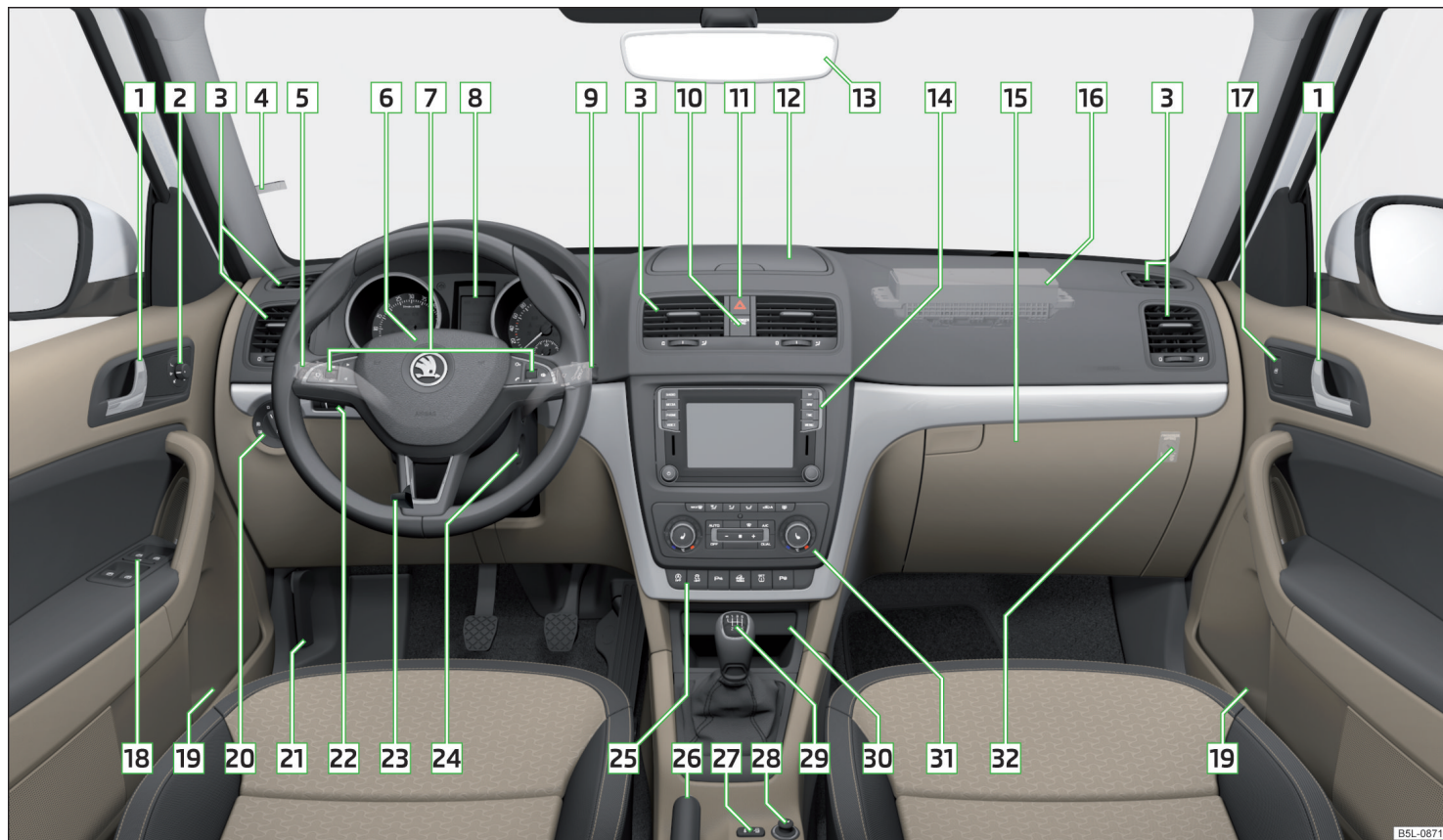


Fig. 16 Ejemplo del puesto de conducción con el volante a la izquierda

Manejo

Puesto de conducción

Vista

1	Palanca de apertura de la puerta	52
2	Ajuste eléctrico de los retrovisores exteriores	68
3	Difusores de salida de aire	99
4	Portaetiquetas	78
5	Palanca de mando (en función del equipamiento):	
	▶ Luz intermitente y de carretera	61
	▶ Regulador de velocidad	125
6	Volante con bocina / con el airbag frontal del conductor	16
7	Teclas para manejar el sistema de información	38
8	Cuadro de instrumentos combinado	28
9	Palanca de mando:	
	▶ Limpiaparabrisas y lavaparabrisas	66
	▶ Sistema de información	38
10	Testigo de control para el airbag lateral del acompañante	20
11	Tecla para el sistema de intermitentes simultáneos	63
12	Compartimento guardaobjetos	78
13	Retrovisor interior	68
14	En función del equipamiento:	
	▶ Radio	
	▶ Infotainment	
15	Compartimento guardaobjetos en el lado del acompañante	84
16	Airbag delantero del acompañante	16
17	Elevalunas eléctricos en la puerta del acompañante	56
18	Elevalunas eléctricos	55
19	Compartimento guardaobjetos	78
20	Conmutador de luces	60
21	Palanca para desbloqueo del capó	149
22	Regulador de la iluminación de los instrumentos y regulador del alcance luminoso de los faros	29, 60
23	Palanca de seguridad para el ajuste del volante	12

24	Dependiendo del equipamiento:	
	▶ Llave de contacto	104
	▶ Botón de arranque	104
25	Regleta con teclas (en función del equipamiento):	
	▶  START-STOP	105
	▶  Control de tracción ASR	114
	▶  Control de estabilización ESC	114
	▶  Aparcamiento asistido	117
	▶  Modo OFF ROAD	115
	▶  Indicador de control de neumáticos	126
	▶  Asistencia aparcamiento	121
26	Palanca del freno de mano	108
27	Tecla para cierre centralizado	50
28	En función del equipamiento:	
	▶ Enchufe de 12 voltios	81
	▶ Encendedor	80
29	Dependiendo del equipamiento:	
	▶ Palanca del cambio (cambio manual)	109
	▶ Palanca selectora (cambio automático)	110
30	Compartimento guardaobjetos	79
31	Mando para la calefacción / el aire acondicionado	96
32	Conmutador con llave para desconectar el airbag delantero del acompañante (en el guardaobjetos del asiento del acompañante)	20

Aviso

Con dirección a la derecha, la disposición de los elementos de manejo se diferencia en » **fig. 16** parte de la disposición mostrada.

Instrumentos y testigos luminosos

Cuadro de instrumentos combinado

Introducción al tema

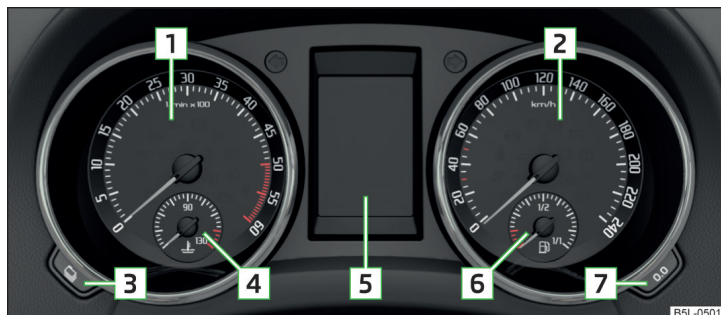


Fig. 17 Cuadro de instrumentos

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Cuentarrevoluciones	28
Indicador de la temperatura del líquido refrigerante	29
Indicador de reserva de combustible	29
Iluminación del cuadro de instrumentos combinado	29
Control de comprobación automática	30

- 1** Cuentarrevoluciones » [pág. 28](#)
 - ▶ con testigos » [pág. 31](#)
- 2** Velocímetro
 - ▶ con testigos » [pág. 31](#)
- 3** Tecla de manejo:
 - ▶ Ajustar la hora » [pág. 39](#)
 - ▶ Conectar/desconectar la visualización del segundo velocímetro¹⁾ » [pág. 39](#)

- ▶ Visualizar kilometraje y días hasta la fecha del próximo mantenimiento¹⁾ » [pág. 45](#)
- ▶ Visualizar el alcance del AdBlue¹⁾ » [pág. 39](#)
- 4** Indicador de la temperatura del líquido refrigerante » [pág. 29](#)
- 5** Pantalla » [pág. 38](#)
- 6** Indicador de la reserva de combustible » [pág. 29](#)
- 7** Tecla de manejo:
 - ▶ Reposición del contador de kilometraje recorrido (trip) » [pág. 38](#)
 - ▶ Ajustar la hora
 - ▶ activar/desactivar el modo seleccionado mediante la tecla de manejo **3**

Cuentarrevoluciones

El cuentarrevoluciones **1** » [fig. 17 de la pág. 28](#) muestra el régimen del motor actual por minuto.

El comienzo del área rojo de la escala del cuentarrevoluciones señala el régimen del motor máximo permitido de un motor recorrido y en temperatura de servicio.

Antes de alcanzar el sector rojo de la escala del cuentarrevoluciones, cambiar a la marcha inmediatamente superior o seleccione el modo **D / S** del cambio automático.

Se debe considerar la recomendación de marcha para obtener un régimen del motor óptimo » [pág. 40](#).

! CUIDADO

El indicador puede alcanzar sólo por poco tiempo el sector rojo de la escala del cuentarrevoluciones - ¡De lo contrario existe peligro de un daño del motor!

¹⁾ Válido para vehículos con la pantalla de segmentos.

Indicador de la temperatura del líquido refrigerante

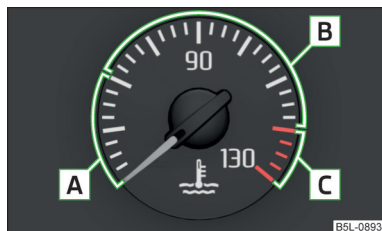


Fig. 18
Indicador de temperatura del líquido refrigerante

El indicador » fig. 18 trabaja sólo con el encendido conectado.

Área fría - el indicador se encuentra en el área **A**, el motor no ha alcanzado su temperatura operativa. Se deben evitar los regímenes altos del motor y forzar el motor.

Área operativa - el indicador se encuentra en el área **B**.

Rango de alta temperatura - el indicador se encuentra en el rango **C**, la temperatura del líquido refrigerante está muy alta, en el cuadro de instrumentos combinado ilumina el testigo de control  » pág. 32.

Indicador de reserva de combustible

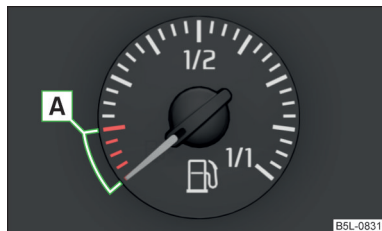


Fig. 19
Indicador de nivel de combustible

El indicador » fig. 19 trabaja sólo con el encendido conectado.

La capacidad del depósito es de aprox. 55 o 60 litros para el Yeti 4x4.

Cuando la cantidad de combustible alcanza el rango de reserva **A** » fig. 19, ilumina en el cuadro de instrumentos combinado el testigo de control  » pág. 36.

! ATENCIÓN

Debe existir suficiente combustible en el depósito para la función libre de averías del sistema del vehículo y así la conducción segura. Nunca vaciar por completo el depósito de combustible - ¡Existe peligro de accidente!

! CUIDADO

¡No vacíe nunca el depósito completamente! Debido a una alimentación de combustible irregular pueden producirse fallos en el encendido - ¡Existe peligro de daños del motor así como un daño del sistema de gases de escape!

i Aviso

Tras un repostado completo puede que, a marcha dinámica (p. ej. muchas curvas, frenados, subidas y bajadas por montañas), el indicador del nivel de combustible indique temporalmente y aproximadamente una unidad menos.

Iluminación del cuadro de instrumentos combinado



Fig. 20
Regulador para la iluminación del cuadro de instrumentos combinado

La claridad de la iluminación del cuadro de instrumentos combinado se puede ajustar individual con la luz de cruce/posición.

» Para el **ajuste de la claridad de la iluminación** del cuadro de instrumentos combinado, girar el regulador  fig. 20.

i Aviso

En vehículos con pantalla MAXI DOT se ajusta automáticamente la claridad de la iluminación. Por ese motivo, configurar manualmente la luminosidad puede tener un efecto limitado.

Estado del vehículo

Estando conectado el encendido, en el vehículo se comprueban siempre determinadas funciones y estados de cada uno de los sistemas del vehículo. Si existe una avería del sistema, se visualiza en la pantalla MAXI DOT el aviso correspondiente con los testigos de control, dado el caso iluminan los testigos de control en el cuadro de instrumentos combinado » [pág. 31, Testigos](#).

El punto de menú **Estado vehículo** se visualiza en el menú principal de la pantalla MAXI DOT si existe al menos un aviso de avería. Después de seleccionar este punto de menú, se indicará el primero de los avisos de avería.

Si existen varios mensajes de averías, en la pantalla se indicará debajo del mensaje, p. ej. 1/3. Esto significa que se muestra el primero de un total de tres avisos.

Testigos de control en la pantalla MAXI DOT

	Presión de aceite del motor demasiado bajo	» pág. 33
	Comprobar el nivel de aceite del motor Sensor del aceite del motor defectuoso	» pág. 151
	Límite de velocidad del motor	» pág. 30
	Agua en el filtro de combustible (motor diésel).	» pág. 30
	Cambio automático DSG sobrecalentado	» pág. 30
	Muy bajo el nivel del AdBlue®	» pág. 30

Límite de velocidad del motor

Junto con el testigo de control se muestran las informaciones sobre el régimen máximo permitido del motor.

- ¡No sobrepasar la velocidad del motor máxima permitida y visualizada!
- Es posible seguir conduciendo con la precaución correspondiente. Recurrir sin demora a la asistencia profesional de un taller especializado.

Agua en el filtro de combustible (motor diésel)

El filtro de combustible con separador de agua filtra la suciedad y el agua del combustible.

Cuando hay demasiada agua en el separador, en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado aparece la siguiente información.

El testigo de control  es solamente visualizado en la pantalla MAXI DOT.

-  ilumina
-  Agua en el filtro de combustible. ¡Manual!
-  FILTRO DE COM_BUSTIBLE MANUAL

- Es posible seguir conduciendo con la precaución correspondiente. Recurrir sin demora a la asistencia profesional de un taller especializado.

Cambio automático DSG

-  ¡Parar! Embrague sobrecalent. ¡Manual!

-  ¡No continúe el viaje! Detenga el vehículo y apague el motor.

Después de apagarse el testigo de control, se puede continuar el viaje.

- Si no se apaga el testigo de control,  **no continúe con el viaje**. Recorra a la asistencia profesional de un taller especializado.

/ Muy bajo el nivel del AdBlue®

El testigo de control  o  es solamente visualizado en la pantalla MAXI DOT.

En la pantalla también se pueden visualizar más indicaciones para rellenar AdBlue®.

-  ¡Cargar AdBlue (DEF)! Autonomía: ...
-  AUTONOMIA ADBLUE ...

La autonomía en la pantalla indica el kilometraje, con el cual se puede recorrer con la cantidad existente del depósito AdBlue®.

- Rellenar AdBlue® » [pág. 147](#).

-   ¡Cargar AdBlue (DEF)! arrancar en ...
-  ADBLUE IMPOSIB_ARRANCAR EN ...

La autonomía en la pantalla indica el kilometraje, donde no es posible ningún reinicio del motor después del recorrido mientras no se cargue ningún AdBlue®.

- Rellenar AdBlue® » [pág. 147](#).

-   ¡Cargar AdBlue (DEF)! Imposible arrancar.
-  ADBLUE IMPOSIB_ARRANCAR

Ya no es posible ningún arranque del motor.

► Rellenar AdBlue® » [pág. 147](#).

! ATENCIÓN

Si, por razones técnicas, se debe parar, en tal caso se debe estacionar el vehículo a una distancia segura del tráfico, parar el motor y conectar el sistema de intermitentes simultáneos » [pág. 63](#). Colocar el triángulo de emergencia a la distancia prescrita.

i Aviso

- Si en la pantalla MAXI DOT se muestran avisos de avería, se deben confirmar estos avisos para abrir el menú principal » [pág. 40](#).
- Los testigos de control se mostrarán repetidamente mientras no se hayan subsanado las perturbaciones en el funcionamiento. Después de la primera indicación se continuarán mostrando los testigos de control sin avisos para el conductor.

Testigos

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Freno de mano	32
Sistema de frenos	32
Sistema de advertencia para cinturón de seguridad delantero	32
Alternador	32
Puerta abierta	32
Líquido refrigerante	32
Tapa del maletero	33
Servodirección / bloqueo de la dirección (Sistema KESSY)	33
Aceite del motor	33
Control de estabilización (ESC) / Control de tracción (ASR)	34
Control de tracción (ASR) desactivado	34
Sistema antibloqueo (ABS)	34
Luz antiniebla trasera	34
Fallo de bombillas	35
Faros de xenón (AFS)	35
Sistema de control de gases de escape	35

Sistema de precalentamiento (motor de diésel)	35
EPC Control de la electrónica del motor (motor de gasolina)	35
Filtro de partículas de diésel (motor diésel)	35
Reserva de combustible	36
Sistema de airbag	36
Presión de inflado de los neumáticos	36
Nivel del agua de lavado del parabrisas	37
Sistema de intermitentes	37
Faros antiniebla	37
Sistema regulador de velocidad	37
Pedal de freno (cambio automático)	37
Modo OFF ROAD	37
Luz de carretera	38
Indicador de una temperatura baja	38

Los testigos de control en el cuadro de instrumentos combinado indican el estado actual de determinadas funciones o averías.

La iluminación de algunos testigos puede ir acompañada de señales acústicas y mensajes en la pantalla del cuadro de instrumentos.

Después de conectar el encendido, **se encenderán** brevemente algunos testigos para comprobar el funcionamiento de los sistemas del vehículo. Si los sistemas comprobados son correctos, los testigos correspondientes **se apagarán** unos segundos después de la conexión del encendido.

Los testigos de control se encuentran en los siguientes puntos del cuadro de instrumentos combinado » [fig. 17 de la pág. 28](#).

► Contar revoluciones [1](#)

► Velocímetro [2](#)

► Pantalla [5](#)

! ATENCIÓN

- No respetar los testigos de control encendidos, los mensajes o indicaciones correspondientes en la pantalla del cuadro de instrumentos puede provocar lesiones graves o daños en el vehículo.
- Si, por razones técnicas, se debe parar, en tal caso se debe estacionar el vehículo a una distancia segura del tráfico, parar el motor y conectar el sistema de intermitentes simultáneos » [pág. 63](#). Colocar el triángulo de emergencia a la distancia prescrita.
- El vano motor del vehículo es una zona peligrosa. Durante los trabajos en el vano motor se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones de advertencia » [pág. 148](#), *Vano motor*.

Freno de mano

 Lea y considere primero  en la [pág. 32](#).

 ilumina - el freno de mano está activado.

Si se conduce con el freno de mano accionado a una velocidad superior a 6 km/h, se emite asimismo una señal acústica.

► Quite el freno de mano.

Sistema de frenos

 Lea y considere primero  en la [pág. 32](#).

 ilumina - el nivel del líquido de frenos en el sistema de frenos es muy bajo.

► Detenga el vehículo,  **no siga conduciendo**. Recorra a la asistencia profesional de un taller especializado.

! ATENCIÓN

Un fallo en el sistema de frenos puede prolongar la distancia de frenado del vehículo. ¡Existe peligro de accidente!

Sistema de advertencia para cinturón de seguridad delantero

 Lea y considere primero  en la [pág. 32](#).

 ilumina - el conductor y/o acompañante no se colocó el cinturón de seguridad.

Con una velocidad sobre los 20 km/h parpadea el testigo de control  y se emite al mismo tiempo una señal acústica de advertencia.

Si el conductor y/o el acompañante no se pone el cinturón de seguridad en aprox. 2 minutos, la señal acústica de advertencia se desactiva mientras que el testigo de control  sigue encendido de modo permanente.

Alternador

 Lea y considere primero  en la [pág. 32](#).

 ilumina - con el motor en marcha, la batería del vehículo no se carga.

- Ya que se descarga la batería del vehículo durante la conducción no es necesario desconectar todos los consumidores eléctricos necesarios (p.ej. Infotainment).
- Es posible seguir conduciendo con la precaución correspondiente. Recurrir sin demora a la asistencia profesional de un taller especializado.

! CUIDADO

¡Si se enciende durante la conducción además de la luz  también la luz ,  **no siga conduciendo** - existe peligro de daño del motor! Pare el motor y recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Puerta abierta

 Lea y considere primero  en la [pág. 32](#).

 ilumina - una o varias puertas están abiertas.

En vehículos con pantalla MAXI DOT se sustituye este testigo de control por un símbolo de vehículo en la pantalla » [pág. 38](#).

Líquido refrigerante

 Lea y considere primero  en la [pág. 32](#).

 ilumina o parpadea - la temperatura de líquido refrigerante es muy alta o el nivel de líquido refrigerante es muy bajo.

- Detenga el vehículo, pare el motor y deje que se enfríe.
- Comprobar el nivel del refrigerante » [pág. 152](#), *Verificar y rellenar*.

Si el nivel de líquido refrigerante se encuentra dentro de la zona prescrita y el testigo de control sigue iluminando, entonces puede existir una avería en el funcionamiento del ventilador del radiador.

- ▶ Desconecte el encendido.
- ▶ Compruebe el fusible del ventilador del radiador y, si fuera necesario, sustitúyalo.

¡Si el nivel de líquido refrigerante así como el fusible del ventilador son correctos y el testigo de control se enciende nuevamente ; **no continúe el viaje!**

- ▶ Recorra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Tapa del maletero

Lea y considere primero en la pág. 32.

ilumina - la tapa del maletero está abierta.

En vehículos con pantalla MAXI DOT se sustituye este testigo de control por un símbolo de vehículo en la pantalla » pág. 38.

Servodirección / bloqueo de la dirección (Sistema KESSY)

Lea y considere primero en la pág. 32.

Fallo de la dirección asistida

ilumina - existe un fallo total de la servodirección y ya no funciona la asistencia a la dirección (fuerzas direccionales considerablemente mayores).

ilumina - existe un fallo parcial de la servodirección y las fuerzas direccionales pueden ser más elevadas.

- ▶ Conectar el encendido, volver a encender el motor y conducir un pequeño trayecto.
- ▶ Si no se apaga el testigo de control , desconectar el vehículo, **no seguir conduciendo**. Recorra a la asistencia profesional de un taller especializado.
- ▶ Si no se apaga el testigo de control , es posible seguir conduciendo con la precaución correspondiente. Recurrir sin demora a la asistencia profesional de un taller especializado.

No desbloquee el bloqueo de la dirección (Sistema KESSY)

parpadea - en vehículos con el sistema KESSY no está desbloqueado el bloqueo de la dirección.

- ▶ Mover el volante un poco de un lado al otro, con eso se facilita el desbloqueo del bloqueo de la dirección.
- ▶ Si no se desbloquea el volante, entonces se debe solicitar la ayuda de un taller especializado.

Bloqueo de la dirección defectuoso (Sistema KESSY)

Como sonido de advertencia se emite, asimismo, una señal acústica.

parpadea Bloqueo del volante averiado.

- ▶ Detenga el vehículo inmediatamente, **no siga conduciendo**. Después de desconectar el encendido ya no es posible bloquear la dirección, activar los consumidores eléctricos (p. ej. Infotainment), volver a conectar el encendido y arrancar el motor. Recorra a la asistencia profesional de un taller especializado.

parpadea Bloqueo del volante: ¡Taller!

- ▶ Es posible seguir conduciendo con la precaución correspondiente. Recurrir sin demora a la asistencia profesional de un taller especializado.

Desembornar la batería del vehículo

Si se desembornó la batería del vehículo y se volvió a embornar, después de conectar el encendido se iluminará el testigo de control .

Tras recorrer un corto trayecto, deberá apagarse el testigo de control.

Si tras un nuevo arranque y un recorrido corto, no se borra el testigo, existe un error del sistema.

- ▶ Es posible seguir conduciendo con la precaución correspondiente. Recurrir sin demora a la asistencia profesional de un taller especializado.

Aceite del motor

Lea y considere primero en la pág. 32.

Baja presión de aceite

parpadea Presión aceite: ¡Pare el motor! ¡Manual!

- ▶ Detenga el vehículo, desconecte el motor y compruebe el nivel de aceite del motor.
- ▶ Si el testigo de control parpadea , **no siga conduciendo!**, aunque el nivel de aceite sea correcto. Tampoco se debe dejar que el motor funcione en ralentí.
- ▶ Recorra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Nivel de aceite del motor demasiado bajo

ilumina Compruebe el nivel aceite

► Detenga el vehículo, desconecte el motor y compruebe el nivel de aceite del motor y/o rellenar el aceite de motor.

Si el capó del vano motor permanece abierto más de 30 segundos, se apagará el testigo de control. Si no se añade aceite de motor, el testigo de control se enciende de nuevo al cabo de 100 km.

Avería del sensor del nivel del aceite de motor

parpadea Sensor aceite ¡Taller!

El testigo de control parpadeará varias veces después de conectar el encendido y se emitirá una señal acústica.

► Es posible seguir conduciendo con la precaución correspondiente. Recurrir sin demora a la asistencia profesional de un taller especializado.

! CUIDADO

Si en las condiciones existentes no es posible rellenar aceite de motor, **no siga conduciendo** - ¡Existe peligro de un daño del motor! Pare el motor y recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Control de estabilización (ESC) / Control de tracción (ASR)

Lea y considere primero en la pág. 32.

Si el vehículo está equipado con el sistema ESC, el ASR es un componente del sistema ESC.

parpadea - el ESC o el ASR intervienen en este momento.

Avería del sistema

ilumina - existe una avería del ESC o el ASR.

► Es posible seguir conduciendo con la precaución correspondiente. Recurrir sin demora a la asistencia profesional de un taller especializado.

Si el testigo de control se enciende inmediatamente después de arrancar el motor, el ESC o el ASR podrá estar desconectado por razones técnicas.

► Desconecte y vuelva a conectar el encendido.

Si el testigo de control ya no se enciende tras arrancar de nuevo el motor, el ESC o el ASR está de nuevo totalmente operativo.

Desembornar la batería del vehículo

Si se desembornó la batería del vehículo y se volvió a embornar, después de conectar el encendido se iluminará el testigo de control .

Tras recorrer un corto trayecto, deberá apagarse el testigo de control.

Si tras un recorrido corto no se borra el testigo de control, existe un error del sistema.

► Es posible seguir conduciendo con la precaución correspondiente. Recurrir sin demora a la asistencia profesional de un taller especializado.

Más informaciones sobre el sistema ESC » pág. 114 o el sistema ASR » pág. 114.

Control de tracción (ASR) desactivado

Lea y considere primero en la pág. 32.

ilumina - el sistema ASR está desactivado.

Sistema antibloqueo (ABS)

Lea y considere primero en la pág. 32.

ilumina - existe una avería del ABS.

El vehículo frenará entonces únicamente con el sistema de frenado sin ABS.

► Es posible seguir conduciendo con la precaución correspondiente. Recurrir sin demora a la asistencia profesional de un taller especializado.

! ATENCIÓN

- Si el testigo de control se enciende junto con el testigo de control » pág. 32, , **no se debe seguir conduciendo**. Recurra a la asistencia de un taller especializado.
- Un fallo en el ABS o en el sistema de frenos puede prolongar la distancia de frenado del vehículo. ¡Existe riesgo de accidente!

Luz antiniebla trasera

Lea y considere primero en la pág. 32.

ilumina - la luz trasera antiniebla está encendida.

Fallo de bombillas

 Lea y considere primero  en la pág. 32.

 ilumina - una de las bombillas de la iluminación externa del vehículo está defectuosa. En la pantalla aparece un aviso sobre la bombilla correspondiente.

 ilumina en algunos segundos después de conectar el encendido y/o cuando se conecta una luz con una bombilla defectuosa.

Faros de xenón (AFS)

 Lea y considere primero  en la pág. 32.

 parpadea durante el viaje o después de desconectar el encendido por 1 minuto - existe un error en los faros de xenón (AFS).

En la pantalla MAXI DOT se muestra un aviso de error.

Aviso

En el modo activado de los faros de xenón "Luz turística" (modo de viaje) tras conectar el encendido, parpadea el testigo de control durante unos 10 segundos .

Sistema de control de gases de escape

 Lea y considere primero  en la pág. 32.

 ilumina - existe un error en el sistema de control de gas de escape. El sistema posibilita el viaje en la operación de emergencia - puede suceder una reducción notable de la potencia del motor.

► Es posible seguir conduciendo con la precaución correspondiente. Recurrir sin demora a la asistencia profesional de un taller especializado.

Sistema de precalentamiento (motor de diésel)

 Lea y considere primero  en la pág. 32.

 se enciende tras conectar el encendido. Tan pronto como se haya apagado la luz, se puede arrancar el motor inmediatamente. Si el testigo de control  no se enciende o se pone en luz fija después de conectar el encendido, entonces existe un fallo en el sistema de precalentamiento.

► Recorra a la asistencia profesional de un taller especializado.

 parpadea - existe un error en el manejo del motor. El sistema posibilita el viaje en la operación de emergencia - puede suceder una reducción notable de la potencia del motor.

► Es posible seguir conduciendo con la precaución correspondiente. Recurrir sin demora a la asistencia profesional de un taller especializado.

EPC Control de la electrónica del motor (motor de gasolina)

 Lea y considere primero  en la pág. 32.

EPC ilumina - existe un error en el manejo del motor. El sistema posibilita el viaje en la operación de emergencia - puede suceder una reducción notable de la potencia del motor.

► Es posible seguir conduciendo con la precaución correspondiente. Recurrir sin demora a la asistencia profesional de un taller especializado.

Filtro de partículas de diésel (motor diésel)

 Lea y considere primero  en la pág. 32.

El filtro de partículas de diésel filtra las partículas de hollín del gas de escape. Las partículas de hollín se acumulan en el filtro de partículas de diésel y se queman aquí con regularidad.

 ilumina - el filtro está colmatado con hollín.

Para limpiar el filtro deberá circular como se especifica a continuación, y siempre que las condiciones viales lo permitan » , durante un mínimo de 15 minutos o hasta que el testigo de control  se apague.

- ✓ 4. o 5ª marcha introducida (cambio automático: Posición S).
- ✓ Velocidad de marcha de al menos 70 km/h.
- ✓ Número de revoluciones del motor entre 1.800 y 2.500 rpm.

Si se limpia correctamente el filtro, se apagará el testigo de control .

De no limpiar correctamente el filtro, el testigo de control  no se apagará y empezará a parpadear el testigo de control .

► Es posible seguir conduciendo con la precaución correspondiente. Recurrir sin demora a la asistencia profesional de un taller especializado. ►

! ATENCIÓN

- Ajuste su velocidad siempre a las condiciones climáticas, viales, del terreno y de tráfico.
- El filtro de partículas diésel alcanza temperaturas muy altas- existe peligro de incendio y se pueden generar lesiones graves. Por eso nunca parar el vehículo en lugares donde la parte inferior del vehículo puede hacer contacto con materiales fáciles de inflamar, (p. ej. grama seca, soto, hojas, combustible derramado).

! CUIDADO

- Mientras el testigo de control  esté encendido, hay que contar con un consumo de combustible superior y, posiblemente, también con una reducción de la potencia del motor.
- El uso de diésel con elevada proporción de azufre puede reducir significativamente la vida útil del filtro de partículas de diésel. En un concesionario ŠKODA se le informará en qué países se utiliza diésel con elevada proporción de azufre.

i Aviso

Le recomendamos evitar el tráfico constante de cortas distancias. De este modo se ayudará al proceso de combustión de las partículas de hollín en el filtro de partículas diésel.

Reserva de combustible

 Lea y considere primero  en la pág. 32.

 ilumina - la reserva de combustible en el depósito alcanzó el rango de reserva (aprox. 9 litros).

Como sonido de advertencia se emite, asimismo, una señal acústica.

► Repostar por favor » [pág. 144](#).

i Aviso

El aviso en la pantalla se apagará tras haber repostado combustible y haber recorrido un trayecto corto.

Sistema de airbag

 Lea y considere primero  en la pág. 32.

Avería del sistema

 ilumina - existe un error en el sistema airbag.

 Error: Airbag

► Recorra a la asistencia profesional de un taller especializado.

El airbag frontal del acompañante ha sido desconectado con el conmutador de llave

 se enciende después de conectar el encendido por 4 segundos.

Uno de los airbags o el tensor de cinturón ha sido desconectado mediante el aparato de diagnóstico

 ilumina después de encender la conexión por 4 segundos y a continuación parpadea todavía 12 segundos.

 Airbag/ pretensor desactivado.

! ATENCIÓN

En caso de una avería del sistema de airbag existe el peligro de que no se active el sistema durante un accidente. Esto se debe revisar inmediatamente por un servicio oficial.

Presión de inflado de los neumáticos

 Lea y considere primero  en la pág. 32.

Cambio de la presión de inflado de los neumáticos

 ilumina - en uno de los neumáticos hubo un cambio de presión.

Como sonido de advertencia se emite asimismo una señal acústica.

- Inmediatamente se reduce la velocidad y evita las maniobras repentinas de dirección y freno.
- El vehículo se detiene, se desconecta el encendido y se comprueban los neumáticos y su presión de inflado » [pág. 157](#).
- Si es necesario, se corrige la presión de inflado de los neumáticos, o se cambia la rueda afectada » [pág. 162](#), o se usa el kit de averías » [pág. 166](#).
- Guarde los valores de presión de los neumático en el sistema » [pág. 126](#).

Avería del sistema

 parpadea por aprox. 1 minuto y sigue iluminando - puede existir un error en el sistema del control de la presión de neumáticos.

► Detenga el vehículo, desconecte el encendido y vuélvalo a arrancar el motor.

Si la luz de control  vuelve a parpadear tras el arranque el motor, existe un error del sistema.

► Es posible seguir conduciendo con la precaución correspondiente. Recurrir sin demora a la asistencia profesional de un taller especializado.

Desembornar la batería del vehículo

Si se desembornó la batería del vehículo y se volvió a embornar, después de conectar el encendido se iluminará el testigo de control .

Tras recorrer un corto trayecto, deberá apagarse el testigo de control.

Si tras un recorrido corto no se borra el testigo de control, existe un error del sistema.

► Es posible seguir conduciendo con la precaución correspondiente. Recurrir sin demora a la asistencia profesional de un taller especializado.

Otros incidentes

Para la iluminación del testigo de control , podrían existir las siguientes razones.

- El vehículo está cargado sólo por un lado. Distribuir uniformemente la carga.
- Las ruedas de un eje soportan mayor carga (p. ej., en servicio con remolque o en recorridos cuesta arriba o cuesta abajo).
- Se llevan montadas cadenas para la nieve.
- Se ha cambiado una rueda.

! CUIDADO

En determinadas condiciones (p. ej., modo de conducir deportivo, carreteras nevadas o sin asfaltar), el testigo  del cuadro de instrumentos puede encenderse con retardo o no hacerlo en absoluto.

Nivel del agua de lavado del parabrisas

 Lea y considere primero  en la pág. 32.

 ilumina - el nivel de agua del lavaparabrisas es muy bajo.

► Rellenar el agua de lavado del parabrisas » pág. 150.

Sistema de intermitentes

 Lea y considere primero  en la pág. 32.

 parpadea - el intermitente izquierdo está conectado.

 parpadea - el intermitente derecho está conectado.

Si existe un error en el sistema de intermitentes, el testigo de control parpadeará aprox. el doble de rápido (no es válido para el servicio con remolque).

Si el sistema de intermitentes simultáneos está conectado, parpadearán todos los intermitentes y ambos testigos de control.

Faros antiniebla

 Lea y considere primero  en la pág. 32.

 ilumina - las luces traseras antiniebla están encendidas.

Sistema regulador de velocidad

 Lea y considere primero  en la pág. 32.

 ilumina - la velocidad del vehículo es regulado por el sistema regulador de velocidad.

Pedal de freno (cambio automático)

 Lea y considere primero  en la pág. 32.

 ilumina - pulse el pedal de freno.

Modo OFF ROAD

 Lea y considere primero  en la pág. 32.

 ilumina - se cumplen las condiciones para la intervención del modo OFF ROAD» pág. 115, *Modo OFF ROAD*.

 parpadea - se ejecuta en este momento una intervención del asistente cuesta abajo.

Luz de carretera

Lea y considere primero **!** en la pág. 32.

ilumina - la luz de carretera y/o la luz de ráfagas están encendidas.

Indicador de una temperatura baja

Lea y considere primero **!** en la pág. 32.

ilumina - la temperatura exterior está por debajo de +4 °C.

ATENCIÓN

A temperaturas exteriores alrededor de los +4 °C también puede estar helada la calzada. Por ello, no confíe únicamente en el dato del indicador de temperatura exterior para suponer que la calzada no está helada.

Sistema de información

Sistema de información para el conductor

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Pantalla en el cuadro de instrumentos combinado	38
Ajustar el reloj digital	39
Visualización del segundo velocímetro	39
Visualización del alcance del AdBlue	39
Recomendación de marcha	40

Pantalla en el cuadro de instrumentos combinado

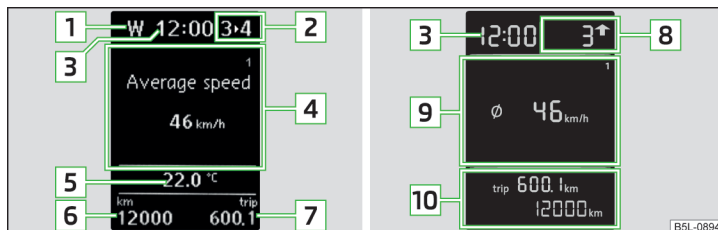


Fig. 21 Tipos de pantalla: MAXI DOT / Pantalla de segmentos

Según el equipamiento del vehículo, el sistema de información transmite las siguientes informaciones a través de la pantalla del cuadro de instrumentos combinado » fig. 21.

- 1 Indicador de brújula¹⁾
- 2 Marcha introducida / recomendación de marcha
- 3 Posiciones de la palanca selectora del cambio automático
- 4 Testigos de control del sistema START-STOP
- 5 Hora
- 6 Datos de viaje (Indicador multifunción - MFA)
- 7 Testigos de control

¹⁾ Válido para vehículos con sistema de navegación instalado de fábrica.

Mensajes de aviso
Advertencia de la puerta
Indicador de intervalos de mantenimiento

- 5** Temperatura exterior
- 6** Kilometraje total recorrido
Regulador de velocidad
- 7** Kilometraje recorrido después de la reposición del contador (trip)
- 8** Marcha introducida / recomendación de marcha
Posiciones de la palanca selectora del cambio automático
- 9** Datos de viaje (Indicador multifunción - MFA)
- 10** Kilometraje recorrido después de la reposición del contador (trip)
Kilometraje total recorrido / Visualización del segundo velocímetro
Regulador de velocidad
Indicador de intervalos de mantenimiento
Mensajes de aviso

Reposición del contador de kilometraje recorrido (trip)

➤ Pulsar ligeramente la tecla **B** » fig. 22 de la pág. 39.

Advertencia para puertas, tapa de maletero y capó

Pantalla MAXI DOT - Con la puerta o tapa de maletero y capó abierta aparece en la pantalla un aviso de advertencia gráfico. Si se abre una puerta a una velocidad superior a 6 km/h, se emite asimismo una señal acústica.

Pantalla de segmentos - con puerta o tapa del maletero abierta ilumina en el cuadro de instrumentos combinado el testigo de control  o . Si se abre una puerta a una velocidad superior a 6 km/h, se emite asimismo una señal acústica.

! CUIDADO

Con el contacto con la pantalla (p.ej. en la limpieza) retirar la llave de contacto (en vehículos con el sistema KESSY desconectar el encendido y abrir la puerta del conductor) - de lo contrario existe el peligro de un daño de la pantalla.

Ajustar el reloj digital



Fig. 22
Teclas en el cuadro de instrumentos combinado

El tiempo se ajusta con las teclas **A** y **B** » fig. 22.

A La selección de la visualización que se debe cambiar (horas y/o minutos).

B El cambio del valor indicado.

En vehículos con pantalla MAXI DOT, también se puede ajustar la hora en el menú Hora » pág. 44, Punto del menú Configuración.

Visualización del segundo velocímetro

En la pantalla se puede mostrar la velocidad actual en mph¹⁾. Esta función está prevista para conducir en países con unidades de velocidad distintas.

Pantalla MAXI DOT

El indicador del segundo velocímetro se puede activar en el punto de menú **Sec. vel.** » pág. 44, Punto del menú Configuración.

Pantalla de segmentos

➤ Pulse la tecla **A** » fig. 22 de la pág. 39 repetidas veces hasta que parpadee la indicación del cuentakilómetros total.

➤ Mientras siga parpadeando la indicación, pulse la tecla **B**.

Se visualizará el segundo velocímetro en lugar del cuentakilómetros total. La **desconexión** de la visualización del segundo velocímetro se puede realizar de la misma manera como la conexión.

Visualización del alcance del AdBlue

En la pantalla se puede visualizar el recorrido en km, el cual se puede manejar todavía con la cantidad de llenado del depósito de AdBlue existente. ➤

¹⁾ En modelos con velocidad indicada en mph, se visualiza la segunda velocidad indicada en km/h.

Pantalla MAXI DOT

La visualización del alcance del AdBlue es parte del indicador multifunción

» pág. 41, Resumen de datos.

Pantalla de segmentos

► Pulsar varias veces la tecla **A** » fig. 22 de la pág. 39 hasta que se visualice el alcance del AdBlue en vez del cuentakilómetros total.

► Espere unos 5 segundos, el sistema cambia al ajuste de salida.

Recomendación de marcha

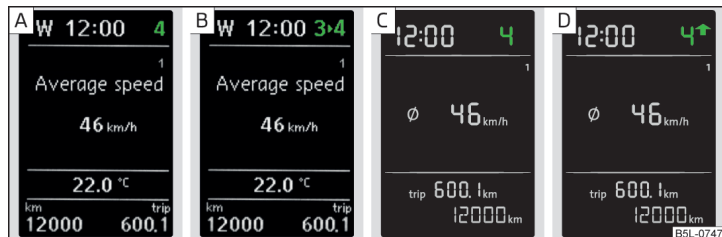


Fig. 23 Información sobre la marcha aplicada / recomendación de marcha

Se visualiza una marcha colocada que coincide, dado el caso una recomendación de marcha sobre la vida útil del motor y de la rentabilidad de conducción.

En vehículos con marcha automática se muestra la recomendación de la marcha, si se ha seleccionado el modo para el cambio manual (Tiptronic).

Visualización en pantalla

Pantalla MAXI DOT » fig. 23

A Marcha colocada óptimamente

B La recomendación de marcha (p.ej. 3 ► 4 significa que es ventajoso cambiar de la 3ª marcha a la 4ª marcha)

Pantalla de segmentos » fig. 23

C Marcha colocada óptimamente

D Recomendación de marcha

↑ - Recomendación para cambiar a una marcha superior

↓ - Recomendación para cambiar a una marcha inferior

- En vehículos con cambio **manual** se visualiza la marcha **recomendada**, así como un símbolo de flecha (p.ej. 4 ↑ significa que es ventajoso cambiar de una marcha menor en la 4ª marcha).
- En vehículos con cambio **automático** en el modo para el cambio manual (Tiptronic) se visualiza la marcha **colocada actualmente**, así como un símbolo de flecha (p.ej. 4 ↑ significa que es ventajoso cambiar de la 4ª marcha a una marcha superior).

! ATENCIÓN

El conductor es responsable en todo momento de la elección de la marcha correcta en diferentes situaciones de conducción (p.ej. al adelantar).

Manejo del sistema de información

Manejo por medio de la palanca de mando

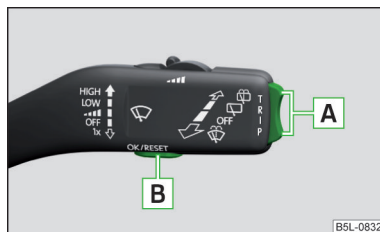


Fig. 24
Teclas en la palanca de mando

Manejo del indicador multifunción

A Presionar (arriba o abajo) - Seleccionar datos / ajustar valores

B Presionar - Visualizar/confirmar datos

Element de la pantalla MAXI DOT

A Pulsar (arriba o abajo) - Movimiento en el menú seleccionado

Mantener (arriba o abajo) - Visualizar el menú principal

B Pulsar - Confirmar el punto del menú seleccionado



Fig. 25 Teclas/ruedas de ajuste en el volante multifuncional

Teclas/ruedas de ajuste en el volante multifuncional

Pulsar - Cambiar rango de frecuencia (p.ej. FM, AM, DAB) / Cambiar fuente de audio (p.ej. tarjeta SD, entrada USB)

A **Girar** - Ajustar el volumen

Pulsar - Apagar/encender tono

Cambiar al siguiente título/emisora

Cambiar al anterior título/emisora

Conectar/desconectar el manejo por voz

Pulsar - Visualizar el menú teléfono; aceptar/finalizar la llamada; llamar al contacto seleccionado

Mantener - repetir la última llamada; rechazar conversación

Manejo del indicador multifunción

B **Girar** - Seleccionar indicación / ajustar valores

Presionar - Visualizar/confirmar datos

Element de la pantalla MAXI DOT

Mantener - Visualizar menú principal

Pulsar - regresar en el menú a un nivel más alto

B **Girar** - Movimiento en el menú seleccionado

Pulsar - Confirmar el punto del menú seleccionado

Aviso

Dependiendo del equipamiento no tienen que estar disponibles todas las funciones. El sistema indica a esta realidad por un aviso de texto en la pantalla.

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Resumen de datos _____ 41

Advertencia antes de sobrepasar la velocidad ajustada _____ 42

Memoria _____ 42

A través del indicador multifunción se visualizan los datos de marcha en la pantalla con el encendido conectado. Al conectar el encendido se indica la información que se seleccionó por última vez antes de la desconexión del encendido.

Si no se visualizan en los vehículos con la pantalla MAXI DOT los datos de viaje después de conectar el encendido, se debe seleccionar y confirmar en el menú principal el punto del menú MFA » [pág. 43, Pantalla MAXI DOT](#).

En los vehículos con pantalla MAXI DOT existe la posibilidad de ajustar la visualización de algunas informaciones » [pág. 44, Punto del menú Configuración](#).

Aviso

Al activar la visualización de la segunda velocidad en mph, en pantalla no se visualizará la velocidad actual en km/h.

Resumen de datos

Resumen general sobre las informaciones de los datos de conducción (según el equipamiento del vehículo).

Temperatura externa - en vehículos con pantalla MAXI DOT se muestra permanente esta indicación.

Tiempo de viaje - Tiempo de viaje desde el borrado de la memoria.

Consumo de combustible momentáneo - Con el vehículo parado o conduciendo lentamente se muestra el consumo de combustible en l/h (en modelos para algunos países aparece -,- km/l).

Consumo medio de combustible - se calcula continuamente desde la última vez que se borró la memoria. Después de borrar la memoria, no se muestra ningún dato durante los primeros 300 metros de recorrido. ►

Alcance - Recorrido en km, el cual se puede recorrer con la cantidad del depósito y el mismo modo de conducción. Si se conduce de forma más económica, el indicador puede aumentar.

Autonomía AdBlue® - Kilometraje en km, el cual se puede recorrer con el depósito existente AdBlue® y con el mismo modo de conducción. Si se conduce de forma más económica, el indicador puede aumentar.

Recorrido - Recorrido realizado desde el borrado de la memoria.

Velocidad media - se calcula continuamente desde la última vez que se borró la memoria. Después de borrar la memoria, no se muestra ningún dato durante los primeros 300 metros de recorrido.

Velocidad actual - Indicador de velocidad digital.

Temperatura del aceite - Si la temperatura es inferior a 50 °C o si se presenta un fallo en el sistema para el control de la temperatura del aceite, aparecen los símbolos —.

Advertencia antes de sobrepasar la velocidad ajustada - Posibilita el ajuste de un límite de velocidad que cuando se sobrepasa suena una señal de advertencia acústica y aparece un aviso de advertencia en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado.

Advertencia antes de sobrepasar la velocidad ajustada

El sistema ofrece la posibilidad de ajustar un límite de velocidad, que cuando se sobrepasa se emite una señal acústica de advertencia y aparece un aviso de advertencia (pantalla MAXI DOT) o el símbolo ⊖ (pantalla de segmento).

Ajustar el límite de velocidad con el vehículo parado

- Seleccionar y confirmar el menú **Advert. veloc.** (M) y/o ⊖ (S).
- Ajustar el límite de velocidad deseado.
- Confirmar el valor ajustado o esperar unos segundos para que el ajuste quede guardado automáticamente.

Ajustar el límite de velocidad con el vehículo en marcha

- Seleccionar y confirmar el menú **Advert. veloc.** (M) y/o ⊖ (S).
- Conducir con la velocidad deseada.
- Confirme la velocidad actual como límite de velocidad.

El límite de velocidad ajustado se puede ajustar posteriormente si es requerido.

Retroceder el límite de velocidad

- Seleccionar y confirmar el menú **Advert. veloc.** (M) y/o ⊖ (S).

- Confirmando el valor guardado se retrocede el límite de velocidad.

El valor límite de velocidad ajustado queda memorizado también después de desconectar y conectar el encendido.

Memoria

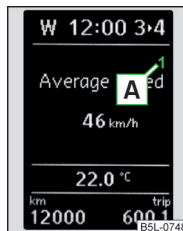


Fig. 26

Indicador multifunción - Indicador de memoria

El sistema guarda los datos en las siguientes dos memorias descritas que se muestran en la pantalla sobre la posición **A** » fig. 26.

"1" - Memoria del recorrido parcial

En la memoria se guardan datos de conducción desde la conexión hasta la desconexión del encendido. Si la marcha se prosigue **en un plazo de 2 horas** tras desconectar el encendido, los nuevos valores agregados se guardarán con las informaciones de marcha actual.

Si se interrumpe la marcha durante **más de 2 horas**, se borrará la memoria automáticamente.

"2" - Memoria del recorrido de larga duración

En la memoria se guardan los datos de la conducción de un número cualquiera de recorridos parciales hasta un total de 19 horas y 59 minutos o 1.999 km recorridos (S), o 99 horas y 59 minutos de tiempo de conducción o 9.999 km recorridos (M).

Si se sobrepasa uno de los valores señalados, la indicación comenzará automáticamente de nuevo a partir de cero.

- Para la **selección de la memoria** confirmar nuevamente la indicación seleccionada y seleccionar la memoria deseada.
- Para **borrar la memoria** de la indicación seleccionada mantener la tecla para la confirmación de la indicación. ▶

Los siguientes datos de conducción son almacenados en memorias.

- Consumo medio de combustible.
- Kilometraje recorrido.
- Velocidad media.
- Tiempo de marcha.

i Aviso

Al desembornar la batería, se borran todos los valores de la memoria.

Pantalla MAXI DOT

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Punto del menú Navegación	43
Punto del menú Audio	43
Punto del menú Teléfono	43
Punto del menú Asistentes	44
Punto del menú Configuración	44

En la pantalla MAXI DOT (en lo siguiente solamente como pantalla) se visualizan indicaciones dependientes del equipamiento del Infotainment, de las indicaciones multifunción, de los sistemas de asistentes, etc. Además es posible el ajuste de algunas funciones adicionales de su vehículo.

Los menús con indicaciones se pueden operar y visualizar por medio de las teclas en la palanca de mando o en el volante multifunción » [pág. 40](#).

Puntos del menú principal (según equipamiento del vehículo)

- MFA (Indicador multifunción) » [pág. 41](#)
- **Audio** » [pág. 43](#)
- **Navegación** » [pág. 43](#)
- **Teléfono** » [pág. 43](#);
- **Calef. indep.** » [pág. 100](#)
- **Asistentes** » [pág. 44](#)
- **Estado vehículo** » [pág. 30](#)
- **Configuraciones** » [pág. 44](#)

i Aviso

- Si en la pantalla se muestran avisos de avería, se deben confirmar estos avisos para abrir el menú principal.
- Si la pantalla no es accionada en ese momento, el menú actual seleccionado cambia automáticamente después de 10 segundos a un menú de un nivel superior.

Punto del menú Navegación

En el punto del menú **navegación** se realiza la visualización de las siguientes indicaciones.

- Recomendaciones del viaje
- Brújula
- Últimos destinos

Punto del menú Audio

En el punto del menú **Audio** se realiza la visualización de las siguientes indicaciones.

Radio

- Emisora reproducida actualmente (nombre/frecuencia).
- El rango de frecuencia seleccionado (p.ej. FM) dado el caso con el número de la tecla de estación (p.ej. FM 3), cuando la emisora está guardada en la lista de memoria.
- Lista de las emisoras disponibles (cuando se pueden recibir más de 5 emisoras).
- Boletines de tráfico TP.

Medios

- Nombre del título reproducido, dado el caso más informaciones sobre el título (p.ej. intérprete, nombre del álbum), cuando estas informaciones están guardadas como ID3-Tag en la fuente de audio.

Punto del menú Teléfono

En el punto del menú **Teléfono** se realiza la indicación de la lista de llamada con los siguientes símbolos.

-  Llamada entrante
-  Llamada saliente
-  Llamada perdida

Símbolos en la pantalla

 Estado de carga de la batería del teléfono¹⁾

 Intensidad de la señal¹⁾

 Un teléfono está conectado con el equipo

 Llamadas perdidas (si hay varias llamadas perdidas, junto al símbolo aparece el número de llamadas perdidas)

Punto del menú Asistentes

En el punto del menú **Asistentes** se puede activar/desactivar la detección de cansancio » [pág. 126](#).

Punto del menú Configuración

Existe la posibilidad cambiar ciertos ajustes por medio de la pantalla. Se pueden seleccionar según el equipamiento del vehículo los siguientes datos.

Idioma / Lang. - Ajuste del idioma para el texto visualizado en la pantalla.

Datos MFA - Conectar/desconectar la visualización de ciertos datos del indicador multifunción.

Confort - Activación/desactivación o ajuste de las siguientes funciones.

Conf. alarma	Conectar/desconectar la señalización acústica de la activación del sistema de alarma antirrobo » pág. 53 , <i>Sistema de alarma antirrobo</i> .
Cierre centraliz.	Conectar/desconectar la función de desbloqueo de puertas individuales y del cierre automático » pág. 51 , <i>Ajustes individuales</i> .
Elevalunas	Ajuste del manejo de confort sólo para la ventana del conductor o para todas las ventanas » pág. 56 , <i>Manejo de confort de las ventanillas</i> .
Inclin. retrov.	Activación / desactivación de la función de bajada del retrovisor del lado del acompañante al enganchar la marcha atrás » pág. 69 , <i>Doblar la superficie de los retrovisores del espejo del acompañante (vehículos con asiento ajustables eléctricamente)</i> .

¹⁾ Esta función sólo es soportada por algunos teléfonos móviles.

Regul. retrov.	Activación / desactivación de la función del ajuste eléctrico de los retrovisores exteriores sincronizado » pág. 69 , <i>Ajustar las superficies del retrovisor sincrónicamente</i> .
Ajuste de fábrica	Poner a cero el punto del menú Confort al ajuste de fábrica.

Luz y vista - Activación/desactivación o ajuste de las siguientes funciones.

Coming Home	Activación / desactivación y configuración de la duración de la luz de la función COMING HOME » pág. 62 .
Leaving Home	Activación / desactivación y configuración de la duración de la luz de la función LEAVING HOME » pág. 62 .
Luz diurna	Activación / desactivación de la función de luces diurnas » pág. 60 , <i>Luz de marcha diurna (DAY LIGHT)</i> .
Limpialu auto	Activación / desactivación de la función del limpialu-netas trasero automático » pág. 67 , <i>Barrido automático de la luneta trasera</i> .
Interm. conf.	Activación / desactivación de la función del intermitente confort » pág. 61 , <i>Intermitente de confort</i> .
Modo viaje	Activación / desactivación de la función del modo de viaje » pág. 63 .
Ajuste de fábrica	Poner a cero el punto del menú Luz y vista al ajuste de fábrica.

Marcha libre - Activación / desactivación de la posición de ralentí (marcha libre) en vehículos con cambio automático » [pág. 111](#), *Conducir en punto muerto ("marcha libre")*.

Hora - Ajuste de la hora, del formato de hora (visualización de las 24 o 12 horas) y el cambio del tiempo de verano/invierno.

Neumáticos de invierno - Ajuste de la velocidad, así como la activación/desactivación de las señales acústicas si se supera esta velocidad. Esta función se puede utilizar con los neumáticos de invierno, para los que la velocidad máxima autorizada es menor que la velocidad máxima del vehículo » [pág. 156](#), *Llantas y neumáticos*. Si se supera la velocidad configurada, sonará una señal acústica y en la pantalla se visualizará un aviso de advertencia. ►

Unidades - Ajuste de las unidades para la temperatura, consumo y kilometraje recorrido.

Asistente - Ajuste de las señales acústicas del aparcamiento asistido » [pág. 117](#), *Aparcamiento asistido (ParkPilot)*.

Sec. vel. - Activar/desactivar la visualización del segundo velocímetro en mph¹⁾ » [pág. 39](#), *Visualización del segundo velocímetro*.

Servicio - Visualización del kilometraje y los días hasta la próxima fecha de servicio » [pág. 45](#), *Indicador de intervalos de mantenimiento*.

Ajuste de fábrica - Reiniciar las funciones de pantalla a los ajustes de fábrica.

Indicador de intervalos de mantenimiento

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Indicador en la pantalla MAXI DOT	45
Indicador en la pantalla de segmentos	45
Poner a cero el indicador de intervalos de mantenimiento	46

El indicador de intervalos de mantenimiento informa sobre kilómetros y/o los días hasta la siguiente revisión.

Informaciones sobre el intervalos de mantenimiento » [pág. 137](#).

Indicador en la pantalla MAXI DOT

Mensajes antes de llegar a la fecha de servicio

Antes de llegar a la fecha de servicio aparece en la pantalla después de conectar el encendido un aviso sobre el kilometraje o días hasta el próximo servicio.

Mensajes al llegar a la fecha de servicio

Nada más se alcance la fecha de servicio, al conectar el encendido aparece en la pantalla un mensaje.

Mostrar recorrido y días hasta la fecha del próximo servicio

Se pueden visualizar avisos sobre el kilometraje y/o días restantes hasta la próxima fecha de mantenimiento con el encendido conectado en todo momento en el punto de menú **Servicio** » [pág. 44](#), *Punto del menú Configuración o Estado del vehículo* en el menú principal de la pantalla MAXI DOT » [pág. 43](#).

Indicador en la pantalla de segmentos

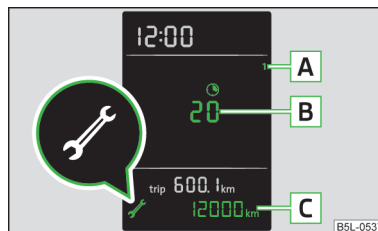


Fig. 27
Pantalla de segmentos: ejemplo de indicación

Descripción de la imagen » [fig. 27](#)

🔧 Fecha de vencimiento del mantenimiento

A Diferencia del tipo de mantenimiento

- ▶ 1 - Servicio de cambio de aceite
- ▶ 2 - Inspección

B 🕒 - Los días restantes hasta la fecha del próximo mantenimiento

C Los kilómetros restantes hasta la próxima fecha de mantenimiento

Mensajes antes de llegar a la fecha de servicio

Antes de llegar a la fecha de servicio aparece en la pantalla después de conectar el encendido por aprox. 10 segundos un aviso sobre el kilometraje o días hasta el próximo servicio » [fig. 27](#).

Mensajes al llegar a la fecha de servicio

En cuanto se alcance la fecha de mantenimiento, en la pantalla aparecerá después de conectar el encendido un símbolo parpadeante 🔧 así como el mensaje durante 20 segundos.

Mostrar recorrido y días hasta la fecha del próximo servicio

Avisos sobre los kilómetros y/o días hasta la próxima fecha de mantenimiento se pueden visualizar cualquier momento presionando nuevamente la tecla con el encendido conectado **A** » [fig. 22 de la pág. 39](#).

En la pantalla se visualiza lo siguiente » [fig. 27](#) (primero las informaciones sobre el **servicio de cambio de aceite**, después de volver a pulsar las tecla **A** » [fig. 22 de la pág. 39](#) las informaciones sobre la **inspección**).

¹⁾ En modelos con velocidad indicada en mph, se visualiza la segunda velocidad indicada en km/h.

Poner a cero el indicador de intervalos de mantenimiento

Le recomendamos que lo haga reponer por un servicio oficial.

Recomendamos no poner a cero por su propia cuenta el indicador de intervalos de mantenimiento. De lo contrario podría producirse un mal ajuste del indicador de intervalos de mantenimiento, lo que podría provocar posibles averías en el vehículo.

Intervalo de mantenimiento variable

En vehículos con el intervalo de servicio variable se muestran después de retroceder el indicador de servicio de cambio de aceite en un taller especializado, los valores de un nuevo intervalo de servicio, los cuales son calculados como las condiciones de operación anteriores del vehículo.

Luego estos valores se siguen ajustando constantemente como las condiciones de operación actuales del vehículo.

SmartGate

Instrucciones sobre el tema



Fig. 28
Código QR con el aviso a las páginas de internet de ŠKODA

SmartGate presenta un sistema, el cual transmite ciertos datos de conducción (p.ej. consumo, velocidad, entre otros) por medio del Wi-Fi o Wi-Fi Direct.

Las aplicaciones ŠKODA instalados en un dispositivo externo compatible (p. ej.: teléfono, tableta) le ofrecen la posibilidad seguir procesando los datos transmitidos.

Algunas aplicaciones ŠKODA se pueden visualizar en la pantalla del Infotainment por medio de la conexión SmartLink » *Manual de instrucciones Infotainment*.

Por la lectura del código QR » [fig. 28](#) por medio de la aplicación correspondiente en su equipo externo o después de la introducción de la siguiente dirección en el navegador web se abre la página de internet con un resumen de las aplicaciones disponibles, equipos compatibles y más informaciones sobre SmartGate.

<http://go.skoda.eu/connectivity-smartgate>

! CUIDADO

- Para el aumento del procedimiento de seguridad, el cual se realiza sobre los datos del vehículo transmitidos, aparece un requerimiento después de iniciar la aplicación ŠKODA para cambiar la contraseña/el código PIN (mientras no se haya cambiado la contraseña/el código PIN ajustado desde fábrica » [pág. 47](#), *Contraseña/código PIN*). Sin este cambio no es posible ningún inicio de la aplicación ŠKODA.
- ŠKODA no se hace responsable para los posibles problemas por la incompatibilidad y/o la función incorrecta de los equipos externos.

Conexión hacia el SmartGate por medio del Wi-Fi

El tipo de conexión está previsto para los equipos externos con el sistema operativo Android e iOS.

Inicio de la conexión hacia un equipo externo con el sistema Android

- Conectar el encendido.
- Encender el Wi-Fi en el equipo externo que se debe conectar y buscar por las redes Wi-Fi disponibles (véase el manual de instrucciones del equipo externo que se debe conectar).
- Seleccionar en el menú de las redes encontradas el punto del menú "SmartGate_...¹⁾".
- Introducir la contraseña (número de identificación del vehículo por medio de letras mayúsculas » [pág. 47](#)).
- Iniciar la aplicación SmartGate en el equipo externo que se debe conectar.
- Además seguir las instrucciones, las cuales se encuentran en la aplicación SmartGate.

Con SmartGate se pueden conectar al mismo tiempo máximo cuatro equipos con la cantidad deseada de aplicaciones ŠKODA iniciadas por medio del Wi-Fi.

Inicio de la conexión hacia un equipo externo con el sistema iOS

- Conectar el encendido.

¹⁾ En la posición ... se muestran las 6 últimas cifras del código de identificación del vehículo.

- Encender el Wi-Fi en el equipo externo que se debe conectar y buscar por las redes Wi-Fi disponibles (véase el manual de instrucciones del equipo externo que se debe conectar).
- Seleccionar en el menú de las redes encontradas el punto del menú "SmartGate_...¹⁾".
- Introducir la contraseña (número de identificación del vehículo por medio de letras mayúsculas » [pág. 47](#)).

Con SmartGate se pueden conectar al mismo tiempo máximo cuatro equipos externos por medio del Wi-Fi. En estos equipos externos se pueden conectar al mismo tiempo máximo cuatro aplicaciones ŠKODA.

Separación de conexión

La conexión puede separarse en uno de los siguientes modos.

- Apagar por más de 5 segundos el encendido (en los vehículos con el botón de arranque, desconectar el motor y abrir la puerta del conductor).
- Finalizar la conexión en la aplicación SmartGate.
- Apagar el equipo externo conectado con el Wi-Fi.

Conexión automática

Si ya fue conectado el equipo externo con SmartGate, entonces la conexión será restablecida automáticamente bajo las siguientes condiciones.

- ✓ Encendido conectado.
- ✓ Está encendido el Wi-Fi que debe conectar con el equipo externo.
- ✓ El equipo externo a conectar guarda la contraseña necesaria para la comprobación de la conexión.

Conexión con SmartGate por medio Wi-Fi Direct

El tipo de conexión está previsto para los equipos externos con el sistema operativo Android.

Inicio de la conexión

- Conectar el encendido.
- Iniciar la aplicación SmartGate en el equipo externo que se debe conectar.
- Cambiar el tipo de conexión en la aplicación Wi-Fi Direct.
- Además seguir las instrucciones, las cuales se encuentran en la aplicación SmartGate.

La contraseña para la conexión hacia SmartGate_...¹⁾ incluye las últimas seis cifras del número de identificación del vehículo » [pág. 47](#).

Con SmartGate se pueden conectar al mismo tiempo máximo dos equipos externos con la cantidad deseada de aplicaciones ŠKODA iniciadas por medio del Wi-Fi Direct.

Si se quiere hacer la conexión al SmartGate en otro vehículo, se debe realizar una nueva conexión en la aplicación SmartGate.

Separación de conexión

La conexión puede separarse en uno de los siguientes modos.

- Apagar por más de 5 segundos el encendido (en los vehículos con el botón de arranque, desconectar el motor y abrir la puerta del conductor).
- Finalizar la conexión en la aplicación SmartGate.
- Apagar el equipo externo conectado con el Wi-Fi.

Conexión automática

Si ya fue conectada una vez el equipo externo con SmartGate, entonces la conexión será restablecida automáticamente después de conectar el encendido.

Interfaz de la web SmartGate

En la interface de la web SmartGate se pueden ajustar los parámetros del SmartGate.

En los navegadores web del equipo externo a conectar por medio del Wi-Fi debe introducirse la siguiente dirección.

HTTP://192.168.123.1

Los cambios de ajuste se hacen efectivos después de pulsar los botones "Save" → "Reboot".

Contraseña/código PIN

Desde fábrica existe la contraseña preajustada para la conexión **Wi-Fi** del código de identificación del vehículo completo (introducir letras mayúsculas), para la conexión **Wi-Fi Direct** existe el código PIN preajustado de las últimas 6 cifras del código de identificación del vehículo. ►

¹⁾ En la posición ... se muestran las 6 últimas cifras del código de identificación del vehículo.

Después del cambio de la contraseña/código PIN se debe establecer nuevamente en el equipo externo a conectar a la conexión hacia SmartGate usando la nueva contraseña o el nuevo código PIN.

Cambio de contraseña para la conexión Wi-Fi

- Abrir la interfaz de la web SmartGate » [pág. 47, Interfaz de la web SmartGate](#).
- Introducir en el menú "WPA / WPA2 key:" la nueva contraseña (8 hasta 63 símbolos alfanuméricos y símbolos especiales, letras minúsculas y mayúsculas).
- Confirmar el cambio de la contraseña pulsando el botón "Save".
- Iniciar nuevamente el SmartGate pulsando el botón "Reboot"

Cambio del código PIN para la conexión Wi-Fi Direct

- Abrir la interfaz de la web SmartGate » [pág. 47, Interfaz de la web SmartGate](#).
- Introducir en el menú "WiFi Direct PIN:" el nuevo código PIN (6 cifras).
- Confirmar el cambio del código PIN pulsando el botón "Save".
- Iniciar nuevamente el SmartGate pulsando el botón "Reboot"

i Aviso

Si olvida la contraseña/el código PIN para el inicio de la conexión hacia SmartGate debe reiniciarse el SmartGate en un taller especializado a los ajustes de fábrica.

Desbloquear y abrir

Desbloquear y bloquear

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Desbloquear / bloquear con la llave a través del bombín de cierre	49
Desbloquear / bloquear con el mando a distancia	49
Bloqueo/desbloqueo - KESSY	50
Bloquear/desbloquear vehículo con la tecla del cierre centralizado	50
Seguro Safe	51
Ajustes individuales	51
Abrir/cerrar la puerta	52
Seguro para niños	52
Averías de funcionalidad	52

El vehículo está equipado con un sistema de cierre centralizado, el cual hace posible desbloquear/bloquear al mismo tiempo **todas** las puertas, la tapa del depósito y la tapa del maletero.

El desbloqueo de la puerta se puede ajustar individualmente » [pág. 51](#).

El **desbloqueo** del vehículo se indica mediante dos parpadeos de las luces intermitentes.

Si se desbloquea el vehículo sin abrir ninguna puerta ni la tapa del maletero en los próximos 30 segundos, el vehículo se volverá a bloquear automáticamente.

El **bloqueo** del vehículo se indica mediante un único parpadeo de los intermitentes.

No se podrá cerrar el vehículo si la puerta del conductor está abierta.

Si después del bloque del vehículo hay puertas o la tapa de maletero abiertas, parpadearán los intermitentes sólo después de haberlas cerrado.

¹⁾ Si no se muestra el botón "Reboot", entonces se debe restablecer la presentación del navegador web de modo manual.

! ATENCIÓN

- Al abandonar el vehículo, no deje nunca las llaves en el vehículo. Las personas no autorizadas (p. ej. niños) pueden bloquear por ejemplo el vehículo, arrancar el encendido o encender el motor - ¡Existe peligro de lesiones y accidente!
- Al abandonar el vehículo, nunca dejar las personas, las cuales no son completamente independientes, p. ej. niños sin vigilancia dentro el vehículo. Posiblemente estas personas no tienen la capacidad, salirse solos del vehículo o ayudarse ellos mismo. ¡Cuando existen muy altas o muy bajas temperaturas existe peligro de muerte!

! CUIDADO

- Cada llave contiene componentes electrónicos; protegerla por tanto frente a humedad y sacudidas fuertes.
- Mantener limpia la ranura de llaves. La suciedad (fibras textiles, polvo, etc.) influye negativamente en el funcionamiento del bombín de cierre, de la cerradura de encendido, etc.

Desbloquear / bloquear con la llave a través del bombín de cierre

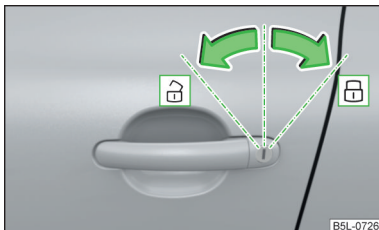


Fig. 29
Lado izquierdo del vehículo: Giros de llave para desbloquear/bloquear

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 49.

Desbloquee/bloquee el vehículo con la llave » fig. 29

- ☞ Desbloqueo del vehículo
- ☞ Bloqueo del vehículo

! CUIDADO

Si el bombín está previsto con una caperuza protectora se debe desmontar antes la caperuza protectora para desbloquear/bloquear el vehículo con la llave » pág. 172.

Desbloquear / bloquear con el mando a distancia



Fig. 30
Llave con el paletón de la llave extensible

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 49.

Descripción de la llave » fig. 30

- ☞ Tecla de desbloqueo
- ☞ Tecla de bloqueo
- ☞ Tecla para el desbloqueo/desenclavado de la tapa del maletero
- A Tecla de seguridad para desplegar/recoger el paletón de la llave
- B Testigo de control del estado de la batería - Si después de pulsar una tecla sobre la llave no parpadea el testigo de control, está descargada la pila.

Desbloquear/ enclavar la tapa del maletero

Presionando la tecla ☞ se desbloquea la tapa.

Presionando la tecla ☞ se desbloquea y se enclava la tapa (abre parcialmente).

Si se desbloquea o se enclava la tapa con la tecla ☞, entonces se bloquea automáticamente la tapa después de cerrarla. El período de tiempo tras su proceso se bloquea la tapa que se puede ajustar » pág. 54.

! CUIDADO

- La función del mando a distancia puede perjudicarse por la interferencia de la señal de emisoras que se encuentran cerca del vehículo.
- El rango de efecto del mando a distancia es aprox. 30 m. Si el cierre centralizado sólo responde al mando a distancia a menos de 3 m, debe cambiar la pila » pág. 171.

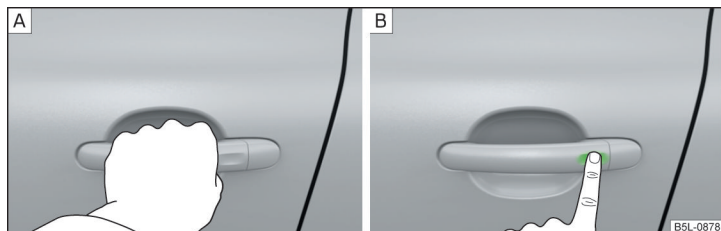


Fig. 31 Desbloquear vehículo / bloquear vehículo

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 49.

El sistema KESSY (Keyless Entry Start Exit System) permite un desbloqueo/bloqueo del vehículo sin el uso activo de la llave.

- Agarrar la manivela para **desbloquear** el vehículo » fig. 31 - **A**.
- Tocar el sensor en la manivela con el dedo para **bloquear** el vehículo » fig. 31 - **B**.

En el desbloqueo/bloqueo tiene que estar la llave a una distancia máxima 1,5 m del tirador de la puerta delantera.

Información sobre el bloqueo

En vehículos con cambio automático debe colocarse la palanca selectora en la posición **P** antes del bloqueo.

El vehículo no puede bloquearse desde fuera con el encendido apagado.

Después de bloquear el vehículo no es posible desbloquearlo dentro de los próximos 2 segundos agarrando la manivela. Con eso se puede verificar si el vehículo está bloqueado.

Protección contra el cierre involuntario estando la llave en el vehículo

Si se cierra una de las puertas después de bloquear el vehículo y se queda la llave en el habitáculo con la cual se bloqueó el vehículo, se desbloquea automáticamente el vehículo. Después de desbloquear automáticamente parpadean cuatro veces los intermitentes. Si en 45 segundos no se abre ninguna puerta, se desbloquea el vehículo automáticamente de nuevo.

Si se cierra la tapa del maletero después de bloquear el vehículo y se queda la llave en el habitáculo con la cual se bloqueó el vehículo, se desbloquea (abre en parte) la tapa en el maletero automáticamente. Después de desenclavar automáticamente parpadean cuatro veces los intermitentes. La tapa del maletero queda **desenclavada** (en parte abierta), las otras puertas quedan bloqueadas.

! CUIDADO

Algunos tipos de guantes pueden perjudicar la función de desbloqueo/bloqueo por medio de los sensores en el tirador.

Bloquear/desbloquear vehículo con la tecla del cierre centralizado



Fig. 32 Tecla para cierre centralizado

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 49.

Operaciones para el bloqueo/desbloqueo con la tecla del cierre centralizado.

- ✓ No bloquear el vehículo desde afuera.
- ✓ No está abierta ninguna puerta.

➤ Para **bloquear** presionar la tecla en el área **!** » fig. 32.

El bloqueo es visualizado por la iluminación del símbolo **!** en la tecla.

➤ Para **desbloquear** presionar la tecla en el área **!**.

Después del bloqueo se aplica lo siguiente.

- ▶ No es posible abrir las puertas o la tapa del maletero desde afuera.
- ▶ Las puertas pueden desbloquearse y abrirse desde dentro tirando una vez de la palanca de apertura de la puerta correspondiente.

! ATENCIÓN

Las puertas bloqueadas desde el interior dificultan el acceso al interior del vehículo en caso de emergencia. ¡Existe peligro de muerte!

Seguro Safe

📖 Lea y considere primero  y  en la pág. 49.

El seguro Safe evita que se abran las puertas desde adentro, así como el manejo de las ventanas. Con eso se dificulta un intento de robo en el vehículo.

Activar

El seguro Safe se conecta desde afuera cuando se bloquea el vehículo.

Sobre esta función se indica después de desconectar el encendido a través del siguiente aviso en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado.

 ¡Compruebe el bloqueo SAFE! ¡Manual!

 COMPROB_SAFELOCK

Indicación de conexión

Con el seguro Safe encendido parpadea el testigo de control rápidamente durante unos 2 segundos en la puerta del conductor, luego parpadeando uniformemente y en intervalos más prolongados.

Desactivar

- ▶ Por el bloqueo doble dentro de 2 segundos.
- ▶ : Por la desactivación de la vigilancia del habitáculo y la protección contra remolcado » pág. 53.

El testigo de control de la puerta del conductor parpadea rápidamente durante 2 segundos, se apaga y al cabo de unos 30 segundos, comienza a parpadear regularmente a intervalos largos.

Si el vehículo está bloqueado y el seguro Safe desconectado, se puede abrir la puerta desde dentro tirando una vez de la palanca de apertura de la puerta correspondiente.

Al volver a bloquear el vehículo, el seguro Safe se conecta automáticamente.

ATENCIÓN

En los vehículos bloqueados con el seguro Safe activado, no deberá permanecer nadie dentro del vehículo, ya que desde el interior no se podrían abrir ni las puertas ni las ventanillas. Las puertas bloqueadas dificultan el acceso al interior del vehículo en caso de emergencia. ¡Existe peligro de muerte!

Ajustes individuales

📖 Lea y considere primero  y  en la pág. 49.

Las funciones siguientes del cierre centralizado se pueden configurar individualmente mediante la pantalla MAXI DOT » pág. 44, *Punto del menú Configuración*.

Todas las puertas

La función permite el desbloqueo de todas las puertas, la tapa del maletero y la tapa del depósito.

Cada puerta

La función permite el desbloqueo solo de la puerta del conductor y la tapa del depósito con el mando a distancia. KESSY posibilita el desbloqueo de cada puerta donde se encuentra cerca la llave, así como la tapa del depósito. Las otras puertas y la tapa del maletero se desbloquean sólo al dar otra vez la orden de desbloqueo y/o tocando la manivela.

Puertas de un lado del vehículo

Esta función permite desbloquear las dos puertas en el lado del conductor y el depósito de gasolina con el mando a distancia. KESSY posibilita el desbloqueo de ambas puertas donde se encuentra cerca la llave, así como la tapa del depósito. Las otras puertas y la tapa del maletero se desbloquean sólo al dar otra vez la orden de desbloqueo y/o tocando la manivela.

Bloqueo / desbloqueo automático

La función posibilita el bloqueo de todas las puertas, así como la tapa del maletero desde una velocidad de 15 km/h. No es posible abrir las puertas y la tapa del maletero desde afuera.

Repetiendo el desbloqueo de las puertas, así como la tapa del maletero, se realiza retirando la llave de contacto o abriendo la puerta desde adentro (según el ajuste individual del cierre centralizado).

Abrir/cerrar la puerta



Fig. 33 Tirador/palanca de apertura de la puerta

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 49.

- Para **abrir desde afuera**, desbloquear el vehículo y tirar en el tirador **A** en el sentido de la flecha » fig. 33.
- Para **abrir desde adentro** tirar en la palanca de apertura de la puerta **B** y presionar la puerta hacia afuera.
- Para **cerrar desde adentro**, agarrar el tirador de cierre **C** y cerrar la puerta.

! ATENCIÓN

- La puerta tiene que estar cerrada correctamente. De lo contrario puede abrirse durante el viaje - ¡Existe peligro de muerte!
- Abra y cierre la puerta solamente si no hay nadie en la zona de apertura/cierre. ¡Existe riesgo de lesiones!
- No conduzca nunca con las puertas abiertas. ¡Existe peligro de muerte!
- Una puerta abierta se puede cerrar por sí sola en caso de viento fuerte o en una pendiente. ¡Existe riesgo de lesiones!

Seguro para niños

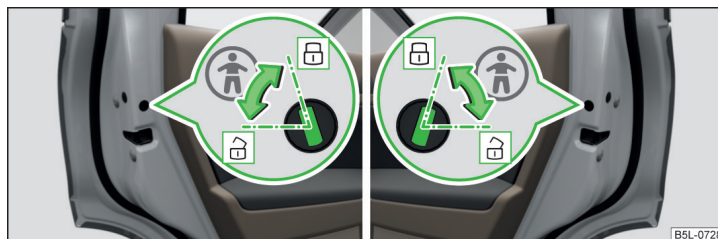


Fig. 34 Puerta posterior: Conectar/desconectar el seguro para niños

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 49.

El seguro para niños impide la apertura de las puertas traseras desde el interior. Sólo se puede abrir la puerta desde el exterior.

- Para **encender**, girar el fusible con la llave del vehículo en la posición **!** » fig. 34.
- Para **apagar**, girar el fusible con la llave del vehículo en la posición **!**.

Averías de funcionalidad

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 49.

Sincronizar el mando a distancia

Si las teclas del mando a distancia fueron pulsadas varias veces fuera del rango de efecto de la instalación, o se cambió la pila en el mando a distancia y el vehículo no se puede desbloquear, hay que sincronizar la llave.

- Pulse cualquier tecla de la llave con mando a distancia.
- Tras haber pulsado la tecla, habrá que desbloquear la puerta con la llave por encima del bombín de cierre en el transcurso de 1 minuto.

Averías del cierre centralizado

Si el testigo de control de la puerta del conductor primero parpadea rápidamente durante unos 2 segundos, luego queda encendido 30 segundos ininterrumpidamente y finalmente parpadea lentamente, se debe recurrir a la asistencia profesional de un taller especializado.

En una avería del cierre centralizado se pueden bloquear o desbloquear de emergencia las puertas del vehículo y/o la tapa del maletero » **pág. 172.**

Avería del sistema KESSY

En una avería del sistema KESSY se visualiza en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado el aviso de error correspondiente.

Baja tensión de la pila de la llave

Si la tensión en la pila del mando es demasiado baja, en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado se muestra un aviso sobre el cambio de pila necesario. Sustituya la pila » [pág. 171](#).

Sistema de alarma antirrobo

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Activación de alarma _____ 53

Vigilancia del habitáculo y protección contra remolcado _____ 53

El sistema de alarma activa señales acústicas y ópticas (en lo sucesivo, sólo alarma) cuando se intenta forzar o robar el vehículo.

El sistema de alarma se activará automáticamente aprox. 30 segundos después del bloqueo del vehículo. Después de desbloquearlo se desactiva automáticamente.

! CUIDADO

Para garantizar el perfecto funcionamiento del sistema de alarma, antes de abandonar el vehículo se debe comprobar que todas las puertas y ventanillas, incluido el techo corredizo/elevable, estén cerrados.

i Aviso

La instalación de la alarma dispone de su propia fuente de suministro de corriente que su vida útil es de 5 años.

Activación de alarma

Lea y considere primero ! en la [pág. 53](#).

La **alarma es activada**, cuando se realiza una de las siguientes infracciones con la alarma activada del vehículo.

- Abrir el capó.
- Abrir la tapa del maletero.
- Abrir las puertas.
- Manipulación de la cerradura de encendido.

- Remolque del vehículo.
- Movimiento en el vehículo.
- Caída de tensión de repente y notable de la red a bordo.
- Desacoplar el remolque.

También se activa la alarma cuando la puerta del conductor es desbloqueada y abierta por el bombín de cierre.

La **alarma se desconecta** pulsando la tecla  en la llave o conectando el encendido.

Vigilancia del habitáculo y protección contra remolcado



Fig. 35
Tecla para la vigilancia del habitáculo y la protección contra remolcado

Lea y considere primero ! en la [pág. 53](#).

La **vigilancia del habitáculo** dispara la alarma en cuanto registra un movimiento en el vehículo bloqueado.

La **protección contra remolcado** dispara la alarma en cuanto registra una inclinación del vehículo bloqueado.

Desactive ambos sistemas siempre que exista la posibilidad de que la alarma se dispare a causa de movimientos (p. ej., de personas o animales) en el habitáculo del vehículo o bien porque se quiera transportar (p. ej., con el tren o un barco) o remolcar el vehículo.

Desactivación

- Apagar el encendido y abrir la puerta del conductor.
- Presionar la tecla  en la columna central del lado del conductor » [fig. 35](#), en la tecla ilumina la señal .
- Bloquee el vehículo en el transcurso de 30 segundos.

Por la desactivación de ambos sistemas se desconecta el seguro Safe. ►

! CUIDADO

El compartimento para las gafas abierto reduce la eficacia de la vigilancia del habitáculo. Para garantizar la función de la vigilancia del habitáculo, cierre siempre el compartimento para las gafas antes de bloquear el vehículo.

Tapa del maletero

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Abrir/cerrar la tapa del maletero _____ 54

Ajustar el bloqueo retardado de la tapa del maletero _____ 54

! ATENCIÓN

- No conduzca nunca con la tapa de maletero abierta o apoyada, ya que podrían llegar los gases de escape al habitáculo. ¡Existe peligro de intoxicación!
- Asegúrese de que el bloqueo queda encastrado tras cerrar la tapa. De lo contrario, la tapa podría abrirse durante la marcha, aunque fue bloqueada. ¡Existe peligro de accidente!
- Tenga en cuenta que en el cierre de la tapa del maletero no se aplasten ningunas partes del cuerpo
 - ¡Existe peligro de lesiones!
- No presione la luneta posterior al cerrar la tapa del maletero, ésta podría romperse. ¡Existe peligro de lesiones!

Abrir/cerrar la tapa del maletero

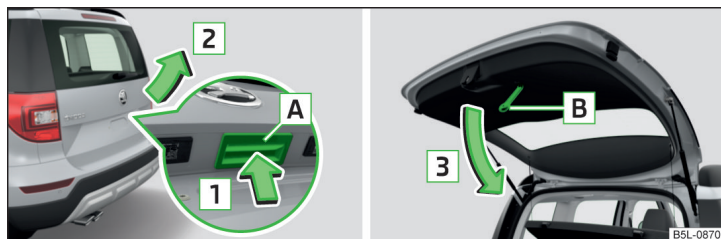


Fig. 36 Abrir/cerrar la tapa del maletero

Lea y considere primero ! en la pág. 54.

- Para **abrir** la tecla **A** presionar en el sentido de la flecha **1** » fig. 36.
- Levantar la tapa en la dirección de la flecha **2**.
- Para **cerrar** agarrar el soporte **B** y tirarlo en el sentido de la flecha **3**.

i Aviso

Se desactiva la tecla **A** » fig. 36 cuando se arranca y/o a partir de una velocidad de más de 5 km/h. Después de parar el vehículo y abrir una puerta se volverá a activar la tecla.

Ajustar el bloqueo retardado de la tapa del maletero

Lea y considere primero ! en la pág. 54.

Si se desbloquea la tapa del maletero con la tecla  en la llave, entonces nuevamente se bloquea automáticamente la tapa después de cerrarla.

El periodo de tiempo tras el cual se bloquea automáticamente la tapa del maletero después de cerrarla puede ser ajustado por un taller especializado.

! CUIDADO

Antes de que la tapa del maletero se bloquee automáticamente, existe peligro de un acceso no deseado al vehículo.

Manejo de ventanas

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Elevalunas mecánicas _____ 55

Elevalunas eléctricos _____ 55

Abrir/cerrar la tecla en la puerta del acompañante y en las puertas posteriores _____ 56

Limitación de fuerza _____ 56

Manejo de confort de las ventanillas _____ 56

Averías en el funcionamiento _____ 57

La ventana puede operarse mecánicamente con la manivela colocada en el revestimiento correspondiente de la puerta. ►

Existe la posibilidad de manejar eléctricamente todas las ventanillas del lugar del conductor, y también a través de las teclas correspondientes la ventanilla en la puerta del acompañante y en las puertas traseras.

! ATENCIÓN

- Siempre cerrar las ventanas con cuidado y control. ¡De lo contrario se pueden causar graves lesiones por aprisionamiento!
- El sistema está equipado con una limitación de la fuerza » pág. 56. En caso de un obstáculo, se detendrá el proceso de cierre y la ventanilla retrocederá algunos centímetros. Se debe cerrar la ventanilla con cuidado. ¡Existe peligro de lesiones!

! CUIDADO

- Mantenga los cristales limpios (libres de hielo, etc.) para garantizar el correcto funcionamiento de los elevalunas eléctricos y mecánicos.
- Antes de desembornar la batería, se debe cerrar siempre la ventana eléctrica.

i Aviso

Si las ventanillas están abiertas, puede entrar polvo y otra suciedad al interior del vehículo y, además, a determinadas velocidades pueden producirse ruidos de viento.

Elevalunas mecánicos

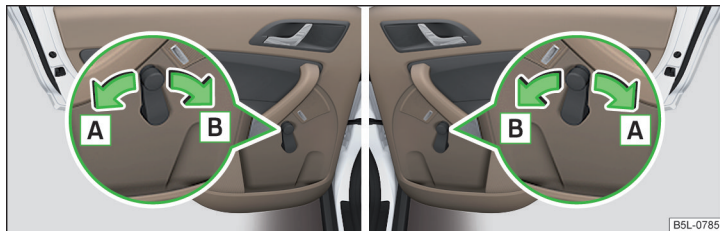


Fig. 37 Operación de las ventanillas: a izquierda/derecha

Lea y considere primero ! y i en la pág. 55.

- Para **abrir**, girar la manivela en el sentido de la flecha **A** » fig. 37.
- Para **cerrar**, girar la manivela en el sentido de la flecha **B**.

Elevalunas eléctricos

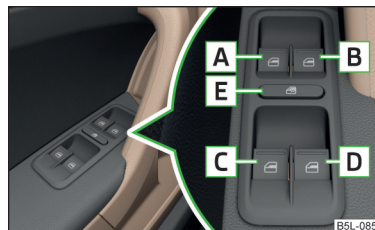


Fig. 38
Teclas de los elevalunas

Lea y considere primero ! y i en la pág. 55.

Todas las ventanas se pueden operar desde el puesto del conductor. La ventana en la puerta del conductor y la ventana en las puertas traseras son manejadas también a través de la tecla en la puerta correspondiente.

Teclas de los elevalunas » fig. 38

- A** Puerta adelante a la izquierda
- B** Puerta adelante a la derecha
- C** puerta trasera izquierda.
- D** Puerta atrás a la derecha
- E** Desactivación/activación de las teclas en las puertas traseras (la desactivación puede ser ventajosa cuando p.ej. se transportan niños en los asientos traseros)

- Para **abrir**, presione ligeramente y mantenga presionada la tecla correspondiente hasta que la ventanilla alcance la posición deseada.
- **o**: Presionar brevemente la tecla hasta el tope, la ventana se abre completamente automática. Al pulsar de nuevo la tecla, la ventanilla quedará parada.
- Para **cerrar**, presione ligeramente y mantenga presionada el borde de la tecla correspondiente hasta que la ventanilla alcance la posición deseada.
- **o**: Presionar brevemente la tecla hasta el tope, la ventana se cierra completamente automática. Al tirar de nuevo la tecla, la ventanilla quedará parada.
- Para **desactivar/activar** las teclas en las puertas traseras presionar la tecla **E**. Si se desactivan las teclas, ilumina el testigo de control  en la tecla **E**.

i Aviso

- Después de desconectar el encendido se pueden abrir y cerrar las ventanas por aprox. 10 minutos.
- Después de abrir la puerta del conductor o acompañante es posible el manejo de las ventanas solamente por la tecla **A** » fig. 38 presionándola/tirándola por 2 segundos.

Abrir/cerrar la tecla en la puerta del acompañante y en las puertas posteriores



Fig. 39
Tecla del elevalunas eléctrico

Lea y considere primero **i** y **!** en la pág. 55.

La tecla para la ventanilla correspondiente se halla en la puerta del acompañante y en las puertas traseras.

- Para **abrir**, presione la tecla **abajo** ligeramente y mantenga presionada hasta que la ventana alcance la posición deseada.
- **o**: Presionar brevemente la tecla **abajo**, la ventana se abre completamente automática. Al pulsar de nuevo la tecla, la ventanilla quedará parada.
- Para **cerrar**, presione la tecla **arriba** ligeramente y mantenga presionada hasta que la ventana alcance la posición deseada.
- **o**: Presionar brevemente la tecla **arriba**, la ventana se abre completamente automática. Al pulsar de nuevo la tecla, la ventanilla quedará parada.

Limitación de fuerza

Lea y considere primero **i** y **!** en la pág. 55.

Los elevalunas eléctricos están equipados con una limitación de la fuerza.

En caso de un obstáculo, se detendrá el proceso de cierre y la ventanilla retrocederá algunos centímetros.

Si un obstáculo impide el cierre durante los próximos 10 segundos, se detendrá nuevamente el proceso de cierre y la ventanilla retrocederá algunos centímetros.

Si en el transcurso de 10 segundos se intenta volver a cerrar la ventanilla después de haber retrocedido por segunda vez la misma, a pesar de no haber eliminado el obstáculo, se detendrá solamente el proceso de cierre. En este tiempo no es posible cerrar automáticamente las ventanillas. La limitación de la fuerza está conectada todavía.

El limitador de fuerza sólo estará fuera de servicio si en el transcurso de los siguientes 10 segundos se intenta cerrar de nuevo la ventanilla - **¡la ventana cierra ahora con toda la fuerza!**

Si se espera más de 10 segundos, la limitación de la fuerza estará de nuevo conectada.

Manejo de confort de las ventanillas

Lea y considere primero **i** y **!** en la pág. 55.

El manejo de confort de las ventanas ofrece la posibilidad abrir/cerrar al mismo tiempo todas las ventanas (p.ej. solamente la ventana en la puerta del conductor). El manejo de confort se ajusta, activa, desactiva en la pantalla MAXI DOT, en el punto del menú **Manejo de ventanas** » pág. 44.

Abrir

- Mantener pulsada la tecla  en la llave.
- **o**: Mantenga la llave en el bombín de la puerta del conductor en posición de desbloqueo.
- **o**: Mantener la tecla de cierre centralizado en el área del símbolo  » fig. 32 de la pág. 50.
- **o**: Apagar el encendido, abrir la puerta del conductor y mantener la tecla **A** hasta el tope en la posición de apertura » fig. 38 de la pág. 55.

Cerrar

- Mantener pulsada la tecla  en la llave.
- **o**: Mantener la llave en el bombín de la puerta del conductor en posición de bloqueo.
- **o**: Mantener la tecla de cierre centralizado en el área del símbolo  » fig. 32 de la pág. 50.
- **o**: Apagar el encendido, abrir la puerta del conductor y mantener la tecla **A** hasta el tope en la posición de cierre » fig. 38 de la pág. 55.

➤ En el sistema KESSY mantener los dedos sobre el sensor en la parte exterior del tirador de la puerta delantera » **fig. 31 de la pág. 50.**

La condición para el funcionamiento correcto del manejo de confort de las ventanillas es la apertura/cierre automático de todas las ventanillas operativas.

La apertura/cierre de confort de las ventanillas por medio de la llave en el bombín de la puerta del conductor sólo se podrá realizar en el plazo de 45 segundos tras el bloqueo del vehículo.

Por soltar la tecla correspondiente se detiene el movimiento de las ventanillas.

Averías en el funcionamiento

 **Lea y considere primero  y  en la pág. 55.**

Volviendo abrir y cerrar la ventana puede sobrecalentarse el mecanismo del elevavinas y bloquearse temporalmente. Tan pronto como se enfrie el mecanismo de manejo se podrá accionar de nuevo la ventanilla.

La desactivación de los elevavinas eléctricos se realiza después de desembornar la batería del vehículo. Después de desembornar la batería del vehículo se debe **activar** el sistema de la siguiente manera.

Ventana en la puerta del conductor

- Conecte el encendido.
- Tire del borde superior de la tecla y cierre la ventanilla.
- Suelte la tecla.
- Tirar nuevamente la tecla correspondiente hacia arriba y mantenerla por 1 seg.

Ventanas en las otras puertas

- Conectar el encendido.
- Pulsar la tecla correspondiente **arriba** y cerrar la ventana.
- Soltar la tecla.
- Tirar nuevamente la tecla correspondiente **arriba** y mantenerla por 1 seg.

Techo corredizo/elevable panorámico

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Mando	58
Limitación de fuerza	58

Manejo de confort del techo corredizo/elevable	58
Activar el manejo del techo corredizo/elevable	58
Cortinilla antisolar con manejo eléctrico	59
Activar el manejo de la cortinilla antisolar	59

El techo corredizo/elevable panorámico (en lo siguiente sólo techo corredizo/elevable) se puede operar solamente con el encendido conectado y hasta una temperatura de más de -20°C.

Después de desconectar el encendido se puede operar el techo corredizo/elevable todavía por aprox. 10 minutos. Después de abrir la puerta del conductor o acompañante no se puede operar más el techo corredizo/elevable.

ATENCIÓN

Proceda con cuidado al cerrar el techo corredizo/elevable y la cortinilla antisolar para evitar lesiones por aplastamiento. ¡Existe peligro de lesiones!

CUIDADO

- Durante el invierno, si es necesario se deberá retirar el hielo y la nieve de la zona del techo corredizo/elevable antes de abrirlo para prevenir daños en el mecanismo de apertura.
- Antes de desembornar la batería, se debe cerrar siempre el techo corredizo/elevable.

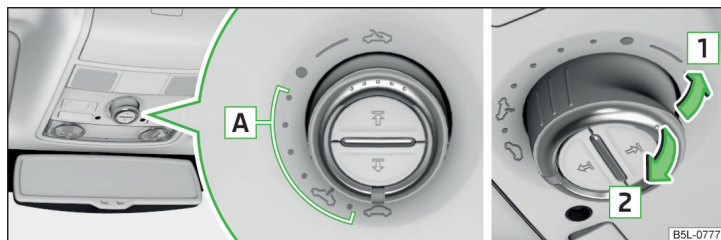


Fig. 40 Manejo del techo corredizo/elevable

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 57.

Manejo del techo corredizo/elevable » fig. 40

↻ Abrir completamente

● Abrir en la posición silenciosa

A Abrir parcialmente

↶ Cerrar completamente

1 Apagado (interruptor en la posición ↶)

2 Cierre (interruptor en la posición ↶)

Después del primer giro del interruptor en la posición ↻ (posición con resorte) se detiene el techo corredizo/elevable en la posición, en la cual la intensidad del ruido del viento es menor. Después de volver a girar el interruptor en la posición ↻ abre el techo corredizo/elevable hasta el tope.

Limitación de fuerza

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 57.

El techo corredizo/elevable está equipado con un limitador de fuerza.

En caso de un obstáculo, se detendrá el proceso de cierre y el cristal retrocederá algunos centímetros.

! ATENCIÓN

Si se cierra el techo corredizo/elevable tirando en el interruptor de la cavidad en el sentido de la flecha **2** » fig. 40 de la pág. 58 y el proceso de cierre es detenido por un obstáculo, entonces en el tercer intento de cierre se desactiva el funcionamiento de la limitación de fuerza (cuando se reduce el período de 5 segundos entre cada intento de cierre). El techo corredizo/elevable cierra con toda la fuerza. ¡Existe peligro de lesiones!

Manejo de confort del techo corredizo/elevable

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 57.

La operación de confort posibilita desconectar y dado el caso cerrar el techo corredizo/elevable con la llave o el sistema KESSY a través del sensor en el tirador de la puerta delantera.

➤ Para **apagar** presionar la tecla sobre la llave.

➤ **o:** Mantenga la llave en el bombín de la puerta del conductor en posición de desbloqueo.

➤ Para **cerrar** mantener presionada la tecla sobre la llave. (en el sistema KESSY mantener los dedos sobre el sensor en la parte exterior del tirador de la puerta delantera » fig. 31 de la pág. 50).

➤ **o:** Mantener la llave en el bombín de la puerta del conductor en posición de bloqueo.

Interrumpiendo el bloqueo se interrumpe el proceso de cierre.

Activar el manejo del techo corredizo/elevable

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 57.

Si el manejo del techo corredizo/elevable está fuera de funcionamiento (p.ej. después de desconectar y conectar la batería), entonces se debe activar el manejo.

➤ Conectar el encendido y colocar el interruptor en la posición ↶ » fig. 40 de la pág. 58.

➤ Tire el interruptor en la escotadura hacia abajo y hacia adelante, y asegúrelo.

Después de 10 segundos se abre y se vuelve a cerrar el techo corredizo/elevable.

➤ Suelte el interruptor.

Cortinilla antisolar con manejo eléctrico



Fig. 41
Tecla para manejar la cortinilla
antisolar

Lea y considere primero **!** y **E** en la pág. 57.

Operación de la cortinilla antisolar enrollable » fig. 41

- ✎ Abrir - presionando (presionando nuevamente - Detener el movimiento de la cortinilla)
- ✎ Cerrar - presionando (presionando nuevamente - Detener el movimiento de la cortinilla)

También la cortinilla antisolar se puede manejar manteniendo presionada la tecla (iniciar el movimiento de la cortinilla) y soltarla en la posición deseada de la cortinilla.

Activar el manejo de la cortinilla antisolar

Lea y considere primero **!** y **E** en la pág. 57.

Si el manejo de la cortinilla antisolar está fuera de funcionamiento (p.ej. después de desembornar y embornar la batería), entonces se debe activar el manejo.

- Conectar el encendido y colocar el interruptor en la posición  » fig. 41 de la pág. 59.
 - Presione y mantenga pulsada la tecla .
- A los 10 segundos la cortinilla antisolar enrollable se abre y se cierra de nuevo.
- Soltar la tecla.

Luz y visibilidad

Luz

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Operación de la función de luz	60
Luz de marcha diurna (DAY LIGHT)	60
Luz intermitente y de carretera	61
Mando automático de la luz de marcha	61
Faros de xenón	62
Faro antiniebla/luz trasera antiniebla	62
Faros antiniebla con la función CORNER	62
COMING HOME / LEAVING HOME	62
Sistema de intermitentes simultáneos	63
Luz de aparcamiento	63
Conducción en el extranjero	63

La luz sólo funciona con el encendido conectado siempre que no se indique lo contrario.

Con dirección a la derecha, la disposición de los elementos de manejo se diferencia en » fig. 42 de la pág. 60 parte de la disposición mostrada.

! ATENCIÓN

El mando automático de la luz de marcha **AUTO** funciona sólo como apoyo y no exime al conductor de la obligación de controlar las luces y, en caso necesario, conectarlas conforme a las condiciones de luminosidad dadas.

i Aviso

Los faros se pueden empañar en su interior temporalmente. Con la luz encendida se vuelve a desempeñar después de corto tiempo el área de salida de la luz.

Operación de la función de luz

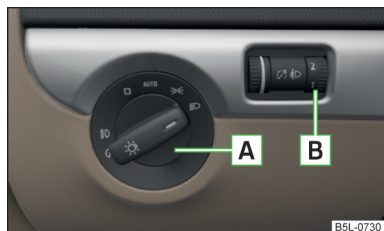


Fig. 42
Conmutador de luces y regulador giratorio para la regulación del alcance luminoso

Lea y considere primero **!** en la pág. 59.

Para **encender/apagar** la función de luz se puede girar el interruptor **A** » fig. 42 en una de las siguientes posiciones (dependiendo del equipamiento).

0 Desconectar la luz (excepto luz de marcha diurna)

AUTO Encender/apagar la luz automáticamente » pág. 61

☞ Encender la luz de posición / luz de aparcamiento de ambos lados » pág. 63

☞ Encender la luz de cruce

Para la **regulación del alcance de la luz de los faros halógenos** girar el regulador giratorio **B** » fig. 42 según el estado de carga del vehículo » **!**.

– Vehículo ocupado en la parte delantera, maletero vacío

1 Vehículo completamente ocupado, maletero vacío

2 Vehículo completamente ocupado, maletero cargado

3 Asiento del conductor ocupado, maletero cargado

Los **faros de xenón** no disponen de ninguna regulación manual del alcance luminoso. Después de conectar el encendido se ajustan automáticamente al estado de carga y del viaje del vehículo.

! ATENCIÓN

Ajuste siempre la regulación del alcance luminoso de tal modo que se cumplan las siguientes condiciones - De lo contrario existe peligro de accidentes.

- El vehículo no deslumbra a otros usuarios de la vía pública, especialmente a los vehículos que circulan en sentido contrario.
- El alcance luminoso es suficiente para una conducción segura.

i Aviso

- Si se apaga el encendido con la luz de cruce encendida, entonces se apagará automáticamente la luz de cruce ¹⁾ e ilumina la luz de posición. La luz de posición es apagada después de retirar la llave del encendido, en los vehículos con el sistema KESSY después de abrir la puerta del conductor.
- Si existe una avería en el conmutador de luces, se conectará automáticamente la luz de cruce.

Luz de marcha diurna (DAY LIGHT)

Lea y considere primero **!** en la pág. 59.

La luz de marcha diurna (en lo siguiente solamente como función) suministra la iluminación para el área del vehículo delantero o también trasero (válido solo para algunos países).

La luz se activa automáticamente si se cumplen las siguientes condiciones.

- ✓ El interruptor de luz se encuentra en la posición **0** o **AUTO**.
- ✓ El encendido está conectado.
- ✓ La función está activada.

Desactivar/activar la función en los vehículos con pantalla MAXI DOT

La función se puede desactivar/activar en el punto del menú Luz diurna » pág. 44, Punto del menú Configuración.

Desactivar la función en vehículos con pantalla de segmentos

- Desconectar el encendido, tirar la palanca de intermitente/luz de carretera hacia el volante, desplazarla hacia abajo y mantenerla en esa posición.
- Conectar el encendido y mantener la palanca de mando en la posición superior hasta que suene una señal acústica (aprox. 3 seg.). ▶

¹⁾ No es válido para la posición **AUTO**, mientras se cumplen las condiciones para la función COMING HOME » pág. 62.

Activar la función en vehículos con pantalla de segmentos

- Desconectar el encendido, tirar la palanca de intermitente/luz de carretera hacia el volante, desplazarla hacia arriba y mantenerla en esa posición.
- Conectar el encendido y mantener la palanca de mando en la posición superior hasta que suene una señal acústica (aprox. 3 seg.).

! ATENCIÓN

Encienda siempre la luz de cruce en caso de mala visibilidad.

Luz intermitente y de carretera

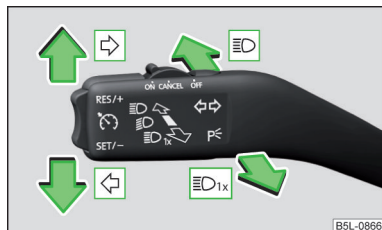


Fig. 43
Palanca de mando: Manejo de intermitente y luz de carretera

📖 Lea y considere primero ! en la pág. 59.

Posiciones de la palanca de mando » fig. 43

- ↗ Encender el intermitente a la derecha
- ↘ Encender el intermitente a la izquierda
- ⇐ Encender la luz de carretera (posición con resorte)
- ⇒ Encerrar la luz de carretera / conectar la luz de ráfagas (posición con resorte).

La **luz de carretera** se puede activar solamente con la luz de cruce activada.

La **luz de ráfagas** también puede encenderse con el encendido desconectado.

El **intermitente** se apaga automáticamente dependiendo del giro de la dirección después de doblar.

Intermitente de confort

Cuando la palanca de manejo se presiona suavemente hacia arriba o hacia abajo, entonces se parpadearán tres veces las intermitentes correspondientes.

El intermitente de confort se puede activar/desactivar mediante la pantalla MAXI DOT en el punto de menú **Interm. conf.** » pág. 44, Punto del menú Configuración.

! ATENCIÓN

Encienda la luz de carretera o de ráfagas únicamente cuando no se deslumbre al resto del tráfico.

Mando automático de la luz de marcha



Fig. 44
Conmutador de luces: posición AUTO

📖 Lea y considere primero ! en la pág. 59.

Si el conmutador de luces se encuentra en la posición **AUTO** » fig. 44, entonces se realiza dependiendo del equipamiento el encendido/apagado automático de la luz a las condiciones del tiempo y/o luz dadas (lluvia).

Mando automático de la luz de marcha en caso de lluvia

La luz de cruce se activa automáticamente si se cumplen las siguientes condiciones.

- ✓ El conmutador de luces se encuentra en la posición **AUTO**.
- ✓ Los limpiaparabrisas delanteros están encendidos por más de 15 segundos.

La luz se apaga automáticamente aprox. 4 minutos después del apagado del limpiaparabrisas.

! CUIDADO

Las peores condiciones visuales son valoradas por un sensor instalado debajo del parabrisas en el soporte del retrovisor interior. No tapar el sensor - la función del sistema puede verse mermada.

Faros de xenón

Lea y considere primero **i** en la pág. 59.

Los faros de xenón (en lo siguiente solamente como sistema) suministran automáticamente el mejor cono de luz posible antes del vehículo por razones de los datos de viaje.

El sistema opera automáticamente en los siguientes modos: urbanas, suburbanas, autopista, lluvia, ajuste de la dirección de iluminación de los faros para la iluminación de la calzada en el área de curvas.

El sistema trabaja mientras el interruptor de luz está en la posición **AUTO**.

! ATENCIÓN

En una avería del sistema se pondrán los faros automáticamente en posición de emergencia, lo que evitará deslumbrar posiblemente al tráfico contrario. De este modo se acorta el cono luminoso delante del vehículo. Recorra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Faro antiniebla/luz trasera antiniebla

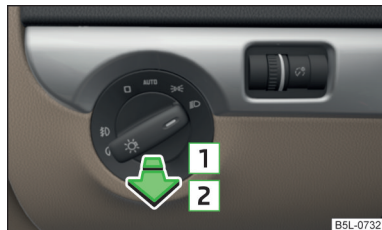


Fig. 45
Conmutador de luces: Encender los faros antiniebla / la luz trasera antiniebla

Lea y considere primero **i** en la pág. 59.

Es posible el encendido del faro antiniebla/luz trasera antiniebla bajo la siguiente condición.

- ✓ El interruptor de luz se encuentra en la posición $\gg \circ \ll$ » fig. 45.

¹⁾ En caso de conflicto entre ambas variantes de activación, (p.ej. cuando las ruedas delanteras están giradas hacia la izquierda mientras que el intermitente derecho está activado) el intermitente tiene prioridad.

➤ Para **encender** los **faros antiniebla** tirar el conmutador de luces en la posición **1**, en el cuadro de instrumentos combinado ilumina el testigo de control $\circ \ll$.

➤ Para **encender** la **luz trasera antiniebla**, tirar el interruptor en la posición **2**, en el cuadro de instrumentos combinado ilumina el testigo de control $\circ \ll$.

Si el vehículo no dispone de **faros antiniebla**, la **luz trasera antiniebla** se conecta tirando del conmutador de luces en la única posición posible.

La **desconexión** de el faro antiniebla/luz trasera antiniebla se efectúa en orden inverso.

i Aviso

Durante el viaje con accesorios conectado al enchufe del remolque (p.ej. remolque, portabicicletas), el accesorio es solamente iluminado por la luz trasera antiniebla. El dispositivo del remolque tiene que estar instalados desde fábrica y/o de los accesorios originales de ŠKODA.

Faros antiniebla con la función CORNER

Lea y considere primero **i** en la pág. 59.

La función CORNER enciende automáticamente el faro antiniebla del lado correspondiente del vehículo (p.ej. cuando se dobla) cuando se cumplen las siguientes condiciones.

- ✓ El intermitente está conectado y/o las ruedas delanteras están bastantes giradas ¹⁾.
- ✓ La velocidad de marcha está debajo de 40 km/h.
- ✓ La luz de cruce está encendida.
- ✓ Los faros antiniebla no están conectados.

Al aplicar la marcha atrás se conectarán ambos faros antiniebla.

COMING HOME / LEAVING HOME

Lea y considere primero **i** en la pág. 59.

La función COMING HOME posibilita que los alrededores del vehículo son iluminados después de desconectar el encendido y abrir la puerta del conductor. ▶

La función LEAVING HOME posibilita que los alrededores del vehículo son iluminados después de desbloquear el vehículo con el mando a distancia.

La función enciende solamente la luz cuando existen malas condiciones visuales y el conmutador de luces se encuentra en la posición **AUTO**.

Ambas funciones se pueden activar/desactivar y ajustar mediante la pantalla MAXI DOT en los puntos del menú **Coming Home** o **Leaving Home** » **pág. 44, Punto del menú Configuración**.

! CUIDADO

- Las peores condiciones visuales son valoradas por un sensor instalado debajo del parabrisas en el soporte del retrovisor interior. No tapar el sensor - la función del sistema puede verse mermada.
- Si esta función está permanentemente activada, entonces la batería tendrá una alta carga.

Sistema de intermitentes simultáneos



Fig. 46
Tecla para el sistema de intermitentes simultáneos

Lea y considere primero ! en la **pág. 59**.

➤ Para **encender/apagar** presionar la tecla ▲ » **fig. 46**.

Al encender parpadean todas las luces intermitentes, así como el testigo de control ▲ en la tecla al mismo tiempo con los testigos de control ◀▶ en el cuadro de instrumentos combinado.

El sistema de intermitentes simultáneos también puede encenderse con el encendido desconectado.

En caso de activación del airbag se conecta automáticamente el sistema de intermitentes simultáneos.

Cuando se enciende el intermitente con el sistema de intermitentes simultáneos (p.ej. al doblar), entonces se apaga temporalmente el sistema de intermitentes simultáneos, y solamente parpadea el intermitente del lado correspondiente del vehículo.

Luz de aparcamiento

Lea y considere primero ! en la **pág. 59**.

La luz de aparcamiento está prevista para la iluminación del vehículo estacionado.

Encender luz de aparcamiento P en un solo lado

➤ Desconecte el encendido.

➤ Presione la palanca de manejo hasta el tope en la posición ⇄ o ◀ » **fig. 43 de la *pág. 61***.

La luz de posición es encendida del lado del vehículo correspondiente.

Encender las luces de aparcamiento de ambos lados

➤ Conectar el encendido y girar el conmutador de luces en la posición »

» **pág. 60**, será encendida la luz de posición.

➤ Desconectar el encendido y bloquear el vehículo.

Tras retirar la llave de contacto y abrir la puerta del conductor sonará una señal acústica de advertencia. Después de algunos segundos o después de cerrar la puerta del conductor se desconecta la señal de advertencia acústica.

! CUIDADO

- Por el encendido de la luz de aparcamiento se descargará fuertemente la batería.
- La luz de aparcamiento se puede apagar automáticamente por el bajo nivel de carga de la batería. Cuando la luz de aparcamiento de ambos lados se enciende por el encendido desconectado, entonces no se realiza ninguna desconexión automática de la luz de aparcamiento.

Conducción en el extranjero

Lea y considere primero ! en la **pág. 59**.

En la conducción en los países con sistema vial contrario (conducción por la izquierda/derecha) pueden deslumbrar sus faros a los vehículos contrarios. Por eso es necesario realizar un ajuste de los faros halógenos en un taller especializado. ▶

Puede efectuar el ajuste de los faros de xenón para el sistema de tráfico inverso usted mismo a través de la pantalla MAXI DOT en el punto del menú **Modo viaje»** [pág. 44](#), **Punto del menú Configuración**. En este modo no se realiza ningún ajuste automático cono de luz antes del vehículo. Tras conectar el encendido parpadea el testigo de control por 10 segundos.

Lámparas interiores

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

- Luz interior delantera _____ 64
- Luz interior posterior _____ 64

Las luces internas funcionan también con el encendido desconectado. En el encendido desconectado se realiza automáticamente la desconexión de las lámparas aprox. después de 10 min.

Luz interior delantera



Fig. 47 Lámpara interior delantera: Variante 1 / Variante 2

Posiciones del interruptor basculante [\[A\]](#) » [fig. 47](#)

- Conexión
- Manejo automático (posición central)
- Desconexión

En la variante 2 no hay ningún símbolo para la posición central (manejo automático).

Encender/apagar (presionando el interruptor correspondiente [\[B\]](#)) » [fig. 47](#)

- Luz de lectura izquierda
- Luz de lectura derecha

Manejo automático - Posición

- La luz **se enciende** cuando se produce una de las siguientes circunstancias.
- El vehículo se desbloquea.
 - Se abre una de las puertas o la tapa del maletero.
 - Se saca la llave de contacto.

- La luz **se apaga** cuando se produce una de las siguientes circunstancias.
- El vehículo se bloquea.
 - El encendido se conecta.
 - Aprox. 30 segundos después de cerrar todas las puertas.

Luz interior posterior

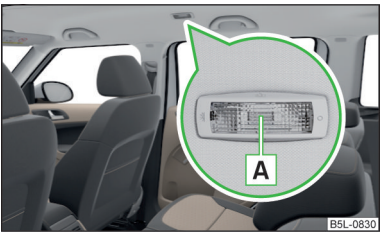


Fig. 48
Luz interior posterior

Manejo (por movimiento del difusor [\[A\]](#)) » [fig. 48](#)

- Conexión
- Manejo automático (posición central) ¹⁾
- Desconexión

¹⁾ En esta posición, para la luz trasera se aplican las mismas condiciones que para el manejo automático adelante » [pág. 64](#), **Luz interior delantera**.

Visibilidad

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Calefacción del parabrisas y la luneta posterior _____ 65

Parasoles adelante _____ 65

¡ ATENCIÓN

En los parasoles no se deben fijar ningunos objetos, los cuales limitan la vista o pueden poner el peligro a los ocupantes cuando se frena de repente o en un golpe del vehículo.

Calefacción del parabrisas y la luneta posterior

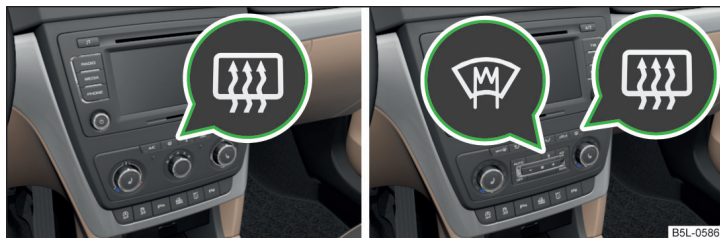


Fig. 49 Teclas para la calefacción del parabrisas y la luneta posterior: aire acondicionado manual / Climatronix

Lea y considere primero **!** en la pág. 65.

La calefacción sirve para la descongelación y/o ventilación del parabrisas y la luneta trasera.

La calefacción funciona sólo estando en marcha el motor.

Teclas para la calefacción (según el equipamiento del vehículo) » fig. 49

Conectar/desconectar la calefacción de la luneta posterior

Conectar/desconectar la calefacción del parabrisas

Cuando está conectada la calefacción, se enciende una luz dentro de la tecla.

Al cabo de 10 minutos se desconecta automáticamente la calefacción.

i Aviso

■ Si disminuye la tensión a bordo, se apaga automáticamente la calefacción » pág. 154, *Desconexión automática de los consumidores - Protección de descarga de la batería del vehículo.*

■ Si la luz dentro de la tecla parpadea, no se aplica ninguna calefacción debido al bajo nivel de carga de la batería.

■ El lugar de instalación de las teclas puede ser diferente según el equipamiento.

Parasoles adelante

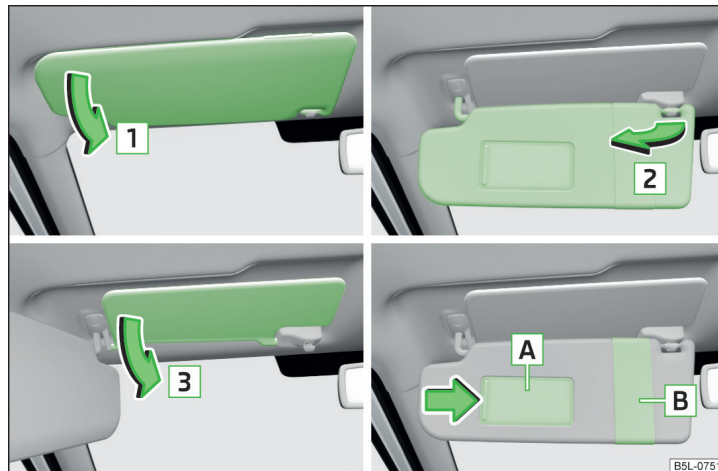


Fig. 50 Bajar visera / subir visera / bajar el parasol/ espejo de maquillaje y portaetiquetas de aparcamiento

Lea y considere primero **!** en la pág. 65.

Operación y descripción del parasol » fig. 50

1 Girar el tapacubos hacia el cristal frontal

2 Girar hacia la puerta

3 Girar el tapacubos de apoyo hacia el cristal frontal

- A** Espejos de maquillaje con la cubierta (se puede abrir la cubierta en la dirección de la flecha)
- B** Banda para depositar objetos pequeños y ligeros

Limpia- y lavaparabrisas

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Limpiaparabrisas y lavaparabrisas	66
Limpia- y lavaluneta trasera	67
Sistema limpiaparos	67

Los limpiaparabrisas y el sistema de lavado funcionan sólo estando conectado el encendido y cerrado el capó y/o la tapa del maletero¹⁾.

ATENCIÓN

Con temperaturas bajas, no se debe utilizar el sistema lavaparabrisas sin haber calentado previamente el cristal. De lo contrario, el agua de limpieza del limpiaparabrisas podría helarse y limitar la visibilidad hacia adelante.

CUIDADO

- Cuando las escobillas limpiaparabrisas se encuentran en posición de reposo, no se pueden separar del cristal. Para plegar las escobillas limpiaparabrisas del cristal se deben ajustar las escobillas en la posición de servicio » [pág. 173](#).
- Con bajas temperaturas y en invierno, compruebe antes de conectar el encendido, que las escobillas no estén congeladas. Si se activa el limpiaparabrisas con las escobillas adheridas por congelación, se pueden dañar tanto las escobillas como el motor del limpiaparabrisas.
- Retirar con cuidado las escobillas de los limpiaparabrisas del cristal y liberarlas de la nieve y el hielo.
- Tratar con cuidado los limpiaparabrisas - Existe el peligro de un daño del parabrisas por las varillas del limpiaparabrisas.

- No conectar el encendido con las varillas del limpiaparabrisas delanteras desplegadas - Existe el peligro de un daño de la tapa del vano motor por las varillas del limpiaparabrisas.
- En caso de un obstáculo sobre el parabrisas, el limpiaparabrisas intentará apartarlo cinco veces. Luego se detienen los limpiaparabrisas para evitar su daño. Volver a conectar los limpiaparabrisas después de eliminar el obstáculo.

Aviso

- Después de cada tercera desconexión del encendido, se produce un cambio en la posición de reposo de los limpiaparabrisas. Esto contrarresta una fatiga prematura de las escobillas de goma.
- Los eyectores de lavado del parabrisas frontal son calentados cuando el motor está en marcha y la temperatura exterior es inferior a +10 °C.

Limpiaparabrisas y lavaparabrisas

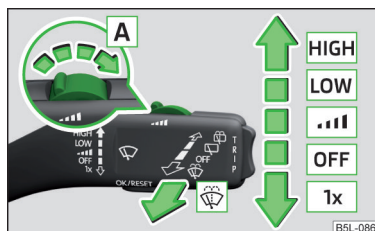


Fig. 51
Manejo de la instalación de los limpiaparabrisas y del lavado automático adelante

Lea y considere primero **A** y **B** en la pág. 66.

La palanca se puede mover en las posiciones siguientes » [fig. 51](#)

HIGH Barrido rápido del cristal

LOW Barrido lento del cristal

... Dependiendo del equipamiento:

- Barrido en intervalo del cristal
- Barrido automático del cristal en caso de lluvia

OFF Apagar el barrido y el lavado

1x Barrido paso a paso del cristal (posición con resorte)

¹⁾ En vehículos que no disponen de ningún conmutador de contacto para el capó del vano motor, el sistema limpiacristales/lavacristales también funciona con el capó del vano motor abierto.

- A** Ajuste del intervalo del barrido del cristal para la posición - por el ajuste del interruptor en el sentido de la flecha, los limpiaparabrisas barren más frecuentes

 Rociado y barrido del cristal (posición con resorte)

Rociado y barrido del cristal

Después de soltar la palanca de mando realizan los limpiaparabrisas todavía 3 hasta 4 barridos.

A una velocidad superior a 2 km/h, 5 segundos después del último barrido, el limpiaparabrisas barrerá todavía una vez más a fin de limpiar del cristal as últimas gotas de agua. Esta función la puede activar o desactivar un servicio oficial.

! ATENCIÓN

El barrido automático en caso de lluvia sirve solo como apoyo. No se exime al conductor de la obligación de ajustar manualmente la función de los limpiacristales según las condiciones de visibilidad.

i Aviso

Si se realiza el barrido sin interrupción varía la velocidad del barrido dependiendo de la velocidad del vehículo.

Limpia- y lavaluneta trasera

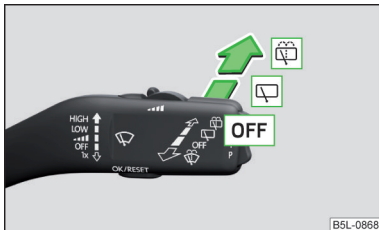


Fig. 52
Manejo de la instalación de los limpiaparabrisas y del lavado automático atrás

 Lea y considere primero **!** y **i** en la pág. 66.

La palanca se puede mover en las posiciones siguientes » fig. 52

-  Rociado y barrido del cristal (posición con resorte) - después de soltar la palanca de manejo, los limpiaparabrisas realizan todavía 2 hasta 3 barridos.
-  Barrido del cristal
- OFF** Apagar el barrido y el lavado

Barrido automático de la luneta trasera

Si se realiza el barrido del parabrisas sin interrupción, luego se realiza el barrido automático del intervalo regular de la luneta trasera.

Esta función se puede activar/desactivar mediante la pantalla MAXI DOT en el punto del menú **Luneta trasera** » pág. 44, Punto del menú Configuración.

i Aviso

Tras acoplar la marcha atrás, estando conectados los limpiaparabrisas, se barrerá una vez la luneta trasera automáticamente.

Sistema limpiaфарos

 Lea y considere primero **!** y **i** en la pág. 66.

La limpieza del faro se produce en cada primera y cada quinto rociado del parabrisas bajo las siguientes condiciones.

- ✓ El encendido está conectado.
- ✓ La luz de cruce está encendida.
- ✓ La temperatura externa está en -12 °C hasta +39 °C.

Para garantizar también la función correcta del sistema en invierno, se debe liberar regularmente de la nieve y hielo (p.ej. con un aerosol descongelador).

Espejos retrovisores

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Ofuscación del retrovisor interior	68
Retrovisores exteriores	68

! ATENCIÓN

Los retrovisores exteriores aumentan el campo visual, pero dejan aparecer los objetos más pequeños y más lejos. Por eso utilice el retrovisor interior para determinar la distancia a los vehículos que circulan detrás. ▶

! ATENCIÓN

- Los espejos con ofuscación automática contienen un líquido electrolítico, el cual puede salirse con el espejo quebrado - puede irritar la piel, ojos y los órganos de respiración.
- En caso de contacto con los ojos y la piel con este líquido, lave la zona afectada durante al menos algunos minutos con agua abundante. Dado el caso recurra a una ayuda médica.

Ofuscación del retrovisor interior

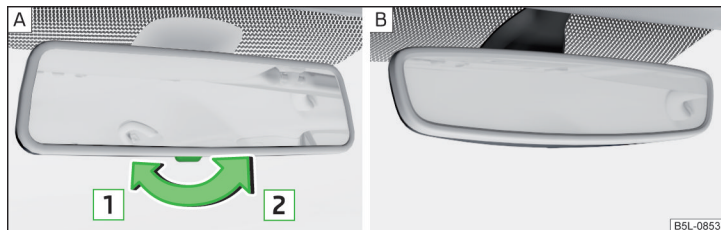


Fig. 53 Retrovisor interior: con ofuscación manual / con ofuscación automática

Lea y considere primero ! en la pág. 67.

Espejo con ofuscación manual » fig. 53 - A

- 1 Posición básica del espejo (no oscurecido)
- 2 Ofuscación del espejo

Espejo con ofuscación automática

La ofuscación del espejo » fig. 53 - B es manejada automáticamente después del encendido del motor.

Al conectar las luces del habitáculo o al acoplar la marcha atrás, el espejo retrovisor vuelve a la posición básica (no a la posición de ofuscación).

! ATENCIÓN

- No fijar los equipos externos (p.ej. sistema de navegación) cerca del **espejo con ofuscación automática**. La pantalla iluminada de un equipo externo puede perjudicar la función del retrovisor interior - Existe peligro de accidentes.
- La ofuscación automática del retrovisor sólo funciona correctamente si la incidencia de la luz sobre los sensores no se ve obstaculizada. Los sensores se encuentran en la parte frontal y trasera del espejo.

Retrovisores exteriores

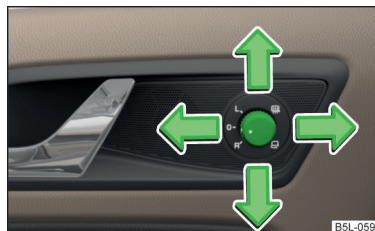


Fig. 54
Operación del retrovisor

Lea y considere primero ! en la pág. 67.

Los retrovisores exteriores (según el equipamiento del vehículo) disponen de la función plegable manual o eléctrica, ofuscación automática y una función de memoria.

El botón giratorio se puede mover a las posiciones siguientes (según el equipamiento del vehículo)

- L Ajustar las superficies del espejo a la izquierdas
- 0 desactivar el manejo del retrovisor
- R Ajustar las superficies del espejo a la derecha
- ☞ Calefacción de los espejos (funciona sólo estando en marcha el motor)
- ☞ Desplegar el retrovisor eléctricamente (para replegar, mover el botón giratorio en otra posición) » !

Ajustar la superficie del retrovisor

➤ Mover el botón giratorio en la dirección de las flechas » fig. 54.

Si alguna vez falla el ajuste de los retrovisores, se pueden ajustar las superficies de los mismo manualmente presionando con cuidado el borde de la superficie de los retrovisores.

Ajustar las superficies del retrovisor sincrónicamente

Esta función posibilita el ajuste al mismo tiempo de ambas superficies del retrovisor. La función se puede activar/desactivar mediante la pantalla MAXI DOT en el punto del menú **Ajuste retrov.** » [pág. 44](#), *Punto del menú Configuración*.

- Gire el botón giratorio para la confirmación del retrovisor en la posición para el ajuste del retrovisor del conductor.
- Ajuste de la superficie del retrovisor en la posición deseada.

Retrovisor plegable de modo manual

El espejo se puede plegar manualmente hacia la ventanilla. Para restablecer la posición de partida, hay que desplegarlo desde la ventanilla hasta que encaje de forma perceptible.

Plegar ambos retrovisores exteriores mediante la llave con mando a distancia

- Cerrar todas las ventanas y mantener presionada la tecla  sobre la llave con mando a distancia.

Los retrovisores exteriores se replugarán a la posición de conducción al conectar el encendido.

Espejo con ofuscación automática

El dispositivo de ofuscación de los retrovisores exteriores se controla junto con el dispositivo automático de ofuscación del retrovisor interior » [pág. 68](#).

Función de memoria para el retrovisor (vehículos con el asiento del conductor ajustables eléctricamente)

Existe la posibilidad de guardar el ajuste actual de las superficies de los retrovisores exteriores cuando se guarda la posición del asiento del conductor

- » [pág. 71](#), *Función Memory del asiento regulable eléctricamente o*
- » [pág. 71](#), *Función Memory de la llave con mando a distancia.*

Doblar la superficie de los retrovisores del espejo del acompañante (vehículos con asiento ajustables eléctricamente)

La superficie de los retrovisores del retrovisor del acompañante es doblado en la posición guardada, para mejorar la vista hacia el bordillo al conducir hacia atrás.

Condiciones de funcionamiento.

- ✓ Esta función se activa mediante la pantalla MAXI DOT en el punto **Inclin. retrov.** » [pág. 44](#), *Punto del menú Configuración*.
- ✓ El ajuste de la superficie de los retrovisores fue guardado anteriormente
 - » [pág. 71](#), *Función Memory del asiento regulable eléctricamente o*
 - » [pág. 71](#), *Función Memory de la llave con mando a distancia.*

- ✓ La marcha atrás está colocada.
- ✓ El botón giratorio para la confirmación del retrovisor se encuentra en la posición para el ajuste del retrovisor del acompañante.

La superficie de los retrovisores vuelve a su posición inicial, después de que el botón giratorio se cambia a otra posición, o si la velocidad es superior a 15 km/h.

! ATENCIÓN

No toque las superficies de los retrovisores exteriores si está conectada la calefacción de los mismos. Existe riesgo de quemaduras.

! CUIDADO

- Nunca plegar/desplegar manualmente los retrovisores exteriores eléctricamente plegables. - Existe peligro de daño de los retrovisores.
- Si se despliega el retrovisor por influencias externas (p. ej. por un golpe en la maniobra), entonces **se abate** el retrovisor primero con el botón giratorio para esperar un alto ruido de despliegue.

Asientos y los reposacabezas

Asientos delanteros

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Ajuste manual	70
Ajuste eléctrico	70
Función Memory del asiento regulable eléctricamente	71
Función Memory de la llave con mando a distancia	71
Respaldo plegable del acompañante	72
Ajustar apoyabrazos	72

ATENCIÓN

- Ajuste el asiento del conductor únicamente con el vehículo parado. ¡De lo contrario existe peligro de accidente!
- ¡Tenga cuidado al ajustar el asiento! Si los ajusta sin prestar atención o sin control pueden ocasionarse lesiones por aplastamiento.

Ajuste manual

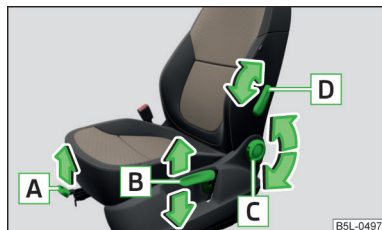


Fig. 55
Elementos de manejo en el
asiento

 Lea y considere primero  en la pág. 70.

Los asientos se pueden ajustar, tirando, presionando o girando el elemento de manejo en la dirección de las flechas » fig. 55.

- A** Ajustar el asiento en sentido longitudinal (después de soltar la palanca de mando tiene que encajar el enclavamiento de forma audible)
- B** Ajuste de la altura del asiento

- C** Ajustar la inclinación del respaldo (en el ajuste se debe decargar el respaldo, eso significa no respaldarse)

- D** Ajustar la magnitud del abombamiento del apoyo lumbar

Aviso

En el mecanismo de ajuste para la inclinación del respaldo puede surgir tras algún tiempo de servicio un huelgo.

Ajuste eléctrico

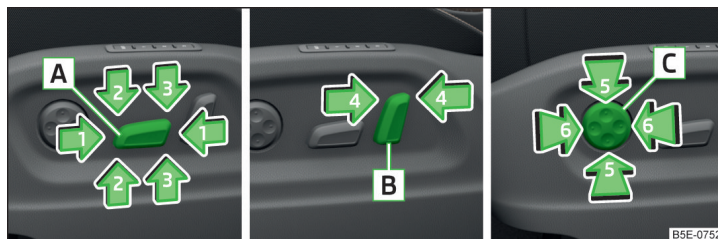


Fig. 56 Elementos de mando en el asiento

 Lea y considere primero  en la pág. 70.

Los asientos se pueden ajustar, presionando el elemento de manejo correspondiente en la dirección o área de las flechas » fig. 56.

- A** Ajuste de la banqueta
 - 1 - desplazar en sentido longitudinal
 - 2 - cambiar inclinación
 - 3 - cambiar altura
- B** Ajuste de los respaldos
 - 4 - cambiar inclinación
- C** Ajuste del apoyo lumbar
 - 5 - desplazar abombamiento
 - 6 - cambiar magnitud del abombamiento

ATENCIÓN

El ajuste eléctrico del asiento delantero también funciona con el encendido desconectado. Al abandonar el vehículo, nunca dejar las personas, las cuales no son completamente independientes (p. ej. niños) sin vigilancia en el vehículo. ¡Existe peligro de lesiones!

i Aviso

Si el ángulo de inclinación del respaldo es mayor que 102° en comparación con la superficie del asiento, entonces no es posible por razones de seguridad, guardar este ajuste en la memoria del asiento ajustable eléctricamente, así como la llave a distancia.

Función Memory del asiento regulable eléctricamente

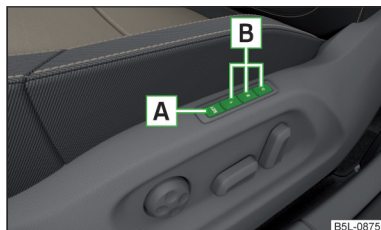


Fig. 57
Tecla SET y teclas de memoria

Lea y considere primero **i en la pág. 70.**

Debajo de las teclas de memoria **B** en el asiento del conductor se puede guardar un ajuste de la posición del retrovisor externo y del asiento del conductor » **fig. 57.**

Memorizar los ajustes del asiento del conductor y los retrovisores exteriores para la marcha hacia delante

- Conectar el encendido, ajustar el asiento así como los retrovisores exteriores.
- Mantener pulsada la tecla **SET A** » **fig. 57** y presionar dentro de 10 segundos al mismo tiempo la tecla de memoria **B** deseada. El almacenamiento es confirmado por una señal acústica.

Memorizar los ajustes del retrovisor exterior del acompañante para la marcha atrás

A través de la pantalla MAXI DOT en el punto **Inclin. retrov.** hay que activar la función de la inclinación del retrovisor del lado del acompañante en la marcha atrás » **pág. 44, Punto del menú Configuración.**

- Conectar el encendido y pulsar la tecla de memoria deseada **B** » **fig. 57.**
- Girar el botón giratorio para la confirmación del retrovisor exterior en la posición para el ajuste del retrovisor del acompañante » **pág. 68.**
- Ponga la marcha atrás.
- Ajuste el retrovisor del acompañante en la posición deseada.
- Saque la marcha atrás. La posición ajustada del retrovisor exterior se guarda.

Activar los ajustes memorizados

Se pueden activar con el encendido activado y si la velocidad de marcha es inferior a 5 km/h o cuando la llave de contacto está insertada en la cerradura de encendido.

- Mantener pulsada la tecla de memoria **B** » **fig. 57.**

Parar el ajuste en marcha

- Pulse cualquier tecla en el asiento del conductor o la tecla **⏏** en la llave con mando a distancia.

i Aviso

Con cada nueva memorización de los ajustes del asiento y los retrovisores exteriores para la marcha hacia delante, también se debe memorizar nuevamente el ajuste de los retrovisores exteriores del acompañante para la marcha atrás.

Función Memory de la llave con mando a distancia

Lea y considere primero **i en la pág. 70.**

En cada bloqueo del vehículo son guardados los ajustes del asiento del conductor y el retrovisor externo, y asignados a la llave con la cual fue bloqueado el vehículo.

Al desbloquear posteriormente el vehículo con la misma llave, el asiento del conductor y los retrovisores exteriores adoptarán la posición asignada en la memoria.

Activar la función

- Desbloquear el vehículo con la llave con mando a distancia correspondiente y abrir la puerta del conductor.
- Mantenga pulsada una tecla cualquiera de la memoria **B** » **fig. 57 de la pág. 71.**
- Para que el asiento tome la posición memorizada bajo la tecla, pulse simultáneamente la tecla **⏏** sobre la llave con mando a distancia dentro de 10 segundos. La activación es confirmada por una señal acústica.

Memorizar los ajustes del retrovisor exterior del acompañante para la marcha atrás

A través de la pantalla MAXI DOT en el punto **Inclin. retrov.** hay que activar la función de la inclinación del retrovisor del lado del acompañante en la marcha atrás » **pág. 44, Punto del menú Configuración.**

- Desbloquear el vehículo con la llave a distancia y conectar el encendido. ▶

- Girar el botón giratorio para la confirmación del retrovisor exterior en la posición para el ajuste del retrovisor del acompañante » **pág. 68.**
- Ponga la marcha atrás.
- Ajuste el retrovisor del acompañante en la posición deseada.
- Saque la marcha atrás. La posición ajustada del retrovisor exterior se almacena en la memoria de esta llave con mando a distancia.

Desactivar la función

- Desbloquee el vehículo con la llave con mando a distancia.
- Mantener presionada la tecla **SET** **A** » **fig. 57 de la pág. 71.** Pulse simultáneamente la tecla **⏮** en la llave con mando a distancia al cabo de 10 segundos. La desactivación es confirmada por una señal acústica.

Parar el ajuste en marcha

- Pulse cualquier tecla en el asiento del conductor o la tecla **⏮** en la llave con mando a distancia.

Respaldo plegable del acompañante



Fig. 58
Abatir el respaldo del acompañante hacia delante

📖 Lea y considere primero **!** en la **pág. 70.**

Se puede abatir hacia delante en posición horizontal el respaldo del asiento del acompañante según el equipamiento del vehículo.

- Para **abatir hacia delante**, tirar la palanca en el sentido de la flecha **1** y abatir hacia delante el respaldo del asiento en el sentido de la flecha **2** » **fig. 58.** El enclavamiento debe encajar de forma audible.
- Para **abatir hacia atrás**, tirar la palanca en el sentido de la flecha **1** y abatir hacia atrás el respaldo del asiento contra el sentido de la flecha **2**. El enclavamiento debe encajar de forma audible.
- Verificar esto tirando en el respaldo del asiento.

! ATENCIÓN

- Si el respaldo está abatido hacia delante, solo puede utilizarse el asiento situado detrás del conductor para el transporte de personas.
- Si se transportan objetos en el respaldo abatido hacia delante, se debe desconectar el airbag frontal del acompañante » **pág. 20, Desconectar el airbag frontal del acompañante.**
- No ajustar el respaldo del asiento durante el viaje - ¡Existe peligro de lesiones y accidente!
- Al manipular el respaldo, no debe colocarse ningún miembro entre el asiento y el respaldo. ¡Existe peligro de lesiones!
- No transporte nunca los siguientes objetos sobre el respaldo abatido hacia delante.
 - Objetos, los cuales pueden limitar la visión del conductor.
 - Objetos que pudieran imposibilitar la conducción al conductor (p. ej. si es posible que algún objeto cayera por debajo de los pedales o sobresaliera por el espacio del conductor).
 - Objetos que (p. ej. con una aceleración fuerte, un cambio de dirección o al frenar), pudieran producir lesiones a los ocupantes del vehículo.

Ajustar apoyabrazos

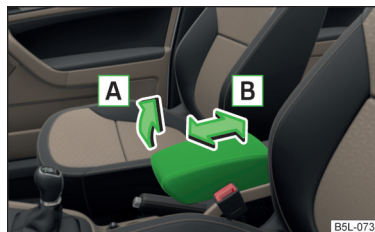


Fig. 59
Ajuste del apoyabrazos

📖 Lea y considere primero **!** en la **pág. 70.**

- Para el **ajuste de altura**, elevar el apoyabrazos en el sentido de la flecha **A** en una de las cuatro posiciones de retención » **fig. 59.**
- Para **bajar**, elevar el apoyabrazos en el sentido de la flecha **A** hasta el tope y volver a bajarlo.
- Para **ajustar en la dirección longitudinal**, desplazar el apoyabrazos en el sentido de la flecha **B** en la posición deseada.

Asientos traseros

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Ajuste de los asientos en dirección longitudinal	73
Ajustar la inclinación del respaldo	73
Abatir hacia adelante completamente los respaldos y el asiento	73
Desbloquear y desinstalar el asiento	74
Ajustar el asiento del extremo en dirección transversal	74
Replegar los asientos	75

Ajuste de los asientos en dirección longitudinal

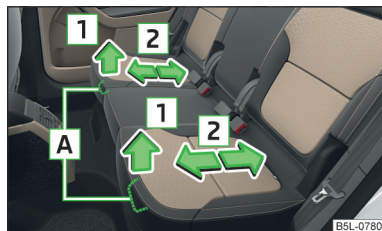


Fig. 60
Ajuste de los asientos en dirección longitudinal

- Tirar de la palanca **A** en la dirección de la flecha **1** y deslizar el asiento en la dirección deseada en la dirección de la flecha **2** » fig. 60.

Ajustar la inclinación del respaldo



Fig. 61 Ajuste de los respaldos

- Tire la palanca en el área inferior **A** en el sentido de la flecha **1** y ajuste la inclinación deseada del respaldo en el sentido de la flecha **2** » fig. 61.
- Tire para asegurarse de que el respaldo haya encastrado.

Abatir hacia adelante completamente los respaldos y el asiento



Fig. 62 Posición de seguridad del cinturón / abatir completamente el asiento



Fig. 63
Bloquear los asientos abatidos hacia adelante

Abatir el respaldo

- Introduzca la lengüeta de cierre **A** del cinturón de seguridad en el orificio situado en el revestimiento lateral » fig. 62.
- Retire el reposacabezas del asiento central trasero.
- Desplace los asientos traseros exteriores hacia atrás todo lo posible » fig. 60 de la pág. 73.
- Abatir los respaldos de los asientos externos y luego el asiento mediano hasta el tope sobre la superficie del asiento » fig. 61 de la pág. 73.
- Luego volver a tirar la palanca **A** » fig. 61 de la pág. 73 y presionar hacia abajo el respaldo hasta que encastra de forma audible en la posición más abajo. ➤

Abatir los asientos completamente hacia delante y bloquearlos

- Si el asiento externo está completamente abatido hacia delante, éste se deberá desplazar hacia atrás hasta el tope.
- Tire de la palanca **B** » fig. 62 en el sentido de la flecha **1** y abata completamente el asiento en el sentido de la flecha **2**.
- Bloquear de inmediato el asiento abatido por medio del cinturón a una barra guía del reposacabezas del asiento delantero » fig. 63.

! ATENCIÓN

- Los respaldos tienen que estar bien enclavados con los asientos traseros ocupados.
- Al transportar objetos en el maletero ampliado que queda al abatir hacia delante el respaldo, es imprescindible garantizar la seguridad de la persona que va en el otro asiento trasero.
- Los respaldos deben estar enclavados de modo seguro, a fin de evitar que, en caso de un frenazo brusco, se desplacen hacia el habitáculo objetos procedentes del maletero - Existe peligro de lesiones.

! CUIDADO

Cuando se accionan los respaldos no se deben aprisionar los cinturones de seguridad - Existe el peligro de un daño de los cinturones de seguridad.

! CUIDADO

- Asegúrese de que, antes de abatir el asiento central trasero, el compartimiento guardaobjetos, el cenicero o el soporte para bebidas estén cerrados en la parte trasera de la consola central. Existe peligro de daños.
- Los asientos en posición abatida hacia delante sirven para transportar la carga únicamente el tiempo necesario. Existe peligro de dañar los respaldos de los asientos delanteros. Una vez haya finalizado el transporte, los asientos deben replégarse de nuevo.
- Si el asiento exterior no se encuentra en la posición final al abatirlo, al desbloquear el asiento se podría dañar el mecanismo de bloqueo.

Desbloquear y desinstalar el asiento

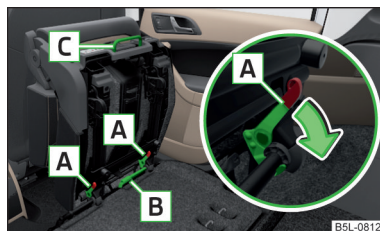


Fig. 64
Desbloquear el asiento abatido hacia delante y asas en la banqueta

- Desbloquear el asiento abatido hacia delante » fig. 62 de la pág. 73 presionando los cierres del asiento **A** en sentido de la flecha » fig. 64.
- Retire el asiento por la asa **B** o **C**.

i Aviso

Los asientos exteriores no pueden cambiarse entre sí. En la parte posterior están marcados los asientos mediante la letra L en el asiento izquierdo y la letra R en el asiento derecho.

Ajustar el asiento del extremo en dirección transversal



Fig. 65
Bloquear el asiento

- Desmonte el asiento central » fig. 64 de la pág. 74.
- Abatir el asiento exterior hacia delante y desbloquear » fig. 64 de la pág. 74.
- Desplace el asiento exterior sobre la guía en dirección hacia el centro del vehículo hasta el tope.
- Bloquee el asiento al final de la guía presionando los bloqueos del asiento **A** en el sentido de la flecha » fig. 65.

El repliegue hasta la posición de partida se efectúa siguiendo las indicaciones en orden inverso.

Replegar los asientos

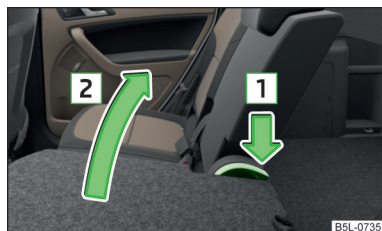


Fig. 66
Replegar el respaldo

- Si el asiento está desmontado, colóquelo primero sobre la guía y bloquéelo con los bloqueos de asiento **A** » fig. 65 de la pág. 74. Verificar si el asiento está correctamente bloqueado tirando de él.
- Abata el asiento en posición horizontal hasta que encastre de modo audible. Verificar al tirar del asiento que éste no se levante más.
- Presione la palanca en la dirección de la flecha **1** » fig. 66 y vuelva a abatir el respaldo en la dirección de la flecha **2**. Verificar esto tirando en el respaldo del asiento.

Reposacabezas

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Ajustar la altura _____ 75
Extraer/introducir _____ 75

i Aviso

El reposacabezas posterior central es ajustable sólo en dos posiciones.

Ajustar la altura



Fig. 67 Ajustar la altura del reposacabezas

- Tome el reposacabezas y desplazarlo **hacia arriba** en sentido de la flecha **1** » fig. 67.
- Para desplazar el reposacabezas **hacia abajo**, mantener la tecla de seguridad **A** en sentido de la flecha **2**, y presionar el reposacabezas en sentido de la flecha **3**.

Extraer/introducir



Fig. 68 Extraer/introducir el reposacabezas

- Para **retirar**, extraer el reposacabezas del respaldo hasta el tope.
- Mantener presionada la tecla de seguridad **A** en el sentido de la flecha **1** y retirar el reposacabezas en el sentido de la flecha **2** » fig. 68.
- Para **colocar**, introducir el reposacabezas en el respaldo en sentido de la flecha **3** hasta que la tecla del seguro se encastre.

Asiento calefactable delantero



Fig. 69
Teclas para la calefacción de
asientos delanteros

La banqueta y el respaldo de los asientos delanteros pueden calentarse eléctricamente.

Teclas para la calefacción de asientos » fig. 69

☞ Calefacción de asientos izquierda

☞ Calefacción de asientos derecha

► Para **encender** la calefacción con la máxima potencia de calefacción, presionar la tecla ☞ o ☞.

La pulsación repetida de la tecla reduce la potencia calorífica hasta **desactivarla**. La potencia calorífica se indica por el número de testigos de control iluminados en la tecla.

La calefacción de asientos funciona sólo estando en marcha el motor.

! ATENCIÓN

Si se percibe limitadamente dolor o temperaturas, por ejemplo a causa de una medicación, parálisis o enfermedades crónicas (p. ej. diabetes), recomendamos renunciar por completo al uso de la calefacción de los asientos. Si aun así quiere utilizar el asiento calefactable, recomendamos que, en trayectos largos, haga a menudo pausas para que el cuerpo se pueda rehacer del esfuerzo del viaje. Consulte su médico para diagnosticar su situación concreta.

! CUIDADO

Se deben considerar las siguientes indicaciones para evitar daños en los asientos.

- No se arrodele sobre los asientos y evite sobrecargarlos en algún punto.
- No encender la calefacción de los asientos en los asientos que no están ocupados por personas.

- No encender la calefacción de los asientos en los asientos donde se encuentran objetos colocados o fijados (p. ej. un asiento infantil, un bolso, etc.).
- No encender la calefacción de los asientos en los asientos donde se encuentran fundas adicionales en los asientos o de protección.

i Aviso

Si disminuye la tensión a bordo, se apaga automáticamente la calefacción de los asientos » [pág. 154](#), *Desconexión automática de los consumidores - Protección de descarga de la batería del vehículo.*

Equipamientos prácticos

Equipamiento del habitáculo

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Portaetiquetas	78
Compartimento guardaobjetos en el cuadro de instrumentos	78
Compartimentos guardaobjetos en las puertas	78
Compartimento guardaobjetos en la consola central delantera	79
Entrada USB y AUX	79
Soporte de bebidas	79
Encendedor	80
Cenicero	80
Enchufe de 12 voltios	81
Cubo de basura	82
Soporte multimedia	83
Compartimento guarda debajo del apoyabrazos delantero	83
Red guardaobjetos en la consola central delantera	83
Compartimento para las gafas	84
Compartimento guardaobjetos en el lado del acompañante	84
Compartimento guardaobjetos para el paraguas	84
Ganchos para ropa	85
Bolsos de colocación en las partes traseras de los asientos delanteros	85
Compartimento guardaobjetos en la consola central trasera	85
Bandeja del respaldo delantero	86
Bandeja del respaldo central	86
Bolsa para carga de gran longitud desmontable	86

ATENCIÓN

- No coloque nada sobre el tablero de instrumentos. Los objetos depositados podrían desplazarse durante la marcha y podrían distraerle del tráfico. ¡Peligro de accidente!
- Asegurarse que durante el viaje no pueden llegar ningunos objetos en el área de los pies del conductor - ¡Existe riesgo de accidente!

ATENCIÓN (continuación)

- No coloque ningún objeto en el asiento del acompañante, excepto los objetos preparados para ello (p. ej. asiento infantil). ¡Existe peligro de accidente!
- En los compartimentos guardaobjetos y en los soportes de bebidas no se deben depositar objetos que, en caso de un frenazo repentino o de una colisión, puedan poner en peligro a los ocupantes del vehículo.
- Por razones de seguridad tienen que estar cerrados los compartimentos guardaobjetos cerraderos durante el viaje - Existe peligro de lesiones por la tapa del compartimiento abierto y/o por los objetos que están libres en el compartimentos guardaobjetos.
- Considerar que no sobresalgan ningunos objetos de los compartimentos guardaobjetos - ¡Existe peligro de lesiones!
- No sobrepasar la carga permitida de los compartimentos guardaobjetos, bolsos y de la red - ¡Existe el peligro de lesiones y/o el peligro de un daño de los compartimentos, bolsos y de la red!
- La ceniza y los cigarrillos o cigarros, etc. deben colocarse solamente en el cenicero. ¡Existe el peligro de incendio!
- Los compartimentos guardaobjetos, el soporte multimedia, así como el cubo de basura no sustituyen a ningún cenicero, ni tampoco deben utilizarse como tal. ¡Existe peligro de incendio!

CUIDADO

No colocar en los compartimentos, bolsos y en la red ningunos objetos grandes o filosos - Existe el peligro de un daño de los compartimentos, bolsos y de la red.

Portaetiquetas

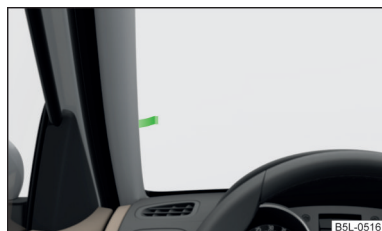


Fig. 70
Portaetiquetas

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 77.

El portaetiquetas » fig. 70 está previsto para la fijación de p.ej. etiquetas de aparcamiento.

Compartimento guardaobjetos en el cuadro de instrumentos



Fig. 71
Abrir el compartimento guardaobjetos

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 77.

- » Para **abrir**, pulsar la tecla » fig. 71, la tapa abate en la dirección de la flecha.
- » Para **cerrar** girar la tapa en el sentido contrario al de la flecha hasta que se oiga que encastra.

Determinadas versiones de modelo no disponen de ninguna tapa del compartimento guardaobjetos.

! CUIDADO

No colocar en el compartimento ningunos objetos sensibles al calor - En mayores temperaturas existe peligro de daños.

Compartimentos guardaobjetos en las puertas

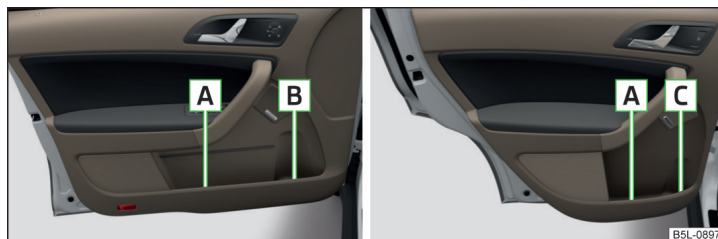


Fig. 72 Compartimentos guardaobjetos: en la puerta delantera/en la puerta trasera

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 77.

Compartimentos guardaobjetos » fig. 72

- A** Compartimento guardaobjetos
- B** Portabotellas con un contenido de máx. 1 l
- C** Portabotellas con un contenido de máx. 0,5 l

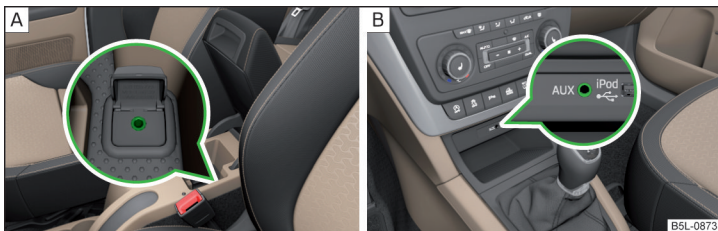
! ATENCIÓN

El compartimento guardaobjetos **A** » fig. 72 en la puerta delantera es solamente para colocar objetos, los cuales no sobresalen - Existe peligro de limitación para el área de efecto del airbag lateral.

B5L-0528

B5L-0528

Entrada USB y AUX



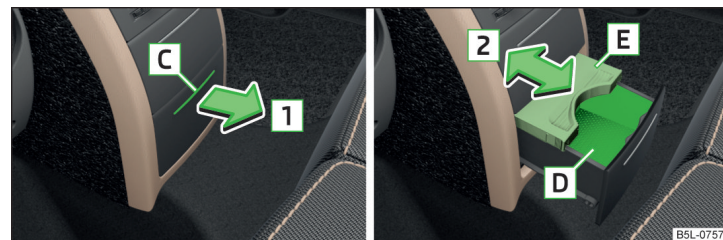
B51-0873



R51 0974

Informaciones sobre el uso » *Manual de instrucciones Infotainment* o » *Manual de instrucciones de la radio*.

B51-0575



B5L-0757

En los soportes de bebidas **A** y **B** se pueden colocar dos recipientes de bebidas » **fig. 76**.

Soporte de bebidas [D] en la consola central trasera

- Para **abrir**, presionar sobre el soporte en la zona [C] drücken » fig. 77. El soporte sale.
- Tirar el soporte hasta el tope en el sentido de la flecha [1] y ajustar el tamaño desplazando la chapa [E] en el sentido de la flecha [2].
- Para **cerrar**, introducir el soporte contra el sentido de la flecha [1].

En el soporte [D] se puede alojar una botella con un contenido de máx. 1,5 l.

! ATENCIÓN

- No utilice recipientes frágiles (p. ej., de cristal, porcelana). Podrían producirse lesiones en caso de accidente.
- No poner nunca recipientes de bebidas calientes en el soporte. Si se mueve el vehículo, éstas pueden derramarse. ¡Existe peligro de quemaduras!

! CUIDADO

- No deje ningún recipiente de bebidas abierto en el soporte de bebidas durante el viaje. Éstos podrían p. ej. derramarse al frenar y causar daños en el sistema eléctrico o el acolchado de asiento.
- Antes del plegado del asiento posterior central, debe estar cerrado el soporte [D] » fig. 77 - ¡De lo contrario existe peligro de daños!

Encendedor



Fig. 78
Encendedor

📖 Lea y considere primero ! y ! en la pág. 77.

- Para el **uso** presionar el encendedor hacia adentro hasta el tope y esperar hasta que salte el encendedor encendido » fig. 78.
- Retirar de inmediato el encendedor encendido, usarlo y volver a colocarlo en el enchufe.

! ATENCIÓN

- El encendedor funciona también con el encendido desconectado. Al abandonar el vehículo, nunca dejar las personas, las cuales no son completamente independientes (p. ej. niños) sin vigilancia en el vehículo. ¡Existe peligro de quemadura, incendio o el peligro de un daño del habitáculo!
- Cuidado en el uso del encendedor - Existe el peligro de quemadura.

i Aviso

El enchufe del encendedor se puede utilizar también como enchufe de 12 voltios.

Cenicero

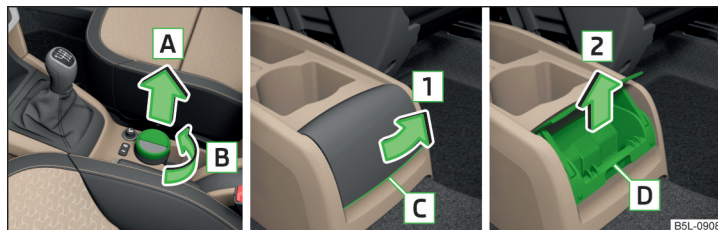


Fig. 79 Abrir y retirar adelante el cenicero / Consola central baja: Abra hacia atrás el cenicero / Extraiga hacia atrás el cenicero

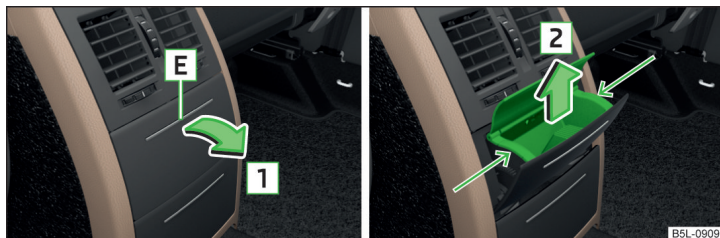


Fig. 80 Consola central alta: Abra hacia atrás el cenicero/Extraiga hacia atrás el suplemento del cenicero

📖 Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 77.

Los ceniceros se pueden utilizar para depositar ceniza, cigarrillos, cigarros, etc.

Cenicero extraíble adelante

➤ Extraiga el cenicero en el sentido de la flecha **A** » fig. 79.

La inserción se efectúa en orden inverso.

➤ Para abrir el cenicero, girar la tapa en el sentido de la flecha **B**.

El cierre se efectúa en orden inverso.

Cenicero trasero - consola central baja

➤ Para abrir la tapa, agarrar en el borde **C** y abrirlo en el sentido de la flecha **1** » fig. 79.

➤ Para retirar, agarrar el cenicero en la manilla **D** y retirarlo en el sentido de la flecha **2**.

➤ Para introducir, colocar y presionar el cenicero en la consola contra el sentido de la flecha **2**.

Cenicero trasero - consola central alta

➤ Para abrir, presionar sobre la tapa del cenicero en el área **E**. El cenicero se abre en el sentido de la flecha **1** » fig. 80.

➤ Para retirar la guarnición del cenicero, presionar con cuidado la tapa en el sentido de la flecha **1** hasta el tope.

➤ Agarre el suplemento del cenicero en la zona de la flecha **2** y extraiga en el sentido de la flecha.

➤ Para colocar la guarnición del cenicero, introducir y presionar la guarnición en la toma contra el sentido de la flecha **2**.

! ATENCIÓN

No meta nunca objetos calientes o inflamables en el cenicero. ¡Existe peligro de incendio!

! CUIDADO

Antes de abatir el asiento central trasero hacia adelante, el cenicero debe estar cerrado en la alta consola central - existe riesgo de daño.

Enchufe de 12 voltios

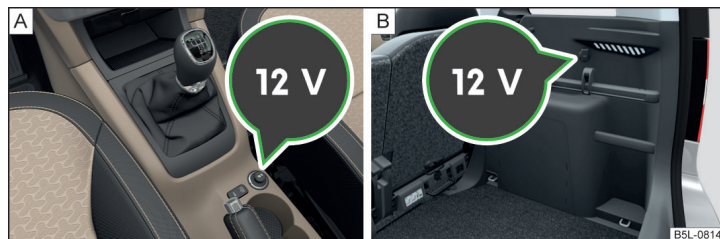


Fig. 81 Cubierta del enchufe de 12 voltios: en la consola central delante / en el maletero

📖 Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 77.

➤ Para el uso, retirar la cubierta del enchufe » fig. 81 - **A** o abrir la cubierta del enchufe » fig. 81 - **B**.

➤ Introduzca el enchufe del consumidor eléctrico en la caja de enchufe.

! ATENCIÓN

- No coloque nada sobre el tablero de instrumentos. Los objetos depositados podrían desplazarse durante la marcha y podrían distraerle del tráfico. ¡Peligro de accidente!

- Asegurarse que durante el viaje no pueden llegar ningunos objetos en el área de los pies del conductor - ¡Existe riesgo de accidente!

- Todos los aparatos deben guardarse seguros durante el viaje para que, en caso de un frenazo repentino o accidente, no resulten lanzados por el habitáculo. ¡Existe peligro de muerte!

! ATENCIÓN (continuación)

- Los aparatos pueden calentarse durante el funcionamiento. ¡Existe peligro de lesiones o incendio!
- Un uso inadecuado de los enchufes y de los accesorios eléctricos puede provocar fuego, quemaduras y otras lesiones graves.
- Los enchufes funcionan también con el encendido desconectado. Al abandonar el vehículo, nunca dejar las personas, las cuales no son completamente independientes (p. ej. niños) sin vigilancia en el vehículo.

! CUIDADO

- Los enchufes sólo se pueden utilizar para la conexión de accesorios eléctricos autorizados con un consumo de potencia total de hasta 120 vatios. Sino existe el peligro de daño del sistema eléctrico del vehículo.
- ¡Con el motor parado y los consumidores conectados se descarga la batería del vehículo!
- Antes de conectar o desconectar el encendido, así como antes de encender el motor, apagar los equipos conectados en el enchufe - Existe peligro de un daño de los equipos por fluctuaciones de tensión de la red.

Cubo de basura

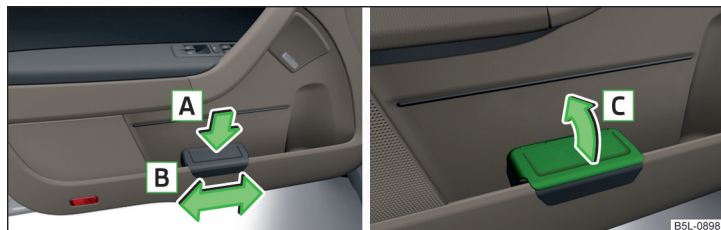


Fig. 82 Cubo de basura: colocar y mover / abrir

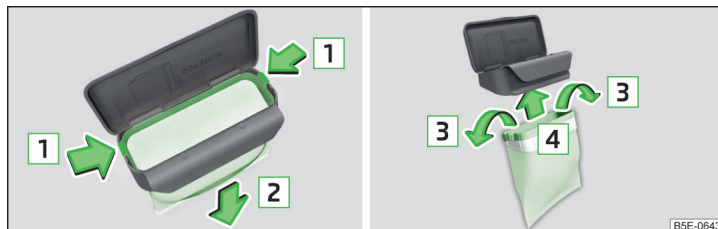


Fig. 83 Sustituir bolsa

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 77.

El cubo de basura se puede insertar en el compartimento guardaobjetos en la puerta.

Insertar el cubo de basura

- Coloque el cubo de basura en el área delantera del borde del compartimento guardaobjetos.
- Presione el cubo de basura por el área trasera en el sentido de la flecha **A** » fig. 82.
- Si fuera necesario, mover el cubo de basura en el sentido de la flecha **B**.

Extraer el cubo de basura

- Extraiga el cubo de basura en sentido contrario al de la flecha **A** » fig. 82.

Abrir/cerrar el cubo de basura

- Levantar la tapa en el sentido de la flecha **C** » fig. 82.

El cierre se efectúa en orden inverso.

Sustituir la bolsa

- Extraiga el cubo de basura del compartimento guardaobjetos.
- Presionar ambos ganchos de retención en el marco en el sentido de la flecha **1** » fig. 83.
- Extraer hacia abajo la bolsa junto con el marco en el sentido de la flecha **2**.
- Extraer la bolsa del marco.
- Pasar la nueva bolsa a través del marco y colocar los bordes de la bolsa por encima del marco en el sentido de las flechas **3**.
- Colocar la bolsa con el marco en el sentido de la flecha **4** en el cuerpo del depósito, de la manera que ambos ganchos de retención encajan de forma audible.

i Aviso

Le recomendamos utilizar una bolsa de 20x30 cm de tamaño.

Soporte multimedia



Fig. 84
Soporte multimedia

Lea y considere primero y en la pág. 77.

Soporte multimedia » fig. 84

- Guardaobjetos para guardar dos monedas
- Guardaobjetos para guardar las llaves del vehículo
- Guardaobjetos para guardar un teléfono móvil

Compartimento guarda debajo del apoyabrazos delantero



Fig. 85 Abrir el compartimento guardaobjetos / Abrir la entrada de aire

Lea y considere primero y en la pág. 77.

Compartimento guardaobjetos

» Para **abrir**, elevar el apoyabrazos en el sentido de la flecha » fig. 85.

» Para **cerrar**, subir el apoyabrazos en el sentido de la flecha hasta el tope y luego bajarlo contra el sentido de la flecha .

Entrada de aire

» Para **abrir**, tirar la manilla en el sentido de la flecha » fig. 85.

» Para **cerrar**, girar el cierre contra el sentido de la flecha hasta el tope.

Con la alimentación de aire abierta en el compartimento guardaobjetos penetrará aire a una temperatura que se corresponde con los elementos de mando regulados del sistema de aire acondicionado en función de las condiciones climáticas del exterior.

La entrada de aire en el compartimento guardaobjetos está vinculada con el ajuste del regulador giratorio de la distribución de aire en la posición . Con este ajuste, en el compartimento guardaobjetos penetra un caudal máximo de aire (también en función de la posición del conmutador giratorio para el ventilador).

Red guardaobjetos en la consola central delantera



Fig. 86
Red guardaobjetos

Lea y considere primero y en la pág. 77.

La red » fig. 86 está destinada para almacenar p.ej. mapas, revistas, etc.

La carga máxima admitida de la red es de 0,5 kg.

Compartimento para las gafas

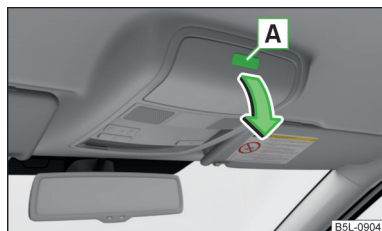


Fig. 87
Abrir el compartimento para las gafas

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 77.

- Para **abrir** presionar la tecla **A**. El compartimento se abre en el sentido de la flecha » fig. 87.
- Para **cerrar** el compartimento, girar la tapa en el sentido contrario al de la flecha hasta que se oiga que encastra.

! CUIDADO

- No colocar en el compartimento para las gafas ningunos objetos sensibles al calor - En mayores temperaturas existe peligro de daños.
- El compartimento debe estar cerrado y bloqueado antes de abandonar el vehículo - ¡De lo contrario existe peligro debido al impedimento del funcionamiento del sistema de alarma antirrobo!

Compartimento guardaobjetos en el lado del acompañante

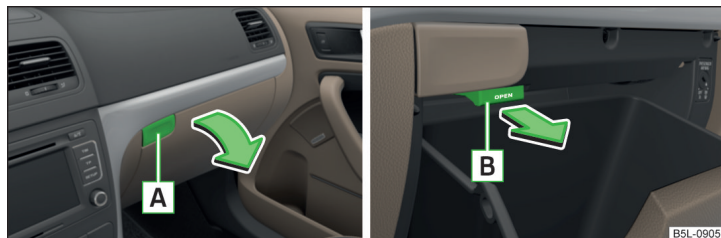


Fig. 88 **Abrir el compartimento guardaobjetos / Abrir la entrada de aire**

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 77.

Compartimento guardaobjetos

- Para **abrir** presionar la tecla **A**. La tapa se abre en el sentido de la flecha » fig. 88.
- Para **cerrar** girar la tapa en el sentido contrario al de la flecha hasta que se oiga que encastra.

Entrada de aire

- Para **abrir**, tirar la palanca **B** en el sentido de la flecha hasta el tope » fig. 88.
- Para **cerrar**, presionar la palanca contra el sentido de la flecha hasta el tope.

La temperatura del aire suministrado al compartimento guardaobjetos depende del ajuste del aire acondicionado.

i Aviso

En el compartimento guardaobjetos hay un portalápices.

Compartimento guardaobjetos para el paraguas



Fig. 89
Abrir el compartimento guardaobjetos

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 77.

El compartimento guardaobjetos debajo del asiento del acompañante sirve para guardar un paraguas.

- Para **abrir**, pulsar sobre el tirador en el sentido de la flecha **1** y abrir el compartimento en el sentido de la flecha **2** » fig. 89.
- Para **cerrar**, girar la tapa en sentido contrario al de la flecha **2** hasta que se oiga que encastra.

! CUIDADO

Nunca guardar el paraguas humedo en el compartimento guardaobjetos - Existe el peligro de un daño del paraguas.

i Aviso

Recomendamos el uso del paraguas del programa de accesorios originales de ŠKODA.

Ganchos para ropa

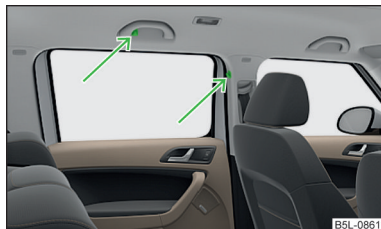


Fig. 90
Ganchos para la ropa

 Lea y considere primero **i** y **!** en la pág. 77.

Los ganchos para la ropa se encuentran en los montantes centrales del vehículo y en el asidero del revestimiento interior del techo sobre las puertas traseras » fig. 90.

La carga máxima admitida de los ganchos correspondientes es de 2 kg.

! ATENCIÓN

- No deje dentro de los bolsillos de las prendas colgadas objetos pesados ni de cantos afilados. Existe peligro de lesiones.
- Para colgar la ropa no utilizar ninguna percha - Existe el peligro de limitación para el efecto del airbag de cabeza y/o existe el peligro por la percha.
- Compruebe que las prendas de ropa colgada no limitan la visibilidad hacia afuera.

Bolsos de colocación en las partes traseras de los asientos delanteros



Fig. 91
Bolsas guardaobjetos

 Lea y considere primero **i** y **!** en la pág. 77.

Estas bolsas » fig. 91 están destinadas a almacenar p.ej. mapas, revistas, etc.

Compartimento guardaobjetos en la consola central trasera



Fig. 92
Abrir el compartimento guardaobjetos

 Lea y considere primero **i** y **!** en la pág. 77.

- Para **abrir**, tirar en el borde superior y abrir el compartimento en el sentido de la flecha » fig. 92.
- Para **cerrar** girar el compartimento contra el sentido de la flecha.

! CUIDADO

Antes de abatir el asiento central trasero hacia adelante, el compartimento guardaobjetos debe estar cerrado - existe el peligro de dañar el compartimento guardaobjetos.

Bandeja del respaldo delantero



Fig. 93
Bajar la bandeja

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 77.

- Para **abrir**, levantar la mesa en la posición horizontal en el sentido de la flecha » fig. 93.
- Para volver a **plegar** la mesa en la posición vertical hay que empujar en dirección contraria de la flecha.

La carga máxima admitida de la mesa es de 10 kg.

! ATENCIÓN

- Durante la marcha, la mesa debe estar siempre en posición vertical - ¡Existe peligro de lesiones!
- No utilice recipientes frágiles (p. ej., de cristal, porcelana). Podrían producirse lesiones en caso de accidente.
- No poner nunca recipientes de bebidas calientes en el soporte de la mesa. Si se mueve el vehículo, éstas pueden derramarse. ¡Existe peligro de quemaduras!

Bandeja del respaldo central



Fig. 94
Respaldo central abatido hacia delante

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 77.

El respaldo central se puede utilizar después de abatirlo hacia delante como apoyabrazos o mesa con portabebidas » fig. 94.

! CUIDADO

Si el respaldo central debe permanecer abatido durante mucho tiempo, fíjese en que los cierres de los cinturones no se encuentren debajo del respaldo. Se podrían producir deformaciones en el acolchado, así como en la tapicería.

Bolsa para carga de gran longitud desmontable

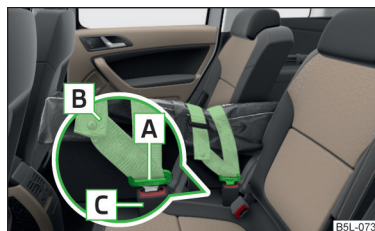


Fig. 95
Seguridad de la bolsa para carga de gran longitud desmontable

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 77.

La bolsa para carga de gran longitud desmontable (en lo siguiente solamente sólo bolsa para carga de gran longitud) sirve exclusivamente para el transporte de esquís (máx. 2 pares).

Colocar bolsa para carga de gran longitud y esquís

- Plegar hacia adelante el respaldo trasero central hasta el tope sobre la superficie del asiento » pág. 73.
- Coloque la bolsa para carga de gran longitud desmontable vacía en la ranura de tal modo que el extremo con la cremallera se encuentre en el maletero.
- Introducir los esquís y los bastones con las puntas hacia atrás en la bolsa para carga de gran longitud y cerrar la bolsa.

Asegurar bolsa para carga de gran longitud y esquís

- Saque el cinturón de seguridad con dos lengüetas de cierre del bolsillo de la bolsa de carga.
- Meta las lengüetas **A** » fig. 95 en los cierres del cinturón de seguridad central **C**, primero a un lado y luego al otro lado.

➤ Coloque el cinturón de seguridad en el centro de los esquiés entre el talón y la punta de las fijaciones, y tense el cinturón de seguridad por el extremo libre [B].

! ATENCIÓN

- El peso total de los esquiés transportados no puede superar 10 kg.
- Siempre guardar y asegurar bien los esquiés, así como el bolso - ¡De lo contrario existe peligro de lesiones y/o accidentes!

! CUIDADO

Nunca doblar y guardar la bolsa para carga de gran longitud húmeda - existe peligro de daño de la bolsa para carga de gran longitud.

Soporte de tableta

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Instalar detrás de los reposacabezas _____ 87
Manipular el soporte _____ 88

En el soporte se pueden fijar equipos externos (p.ej. tableta, teléfono inteligente, entre otros) con un tamaño de mín. 122 mm y máx. 195 mm.

La carga máxima admitida del soporte es de 750 g.

! CUIDADO

Nunca sobrepasar la carga máxima permitida del soporte - existe el peligro de un daño o límite de función.

Instalar detrás de los reposacabezas



Fig. 96 Introducir: Adaptador / soporte

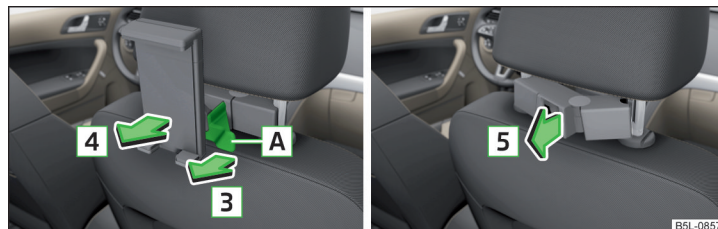


Fig. 97 Retirar: Soporte / adaptador

📖 Lea y considere primero ! en la pág. 87.

- Para **introducir**, colocar adelante el adaptador abierto en las barras-guía del reposacabezas y encajar en el sentido de la flecha [1] » fig. 96 » !.
- Engatillar el adaptador en el sentido de la flecha [2].
- Para **retirar**, tirar en el cinturón de seguridad [A] en el sentido de la flecha [3] y tomar el soporte del adaptador en el sentido de la flecha [4] » fig. 97.
- Presionar sobre el adaptador y retirarlo en el sentido de la flecha [5] de las barras-guía del reposacabeza.

! ATENCIÓN

Engatillar el adaptador con cuidado - ¡Engatillar del adaptador!

Manipular el soporte



Fig. 98 Volcar y girar el soporte

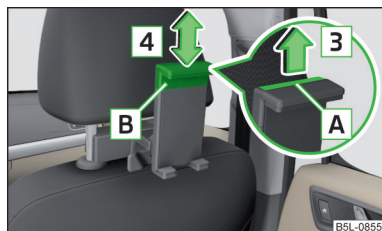


Fig. 99
Ajustar el tamaño del soporte

Lea y considere primero **1** en la pág. 87.

El soporte se puede **voltear** por 30° en el sentido de las flechas **1** y se puede **girar** por 360° en el sentido de la flecha **2** » fig. 98.

► Para **ajustar el tamaño del soporte** tirar el cinturón de seguridad **A** en el sentido de la flecha **3** y desplazar la parte **B** en el sentido de la flecha **4** en la posición deseada » fig. 99.

Transporte de carga

Maletero y transporte

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Elementos de sujeción	89
Redes de retención	89
Bolso multifuncional	90
Listón de fijación con gancho deslizable	90
Compartimento guardaobjetos flexible	90
Moqueta de doble cara	91
Cubierta del maletero	91
Red de separación	92
Compartimentos guardaobjetos	92
Caja guardaobjetos extraíble	93
Luz desmontable	93
Vehículos de la clase N1	94

Durante el transporte de objetos pesados varían las propiedades de marcha a causa de desplazarse el centro de gravedad. Por tanto, habrá que adaptar la velocidad y el modo de conducir a la nueva situación.

En el transporte de la carga se deben considerar las siguientes indicaciones

- Distribuir uniforme la carga en el maletero y fijarla con bandas de sujeción en los ganchos de sujeción o con redes de fijación, y de esta manera no se pueden deslizar.
- Coloque los objetos pesados lo más hacia delante posible.
- La presión de llenado de neumáticos debe adaptarse a la carga.

En caso de accidente, incluso los objetos pequeños y ligeros desarrollan una energía cinética tan elevada que pueden causar lesiones graves.

La magnitud de la energía cinética depende de la velocidad de marcha y del peso del objeto. ►

! ATENCIÓN

- Nunca sobrepasar la carga máxima permitida de los elementos de fijación correspondientes, redes, ganchos, etc. Los objetos más pesados, no están asegurados lo suficiente. ¡Existe peligro de lesiones!
- No debe sobrepasarse la carga autorizada sobre los ejes ni el peso máximo admisible del vehículo. ¡Existe peligro de accidente!
- Una carga sin fijarla o fijada inadecuadamente puede deslizarse en una maniobra repentina o en un accidente por el vehículo - ¡Existe peligro de lesiones!
- Una carga floja puede chocar contra un airbag que podría activarse y herir a los ocupantes. ¡Existe peligro de muerte!
- Al transportar cargas en el maletero ampliado que queda al abatir hacia delante el respaldo del asiento trasero, es imprescindible garantizar la seguridad de la persona que va en el otro asiento trasero.

! CUIDADO

- Nunca sobrepasar la carga máxima permitida de los elementos de fijación correspondientes, redes, ganchos, etc. - Ellos se pueden dañar.
- Compruebe que no se dañen los filamentos calefactores de la luneta térmica a causa de los objetos abrasivos.
- No colocar en las redes, así como en los compartimentos guardaobjetos en el maletero ningunos objetos filosos - Existe peligro de un daño de las redes, así como los compartimentos guardaobjetos.
- Colocar con cuidado los objetos en los compartimentos guardaobjetos y no cargarlos puntualmente - Existe peligro de un daño de los compartimentos guardaobjetos.

Elementos de sujeción



Fig. 100 Elementos de sujeción: Variante 1 / Variante 2

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 89.

Los elementos de sujeción se encuentran en ambos lados del maletero.

Vista general de los elementos de sujeción » fig. 100

- A** Argollas de retención para la fijación de piezas de equipaje, redes de fijación y bolso multifuncional
- B** Listón de fijación con el gancho integrado para la fijación de redes de fijación y bolso multifuncional
- C** Argollas de amarre **solamente** para la fijación de redes de retención

La carga estática máxima admitida de las argollas de retención individuales **A** es de 350 kg y **C** de 150 kg.

Redes de retención

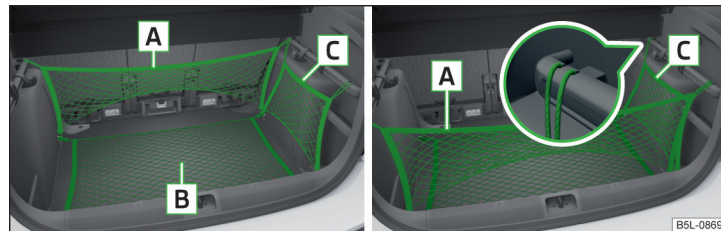


Fig. 101 Ejemplos de fijación para redes

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 89.

Ejemplos de fijación para redes » fig. 101

- A** Bolsa transversal
- B** Red de suelo
- C** Bolsa longitudinal

La carga máxima admitida de las redes de retención correspondientes es de 1,5 kg.

Bolso multifuncional



Fig. 102
Fijar el bolso multifuncional

Lea y considere primero **I** y **II** en la pág. 89.

El bolso » fig. 102 se puede fijar en los elementos de fijación **A** y **B** » fig. 100 de la pág. 89.

La carga máxima permitida de los bolsos fijados en los elementos de fijación es 3 kg.

! CUIDADO

En vehículos con el suelo de carga variable no es posible la fijación del bolso en los elementos de fijación.

Listón de fijación con gancho deslizable



Fig. 103 Deslizar el gancho sobre el listón de fijación / retirar el gancho

Lea y considere primero **I** y **II** en la pág. 89.

En ambos lados del maletero se encuentra un listón de fijación con dos ganchos deslizables cada uno para enganchar pequeñas piezas de equipaje como (p. ej. bolsas, etc.).

La carga máxima admitida de los ganchos correspondientes es 7,5 kg.

Deslizar el gancho

- Desplegar hacia arriba el gancho en sentido de la flecha **1** » fig. 103 hasta un ángulo de aprox. 45°.
- Desplace el gancho en dirección de la flecha **2** hasta la posición deseada y lleve el gancho hasta el tope en dirección de la flecha **3** hacia abajo.

Retirar el gancho

El gancho sólo se puede retirar en la zona posterior del listón de fijación.

- Plegar el gancho en el sentido de la flecha **4** » fig. 103 hacia arriba hasta que se suelte y retirarlo en el sentido de la flecha **5**.

Introducir el gancho

- Coloque el gancho en el listón de fijación en posición vertical en sentido contrario al de la flecha **5** » fig. 103 y presiónelo ligeramente.
- Plegar el gancho hasta el tope contra el sentido de la flecha **4** hasta que encastra.

Compartimento guardaobjetos flexible



Fig. 104
Compartimento guardaobjetos flexible

Lea y considere primero **I** y **II** en la pág. 89.

El compartimento guardaobjetos flexible se puede fijar en el lado derecho del maletero » fig. 104.

El compartimento guardaobjetos está previsto para guardar pequeños objetos de hasta 8 kg de peso total.

- Para **fijar**, introducir los dos finales del compartimento guardaobjetos en las aperturas en el revestimiento lateral derecho del maletero y deslizarlos hacia abajo el compartimento guardaobjetos para bloquear.
- Para **retirar**, agarrar el compartimento guardaobjetos en ambas esquinas superiores, presionar las esquinas superiores hacia adentro y desbloquear el compartimento guardaobjetos tirándolo hacia arriba.
- El guardaobjetos se retira tirando de él hacia uno mismo.

! CUIDADO

En vehículos con el suelo de carga variable no se puede fijar el compartimento guardaobjetos flexible.

Moqueta de doble cara

📖 Lea y considere primero ! y ! en la pág. 89.

En el maletero se puede colocar una moqueta de doble cara. Un lado es de tela, el otro lado es lavable (adecuado para el transporte de objetos mojados o sucios).

Cubierta del maletero

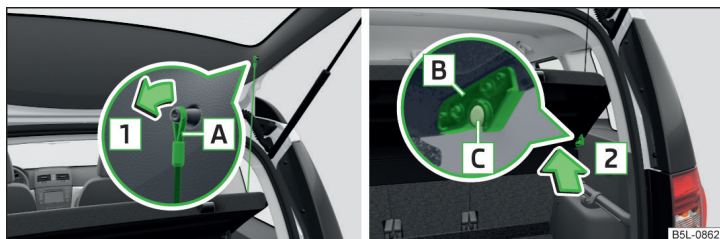


Fig. 105 Retirar la cubierta del maletero

📖 Lea y considere primero ! y ! en la pág. 89.

Si las cintas de sujeción **A** » fig. 105 están enganchadas en la tapa del maletero, entonces al abrir la tapa también se levantará la cubierta del maletero (a continuación, sólo cubierta).

Extraer

- Abatir parcial hacia delante los respaldos traseros » pág. 73, *Ajustar la inclinación del respaldo.*

- Sacar en ambos lados de la tapa del depósito las cintas de sujeción **A** en el sentido de la flecha **1** » fig. 105.
- Coloque la cubierta en la posición horizontal.
- En ambos lados, presionar sobre la parte inferior de la cubierta en el área de los pernos **C** en el sentido de la flecha **2**.
- Lleve la parte delantera soltada de la cubierta sobre los reposacabezas de los asientos traseros.
- Voltar un poco el recubrimiento y retirarlo.

Montar

- Coloque la cubierta sobre los compartimentos guardaobjetos del revestimiento lateral.
- Coloque los alojamientos **B** en la cubierta sobre los pernos **C** del revestimiento lateral » fig. 105.
- En ambos lados, presionar sobre la parte superior de la cubierta en el área de los pernos **C**.

Los alojamientos **B** tienen que enclavar en el perno **C** en ambos lados del maletero.

- Enganchar en ambos lados de la tapa del maletero las cintas de sujeción **A**.

! ATENCIÓN

Durante el viaje no se deben encontrar ningunos objetos sobre el recubrimiento - En una maniobra de frenado repentina o en un golpe del vehículo existe peligro de lesiones.

Red de separación

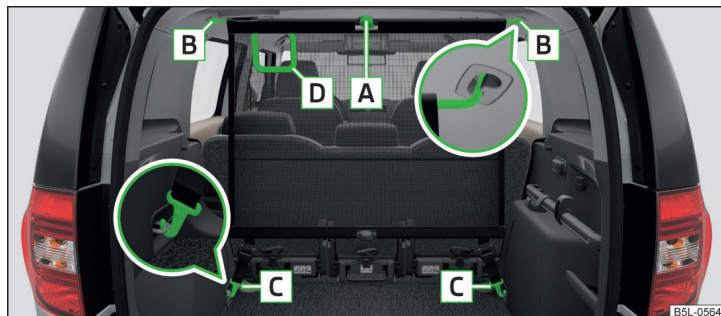


Fig. 106 Red de separación detrás de los asientos traseros

📖 Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 89.

La red de separación puede instalarse detrás de los asientos posteriores o delanteros.

Instalar/desinstalar detrás de los asientos traseros

- Extraer la cubierta del maletero » pág. 91, *Cubierta del maletero*.
- Saque la red de separación de la funda.
- Despliegue ambas partes de la barra transversal hasta que éstas encastren de modo audible.
- Monte la barra transversal en el alojamiento **B** » fig. 106, primero en un lado, y presione hacia delante. Introduzca de igual modo la barra transversal en el otro lado, en el alojamiento **B**.
- Enganchar los mosquetones **C** de los extremos de la banda en las argollas de retención detrás de los asientos traseros.
- Pase las cintas a través de la hebilla tensora.

El **desmontaje** se efectúa en orden inverso.

Guardar la red de separación

- Presionar sobre el botón rojo de la junta **A** » fig. 106. Se suelta la junta.
- Coloque la red de separación plegada en la funda y ciérrala.
- Sujete la funda por medio de los ganchos de mosquetón de plástico en las argollas del revestimiento de maletero izquierdo o derecho

El montaje/desmontaje de la red de separación detrás de los asientos traseros con el suelo de carga variable se realiza igual que el montaje detrás de los asientos traseros sin el suelo de carga variable. Para enganchar los ganchos de mosquetón deberán utilizarse las argollas de sujeción inferiores en los rieles portantes.

El montaje/desmontaje de la red de separación detrás de los asientos delanteros se realiza de modo similar al de los asientos traseros. Para enganchar los ganchos de mosquetón deberán utilizarse las argollas de sujeción detrás de los asientos delanteros. Con el fin de aumentar el volumen del maletero, se pueden desmontar los asientos traseros » pág. 74.

La abertura **D** » fig. 106 en la red de separación sirve para implementar el cinturón de seguridad de tres puntos de fijación » pág. 15.

Compartimentos guardaobjetos



Fig. 107 Compartimento guardaobjetos izquierdo / derecho

📖 Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 89.

La cubierta del compartimento guardaobjetos **A** » fig. 107 puede extraerse y ampliarse con ello el maletero.

- Agarre la cubierta del compartimento guardaobjetos **A** por la parte superior y retírela con cuidado en el sentido de la flecha.

El compartimento guardaobjetos **A** sirve para guardar objetos pequeños de hasta 1,5 kg de peso total y el compartimento **B** hasta 0,5 kg.

Caja guardaobjetos extraíble



Fig. 108
Caja guardaobjetos

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 89.

La caja guardaobjetos » fig. 108 está alojada debajo de la moqueta y puede ser extraída.

Debajo de la caja guardaobjetos hay un compartimento para el equipo de herramientas a bordo » pág. 162, *Equipo de herramientas a bordo*.

! ATENCIÓN

Para utilizar con seguridad el suelo de carga variable, la caja guardaobjetos desmontable debe estar debajo del suelo de carga variable.

Luz desmontable

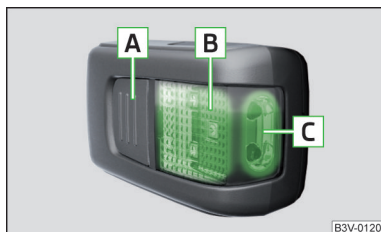


Fig. 109
Luz desmontable



Fig. 110 Luz desmontable: Extraer/introducir

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 89.

La lámpara se encuentra del lado derecho del maletero y se puede usar para la iluminación del maletero o como lámpara soportable.

La lámpara está equipada con imanes. Por eso ella se puede fijar p.ej. en la carrocera del vehículo.

Descripción de la luz » fig. 109

- A** Tecla para encender/apagar la lámpara.
- B** Parte, la cual ilumina, cuando se encuentra la luz en el soporte
- C** Parte, la cual ilumina, cuando se encuentra la luz fuera del soporte

Si se encuentra la lámpara **en el soporte**, entonces ilumina con la tapa del maletero abierta.

- » Para **retirar** la lámpara en la zona **D** y pívotela en el sentido de la flecha **1** » fig. 110.
- » Para **encender** de la lámpara retirada, presionar la tecla **A** » fig. 109. Presionando nuevamente se **apaga** la lámpara.
- » Para **colocar**, colocar primero la lámpara con la parte trasera **E** en el soporte » fig. 110 y luego presionar la lámpara en sentido de la flecha **2**, hasta que se escuche el sonido de encaje.

Si no se apaga la lámpara y está colocada correctamente en el soporte, los medios de iluminación LED en la parte delantera de la lámpara **C** » fig. 109 se apagan automáticamente.

Si no se coloca la lámpara correctamente en el soporte, no se encenderá al abrir la tapa del maletero y los acumuladores no se cargarán.

Carga luz

La lámpara está provista de tres pilas recargables NiMH de tipo AAA. Las pilas recargables son cargadas continuamente con el motor conectado (la carga completa de las pilas recargables dura aprox. 3 horas).

Sustituya las pilas recargables » [pág. 172](#).

! CUIDADO

La lámpara no es impermeable. Por eso se debe proteger de la humedad. De lo contrario existe peligro de daño.

Vehículos de la clase N1

📖 Lea y considere primero ! y ! en la [pág. 89](#).

En los vehículos de la clase N1 que carecen de rejilla protectora debe utilizar un juego de sujeción que cumpla la norma EN 12195 (1 - 4) para fijar la carga.

Para un funcionamiento seguro del vehículo, es imprescindible que la instalación eléctrica funcione perfectamente. Hay que prestar atención a que ésta no se vea dañada durante la adaptación y la carga y descarga de la zona de carga.

Suelo de carga variable en el maletero

📖 Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Extraer / introducir el suelo de carga variable	94
Asegurar el suelo de carga variable en posición levantada	94
Desmontar / montar las guías portantes	95
Utilizar el suelo de carga variable con rueda de repuesto	95

El suelo de carga variable facilita el manejo con equipajes voluminosos y forma junto con los respaldos posteriores abatidos una superficie plana.

La carga máxima admisible del suelo de carga variable es de 75 kg.

Extraer / introducir el suelo de carga variable

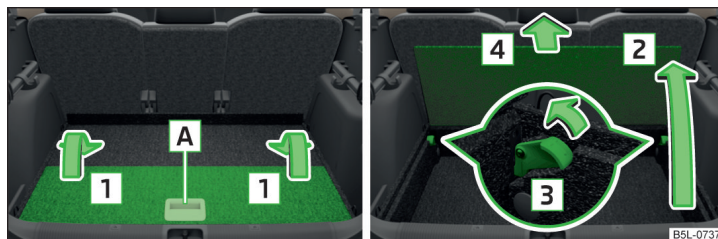


Fig. 111 Plegado/retirada del piso de carga variable

- Para **retirar**, agarrar el suelo de carga variable por el tirador **A** y plegar en el sentido de la flecha **1** » [fig. 111](#).
- Levante el suelo de carga variable en el sentido de la flecha **2**.
- Tire de las palancas de seguridad por ambos lados en el sentido de la flecha **3**.
- Extraiga el suelo de carga variable en el sentido de la flecha **4** hacia arriba.

La **inserción** se efectúa en orden inverso.

Asegurar el suelo de carga variable en posición levantada

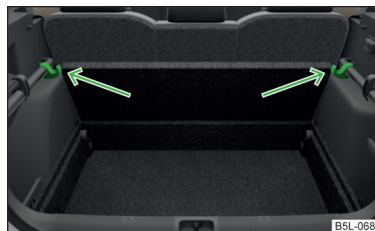


Fig. 112
Suelo de carga variable fijado en posición levantada

- Abata el gancho del listón de fijación hacia arriba en el sentido de la flecha **1** » [fig. 103 de la pág. 90](#).
- Incline hacia arriba el suelo de carga variable detrás de los respaldos de los asientos traseros.
- Lleve los ganchos hacia abajo en el sentido de la flecha **3** » [fig. 103 de la pág. 90](#) hasta el tope.
- Apoye el suelo de carga variable en los ganchos abatidos » [fig. 112](#).

Desmontar / montar las guías portantes

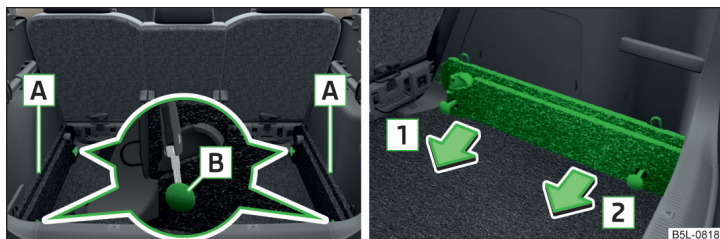


Fig. 113 Soltar los puntos de retención/retirar las guías portantes

Desmontar

- Suelte los puntos de retención [B] » fig. 113 en las guías portantes con la llave del vehículo o con un destornillador plano.
- Agarre la guía portante [A] en la parte delantera y suéltela tirando de ella en el sentido de la flecha [1].
- Agarre la guía portante [A] en la parte trasera y suéltela y retirela tirando de ella en el sentido de la flecha [2].

Montar

- Posicione las guías portantes en los lados del maletero.
- Presione los dos puntos de fijación [B] » fig. 113 en cada guía portante hasta el tope.
- Compruebe que las guías portantes están bien fijadas tirando de ellas.

Utilizar el suelo de carga variable con rueda de repuesto

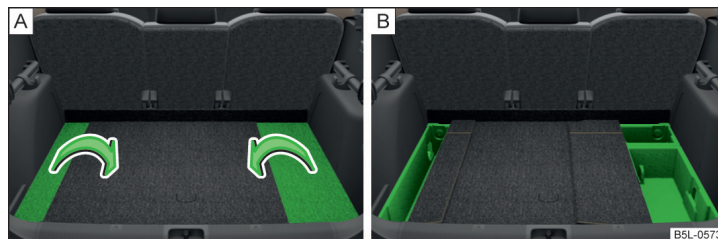


Fig. 114 Plegar los laterales del suelo de carga variable / Espacio por debajo del suelo de carga variable

Los laterales del suelo de carga variable se pueden plegar en el sentido de la flecha » fig. 114 - [A].

El espacio debajo del suelo de carga variable » fig. 114 - [B] se puede aprovechar para guardar la carga.

Transporte sobre la baka portaequipajes

Carga del techo

El peso máximo permitido de la carga incl. el soportes es 100 kg.

! ATENCIÓN

Se deben considerar las siguientes indicaciones para la seguridad del tráfico en el transporte de carga sobre la baka portaequipajes.

- Distribuir siempre regularmente la carga sobre la baka portaequipajes y fijarla adecuadamente con bandas de sujeción o bandas de tensión adecuadas.
- Durante el transporte de objetos pesados o de gran superficie sobre la baka portaequipajes se pueden modificar las cualidades de marcha por el desplazamiento del centro de gravedad. Adapte por ello la forma de conducir y la velocidad a las circunstancias actuales.
- No sobrepase en ningún caso la carga autorizada sobre el techo, sobre los ejes ni el peso máximo admisible del vehículo. ¡Existe peligro de accidente!

CUIDADO

- Considerar que el techo corredizo/elevable o la tapa del maletero no golpean contra la carga del techo cuando se abren.
- Fíjese en que la antena del techo no se vea afectada por la carga transportada.

Aviso

Recomendamos el uso de bacas portaequipajes del programa de accesorios originales de ŠKODA.

Calefacción y ventilación

Calefacción, aire acondicionado manual, Climatronic

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Calefacción y aire acondicionado manual	97
Climatronic (aire acondicionado automático)	97
Climatronic - Funcionamiento automático	98
Servicio de aire circulante	99
Difusores de aire	99

La calefacción calienta y ventila el habitáculo del vehículo. El aire acondicionado enfría y humedece adicionalmente el interior del vehículo.

El efecto calefactor está en función de la temperatura del líquido refrigerante; por tanto, la potencia calorífica máxima sólo se obtiene estando el motor a la temperatura de servicio.

El sistema de refrigeración funciona bajo las siguientes condiciones.

- ✓ El sistema de refrigeración está activado.
- ✓ El motor está en marcha.
- ✓ La temperatura exterior está por encima de 2 °C.
- ✓ El ventilador está conectado.

Con el aire acondicionado encendido se evita que se empañen los cristales.

Para aumentar el efecto del sistema de refrigeración se puede conectar brevemente el servicio de aire circulante » [pág. 99](#).

Protección de la salud

Para reducir los riesgos para la salud (p. ej. refriado), se deben considerar las siguientes indicaciones para el uso del aire acondicionado.

- La diferencia entre la temperatura interna y externa no debe ser mayor a 5 °C.
- El sistema de refrigeración se debe apagar aprox. 10 minutos antes de finalizar el viaje.
- Una vez por año se debe realizar una desinfección al aire acondicionado por un taller especializado. ►

! ATENCIÓN

- A fin de evitar que se empañen los cristales, el ventilador debería estar siempre conectado. De lo contrario existe el peligro de accidentes.
- Con el sistema de refrigeración conectado y en determinadas condiciones, de los difusores puede salir aire a una temperatura de aprox. 5 °C.

i Aviso

- Para que el sistema de calefacción y refrigeración pueda funcionar perfectamente, la entrada de aire situada delante del parabrisas debe estar libre de p. ej. de hielo, nieve, hojas.
- Después de conectar el sistema de refrigeración, puede gotear **agua de condensación** del evaporador del sistema y formar un charco debajo del vehículo. ¡Ello no se debe a una fuga!
- Si la temperatura del líquido refrigerante es muy alta, se desactiva el sistema de refrigeración para garantizar el enfriamiento del motor.

Calefacción y aire acondicionado manual

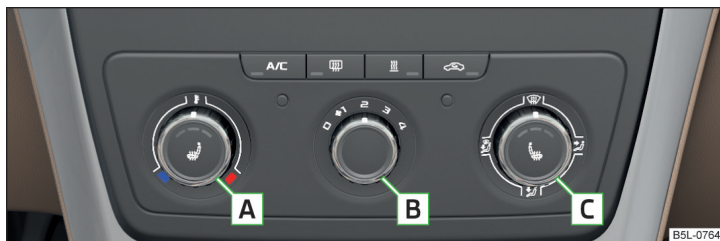


Fig. 115 Elementos de mando de la calefacción/aire acondicionado

Lea y considere primero ! en la pág. 97.

Cada función se puede ajustar o encender girando el potenciómetro o presionando la tecla correspondiente » fig. 115.

- A** Ajustar la temperatura
 - ■ Reducir la temperatura / ■ Aumentar la temperatura
 - B** Ajustar las revoluciones del ventilador (nivel 0: ventilador desconectado, nivel 4: revolución más alta)
 - C** Ajustar la dirección de salida de aire » pág. 99
- A/C** Conectar/desconectar sistema de refrigeración

- Conectar/desconectar la calefacción de la luneta trasera » pág. 65
- Encender/apagar calefacción y ventilación independientes » pág. 101
- Activar/desactivar el servicio de aire circulante » pág. 99

Con la función encendida ilumina en la tecla el testigo de control.

Informaciones sobre el sistema de refrigeración

Después de pulsar la tecla **A/C** ilumina el testigo de control en la tecla, también si no se cumplen todas las condiciones para el sistema de refrigeración. El sistema de refrigeración se enciende cuando se cumplen las siguientes condiciones » pág. 96.

i Aviso

Durante la operación del aire acondicionado manual puede suceder un aumento del número de revoluciones del motor para garantizar suficiente confort de calor.

Climatronic (aire acondicionado automático)

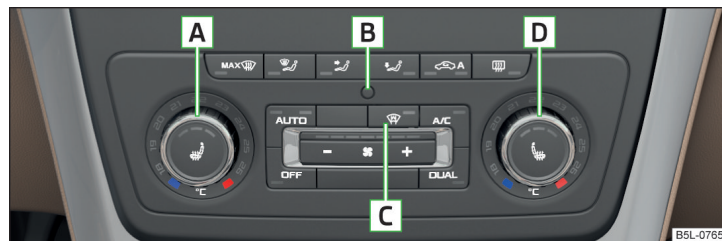


Fig. 116 Elementos de mando del Climatronic

Lea y considere primero ! en la pág. 97.

Cada función se puede ajustar o encender girando el potenciómetro o presionando la tecla correspondiente » fig. 116.

- A** Ajustar la temperatura para el lado izquierdo (o para ambos lados)
 - ■ Reducir la temperatura / ■ Aumentar la temperatura
- B** Sensor de la temperatura del habitáculo
- C** En función del equipamiento:
 - Conecte/desconecte la calefacción del parabrisas » pág. 65
 - Encender/apagar calefacción y ventilación independientes » pág. 101 ►

- D** Ajuste la temperatura para el lado derecho
 - ▶ **■** Reducir la temperatura / **■** Aumentar la temperatura
- ✿** Ajuste el número de revoluciones del ventilador
 - ▶ + Aumentar el número de revoluciones
 - ▶ - Reducir el número de revoluciones
- MAX** Conectar/desconectar la corriente intensiva de aire sobre los parabrisas
- ☞** Corriente de aire hacia los cristales
- ☞** Corriente de aire hacia la parte superior del cuerpo
- ☞** Corriente de aire hacia la zona reposapiés
- ☞** Active/desactive el servicio de aire circulante automático » **pág. 99**
- ☞** Conectar/desconectar la calefacción de la luneta trasera » **pág. 65**
- AUTO** Conectar el funcionamiento automático » **pág. 98.**
- OFF** Desconectar el Climatronic.
- A/C** Conectar/desconectar sistema de refrigeración
- DUAL** Conectar/desconectar el ajuste de temperatura en servicio dual

Con la función encendida ilumina en la tecla el testigo de control.

Después de desconectar el sistema de refrigeración queda únicamente activa la función ventilación, en la que no se consigue una temperatura inferior a la de la temperatura exterior.

Ajustar la temperatura

Se puede ajustar la temperatura de habitáculo al mismo tiempo o por separado para el lado izquierdo y el lado derecho.

La temperatura **para ambos lados** se ajusta girando el regulador giratorio **A** » **fig. 116** (no se ilumina el testigo en la tecla **DUAL**).

La temperatura **para el lado derecho** se ajusta girando el regulador giratorio **D** (se ilumina el testigo en la tecla **DUAL**).

La temperatura **para el lado izquierdo** se ajusta girando el regulador giratorio **A** (se ilumina el testigo en la tecla **DUAL**).

En un ajuste de la temperatura debajo de 18 °C ilumina al principio la escala numérica el símbolo **■**, el Climatronic funciona con la **potencia máxima de refrigeración**.

En un ajuste de la temperatura encima de 26 °C ilumina al final de la escala numérica el símbolo **■**, el Climatronic funciona con la **potencia máxima de calefacción**.

En ambas posiciones extremas no se realiza ninguna regulación automática de la temperatura. En el rango desde 18 °C hasta 26 °C se realiza una regulación automática de la temperatura.

Regular el ventilador

El Climatronic regula automáticamente los niveles de ventilación en función de la temperatura del habitáculo. No obstante, los niveles de ventilación se pueden adaptar manualmente a sus necesidades.

Si la velocidad de giro se reduce a un mínimo, se desconectará el Climatronic.

El número de giro del ventilador ajustado es visualizado por la iluminación de la cantidad correspondiente de los testigos de control sobre la tecla **✿**.

! CUIDADO

No cubrir el sensor de temperatura del habitáculo **B** » **fig. 116** - Puede perjudicar la función del Climatronic.

i Aviso

- Cuando se empaña el parabrisas, pulsar la tecla **MAX**. Después de que el parabrisas se haya desempañado, pulsar la tecla **AUTO**.
- Durante la operación del Climatronic puede suceder un aumento del número de revoluciones del motor para garantizar suficiente confort de calor.

Climatronic - Funcionamiento automático

Lea y considere primero ! en la **pág. 97.**

El servicio automático sirve para mantener constante la temperatura y deshumedecer los cristales de ventanilla en el habitáculo del vehículo.

Si se enciende el testigo de control en la esquina superior derecha de la tecla **AUTO**, entonces es que el Climatronic opera en servicio "HIGH".

Una repetida pulsación de la tecla **AUTO** hace cambiar el Climatronic al servicio "LOW" y se enciende el testigo de control en la esquina superior izquierda. El Climatronic usa en este servicio únicamente un número bajo de revoluciones del ventilador bajo. Esto es, bajo el punto de vista acústico, más agradable, pero hay que contar con una reducción del rendimiento del aire acondicionado, especialmente cuando el vehículo esté lleno.

La pulsación reiterada de la tecla **AUTO** hace cambiar al servicio "HIGH".

El funcionamiento automático puede ser **desconectado** pulsando cualquier tecla para la distribución de aire, o bien aumentando o reduciendo el número de revoluciones del ventilador. Pero se continua con la regulación de la temperatura.

i Aviso

El Climatronic está ajustado de fábrica en el modo de funcionamiento "HIGH".

Servicio de aire circulante

 Lea y considere primero **i** en la pág. 97.

En el servicio de aire circulante se evita que ingrese el aire externo contaminado en el habitáculo del vehículo. En el servicio de aire circulante se aspira aire del habitáculo y se vuelve a conducir al mismo.

Calefacción y aire acondicionado manual

- Para **encender** presionar la tecla .
- Para **apagar** presionar nuevamente la tecla .

Cuando con el servicio de aire circulante encendido se ajusta el regulador del distribución del aire en la posición , entonces se desconectará el servicio de aire circulante.

Pulsando la tecla  se puede volver a conectar el servicio de aire de circulación también en esta posición.

Climatronic (aire acondicionado automático)

- Para **conectar el servicio de aire circulante**, pulsar repetidamente la tecla  hasta que se encienda el testigo de control en el lado **izquierdo** de la tecla.
- Para **activar el servicio de aire circulante automático**, pulse repetidamente la tecla  hasta que se encienda el testigo de control en el lado **derecho** de la tecla.

El Climatronic dispone de un sensor, el cual se enciende automáticamente el servicio de aire circulante cuando existe mayor concentración de sustancias nocivas en el aire succionado.

Cuando la concentración de contaminante se reduce al nivel normal, se apaga automáticamente el servicio de aire circulante.

Cuando el sensor no activa automáticamente el servicio de aire circulante, se puede encender pulsando la tecla . En la tecla se encenderá el testigo del lado izquierdo.

Para **desconectar el servicio de aire circulante** o **desactivar el servicio de aire circulante automático**, pulse la tecla **AUTO** o pulse repetidamente la tecla  hasta que se apaguen los testigos de control en la tecla.

! ATENCIÓN

No dejar encendido el servicio de aire circulante durante mucho tiempo, porque no se realiza ningún suministro de aire fresco desde afuera. El aire "viciado" puede fatigar al conductor y a los ocupantes del vehículo, distraer la atención y también empañar los cristales. Cuando los cristales se empañan, apagar de inmediato el servicio de aire circulante - ¡Existe peligro de accidente!

! CUIDADO

Recomendamos no fumar con el servicio de aire circulante conectado en el vehículo. El humo aspirado del habitáculo se acumula en el evaporador del aire acondicionado. Durante el funcionamiento del sistema, ello produciría un molesto olor persistente que sólo se podría eliminar con gran esfuerzo y costes elevados (cambio del compresor).

i Aviso

El servicio de aire circulante automático en el Climatronic funciona únicamente si la temperatura exterior es superior a aprox. 2 °C.

Difusores de aire

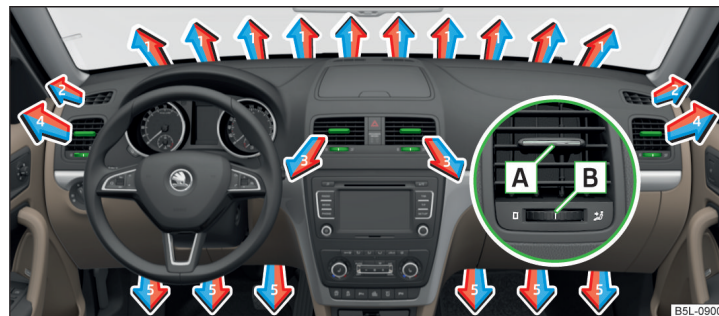


Fig. 117 Difusores de aire delanteros

! CUIDADO

Para un funcionamiento perfecto de la calefacción independiente, la entrada de aire situada delante del parabrisas debe estar limpia p. ej. de hielo, nieve u hojas.

i Aviso

- La calefacción independiente conecta el ventilador cuando la temperatura del líquido refrigerante haya alcanzado 50 °C.
- En el vano del motor puede generarse vapor durante la operación de la calefacción independiente.

Encender/apagar



Fig. 119 Tecla de conexión/desconexión directa del aire acondicionado manual/Climatronic en la unidad de mando

Lea y considere primero ! y i en la pág. 100.

Condiciones de función de la calefacción independiente.

- ✓ El nivel de carga de la batería del vehículo es suficiente.
- ✓ La reserva de combustible es suficiente (en el cuadro de instrumentos combinado no se enciende el símbolo de control i).

Conexión/desconexión directa

La calefacción individual puede conectarse/desconectarse en cualquier momento **directamente** con la tecla  » fig. 119 sobre la unidad de mando del aire acondicionado manual o el Climatronic o bien a través del mando a distancia » pág. 102.

Conexión/desconexión automática

- A través de un tiempo de preselección activado y ajustado en la pantalla MAXI DOT.
- Según las condiciones de los alrededores.

La calefacción individual se desactivará automáticamente, siempre que no se haya apagado antes, una vez transcurrido el tiempo de funcionamiento programado en el punto del menú **Duración**.

La desconexión de la calefacción independiente se realiza automáticamente cuando existe déficit de combustible (se ilumina el testigo de control i en el cuadro de instrumentos combinado).

Después de la desconexión, la bomba del refrigerante así como la calefacción independiente sigue funcionando todavía durante algún tiempo para quemar el combustible restante en la calefacción.

En vehículos con motores de gasolina se puede desactivar la conexión y/o desconexión automática de la calefacción independiente en un taller especializado.

Ajustes del sistema

Lea y considere primero ! y i en la pág. 100.

En la pantalla MAXI DOT (según el equipamiento de vehículo) se pueden seleccionar en el menú **Calef. indep.** las siguientes opciones.

- **Día** - ajustar el día de la semana actual
- **Duración** - ajustar el tiempo de conexión deseado en pasos de 5 minutos. El tiempo de activación puede ser de entre 10 y 60 minutos.
- **Funcionamiento** - ajustar el modo de calefacción / ventilación deseado
- **Hora de inicio 1, Hora de inicio 2, Hora de inicio 3** - para cada tiempo programado se pueden configurar el día y la hora (con hora y minuto) para la conexión de la calefacción y ventilación independientes. En la selección del día hay una posición libre entre domingo y lunes. Si se selecciona esta posición, ocurre la activación sin considerar el día.
- **Activar** - activar la selección
- **Desactivar** - desactivar la selección
- **Ajuste fábrica** - restablecer el ajuste de fábrica
- **Atrás** - volver al menú principal.

Sólo un tiempo programado puede estar a la vez activado.

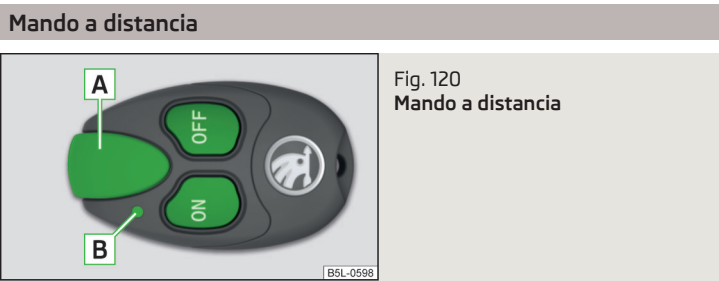
Queda activado el último tiempo programado.

Después de activarse la calefacción independiente según la hora programada, no es necesario activar nuevamente una preselección.

Si se abandona el menú de preselección, seleccionando el menú **Atrás** o si no se ha realizado ningún cambio en la pantalla durante más de 10 segundos, entonces se memorizan los valores ajustados, pero no se activa el tiempo programado.

Si el sistema está en funcionamiento, en la tecla **III** se enciende un testigo de control.

La instalación en marcha se desconecta tras transcurrir el tiempo de servicio configurado o puede apagarse antes a través de la tecla para activación/desactivación directa **III** mediante el mando a distancia.



Lea y considere primero **I** y **II** en la pág. 100.

Descripción del mando a distancia » fig. 120

- A** Antena
- B** Testigo

ON Conecte la calefacción independiente
OFF Desconecte la calefacción independiente

Para activar/desactivar lel mando a distancia, mantenga en posición vertical la antena **A** » fig. 120 hacia arriba. No cubra la antena con los dedos o la mano.

La calefacción independiente sólo se podrá activar/desactivar con el mando a distancia, cuando la distancia entre el mando a distancia y el vehículo sea, como mínimo, de 2 m.

Indicador del testigo de control B	Significado
Luce durante 2 segundos de color verde.	La calefacción independiente se activó.
Luce durante 2 segundos de color rojo.	La calefacción independiente se desactivó.
Parpadea despacio durante 2 segundos de color verde.	No se recibió la señal de activación.
Parpadea rápido durante 2 segundos de color verde.	La calefacción independiente está bloqueada (p. ej. porque el depósito está casi vacío o hay un fallo en la calefacción independiente).
Parpadea durante 2 segundos de color rojo.	No se recibió la señal de desactivación.
Luce durante 2 segundos de color naranja, después verde o rojo.	La pila es débil, pero se recibió una señal de conexión/desconexión.
Luce durante 2 segundos de color naranja, después parpadea de color verde o rojo.	La pila está débil, no se recibió una señal de conexión/desconexión.
Parpadea durante 5 segundos de color naranja.	La pila está carga, no se recibió una señal de conexión/desconexión.

Sustituya la pila » pág. 171.

! CUIDADO

- Se debe proteger el mando a distancia de humedad, fuertes vibraciones y el rayo solar directo - Existe peligro de un daño del mando a distancia.
- El alcance del mando a distancia es de algunos cien metros con la batería cargada (dependiendo de los obstáculos entre el mando a distancia y el vehículo, de las condiciones del tiempo, del estado de la batería, etc.).

Conducción

Arranque y conducción

Arrancar y parar el motor

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Inmovilizador electrónico y bloqueo de la dirección	103
Conectar/desconectar el encendido	104
Conectar/desconectar el motor	104
Problemas con el inicio del motor - Vehículos con el botón de inicio	105

Dependiendo del equipamiento existe la posibilidad de conectar/desconectar el encendido con la **llave de la cerradura de encendido** o del **botón de inicio** y conectar/desconectar el motor.

ATENCIÓN

- No pare nunca el motor antes de que se haya detenido el vehículo. ¡Existe peligro de accidente!
- Durante el viaje con el motor apagado tiene que estar conectado el encendido. Por lo demás puede bloquearse la dirección - ¡Existe peligro de accidente!
- Extraiga la llave de contacto de la cerradura primero cuando se haya parado el vehículo » **pág. 108, Estacionar**. Por lo demás puede bloquearse la dirección - ¡Existe peligro de accidente!
- Nunca deje el vehículo con el motor en funcionamiento - ¡Existe peligro de accidente, robo y otros!
- Nunca dejar el motor encendido en áreas cerradas (p. ej. en garajes). ¡Existe riesgo de intoxicación y muerte!

CUIDADO

- Solamente dejar el motor encendido cuando el motor y el vehículo están parados - ¡Existe riesgo de daño del arranque y motor!
- No deje el motor encendido mientras está remolcando el vehículo. ¡Existe peligro de daños en el motor y el catalizador! Como ayuda para el arranque se puede utilizar la batería de otro vehículo.
- En vehículos con el botón de inicio considerar donde se encuentra la llave. El sistema puede detectar la llave válida, incluso si ha sido olvidada en el techo del vehículo. ¡Existe peligro de pérdida o daño de la llave!

Aviso

No deje que se caliente el motor mientras esté parado. Si fuera necesario, emprenda la marcha inmediatamente después del arranque del motor. Con eso alcanza el motor más rápido su temperatura de servicio.

Inmovilizador electrónico y bloqueo de la dirección

 Lea y considere primero  y  en la **pág. 103**.

Por el inmovilizador electrónico (en lo siguiente solamente inmovilizador) y el bloqueo de dirección se dificulta un robo o un uso no autorizado del vehículo.

Inmovilizador

El inmovilizador posibilita el arranque del motor solamente bajo el uso de la llave original del vehículo.

Avería de funcionamiento del inmovilizador

No es posible ningún arranque del motor cuando existe una avería de los componentes del inmovilizador en la llave. En la pantalla del cuadro de instrumentos combinado aparece un aviso sobre que el inmovilizador está activo.

Para el inicio usar la otra llave del vehículo, dado el caso solicitar la ayuda de un taller especializado.

Bloque de dirección - bloqueo

- En vehículos con **cerradura de encendido**, retirar la llave de contacto y girar el volante hasta que la dirección se bloquea.
- En los vehículos con el **botón de arranque**, apague el encendido y abra la puerta del conductor. Si se abre primero la puerta del conductor y se desconecta posteriormente el encendido, el bloqueo de la dirección sólo se bloqueará automáticamente después de bloquear el vehículo.

Bloque de dirección - desbloqueo

- En vehículos con **cerradura de encendido**, introducir la llave en la cerradura de encendido y conectar el encendido. Si no es posible, entonces girar el volante hacia ambos lados y con eso se desbloquea el bloqueo de la dirección.
- En vehículos con el **botón de inicio**, entrar en el vehículo y cerrar la puerta del conductor. Es posible que se desbloquee el bloqueo de la dirección cuando se conecta el encendido y/o se conecta el motor.

! ATENCIÓN

Nunca deje el vehículo que arranque con el bloque de dirección bloqueado - ¡Existe peligro de accidente!

Conectar/desconectar el encendido



Fig. 121 Posicionamiento de la llave del vehículo en el contacto / Botón de inicio

Lea y considere primero ! y ! en la página. 103.

Posicionamiento de la llave del vehículo en la cerradura de encendido

» fig. 121 - [A]

- 1 Encendido desconectado, motor apagado
- 2 Encendido conectado
- 3 Hacer arrancar el motor

Conectar/desconectar el encendido en vehículos con botón de inicio

➤ Presionar el botón » fig. 121 - [B], el encendido es conectado/desconectado.

En vehículos con **cambio manual** no se debe pulsar el pedal de acoplamiento para conectar/desconectar el encendido, sino se realiza el proceso de arranque.

En vehículos con **cambio automático** no se debe pulsar el pedal de freno para conectar/desconectar el encendido, sino se realiza el proceso de arranque.

Conectar/desconectar el motor

Lea y considere primero ! y ! en la página. 103.

Antes de encender el motor

- Aplique el freno de mano.
- En los vehículos con **cambio manual**, coloque la palanca de cambios en punto muerto, pisar y mantener el pedal del embrague hasta que el motor arranque.
- En vehículos con **cambio automático**, colocar la palanca selectora en la posición **P** o **N** » ! y pisar y mantener pisado el pedal de freno hasta que el motor arranque.

Hacer arrancar el motor

- En vehículos con **cerradura de encendido**, girar la llave en la posición [3] » fig. 121 de la página. 104 - [A], se realiza el proceso de inicio. Luego suelte la llave, el motor arranca automáticamente.

Si el motor no arranca dentro de 10 segundos, gire la llave a la posición [1]. Repetir el proceso de arranque después de 30 segundos.

- En vehículos con **botón de inicio**, presionar brevemente el botón » fig. 121 de la página. 104 - [B], el motor arranca automáticamente.

En los vehículos con **motores diésel**, durante el proceso de encendidos se ilumina el testigo de control de precalentamiento . Tras apagarse el testigo, arranca el motor.

Detener el motor

- Detenga el vehículo.
- En vehículos con **cerradura de encendido**, girar la llave en la posición [1] » fig. 121 de la página. 104 - [A].
- En vehículos con **botón de inicio**, presionar el botón » fig. 121 de la página. 104 - [B], el motor y el encendido son desconectados al mismo tiempo.

En vehículos con cambio automático, la llave de contacto sólo puede extraerse si la palanca selectora se encuentra en la posición **P**.

Tras una mayor carga prolongada del motor, no se debe apagar el motor inmediatamente al detener, sino dejarlo funcionar aprox. 1 minuto al ralentí. Así se evita una acumulación de calor en el motor parado. ▶

Desconexión de emergencia del motor en vehículos con botón de inicio

El sistema está equipado con un dispositivo de protección contra la desconexión involuntaria, el motor se puede apagar solamente en emergencia durante la marcha.

- Mantener presionado el botón » fig. 121 de la pág. 104 - B o presionarlo dos veces dentro de 1 segundo.

Después de la desconexión de emergencia del motor queda el bloqueo de la dirección desbloqueada.

! CUIDADO

Con una temperatura externa bajo -10 °C se tiene que encontrar la palanca selectora en el arranque siempre en el modo **P** con el cambio automático.

i Aviso

- Tras arrancar el motor en frío, pueden oírse brevemente fuertes ruidos de marcha.
- Durante el precalentamiento, no deben tenerse conectados consumidores eléctricos de gran potencia para no descargar la batería del vehículo innecesariamente.
- Tras desconectar el encendido, el ventilador del radiador puede seguir funcionando todavía aprox. 10 minutos (y también sin interrupción).

Problemas con el inicio del motor - Vehículos con el botón de inicio



Fig. 122
Dejar el motor encendido -
Presionar el botón con la llave

Lea y considere primero ! y B en la pág. 103.

Si no es posible un arranque del motor y aparece en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado un aviso que la llave no se pudo reconocer por el sistema o existe una avería del sistema, entonces se debe intentar arrancar el motor de la siguiente manera.

- Pulse el botón de arranque con la llave » fig. 122.

Si no arranca el motor, entonces se debe solicitar la ayuda de un taller especializado.

! CUIDADO

Es posible que la llave no sea reconocida por el sistema cuando la pila de la llave está casi descargada o la señal es interrumpida (un campo electromagnético fuerte) o blindada (p.ej. en una maleta de aluminio).

Sistema START-STOP

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Modo de funcionamiento 106

Desactivar/activar el sistema manualmente 107

El sistema START-STOP (en lo siguiente sólo sistema) ahorra combustible, reduce las emisiones dañinas y las emisiones CO₂.

Cuando el sistema reconoce que en la detención (p.ej. antes del semáforo) no es necesario el encendido del motor, se desconecta el motor y se conecta nuevamente en el arranque.

La función del sistema depende de muchos factores. Algunos de ellos tiene que cumplir el conductor, los otros dependen del sistema y no se pueden influir ni tampoco reconocer.

Por esa razón el sistema puede reaccionar diferente en las situaciones, las cuales son idénticas por el punto de vista del conductor.

El sistema es encendido automáticamente en cada conexión del encendido (también cuando fue desactivado manualmente antes con la tecla OFF).

i Aviso

Cuando el sistema fue desconectado por razones del sistema queda el encendido conectado.

Modo de funcionamiento

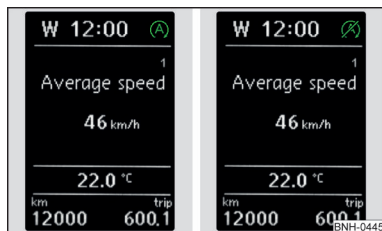


Fig. 123
Indicador en la pantalla MAXI
DOT

Vehículos con cambio manual

Se **desconecta** automáticamente el motor cuando se detiene el vehículo, se lleva la palanca de cambio en el punto muerto y se suelta el pedal de acoplamiento.

Se **inicia** automáticamente el motor cuando se pisa el pedal del embrague.

Vehículos con cambio automático

Se **desconecta** automáticamente el motor cuando se detiene el vehículo y se pisa el freno.

Se **inicia** automáticamente el motor cuando se suelta el freno.

Condiciones para la función del sistema

Para el funcionamiento correcto del sistema son necesarias las siguientes condiciones básicas.

- ✓ La puerta del conductor está cerrada.
- ✓ El conductor lleva puesto el cinturón de seguridad.
- ✓ La velocidad del vehículo tras la última parada era superior a 4 km/h.
- ✓ En el enchufe del remolque no está conectado ningún remolque o ningún otro accesorio.

Estado del sistema

El estado del sistema se visualiza en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado cuando se detiene.

Se desconecta el motor automáticamente, cuando se arranca inicia nuevamente el proceso automáticamente.

M **(A)** » fig. 123

S **START-STOP ACTIVO**

El motor no está desconectado automáticamente.

M **(A)** » fig. 123

S **START-STOP IMPOSIBLE**

Cuando se detiene no se realiza ninguna desconexión del motor cuando existen las siguientes razones.

- ▶ No se alcanzó todavía la temperatura del motor para la función adecuada del sistema.
- ▶ El nivel de carga de la batería del vehículo es demasiado bajo.
- ▶ El consumo de corriente es demasiado alto.
- ▶ Alta potencia de frío/calefacción (alta revolución de ventilación, gran diferencia entre la temperatura teórica y real del interior).

Cuando en la desconexión automática del motor reconoce el sistema que la marcha del motor es indispensable (p.ej. después de accionar nuevamente el pedal de freno), entonces se realiza el proceso de inicio automático.

Si existe una **avería del sistema**, en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado se muestra un aviso de error correspondiente. Recorra a la asistencia profesional de un taller especializado.

i Aviso

- Si se ha quitado el cinturón del conductor o se ha abierto la puerta del conductor durante más de 30 segundos con el motor apagado automáticamente, entonces hay que arrancarse manualmente el motor.
- Si un vehículo se mueve con una velocidad inferior con el **cambio automático** (p. ej. en un atasco) y si después de accionar ligeramente el pedal de freno se detiene, no se producirá ninguna desconexión automática del motor. Accionando el pedal de freno con más fuerza se produce la desconexión automática del motor.
- En los vehículos con **cambio automático** no se realiza ninguna desconexión automática del motor, cuando el sistema reconoce un proceso de maniobra por un giro grande.

Desactivar/activar el sistema manualmente



Fig. 124
Tecla para el sistema START-STOP

➤ Para **desactivar/activar** presionar la tecla (A) OFF» fig. 124.

Con el sistema desactivado se enciende en la tecla el símbolo

Si se desactiva el sistema, se vuelve a activar automáticamente después de desconectar y conectar el encendido.

Aviso

Si se desactiva el sistema con el motor desconectado automáticamente, luego se realiza el proceso de inicio automático.

Frenar y estacionar

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Freno de mano _____ 108
Estacionar _____ 108

El **desgaste** de los frenos depende de las condiciones de uso y la forma de conducir. Bajo las condiciones difíciles (p.ej. tráfico urbano, manejo deportivo) se debe verificar el estado de los frenos también entre los intervalos de servicio por un taller especializado.

La eficacia de los frenos puede verse reducida a causa de la **humedad o en invierno por la congelación o el recubrimiento de sal** de los frenos. Los frenos deben quedar limpios y secos frenando a fondo varias veces »

Los periodos largos de inactividad y la escasa utilización favorecen la **corrosión** en los discos de freno y el ensuciamiento de los forros de freno. Los frenos deben quedar limpios frenando a fondo varias veces »

Antes de conducir por un trayecto con una **bajada larga o fuerte**, reduzca la velocidad y cambie a la siguiente marcha inferior. De ese modo se aprovecha el efecto de frenado del motor y se reduce la carga a la que están sometidos los frenos. Si hay que frenar adicional se debe realizar en intervalos.

Indicador del freno de emergencia - cuando se realiza un frenado completo se puede realizar el parpadeo automático de las luces de freno como advertencia para el tráfico posterior.

Las **nuevas pastillas de freno** se tienen que "esmerilar" primero, porque ellas no tienen al principio el mejor efecto de frenado posible. Durante los aprox. primeros 200 km se debe conducir con precaución.

Un **nivel de líquido de frenos** muy bajo puede causar **averías en el sistema de frenos**, en el cuadro de instrumentos combinado ilumina el testigo de control » [pág. 32](#), **Sistema de frenos**. Si no ilumina el testigo de control y de todas maneras existe un mayor recorrido de frenado, entonces se debe ajustar el modo de conducción según la causa del error desconocida, así como el efecto de frenado limitado - solicitar de inmediato la ayuda de un taller especializado.

El **servofreno** intensifica la presión que se genera con el pedal de freno. El servofreno sólo trabaja estando el motor en marcha.

ATENCIÓN

- Con el motor parado se debe aplicar más fuerza para frenar. ¡Existe peligro de accidente!
- Durante el proceso de frenado con un vehículo con cambio manual, marcha aplicada, así como a revoluciones bajas, se debe pisar el pedal del embrague. De lo contrario, se puede llegar a limitar el servofreno. ¡Peligro de accidente!
- No accionar el pedal de freno cuando no hay que frenar. Esto provoca un sobrecalentamiento de los frenos, que causa un aumento del recorrido de frenado y un mayor desgaste. ¡Existe peligro de accidente!
- Efectuar frenados con el propósito de secar los frenos y limpiar los frenos sólo si lo permiten las condiciones del tráfico. No debe poner en peligro al resto de las personas que participan en el tráfico.
- Tenga en cuenta las recomendaciones sobre nuevos forros de freno.
- El freno manual se debe activar siempre cuando se detiene y se estaciona, sino se puede mover el vehículo - ¡Existe riesgo de accidente!
- En caso de montar posteriormente un alerón delantero, tapacubos integrales, etc., hay que asegurar que no se menoscabe la alimentación de aire a los frenos de las ruedas delanteras. De lo contrario, se podría sobrecalentar los frenos de las ruedas delanteras. ¡Peligro de accidente!

Freno de mano



Fig. 125
Freno de mano

Lea y considere primero **!** en la pág. 107.

El freno manual asegura el vehículo cuando se detiene y se estaciona contra el movimiento involuntario.

Aplicar

➤ Tire de la palanca del freno de mano completamente hacia arriba.

Soltar

- Levante un poco la palanca del freno de mano y pulse **a la vez** el botón de bloqueo » [fig. 125](#).
- Lleve la palanca completamente hacia abajo con el botón de bloqueo pulsado.

Si el freno de mano manual está accionado y el encendido está conectado, se enciende el testigo de control **(P)** en el cuadro de instrumentos combinado.

Si, por descuido, se pone en marcha el vehículo con el freno de mano accionado, se emitirá un sonido de advertencia. La advertencia sobre el freno de mano se activa si se conduce durante más de aprox. 3 segundos a una velocidad superior a los 5 km/h.

! ATENCIÓN

Soltar completamente el freno manual. Si el freno de mano se suelta parcialmente, se puede producir un sobrecalentamiento de los frenos traseros. Esto puede perjudicar al funcionamiento y la vida útil del sistema de frenos. ¡Existe peligro de accidente!

i Aviso

Antes de accionar el freno de mano, empuje el apoyabrazos hacia atrás hasta el tope » [pág. 72](#).

Estacionar

Lea y considere primero **!** en la pág. 107.

Para detener y estacionar, busque un lugar con base adecuada » **!**.

Realice los procesos de estacionamiento solamente en la siguiente secuencia.

- Detenga el vehículo y mantenga pisado el pedal de freno.
- Aplique firmemente el freno de mano.
- En los vehículos con **cambio automático** coloque la palanca selectora en la posición **P**.
- Pare el motor.
- En los vehículos con **cambio manual** colocar la **1ª marcha** o la **marcha atrás R**.
- Suelte el pedal de freno.

! ATENCIÓN

- Las piezas del sistema de gases de escape se pueden calentar mucho. Por eso nunca parar el vehículo en lugares donde la parte inferior del vehículo puede hacer contacto con materiales fáciles de inflamar (p.ej. grama seca, hojas, combustible derramado, etc.). - ¡Existe peligro de incendio y se pueden generar lesiones graves!
- Cuando se deja el vehículo, nunca dejar personas sin supervisión en el vehículo, las cuales puede p.ej. bloquear el vehículo o soltar el freno. Existe peligro de accidente y lesiones.

Cambio manual y pedales

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Cambio manual _____ 109

Pedales _____ 109

Cambio manual

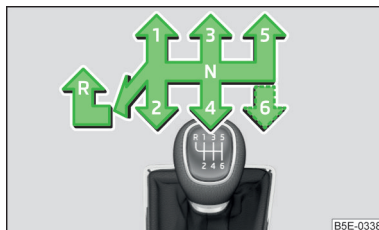


Fig. 126
Esquema de marchas

Sobre la palanca de cambio se presenta el esquema de cambio para cada posición de cambio » fig. 126.

Al cambiar de marcha se debe consultar la recomendación de marcha » pág. 40.

Al cambiar de marcha, pise siempre a fondo el pedal del embrague. De este modo se evita un desgaste excesivo del embrague.

Colocar la marcha atrás

- Detenga el vehículo.
- Pise completamente el pedal del embrague.
- Colocar la palanca de cambio en la posición **N**.
- Presionar hacia abajo la palanca de cambio y colocarla completamente hacia la izquierda y luego hacia adelante en la posición **R** » fig. 126.

Si la marcha atrás está introducida y el encendido conectado se encienden los faros de marcha atrás.

! ATENCIÓN

Nunca debe introducirse la marcha atrás durante la marcha del vehículo. ¡Existe peligro de accidente o daño!

! CUIDADO

Si no se está cambiando de marcha, no coloque la mano en la palanca de cambio durante la marcha. La presión de la mano puede provocar un desgaste excesivo del mecanismo de cambio.

Pedales

¡No se debe impedir de ningún modo el accionamiento de los pedales!

En el área de los pies del conductor se debe usar solamente una alfombrilla (suministrada de fábrica o de los accesorios originales de ŠKODA), la cual está fijada en los puntos de fijación correspondientes.

! ATENCIÓN

En el área de los pies del conductor no se deben encontrar ningunos objetos. De lo contrario puede impedir el manejo del pedal. ¡Existe peligro de accidente!

Cambio automático

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Seleccionar la posición de la palanca selectora	110
Bloqueo de la palanca selectora	110
Cambio manual (Tiptronic)	111
Arranque y conducción	111

El cambio automático realiza un cambio automático de las marchas, dependiendo de la carga del motor, del pulso del acelerador, la velocidad de marcha, así como el modo de conducción seleccionado.

Los modos del cambio automático se ajustan por medio de la palanca selectora.

! ATENCIÓN

- No acelerar cuando antes de arrancar se coloca la posición para la marcha hacia delante con la palanca selectora - ¡Existe peligro de accidente!
- Durante la marcha no se debe colocar nunca la palanca selectora en la posición **R** o **P**. ¡Existe peligro de accidente!
- Si se detiene el vehículo en la posición seleccionado **D**, **S**, **R** o Tiptronic con el motor encendido, entonces se debe asegurar con el pedal de freno o el freno de estacionamiento contra el rodaje. Tampoco en el régimen de ralentí se interrumpe por completo la transmisión de fuerza, por lo que el vehículo avanza lentamente.
- Al abandonar el vehículo se debe poner siempre la palanca selectora a la posición **P**. De lo contrario, el vehículo podría ponerse en movimiento. ¡Existe peligro de accidente!

! CUIDADO

Si se quiere cambiar la palanca selectora de la posición **N** en la posición **D / S** durante la marcha, entonces el motor tiene que estar en la velocidad de ralentí.

Seleccionar la posición de la palanca selectora

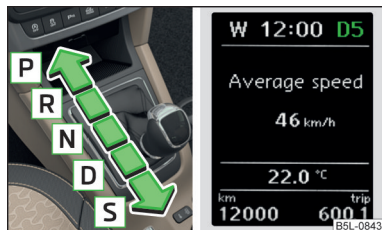


Fig. 127
Posiciones de la palanca selectora / Indicador de pantalla

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 109.

Por el desplazamiento se puede colocar la palanca selectora en las siguientes posiciones » fig. 127. En algunas posiciones se debe presionar la tecla de bloqueo » pág. 110.

Con el encendido conectado se ve el modo de cambio de marcha, así como la marcha acoplada actual en la pantalla » fig. 127.

- P Estacionar** - la posición se puede ajustar solamente con el vehículo detenido.
Las ruedas de accionamiento están mecánicamente bloqueadas.
- R Marcha atrás** - sólo se puede acoplar estando el vehículo parado y el motor en régimen de ralentí.
- N Neutro (posición de ralentí)** - está interrumpida la transferencia de fuerza en las ruedas de accionamiento
- D Marcha hacia delante** - en la posición **D** se cambian las marchas hacia adelante automáticamente según la carga del motor, el accionamiento del pedal de gas y la velocidad de conducción.
- S Programa deportivo** - el cambio de marcha se realiza en la posición **S** con mayores revoluciones del motor que en el modo **D**
Antes de poner el modo **S** desde el modo **D**, debe pulsarse la tecla de bloqueo en el sentido de la flecha **1** » fig. 128 de la pág. 110.

Bloqueo de la palanca selectora



Fig. 128
Tecla de bloqueo

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 109.

La palanca selectora está bloqueada en el modo **P** y **N** para que no se introduzca por equivocación el modo para la marcha adelante y el vehículo no se ponga en movimiento.

La palanca selectora se bloqueará con el vehículo parado o a velocidades de hasta 5 km/h.

El bloqueo de la palanca selectora se muestra por la iluminación del testigo **!**.

Soltar la palanca selectora desde el modo **P** o **N**

➤ Pisar a fondo el pedal del freno y al mismo tiempo presionar la tecla de bloqueo en el sentido de la flecha **1** » fig. 128.

Para cambiar la palanca selectora del modo **N** en **D** se debe pulsar solamente el pedal de freno.

Al acoplar rápidamente pasando por encima del modo **N** (p. ej. de **R** a **D/S**) no se bloqueará la palanca selectora. De este modo, se posibilita p. ej. el balanceo de un vehículo atascado debido a remolinos de nieve. Si la palanca selectora, no estando pisado el pedal de freno, se encuentra durante más de 2 segundos en el modo **N**, se encastrará el bloqueo de dicha palanca.

Si no se puede soltar la palanca selectora del modo **P** de la manera normal, entonces se puede desbloquear de emergencia » pág. 173.

i Aviso

Si se quiere cambiar la palanca selectora del modo **P** al modo **D** o viceversa, se deberá mover con rapidez la palanca selectora. De este modo, se impide introducir sin querer el modo **R** o **N**.

Cambio manual (Tiptronic)

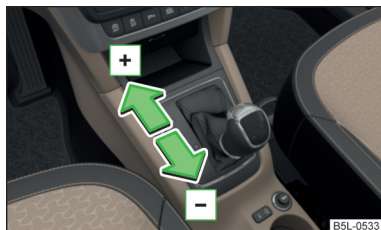


Fig. 129
Palanca selectora

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 109.

El Tiptronic permite cambiar manualmente las marchas mediante la palanca selectora. Este modo se puede seleccionar tanto con el vehículo parado como durante el desplazamiento.

Cambiar el cambio manual con ayuda de la palanca selectora

➤ Presione la palanca selectora desde la posición **D** hacia la derecha (si el volante está a la derecha, hacia la izquierda). Se mantiene la marcha colocada actualmente.

Cambio de marcha

- Para **subir la marcha**, pulsar la palanca selectora hacia adelante **+** » fig. 129.
- Para **bajar la marcha**, pulsar la palanca selectora hacia atrás **-** » fig. 129.

En la pantalla » fig. 127 de la pág. 110 se muestra la marcha acoplada.

Al cambiar de marcha se debe consultar la recomendación de marcha » pág. 40.

Al acelerar la velocidad cambia automáticamente a una marcha superior poco antes de alcanzar el régimen máximo admitido del motor. Si se selecciona una marcha inferior, entonces se reduce la marcha cuando el motor ya no puede embalar.

i Aviso

Puede resultar ventajoso utilizar el cambio de marchas manual p. ej. cuando se conduce por montaña. Al cambiar a una marcha inferior, se reduce la carga y el desgaste de los frenos.

¹⁾ Esta función es válida sólo para algunas motorizaciones.

Arranque y conducción

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 109.

Arrancar y detenerse temporalmente

- Pise el pedal de freno y manténgalo pisado a fondo.
- Arrancar el motor.
- Presionar la tecla de bloqueo y llevar la palanca selectora en la posición de-seada » pág. 110.
- Suelte el pedal de freno y acelere.

En caso de parar provisionalmente (p. ej. en cruces), no se debe colocar el modo **N**. Pero se debe presionar el pedal de freno para asegurar el vehículo contra el rodaje.

Durante el viaje acelerar lo máximo posible (función Kick-down)

Pisando a fondo el pedal acelerador en el modo para la marcha hacia adelante se enciende la función Kick-down.

El cambio de marcha se ajusta como corresponde para alcanzar la aceleración máxima.

Conducir en punto muerto ("marcha libre")¹⁾

Cuando se suelta el acelerador se mueve el vehículo sin efecto de frenado del motor.

Condiciones de funcionamiento

- ▶ La palanca selectora se encuentra en la posición **D**.
- ▶ En la pantalla MAXI DOT activar en el menú **Configuraciones** el punto del menú **Inercia** » pág. 43.
- ▶ La velocidad de conducción es superior a 20 km/h.
- ▶ En el enchufe del remolque no está conectado ningún remolque o ningún otro accesorio.

La marcha es colocada nuevamente automáticamente pulsando la aceleración o pedal el freno.

! ATENCIÓN

Una rápida aceleración puede provocar (p.ej. sobre la calzada resbaladiza), una pérdida del control del vehículo. ¡Existe riesgo de accidente!

Rodaje del motor y conducción eficiente

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Rodaje del motor	112
Consejos para conducir rentable	112

Rodaje del motor

Durante los primeros 1500 km decide el modo de conducción sobre la calidad del proceso de rodaje de un nuevo motor.

Durante los primeros 1000 km no cargar el motor más de un 3/4 de la revolución del motor máxima permitida, así como desistir de la operación con remolque.

En el rango de **1.000 hasta 1.500 km** se puede aumentar la carga del motor hasta el máximo régimen del motor emitido.

Consejos para conducir rentable

El consumo de combustible depende del modo de conducción, del estado del asfalto, de las condiciones climatológicas, etc.

Para la conducción rentable se deben considerar las siguientes indicaciones.

- ▶ Evite la aceleración y el frenado innecesario.
- ▶ Tenga en cuenta la recomendación de marcha » [pág. 40](#).
- ▶ Evitar los regímenes altos y las altas velocidades.
- ▶ Reducir el ralentí.
- ▶ Evitar trayectos cortos.
- ▶ Considerar la presión de inflado de los neumáticos correcta » [pág. 157](#).
- ▶ Evitar una carga innecesaria.
- ▶ Antes de iniciar la conducción desinstalar la baca portaequipajes cuando no se necesita más.
- ▶ Encender los consumidores eléctricos (p. ej. asiento calefactable) solamente por el tiempo necesario.
- ▶ Antes de encender el aire acondicionado ventilar por corto tiempo, no usar el aire acondicionado con las ventanas abiertas.
- ▶ No abrir las ventanas con altas velocidades de conducción.

Evitar daños en el vehículo

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Consejos para la conducción	112
Vadeo	113

Consejos para la conducción

Recorra únicamente carreteras y terrenos que correspondan con los parámetros del vehículo » [pág. 183](#), *Datos técnicos*.

El conductor siempre es responsable de decidir si el vehículo puede superar el trayecto por las condiciones dadas.

En caso de trayectos fuera de carreteras asfaltadas, recomendamos activar el modo OFF ROAD » [pág. 115](#).

ATENCIÓN

- Ajustar la velocidad y conducción siempre a las condiciones actuales de visibilidad, climáticas, de calzada y de tráfico. Una velocidad demasiado alta o una maniobra defectuosa pueden ocasionar daños en el vehículo y lesiones graves.
- Los objetos inflamables, como p. ej. hojas o ramas secas adheridas a los bajos del vehículo, pueden arder por las piezas calientes del vehículo. ¡Existe peligro de incendio!

CUIDADO

- ¡Tenga en cuenta la distancia del suelo al vehículo! Los objetos que son más grandes que la distancia del suelo pueden dañar el vehículo en caso de pasar por encima de ellos.
- Los objetos sujetos bajo el suelo del vehículo se deben eliminar lo antes posible. Estos objetos pueden causar daños en el vehículo (p.ej. en las partes del sistema de combustible o en el sistema de frenos).

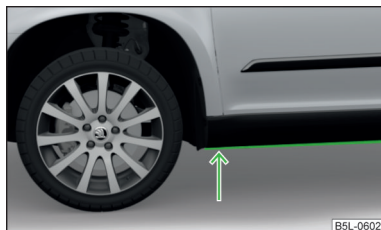


Fig. 130
Nivel de agua máximo permitido
en recorridos por agua

Para evitar daños en el vehículo en caso de vadeos (p. ej. en calles inundadas), se debe cumplir lo siguiente.

- Determine la profundidad del agua antes de un vadeo. El nivel del agua debe llegar como máximo al borde inferior del larguero inferior » fig. 130.
- Conducir máximo con la velocidad de paso de tortuga. De lo contrario puede generarse una ola antes del vehículo, la cual puede causar la entrada de agua en los sistemas del vehículo (p.ej. en el sistema de succión de aire del motor).
- Nunca se debe permanecer en ningún caso dentro del agua, ni conducir hacia atrás o parar el motor.

! CUIDADO

- Cuando entra agua en los sistemas del vehículo (p.ej. en el sistema de succión de aire del motor) puede generarse graves daños del vehículo.
- Los vehículos en sentido contrario originan olas que pueden superar el nivel de agua permitido para su vehículo.
- No conduzca por agua salada, la sal puede causar corrosión. Un vehículo que obtuvo contacto con agua salada se debe lavar bien con agua dulce.

Sistemas de asistencia

Indicaciones generales

! ATENCIÓN

- El sistema de asistencia es solamente para el apoyo y no exime al conductor de la responsabilidad para la conducción del vehículo.
- Una mayor oferta de seguridad y la mayor seguridad del vehículo gracias al sistema de asistencia deben nunca incitarle a correr un mayor riesgo - ¡Existe peligro de accidente!
- Ajustar la velocidad y conducción siempre a las condiciones actuales de visibilidad, climáticas, de calzada y de tráfico.
- El sistema de asistencia está sometido a límites físicos y de diseño. Por este motivo, el conductor puede percibir que algunas reacciones del sistema en determinadas situaciones no son deseadas o que llegan con retraso. ¡Por este motivo, siempre hay que estar atento y listo para intervenir!
- Desactive y ajuste el sistema de asistencia sólo de modo que mantenga totalmente el control del vehículo en cada situación del tráfico. ¡Existe peligro de accidente!

Sistemas de frenado y estabilización

📖 Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Control de estabilización (ESC)	114
Sistema antibloqueo (ABS)	114
Anticalado de Motor (MSR)	114
Control de tracción (ASR)	114
Bloqueo electrónico de diferencial (EDS)	115
Asistencia de conducción activa (DSR)	115
Asistente de frenado (HBA)	115
Asistente de arranque en montaña (HHC)	115
Estabilización del tandem (TSA)	115

Los sistemas de frenado y estabilización son activados automáticamente en cada conexión del encendido sino no se ha señalado de otra manera.

El indicador de averías se debe consultar en el capítulo » [pág. 31, Testigos](#).

! ATENCIÓN

Se deben considerar las indicaciones generales sobre el uso del sistema de asistencia » **pág. 113**, **!** en sección *Indicaciones generales*.

Control de estabilización (ESC)

Lea y considere primero **!** en la **pág. 114**.

El ESC mejora la estabilidad del vehículo en situaciones límites de la dinámica de conducción (p.ej. cuando el vehículo comienza a patinar) por el frenado de cada rueda para mantener la dirección de conducción deseada.

Durante la intervención del ESC parpadea el testigo de control  en el cuadro de instrumentos combinado.

Sistema antibloqueo (ABS)

Lea y considere primero **!** en la **pág. 114**.

El ABS impide el bloqueo de las ruedas al frenar. De este modo se ayuda al conductor a mantener el control sobre el vehículo.

Una intervención del ABS se hace perceptible a través de **movimientos pulsatorios del freno del pedal**, combinados con ruidos.

Cuando actúe el ABS no se frenará en intervalos ni se reducirá la presión del pedal de freno.

Anticalado de Motor (MSR)

Lea y considere primero **!** en la **pág. 114**.

El MSR evita un incipiente de bloqueo de las ruedas de accionamiento cuando se cambiar a una marcha inferior o cuando se quita la aceleración repentina (p.ej. sobre la calzada congelada o resbalosa).

En caso que se bloquean las ruedas de accionamiento, entonces se aumenta automáticamente la revolución del motor. Con eso se reduce el efecto de frenado del motor y las ruedas pueden volver a girar libremente.

Control de tracción (ASR)



Fig. 131 Tecla del sistema: Vehículo con ESC / vehículo sin ESC

Lea y considere primero **!** en la **pág. 114**.

El ASR evita el sobregiro de las ruedas del eje accionado. El ASR reduce en el sobregiro de las ruedas la fuerza de accionamiento transferida a las ruedas. Con eso se facilita p. ej. el viaje sobre las calzadas con poca adherencia.

Durante la intervención del ASR parpadea el testigo de control  en el cuadro de instrumentos combinado.

La **activación/desactivación** del ASR se puede realizar depende del equipamiento de una de las siguientes maneras.

- Pulsando la tecla  » **fig. 131**.
- Pulsando la tecla  » **fig. 131**.

En la **desactivación ilumina** en el cuadro de instrumentos combinado los testigos de control  y en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado se visualiza un aviso correspondiente.

En la **activación se apaga** en el cuadro de instrumentos combinado los testigos de control  y en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado se visualiza un aviso correspondiente.

El ASR normalmente debe estar siempre activado. Es oportuno activar el sistema sólo p. ej. en las siguientes situaciones.

- La conducción con cadenas para nieve.
- La conducción por nieve profunda o sobre una base suelta.
- El "movimiento libre basculante" del vehículo bloqueado.

Bloqueo electrónico de diferencial (EDS)

 Lea y considere primero  en la pág. 114.

El EDS evita el sobregiro de la rueda correspondiente del eje accionado. El EDS frena una, en dado el caso de las ruedas sobregirandas y transfiere la fuerza de accionamiento a la otra rueda de accionamiento. Con eso se facilita el viaje sobre las calzadas con diferente adherencia bajo cada rueda del eje accionado.

Para que el freno de la rueda frenada no se caliente demasiado, el EDS se desconecta automáticamente. Cuando el freno se haya refrigerado se realiza nuevamente la activación automática del EDS.

Asistencia de conducción activa (DSR)

 Lea y considere primero  en la pág. 114.

En situaciones críticas, la DSR ofrece al conductor una recomendación sobre la dirección para estabilizar el vehículo. La DSR se activa, p. ej., al frenar fuertemente sobre distintas superficies de calzadas en el lado derecho e izquierdo del vehículo.

Asistente de frenado (HBA)

 Lea y considere primero  en la pág. 114.

El HBA intensifica el efecto de frenado y ayuda a acortar la distancia de frenado.

El HBA se activa al pisar muy rápidamente el pedal del freno. Para conseguir el recorrido de frenado más corto posible, se debe pisar el pedal del freno a fondo hasta que el vehículo se detenga.

Tras soltar el pedal del freno se desconecta automáticamente el funcionamiento del HBA.

Asistente de arranque en montaña (HHC)

 Lea y considere primero  en la pág. 114.

El HCC permite desplazar el pie del pedal de freno al pedal acelerador al arrancar en cuesta, sin que el vehículo ruede por sí mismo cuesta abajo.

El vehículo es frenado por el sistema aprox. todavía por 2 segundos después de activar el pedal de freno.

El HHC se activa a partir de una pendiente del 5% si la puerta del conductor está cerrada. El HHC sólo está activo al arrancar, hacia delante o atrás, en una cuesta.

Estabilización del tándem (TSA)

 Lea y considere primero  en la pág. 114.

La TSA ayuda a estabilizar el tándem, cuando comienza a bambolearse el remolque y luego todo el tándem.

La TSA frena cada rueda del vehículo tractor para amortiguar el movimiento que bambolea todo el tándem.

Para el funcionamiento correcto de la TSA son necesarias las siguientes condiciones básicas:

- ✓ El dispositivo de enganche para remolque se ha entregado de fábrica o ha sido adquirido de la gama de accesorios originales ŠKODA.
- ✓ El remolque está conectado eléctricamente a través del enchufe del remolque con el vehículo de tracción.
- ✓ El ASR está activado.
- ✓ La velocidad es superior a 60 km/h.

Para más información » pág. 127, *Dispositivo de remolque y remolque*.

Modo OFF ROAD

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Modo de funcionamiento	116
Asistente de bajada en montaña	116
ASR OFF ROAD	117
EDS OFF ROAD	117
ABS OFF ROAD	117
Asistente de arranque	117

El modo OFF ROAD incluye algunas funciones, que ayuden a superar en los recorridos difíciles en caso de un viaje fuera de la carretera.

Aun con el modo OFF ROAD activado, su vehículo no se convertirá en un auténtico todoterreno. ►

! ATENCIÓN

- Se deben considerar las indicaciones generales sobre el uso del sistema de asistencia » [pág. 113](#), **i** en sección *Indicaciones generales*.
- La falta de combustible puede producir una marcha irregular del motor o hacer que éste se apague. En ese caso, el modo OFF ROAD perdería su eficacia. ¡Peligro de accidente!

! CUIDADO

- El modo OFF ROAD no está diseñado para utilizarse en calles convencionales.
- Para garantizar el funcionamiento correcto del modo OFF ROAD, todas las ruedas deben llevar montados neumáticos iguales autorizados por la empresa SKODA AUTO.

Modo de funcionamiento



Fig. 132
Tecla OFF ROAD

Lea y considere primero **i y **!** en la pág. 116.**

Le recomendamos activar el modo OFF ROAD para cada recorrido fuera de las carreteras asfaltadas.

➤ Para **activar**, presionar la tecla » [fig. 132](#).

El símbolo en la tecla se encenderá.

➤ Para **Desactivar**, pulsar la tecla » [fig. 132](#) o apagar el encendido.

El símbolo de la tecla se apaga.

Para que se pueda realizar una intervención en el modo OFF ROAD, deben cumplirse las siguientes condiciones.

- ✓ El modo OFF ROAD está activado.
- ✓ El vehículo se mueve a una velocidad menor a 30 km/h.
- ✓ En el cuadro de instrumentos se enciende el testigo .

En el modo OFF ROAD están integradas las siguientes funciones.

- Asistente de arranque en montaña » [pág. 116](#).
- ASR OFF ROAD » [pág. 117](#).
- EDS OFF ROAD » [pág. 117](#).
- ABS OFF ROAD » [pág. 117](#).
- Asistente de arranque » [pág. 117](#).

i Aviso

Si durante la marcha se cala el motor y se vuelve a arrancar de nuevo en un lapso de 30 s, se volverá a activar el modo OFF ROAD automáticamente.

Asistente de bajada en montaña

Lea y considere primero **i y **!** en la pág. 116.**

El asistente de arranque en montaña (en lo siguiente solamente como asistente) mantiene una velocidad constante en pendientes muy pronunciadas en marcha hacia adelante y atrás gracias a la actuación automática de los frenos en todas las ruedas.

Durante la intervención del asistente parpadea el testigo en el cuadro de instrumentos.

El asistente interviene automáticamente en las siguientes condiciones.

- ✓ El motor está en marcha.
- ✓ En vehículos con **cambio manual** se encuentra la palanca de cambios en la posición de ralentí y/o está colocada la 1ª, 2ª, 3ª marcha o marcha atrás.
- ✓ En vehículos con **cambio automático**, la palanca selectora se encuentra en la posición R, N, D, S o en la posición Tiptronic.
- ✓ La pendiente llega al menos al 10% (al sobrepasar el umbral el límite puede descender provisionalmente hasta el 8%).
- ✓ No se activa el pedal del acelerador ni el de frenos.

Velocidad de marcha

Realizar la conducción cuesta abajo con velocidad adecuada hasta 30 km/h. El asistente cuesta abajo mantiene esta velocidad constante en conducciones cuesta abajo.

El asistente puede mantener constante una velocidad de aprox. 2 - 30 km/h.

Si los vehículos con **cambio manual** tienen colocados una marcha adelante o marcha atrás, la velocidad tiene que ser tan alta para que el motor no se cale. ►

Pisando el acelerador/pedal de freno se puede aumentar/reducir la velocidad. Esto también es válido cuando la palanca de cambio se encuentre en la posición de ralentí, o la palanca selectora en la posición N. La intervención del asistente comienza de nuevo al soltar el pedal.

! ATENCIÓN

Para la función correcta del asistente, la superficie de la calzada debe tener la adherencia suficiente. El asistente puede que no cumpla correctamente su función en un terreno sucio, como p. ej. hielo, barro o similares, por motivos físicos. - ¡Existe peligro de accidentes!

i Aviso

Durante una intervención activa del asistente, las luces de freno no se encienden.

ASR OFF ROAD

Lea y considere primero ! y en la pág. 116.

El ASR OFF ROAD facilita el arranque y la conducción sobre una superficie no asfaltada, dejando que las ruedas giren en parte rápidamente.

i Aviso

Con el ASR desactivado » pág. 114, el modo OFF ROAD funciona sin la asistencia del ASR OFF ROAD.

EDS OFF ROAD

Lea y considere primero ! y en la pág. 116.

El EDS OFF ROAD asiste a la tracción del vehículo al conducir sobre una superficie con distinta adherencia debajo de las ruedas tractoras o al atravesar baches.

Una rueda o ruedas que giren rápidamente son frenadas antes y con más fuerza que al intervenir el sistema EDS estándar.

ABS OFF ROAD

Lea y considere primero ! y en la pág. 116.

El ABS OFF ROAD asiste al conductor al frenar sobre una superficie no asfaltada, como p. ej. con gravilla suelta, nieve, etc.

Con un bloqueo controlado de las ruedas, el sistema genera delante de la rueda frenada una "cuña" de material aglomerado que acorta el trayecto recorrido durante el frenado.

El sistema sólo está disponible si las ruedas delanteras están en posición recta.

El sistema trabaja a velocidades de hasta 50 km/h.

Asistente de arranque¹⁾

Lea y considere primero ! y en la pág. 116.

El asistente de arranque ayuda al conductor a arrancar por ejemplo con inclinación empinada o sobre superficies grasientas. Si el conductor pisa el acelerador a fondo, se regula el número de revoluciones máximo del motor de forma que se pueda lograr un arranque suave.

Aparcamiento asistido (ParkPilot)

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Modo de funcionamiento	118
Visualización en la pantalla Infotainment	119
Activación/desactivación	119

El aparcamiento asistido (en lo siguiente sólo sistema) indica a través de señales acústicas o la visualización en pantalla Infotainment, la maniobra de los obstáculos cerca del vehículo. ►

¹⁾ Válido solo para vehículos con motor de gasolina y transmisión manual.

! ATENCIÓN

- Se deben considerar las indicaciones generales sobre el uso del sistema de asistencia » **pág. 113**, **!** en sección *Indicaciones generales*.
- Las personas o los objetos en movimiento posiblemente no se pueden reconocer por los sensores del sistema.
- Bajo determinadas circunstancias, puede que las superficies de determinados objetos y de ropa no reflejen las señales del sistema. Existe el peligro, que esos objetos o las personas posiblemente no son reconocidos por los sensores del sistema.
- Las fuentes acústicas externas pueden influir en la señal de los sensores del sistema. Existe el peligro, que los obstáculos posiblemente no son reconocidos por los sensores del sistema.
- Antes de maniobrar, cerciórese de que delante y detrás del vehículo no haya obstáculo alguno de menor tamaño como, p. ej., una piedra, una columna delgada, etc. Este obstáculo posiblemente puede no ser detectado por los sensores del sistema.

! CUIDADO

- Mantener los sensores del sistema » **fig. 133 de la pág. 118** limpios, libres de nieve y hielo, y no cubrirlos con ningunos objetos, de lo contrario puede estar limitado la función del sistema.
- Bajo condiciones meteorológicas desfavorables (chubascos, vapores de agua, temperaturas muy bajas/altas, etc.), la función del sistema puede verse merma - "reconocimiento incorrecto de objetos".
- El accesorio montado adicional en la parte trasera del vehículo como (p. ej. portabicicletas), puede afectar la función del sistema.

Modo de funcionamiento

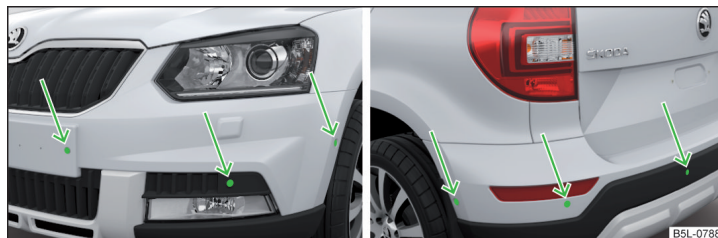


Fig. 133 Lugar de instalación de los sensores del lado izquierdo del vehículo: delantero / trasero

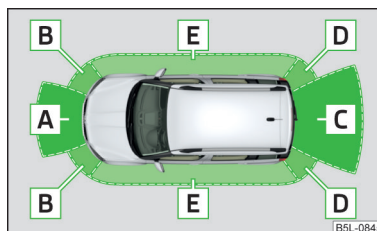


Fig. 134 Zonas parpadeadas y alcance de los sensores

📖 Lea y considere primero **!** y **!** en la **pág. 118**.

El sistema calcula la distancia entre el parachoques y un obstáculo mediante ondas ultrasónicas. Los sensores ultrasónicos se encuentran según el equipamiento del vehículo en el parachoques trasero y/o también en el delantero » **fig. 133**.

Depende del equipamiento pueden existir las siguientes variaciones del sistema » **fig. 134**.

- ▶ Variante 1: advierte de obstáculos en las áreas **C**, **D**.
- ▶ Variante 2: advierte de obstáculos en las áreas **A**, **B**, **C**, **D**.
- ▶ Variante 3: advierte de obstáculos en las áreas **A**, **B**, **C**, **D**, **E**.

Alcance aproximado de los sensores (en cm)

Zona » fig. 134	Variante 1 (4 sensores)	Variante 2 (8 sensores)	Variante 3 (12 sensores)
A	-	120	120
B	-	60	60
C	160	160	160
D	60	60	60
E	-	-	60

Señales acústicas

Al reducirse la distancia hasta el obstáculo, se acorta el intervalo entre las señales acústicas emitidas. A partir de una distancia de aprox. 30 cm hasta el obstáculo se emite un sonido permanente - zona de peligro. **¡A partir de este momento no continuar con el viaje en dirección obstáculo!**

Servicio de remolque

En el servicio con remolque y/o en otro accesorio conectado al enchufe del remolque están solamente activas las áreas **A** y **B** » fig. 134 del sistema.

¡ Aviso

- Si en los vehículos con la **variante 3** tras la activación del sistema no se muestran todos los campos alrededor del vehículo, este se deberá mover unos metros hacia delante y/o hacia atrás.
- Los sonidos de señal para la detección de obstáculos delanteros están ajustados de fábrica a más volumen que los del aparcamiento asistido traseros.
- Las señales acústicas del aparcamiento asistido pueden ajustarse en la pantalla MAXI DOT en la opción **Asistentes** » pág. 44.

Visualización en la pantalla Infotainment

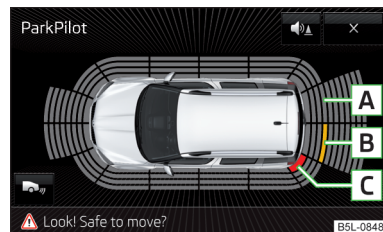


Fig. 135
Visualización en pantalla

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 118.

Superficies de función y advertencia de obstáculo » fig. 135

➡ Cambiar a la visualización de la cámara para marcha atrás.

✗ Apagar la visualización del aparcamiento asistido.

🔊 / 🔊 Activar/desactivar la señal acústica de aparcamiento.

⚠ Indicación: ¡Compruebe la trayectoria!

A Una zona sin obstáculo detectado se representa como segmento transparente.

B Un obstáculo detectado hasta ahora fuera de la zona de colisión se representa mediante el segmento amarillo.

C Mediante el segmento de color rojo se representa un obstáculo detectado en la zona de colisión. 🛑 ¡No continuar con el viaje en dirección obstáculo!

Activación/desactivación



Fig. 136
Tecla del sistema (variante 2, 3)

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 118.

Activación

La activación del sistema se realiza colocando la marcha atrás, en los vehículos con la **variante 2 y 3** también presionando la tecla **P** » fig. 136.

En la activación suena una señal acústica y en la tecla ilumina el símbolo **P**.

Desactivación

En los vehículos con la **variante 1** se desactiva el sistema retirando la marcha atrás.

En vehículos con la **variante 2 y 3** se desactiva el sistema presionando la tecla **P** o automáticamente en una velocidad sobre 15 km/h (se apaga el símbolo **P** en la tecla).

Indicador de averías

Si tras la activación del sistema se emite un sonido de aviso durante 3 segundos y en la proximidad del vehículo no se encuentra obstáculo alguno, existirá entonces una avería del sistema. La avería se muestra adicionalmente mediante el parpadeo del símbolo **P** en la tecla. Recorra a la asistencia profesional de un taller especializado.

I Aviso

El sistema puede activarse solamente con la tecla **P** en una velocidad debajo de 15 km/h.

Cámara para marcha atrás

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Modo de funcionamiento _____ 120

Líneas de orientación y superficies funcionales _____ 121

La cámara para marcha atrás (en lo siguiente sólo sistema) apoya al conductor en estacionar y maniobrar por la visualización del área detrás del vehículo en la pantalla del Infotainment (en lo siguiente sólo pantalla).

! ATENCIÓN

- Se deben considerar las indicaciones generales sobre el uso del sistema de asistencia » **pág. 113**, **!** en sección *Indicaciones generales*.
- La cámara no debe estar sucia o cubierta, sino la función del sistema puede estar perjudicada - Existe peligro de accidentes. Información sobre la limpieza » **pág. 141**, *Cuidar el vehículo desde afuera*.

! CUIDADO

- La imagen de la cámara esta distorsionada en comparación con la vista ocular. Por ello, la visualización en pantalla es solamente apropiada para apreciar la distancia a los vehículos que circulan detrás.
- Es posible que algunos objetos (p. ej. columnas delgadas, vallas de alambre, rejillas o anfractuosidad de la calzada) no se muestren suficientemente en relación a la resolución de la pantalla.
- En caso de choque o daños en la parte trasera del vehículo, la cámara podría desviarse de su posición correcta. En tal caso, acuda a un taller especializado para que verifiquen el sistema.

Modo de funcionamiento

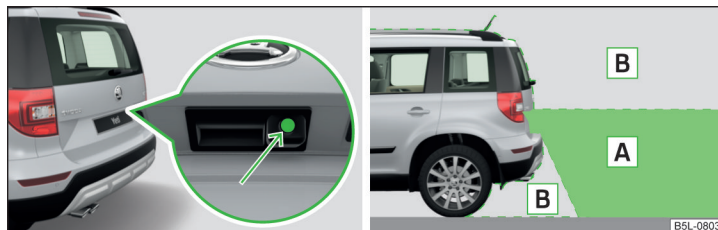


Fig. 137 Lugar de instalación de la cámara / área parpadeado detrás del vehículo

 Lea y considere primero **!** y **!** en la **pág. 120**.

La cámara para registrar el área detrás del vehículo se encuentra en el tirador de la tapa del maletero » **fig. 137**.

Área detrás del vehículo » fig. 137

- A** Espacio registrado por la cámara
- B** Espacio no registrado por la cámara

El sistema puede asistirle al conductor en el estacionamiento y maniobra bajo las siguientes condiciones.

- ✓ El encendido está conectado.
- ✓ La marcha atrás está colocada.¹⁾

¹⁾ El área detrás del vehículo se puede visualizar todavía algunos segundos después de quitar la marcha atrás.

- ✓ La tapa del maletero está completamente cerrada.
- ✓ La velocidad de conducción es inferior a 15 km/h.
- ✓ El área detrás del vehículo es bien visible.
- ✓ El área de estacionamiento y maniobra seleccionado es bien visible y plano.

i Aviso

- La visualización en pantalla se puede interrumpir accionando la tecla P. » fig. 136 de la pág. 119.
- Después de sacar la marcha atrás aparece una visualización en pantalla automática de la asistencia de aparcamiento (variante 2, 3) » pág. 118.

Líneas de orientación y superficies funcionales

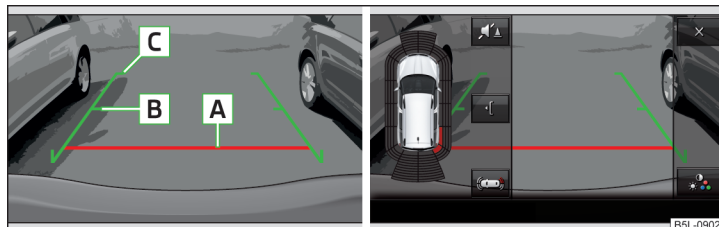


Fig. 138 Pantalla del Infotainment: Líneas de orientación / Superficies funcionales

Lea y considere primero **i** y **j** en la pág. 120.

En la pantalla se muestran junto con el área supervisado detrás del vehículo también líneas de orientación.

Distancia de las líneas de orientación detrás del vehículo » fig. 138

- A** La distancia es aprox. 40 cm (límite de distancia de seguridad).
- B** La distancia es aprox. 100 cm.
- C** La distancia es aprox. 200 cm.

La distancia puede variar un poco dependiendo del estado de carga del vehículo, así como la inclinación de la calzada.

La distancia entre las líneas laterales corresponde aprox. con la anchura del vehículo, retrovisores exteriores incluidos.

Superficies de función » fig. 138

- ✕ / ↵ Dependiendo del tipo de Infotainment: Apagar la pantalla del área detrás del vehículo
- 🔊 Ajustes de la pantalla - brillo, contraste y color
- 🔊 / 🔊 Activar/desactivar la señal acústica de aparcamiento asistido
- ⏏ Activar/desactivar la pantalla del aparcamiento asistido reducida.
- 🔄 Cambio hacia la pantalla del aparcamiento asistido

! CUIDADO

Los objetos visualizados en la pantalla pueden estar más cerca o más lejos de lo que parecen. Éste es el caso, sobre todo, en los siguientes casos.

- Objetos resaltantes (p. ej. la parte trasera de un camión, etc.).
- Conducir de una superficie horizontal a una pendiente de subida o de bajada.
- Conducir de una pendiente de subida o de bajada a una superficie horizontal.

Asistente de dirección de aparcamiento

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Funcionamiento	122
Buscar plaza de aparcamiento	123
Aparcar	123
Salir de una plaza de aparcamiento paralela a la calzada	124
Asistencia automática al frenado	124
Averías de funcionamiento	124

El asistente de dirección de aparcamiento (en adelante sólo sistema) asiste al conductor durante el aparcamiento en espacios de aparcamiento longitudinales o transversales apropiados, así como durante la salida del aparcamiento desde espacios longitudinales.

El sistema toma **solamente** los movimientos de dirección al aparcar o salir del aparcamiento desde los estacionamientos. El conductor opera el pedal de freno, acelerador o acomplamiento, así como la palanca de cambio/selectora.

El estado donde el volante es operado por el sistema se denomina a continuación como **Proceso de aparcar**.

El asistente de aparcamiento es una extensión del aparcamiento asistido » pág. 117 y trabaja a través de las informaciones registradas de los sensores ultrasonidos.

Por esta razón también se debe leer cuidadosamente el capítulo sobre el aparcamiento asistido, y se deben considerar las indicaciones de seguridad que se mencionan allí.

! ATENCIÓN

- Se deben considerar las indicaciones generales sobre el uso del sistema de asistencia » [pág. 113](#), [!](#) en sección *Indicaciones generales*.
- Durante el proceso de aparcar realiza el sistema automáticamente giros rápidos. No agarre entre los radios del volante. ¡Existe riesgo de lesiones!
- Durante el proceso de aparcar sobre terreno poco sólido o resbaladizo (gravilla, nieve, hielo y similares), se puede desviar del trayecto calculado. Por ello, en tales situaciones debe prescindirse de la utilización del sistema.

! CUIDADO

La evaluación correcta de la plaza de aparcamiento y del proceso de aparcamiento depende de la circunferencia de las ruedas del vehículo.

- El sistema sólo funciona correctamente si el vehículo lleva montadas ruedas de un tamaño autorizado por ŠKODA AUTO.
- Desistirse del uso del sistema, cuando el vehículo dispone de cadenas para nieve o una rueda de emergencia.
- Si se montan otras ruedas admitidas por ŠKODA AUTO, puede que la posición resultante del vehículo en la plaza de aparcamiento varíe entonces ligeramente. Eso puede evitarse a través de un nuevo ajuste del sistema por un taller especializado.

! CUIDADO

Cuando otros vehículos estacionando detrás o sobre el bordillo, también el sistema de su vehículo puede conducirlo también más allá del bordillo o sobre él. - Existe peligro de daño de las ruedas.

i Aviso

- Recomendamos realizar el proceso de aparcar con una velocidad hasta aprox. 5 km/h.
- El proceso de aparcamiento se puede finalizar presionando la tecla [P](#) » [fig. 139 de la pág. 123](#) o mediante la dirección.

Funcionamiento

 Lea y considere primero [!](#) y [!](#) en la [pág. 122](#).

El soporte del sistema se realiza de la siguiente manera.

- ▶ Durante la búsqueda de una plaza de aparcamiento se realiza una medición y valorización del tamaño de la plaza de aparcamiento.
- ▶ En la pantalla del cuadro de instrumentos (a continuación solamente en la pantalla) se muestran las plazas de aparcamiento adecuadas.
- ▶ En la pantalla se muestran las instrucciones e informaciones antes del inicio y durante el proceso de aparcamiento.
- ▶ Por razones de la calzada calculada son giradas las ruedas delanteras durante el proceso de estacionamiento.

Condiciones para la función del sistema

El sistema sólo puede buscar una plaza de aparcamiento si se cumplen las siguientes condiciones.

- ✓ El sistema está activado.
- ✓ La velocidad de conducción es inferior a 40 km/h (parqueo longitudinal).
- ✓ La velocidad de conducción es inferior a 20 km/h (parqueo transversal).
- ✓ La distancia hacia una fila de vehículos estacionados es de aprox. 0,5-1,5 m.
- ✓ El ASR está activado » [pág. 114](#).

El sistema sólo puede realizar el proceso de aparcamiento si se cumplen las siguientes condiciones.

- ✓ La velocidad de conducción es inferior a 7 km/h.
- ✓ El proceso de aparcamiento dura menos de 6 minutos.
- ✓ No se realiza ninguna intervención del conductor en el proceso de giro automático.
- ✓ El ASR está activado » [pág. 114](#).
- ✓ No hay ninguna intervención del ASR.
- ✓ En el enchufe del remolque no está conectado ningún remolque o ningún otro accesorio.

Activación/desactivación

El sistema se puede activar/desactivar presionando la tecla [P](#) » [fig. 139 de la pág. 123](#) - [A](#).

Con el sistema activado, se enciende en la tecla el símbolo [P](#).

Buscar plaza de aparcamiento

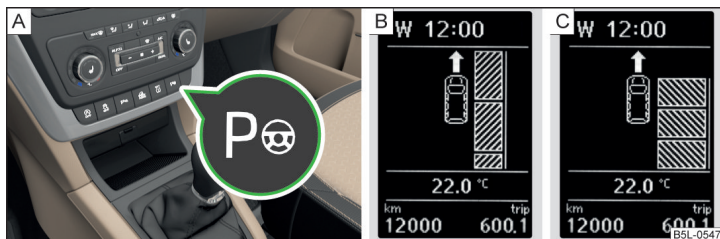


Fig. 139 Tecla de sistema / indicador de pantalla

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 122.

El sistema busca por una plaza de aparcamiento en una fila de vehículos estacionados paralelamente y transversal sobre del lado del acompañante o conductor.

Buscar una plaza de aparcamiento paralela a la calzada

- Desplazarse lentamente por una fila de los vehículos estacionados paralelamente.
- Pulsar **una vez** la tecla **P** » fig. 139 - **A**.

En la pantalla se muestra lo siguiente - **B**.

Buscar una plaza de aparcamiento transversal a la calzada

- Desplazarse lentamente por una fila de los vehículos estacionados transversalmente.
- Pulsar **dos veces** la tecla **P** » fig. 139 - **A**.

En la pantalla se muestra lo siguiente - **C**.

Cambiar el lado para el proceso de aparcamiento

El sistema busca automáticamente por una plaza de aparcamiento del lado del acompañante.

Accione el intermitente para el lado del conductor, si se pretende buscar una plaza de aparcamiento de este lado de la calle. La visualización de la pantalla cambia y el sistema busca por una plaza de aparcamiento del lado del conductor.

i Aviso

Si se muestra en la pantalla durante la búsqueda de una plaza de aparcamiento el símbolo $\ominus$ (km/h), entonces la velocidad de marcha de reducirse a menos de 40 km/h (aparcando longitudinalmente) y/o a menos de 20 km/h (aparcando transversalmente).

Aparcar

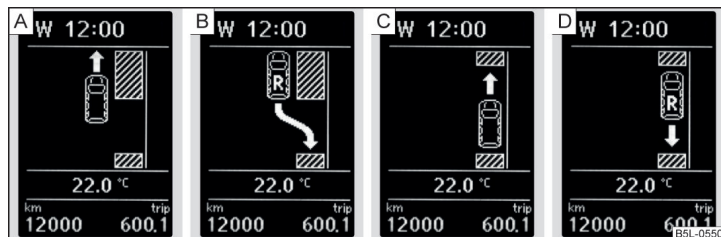


Fig. 140 Visualización en pantalla

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 122.

El sistema apoya al conductor en estacionarse en marcha atrás en una plaza de aparcamiento encontrada en una línea de vehículos estacionados paralelos y transversales.

Visualización en pantalla » fig. 140

- A** Plaza de aparcamiento reconocida con el aviso a seguir avanzando.
- B** Plaza de aparcamiento reconocida con el aviso de conducir hacia atrás.
- C** Aviso de avanzar en la plaza de aparcamiento.
- D** Aviso de conducir hacia atrás en la plaza de aparcamiento.

Proceso de aparcamiento

La plaza de aparcamiento encontrada se muestra en la pantalla » fig. 140 - **A**.

- Seguir avanzando hasta que se reproduzca el aviso en la pantalla - **B**.
- Deténgase y asegurarse en que el vehículo deje de avanzar hasta el inicio del proceso de aparcar.
- Ponga la marcha atrás o coloque la palanca selectora en la posición **R**.
- En cuanto se muestra en la pantalla el siguiente mensaje: **Direc. autom. activada. ¡Vigile a su alrededor!**, suelte el volante, el sistema se ocupará de la dirección.
- Preste atención al entorno directo y desplácese cuidadosamente hacia atrás. ▶

Si es requerido se puede continuar con el proceso de aparcamiento con más pasos.

- Si en la pantalla parpadea la flecha hacia delante - , ponga la 1ª marcha o coloque la palanca selectora en la posición **D**.

En la pantalla se visualizará el símbolo  (pedal de freno).

- Pise el pedal de freno y espere hasta que el volante gire a la posición requerida, el símbolo  se apaga.
- Prosiga la marcha con precaución.
- Si en la pantalla parpadea la flecha hacia atrás - , conecte nuevamente la marcha atrás o coloque la palanca selectora en la posición **R**.

En la pantalla se visualizará el símbolo  (pedal de freno).

- Pise el pedal de freno y espere hasta que el volante gire a la posición requerida, el símbolo  se apaga.
- Haga marcha atrás con cuidado.

Estos pasos pueden repetirse varias veces sucesivamente.

En cuanto el proceso de aparcamiento haya finalizado, sonará una señal acústica y en la pantalla se visualizará el mensaje correspondiente.

Salir de una plaza de aparcamiento paralela a la calzada

 Lea y considere primero  y  en la pág. 122.

El sistema asiste al conductor durante la salida de una plaza de aparcamiento longitudinal.

Proceso de salida del aparcamiento

- Pulsar la tecla de símbolo  » *fig. 139 de la pág. 123.*

En la pantalla aparece el aviso: **PARK ASSIST** ;Ponga el indicador y engranar marcha atrás!

- Accione el intermitente para el lado de la calzada desde el que se debe salir de la plaza de aparcamiento.
- Ponga la marcha atrás o coloque la palanca selectora en la posición **R**.

El proceso posterior se realiza de modo análogo en estacionarse en marcha atrás.

- Siga las indicaciones del sistema que se muestran en la pantalla.

En cuanto el proceso de aparcamiento haya finalizado, sonará una señal acústica y en la pantalla se visualizará el mensaje correspondiente.

Cuando la plaza de aparcamiento es muy pequeña, entonces no es posible un proceso de salida del aparcamiento por el sistema. En la pantalla del cuadro de instrumentos combinado se mostrará el mensaje correspondiente.

Asistencia automática al frenado

 Lea y considere primero  y  en la pág. 122.

Soporte de frenado automático en caso de sobrepasar la velocidad

Si se sobrepasa durante el proceso de aparca una velocidad de 7 km/h por primera vez, entonces se bloquea automáticamente la velocidad por el sistema debajo de 7 km/h. Con eso se evita una cancelación del proceso de aparcamiento.

Frenado de emergencia automático

Reconoce el sistema durante el proceso de aparcamiento un peligro de impacto, entonces se realiza un frenado de emergencia automático para reducir la consecuencia del impacto.

El proceso de apagar se interrumpe por el frenado de emergencia.

CUIDADO

¡El frenado de emergencia automático no es activado por el sistema si se interrumpe el proceso de aparcamiento p. ej. cuando se sobrepasa por segunda vez la velocidad de 7 km/h!

Averías de funcionamiento

 Lea y considere primero  y  en la pág. 122.

Si el sistema no está disponible por una razón desconocida, se visualiza en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado el aviso correspondiente.

Sistema no disponible

Si el sistema no está disponible porque en el vehículo existe una avería, aparece un aviso sobre la no disponibilidad. Recorra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Avería del sistema

En una avería del sistema aparece un aviso de error. Recorra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Sistema regulador de velocidad

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Modo de funcionamiento _____ 125
Descripción del manejo _____ 125

El sistema regulador de la velocidad (GRA) mantiene la velocidad ajustada, sin que se tenga que accionar el pedal acelerador. El estado donde el GRA mantiene la velocidad se denomina a continuación como **Regulación**

! ATENCIÓN

Se deben considerar las indicaciones generales sobre el uso del sistema de asistencia » **pág. 113**, **!** en sección *Indicaciones generales*.

Modo de funcionamiento

Lea y considere primero **!** en la **pág. 125**.

Condiciones básicas para iniciar la regulación

- ✓ El GRA está activado.
- ✓ En caso de vehículos con **cambio manual**, se debe poner la segunda marcha o una marcha superior.
- ✓ En vehículos con **cambio automático** se encuentra la palanca selectora en la posición **D/S** o en la posición Tiptronic.
- ✓ La velocidad actual es superior a 20 km/h.

Esto se efectúa, sin embargo, sólo dentro del margen permitido por la potencia del motor y el efecto del freno motor.

! ATENCIÓN

¡Cuando la potencia del motor o el efecto del freno motor no son suficientes para mantener la velocidad ajustada, entonces tome el manejo del pedal acelerador y de freno!

Descripción del manejo

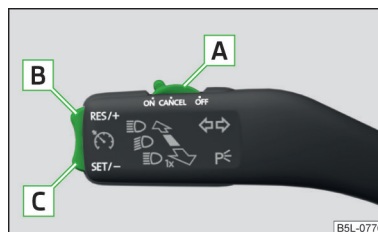


Fig. 141
elementos de manejo del sistema regulador de la velocidad

Lea y considere primero **!** en la **pág. 125**.

Vista general del sistema regulador de la velocidad del GRA » fig. 141

- | | |
|----------------|--|
| A ON | Active el GRA (regulación inactiva) |
| CANCEL | Interrumpa la regulación (posición con resorte) |
| OFF | Desactivar GRA (borrar la velocidad ajustada) |
| B RES/+ | Tome nuevamente la regulación ^{a)} / aumente la velocidad |
| C SET/- | Inicie la regulación / reduzca la velocidad |

^{a)} Si no hay ninguna velocidad ajustada, entonces se toma la velocidad actual.

Después de iniciar la regulación, el GRA regula el vehículo a la velocidad actual y en el cuadro de instrumentos combinado ilumina el testigo de control

Después de la interrupción de la regulación se puede volver a tomar la velocidad almacenada presionando la tecla **B**.

La **interrupción de la regulación automática** se realiza cuando se produce una de las siguientes circunstancias.

- Al pisar el pedal del freno o del embrague.
- Por la intervención de uno de los sistemas de asistencia al frenado (p. ej. ESC).
- Por la activación del Airbag.

! ATENCIÓN

- Con el fin de impedir una activación involuntaria del sistema regulador de la velocidad, desactivar siempre el sistema después de utilizarlo.
- Sólo debe ajustarse la regulación, si la velocidad memorizada no es demasiado elevada para las condiciones viales existentes.

i Aviso

Durante la regulación se puede aumentar la velocidad accionando el pedal acelerador. Tras soltar el pedal acelerador, la velocidad desciende hasta el valor memorizado anteriormente.

Detección del cansancio

La detección de cansancio (en lo siguiente sólo sistema) recomienda al conductor realizar una pausa, cuando se reconocen apariencias de cansancio en el conductor por razones del comportamiento de conducción.

A partir del inicio de la conducción valora el sistema el comportamiento de la dirección en velocidades de 65-200 km/h. Si aparecen cambios del comportamiento de conducción durante el viaje, los cuales se valoran por el sistema como posibles apariencias de cansancio en el conductor, se emite una recomendación al conductor realizar una pausa.

Condiciones, bajo las cuales se reconoce una pausa de conducción del sistema

- Se para y se desconecta el encendido.
- Se para, el cinturón de seguridad se desabrocha y se abre la puerta del conductor.
- Se para durante más de 15 minutos.

Si no se cumple ninguna de estas condiciones o se modifica el modo de conducción, el sistema recomendará realizar otra pausa más a los 15 minutos.

El sistema se puede activar/desactivar en la pantalla MAXI DOT » [pág. 44](#).

Recomendación de la pausa

En la pantalla del cuadro de instrumentos combinado aparece el símbolo  y un aviso sobre el cansancio reconocido. Se emite asimismo una señal acústica.

! ATENCIÓN

- Se deben considerar las indicaciones generales sobre el uso del sistema de asistencia » [pág. 113](#), **!** en sección *Indicaciones generales*.
- El conductor es siempre responsable de su capacidad de conducción. No conduzca jamás, si está cansado.
- Es posible que el sistema no reconozca todos los casos en los que se precise hacer una pausa.
- Por ello, resulta recomendable hacer pausas regulares y lo suficientemente largas, en el caso de viajes largos.
- En caso del denominado sueño de segundos no se producirá aviso alguno por parte del sistema.

i Aviso

- En algunas situaciones de conducción (p.ej. modo de conducción deportiva, condiciones climatológicas adversas o en caso de mal estado del asfalto), puede que el sistema evalúa erróneamente la forma de conducción y emitir, por lo tanto, una recomendación errónea de pausa.
- El sistema está prevista, ante todo, para su utilización en autopistas.

Control de la presión de los neumáticos



Fig. 142
Tecla para guardar los valores de presión

La supervisión de la presión de inflado (a continuación sólo sistema) controla presión de inflado de los neumáticos durante la conducción.

Al cambiar la presión de inflado de los neumáticos, se enciende el testigo de control  en el cuadro de instrumentos y se emite una señal acústica » [pág. 36](#),  *Presión de inflado de los neumáticos*.

El sistema solo puede funcionar correctamente, si los neumáticos tiene la presión de inflado prescrita y estos valores de presión están guardados en el sistema.

Procedimiento en el almacenamiento de los valores de presión de los neumáticos

- Infle todos los neumáticos a la presión de inflado prescrita.
- Conecte el encendido.
- Pulsar la tecla  » [fig. 142](#) y mantenerla pulsada.

En el cuadro de instrumentos se enciende el testigo de control .

Una señal acústica y el apagado de las luces de control informa sobre el almacenamiento de los valores de presión de los neumáticos.

- Pulsar la tecla .

Los valores de la presión de los neumáticos deben guardarse, si se produce alguna de las siguientes circunstancias.

- Cambio de la presión de inflado de los neumáticos.
- Cambio de una o varias ruedas.
- Cambio de posición de una rueda en el vehículo.
- Iluminación del testigo de control  en el cuadro de instrumentos;

! ATENCIÓN

- Se deben considerar las indicaciones generales sobre el uso del sistema de asistencia » [pág. 113](#),  en sección *Indicaciones generales*.
- El conductor es siempre responsable de la presión de inflado correcta de los neumáticos. La presión de inflado de los neumáticos debe comprobarse regularmente » [pág. 157](#).
- El sistema no puede avisar en caso de una pérdida de presión de inflado de los neumáticos rápida, por ejemplo, en caso de dañarse de repente un neumático.
- Antes de guardar los valores de presión debe bombearse la presión de inflado prescrita para los neumáticos » [pág. 157](#). Al guardar valores de presión incorrectos, el sistema no producirá ninguna advertencia incluso con una presión de inflado de los neumáticos demasiado baja.

! CUIDADO

Los valores de presión de los neumáticos deben guardarse cada 10.000 km o 1 vez al año para garantizar una función correcta del sistema.

Dispositivo de remolque y remolque

Dispositivo de enganche para remolque

 Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Descripción	128
Ajustar la posición de reserva	128
Verificar el ajuste de la posición de reserva	129
Montaje de la barra de cabeza esférica	129
Verificar la fijación correcta	130
Retirar la barra de cabeza esférica - 1º paso	130
Retirar la barra de cabeza esférica - 2º paso	131
Carga de apoyo con accesorios instalados	131

La carga máxima de apoyo del remolque en el servicio con remolque es **80 kg**, en vehículos con tracción en todas las ruedas y motor 2,0 l/103 kW TDI CR o motor 2,0 l/110 kW TDI CR es **85 kg**. Otros datos (p.ej. señalados sobre la placa de características del dispositivo de enganche para remolque) suministran solamente información sobre los valores de verificación del dispositivo.

! ATENCIÓN

- Antes de cada viaje con la barra de cabeza esférica aplicada, compruebe su correcto ajuste y fijación en la cavidad de alojamiento.
- Si no se colocó y fijó correctamente la barra de cabeza esférica en la cavidad de alojamiento, dado el caso está dañada o incompleta, no se debe usar - Existe peligro de accidente.
- No efectúe ninguna modificación ni reparación en el dispositivo de enganche para remolque.
- Mantenga siempre limpia la cavidad del alojamiento del dispositivo de remolque. ¡La suciedad impide la sujeción segura de la barra de cabeza esférica!

Descripción

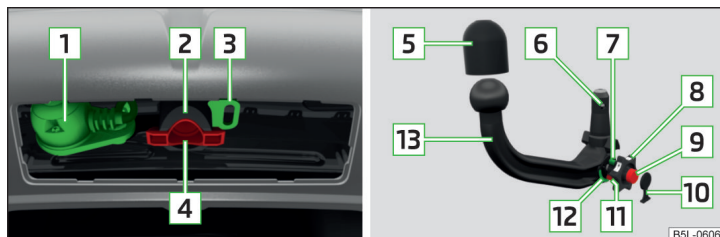


Fig. 143 Soporte del dispositivo de remolque/barra de cabeza esférica

Lea y considere primero **!** en la pág. 127.

Se puede retirar la barra de cabeza esférica y se encuentra en el compartimento de guardabultos para la rueda de reserva/emergencia.

Soporte del dispositivo de remolque y barra de cabeza esférica » fig. 143

- 1** Enchufe de 13 polos
- 2** Cavidad del alojamiento
- 3** Ojal de seguridad
- 4** Caperuza cobertera para la cavidad de alojamiento
- 5** Tapa protectora
- 6** Esfera de bloqueo
- 7** Marca verde en el volante
- 8** Volante
- 9** Llave
- 10** Tapa de cerradura
- 11** Marca roja en el volante
- 12** Campo verde en la barra de cabeza esférica
- 13** Barra de cabeza esférica

Ajustar la posición de reserva

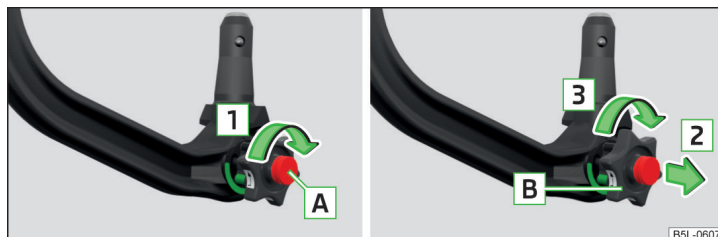


Fig. 144 Desbloquear la cerradura / retirar y girar el volante

Lea y considere primero **!** en la pág. 127.

La barra con cabeza esférica debe ajustarse antes del montaje en la posición de reserva » pág. 129, *Verificar el ajuste de la posición de reserva.*

- Agarre la barra de cabeza esférica por debajo de la tapa protectora.
- Retirar la tapa de la cerradura.
- Introduzca la llave en el cierre.
- Gire la llave **A** en el sentido de la flecha **1** hasta el tope » fig. 144.
- Tire del volante **B** en el sentido de la flecha **2** y gírelo en el sentido de la flecha **3** hasta el tope. El volante **B** permanece inmovilizado en esta posición.

Verificar el ajuste de la posición de reserva

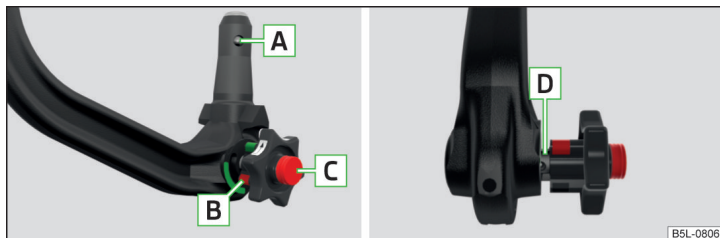


Fig. 145 Posición de reserva

Lea y considere primero **!** en la pág. 127.

Posición de reserva ajustada correctamente » fig. 145

- ✓ La bola de bloqueo **A** puede introducirse a presión totalmente en la barra de cabeza esférica.
- ✓ La marca roja **B** del volante se encuentra en el campo verde de la barra de cabeza esférica.
- ✓ La llave **C** se encuentra en la posición desbloqueada, no se puede extraer.
- ✓ Entre el volante y la barra de cabeza esférica hay una hendidura considerable de aprox. 5 mm **D**.

La llave no puede extraerse de la cerradura en la posición de reserva. La barra de cabeza esférica ajustada así está lista para la instalación.

Montaje de la barra de cabeza esférica



Fig. 146 Extraer la caperuza cobertera situada en el parachoques trasero / aplicar la barra de cabeza esférica

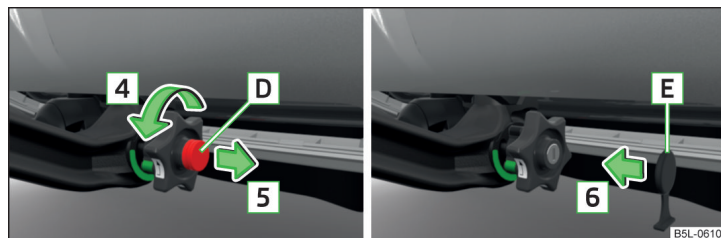


Fig. 147 Desbloquear el cierre y extraer la llave / colocar la tapa del cierre

Lea y considere primero **!** en la pág. 127.

- Agarre la caperuza cobertera situada en el parachoques trasero **B** » fig. 146 por el asidero **A**, desbloquéela en el sentido de la flecha **1** y extráigala en el sentido de la flecha **2**.
- Extraiga la caperuza protectora de la cavidad de alojamiento **4** » fig. 143 de la pág. 128 hacia abajo.
- Ajuste la barra de cabeza esférica en la posición de reserva » pág. 128.
- Agarrar la barra de cabeza esférica **desde abajo** » fig. 146 y colocarla en la cavidad de alojamiento en el sentido de la flecha **3** hasta el tope. La barra de cabeza esférica debe encajar de forma audible » **!**.

El volante **C** » fig. 146 gira **automáticamente** hacia atrás y descansa sobre la barra de cabeza esférica » **!**.

- Bloquee el cierre de volante girando la llave [D] » fig. 147 hasta el tope en el sentido de la flecha [4] y extraiga la llave en el sentido de la flecha [5].
- Coloque la tapa [E] sobre el cierre del volante en el sentido de la flecha [6].
- Compruebe la correcta sujeción de la barra de cabeza esférica » pág. 130.

! ATENCIÓN

- No sujete el volante con la mano al fijar la barra de cabeza esférica. ¡Existe el peligro de lesiones en los dedos!
- Cuando se retire la tapa para la cavidad de alojamiento proceder con cuidado. ¡Existe peligro de lesión de la mano!

Verificar la fijación correcta

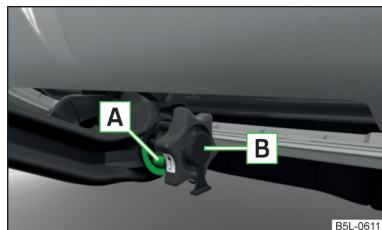


Fig. 148
Barra de cabeza esférica fijada correctamente

📖 Lea y considere primero ! en la pág. 127.

Barra de cabeza esférica fijada correctamente » fig. 148

- ✓ La barra de cabeza esférica no se suelta de la cavidad del alojamiento tras una fuerte "vibración".
- ✓ La marca verde [A] del volante se encuentra en el campo verde de la barra de cabeza esférica.
- ✓ El volante se encuentra cerca de la barra de cabeza esférica.
- ✓ La llave fue retirada y la tapa [B] está colocada sobre el cierre bloqueado.

Retirar la barra de cabeza esférica - 1º paso



Fig. 149 Quitar la tapa del cierre / desbloquear el cierre

📖 Lea y considere primero ! en la pág. 127.

En la barra de cabeza esférica no debe estar ningún remolque o ningún otro accesorio conectado. Antes de extraer la barra de cabeza esférica, le recomendamos colocar la caperuza protectora sobre la cabeza esférica.

- Extraiga la tapa [A] del cierre del volante en el sentido de la flecha [1] » fig. 149.
- Introduzca la llave en el cierre del volante.
- Girar la llave [B] hasta el tope en la dirección de la flecha [2].

Retirar la barra de cabeza esférica - 2º paso

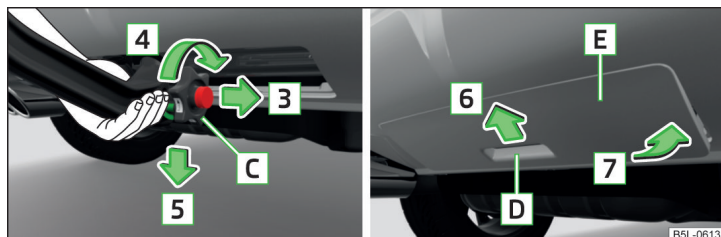


Fig. 150 Soltar la barra de cabeza esférica / colocar la caperuza cobertera del parachoques trasero

Lea y considere primero **!** en la pág. 127.

Desmontar

- Agarre **por abajo** la barra de cabeza esférica y, con la otra mano, tire del volante **[C]** en el sentido de la flecha **[3]** » fig. 150.
- Gire el volante sacado **hasta el tope** en el sentido de la flecha **[4]** y fíjelo en esta posición.
- Retire de la cavidad de alojamiento la barra de cabeza esférica en el sentido de la flecha **[5]** hacia abajo. La barra de cabeza esférica se enclava al mismo tiempo en la posición de reserva y con ello está lista para volver a montarse.

Después del desmontaje de la barra de cabeza esférica

- Colocar la caperuza protectora para la cavidad de alojamiento **[4]** » fig. 143 de la pág. 128.
- Agarre la caperuza cobertera del parachoques trasero **[E]** » fig. 150 por el asidero **[D]** y colóquela en el sentido de la flecha **[6]** por los ganchitos situados debajo del borde superior del parachoques.
- Introduzca a presión la caperuza por el borde inferior y por los dos lados en el sentido de la flecha **[7]**.

Si el volante **[C]** no se gira hasta el tope, éste se gira hacia atrás tras extraerse la barra de cabeza esférica, descansa sobre la cabeza esférica y no se enclava en la posición de reserva. La barra de cabeza esférica debe colocarse en esta posición antes del siguiente montaje » pág. 128.

La barra de cabeza esférica se debe limpiar siempre antes de guardarla en la caja con la herramienta de a bordo.

! ATENCIÓN

No deje nunca la barra de cabeza esférica suelta en el maletero. ¡Esta podría causar daños en el maletero en caso de frenada repentina y poner en riesgo la seguridad de los ocupantes del vehículo!

Carga de apoyo con accesorios instalados

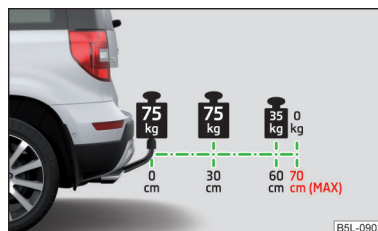


Fig. 151 Presentación de la longitud máxima del accesorio instalado y el peso máximo permitido dependiendo de la posición del punto de carga

Lea y considere primero **!** en la pág. 127.

En el uso del accesorio (p.ej. portabicicletas) se debe considerar su longitud máxima, así como su peso total permitido, incl. carga.

La **longitud máxima** del accesorio instalado (medido desde la cabeza esférica del dispositivo de remolque) es **70 cm** » fig. 151.

El **peso total permitido** del accesorio incl. la carga se reduce con el aumento de la distancia de la posición del centro de gravedad de la carga de la cabeza esférica del dispositivo de remolque.

Distancia de posición del centro de gravedad de la carga de la cabeza esférica	Peso total permitido del accesorio incl. carga
0 cm	75 kg
30 cm	75 kg
60 cm	35 kg
70 cm	0 kg

! CUIDADO

No sobrepasar el **peso total** permitido del accesorio, incl. la carga, así como la **longitud máxima** del accesorio - Existe peligro de un daño del dispositivo de enganche para remolque.

i Aviso

Recomendamos el uso del accesorios original de ŠKODA.

Usar el dispositivo de enganche para remolque

Acoplar y desacoplar el remolque (accesorio)

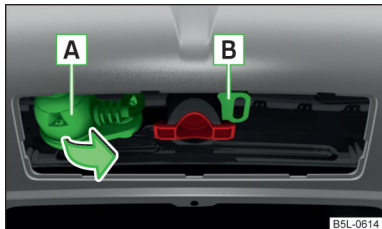


Fig. 152
Desplegar el enchufe de 13 polos,
ojal de seguridad

Acoplar y desacoplar

- Instalar la barra de cabeza esférica.
- Gire hacia fuera el enchufe de 13 polos **A** en el sentido de la flecha » fig. 152.
- Retirar la tapa protectora **5** » fig. 143 de la pág. 128.
- Acoplar el remolque (el accesorio) en la cabeza esférica.
- Introducir el conector del remolque/cable en el enchufe de 13 polos **A** » fig. 152. (Si el remolque/accesorio dispone de un conector de 7 polos, usar una reducción correspondiente de los accesorios originales de ŠKODA).
- Colgar el cable de retención del remolque en el ojete de seguridad **B** (el cable de retención tiene que **combarse** en todas las posiciones del remolque delante del vehículo).

El **desacople** se efectúa en orden inverso.

Retrovisores exteriores

Si no puede ver por completo el tráfico que hay detrás del remolque, deben colocarse retrovisores exteriores adicionales.

Faros

El frente del vehículo se puede elevar al tener acoplado el remolque (accesorio) y la luz puede deslumbrar al resto del tráfico. Ajustar el alcance luminoso de los faros » [pág. 60](#)¹⁾.

¹⁾ No es válido para vehículos con faros de xenón.

Alimentación eléctrica de la red eléctrica del remolque/accesorio

En la conexión eléctrica entre el vehículo y el remolque (accesorio) se alimenta con corriente el remolque (accesorio) por el vehículo (con el encendido conectado o desconectado).

Con el motor desconectado se descarga la batería del vehículo por el consumidor conectado.

Con poco estado de carga de la batería del vehículo se interrumpe la alimentación eléctrica del remolque (accesorio).

! ATENCIÓN

- Una instalación eléctrica conectada erróneamente del remolque (accesorio) puede conducir a accidentes o lesiones graves por la descarga eléctrica.
- No realizar ningunos ajustes de la instalación eléctrica del vehículo, así como del remolque (accesorio) - Existe peligro de accidentes o lesiones graves por la descarga eléctrica.
- Después de la conexión eléctrica entre el vehículo y el remolque (accesorio) se deben verificar las luces del remolque/accesorio.
- Nunca usar el ojete de seguridad para remolcar - ¡Existe peligro de accidentes!

! CUIDADO

Una instalación eléctrica conectada erróneamente del remolque (accesorio) puede conducir a una incapacidad de funcionamiento de la electrónica del vehículo.

Cargar el remolque

Corrija la **presión de inflado de los neumáticos** en el vehículo "a carga completa" » [pág. 157](#).

Distribución de la carga

Distribuya la carga del remolque de forma que los objetos pesados se encuentren lo más cerca posible al eje del remolque. Asegure la carga contra el deslizamiento.

Si el vehículo está vacío y el remolque cargado, la distribución de peso es muy desfavorable. Si tiene que conducir en esta combinación, hágalo a muy poca velocidad. ►

! ATENCIÓN

Una carga no fijada puede perjudicar considerablemente la estabilidad y la seguridad de marcha - ¡Existe peligro de accidente!

Carga de remolque

No se debe sobrepasar en ningún caso la carga de remolque autorizada.

Carga de remolque autorizada

Motor	Caja de cambios	Carga de remolque admisible, con freno (kg)		Carga de remolque admisible, sin freno (kg)
		Subidas de hasta un 12 %.	Subidas de hasta un 8 % ^{a)}	
TSI 1,2 l/81 kW	MG	1200	1500	670
	DSG	1200	1500	680
TSI 1,4 l/92 kW	MG	1300	1600	670
	DSG	1300	1600	690
TSI 1,4 l/110 kW	MG 4x4	1800	1800	730
	DSG 4x4	1800	1800	740
MPI 1,6 l/81 kW	MG	— ^{b)}	— ^{b)}	— ^{b)}
	AG	1100	1100	650
TSI 1,8 l/112 kW	DSG 4x4	1800	1800	750
TDI CR 2,0 l/81 kW	MG (EU4, EU5)	1500	1500	700
	MG (EU6)	1500	1500	720
	MG 4x4	1800	1800	750
TDI CR 2,0 l/103 kW	MG 4x4	2100/2000 ^{c)}	2100/2000 ^{c)}	750
	DSG 4x4	2100/2000 ^{c)}	2100/2000 ^{c)}	750
TDI CR 2,0 l/110 kW	MG	1800	1800	740
	MG 4x4	2100/2000 ^{c)}	2100/2000 ^{c)}	750
	DSG 4x4	2100/2000 ^{c)}	2100/2000 ^{c)}	750

^{a)} Sólo válido para algunos países.

^{b)} El vehículo no está equipado con ningún dispositivo del remolque.

^{c)} Válido para vehículos de la clase AF.

! ATENCIÓN

No sobrepasar la carga de apoyo máximo así como la carga de remolque permitida - ¡Existe peligro de accidente!

Conducción con remolque

Velocidad de marcha

Por seguridad no conducir con el remolque más rápido que 100 km/h (cuando el vehículo de tracción es un coche de la clase M1) o 80 km/h (cuando el vehículo de tracción es un camión de la clase N1).

Se debe reducir la velocidad en cuanto se note el más mínimo movimiento pendular del remolque. No se debe intentar nunca "colocar" un remolque oscilando por la aceleración.

Frenos

¡Frene a tiempo! En caso de un remolque con **freno automático de retención**, frene primero suavemente y después a fondo. De ese modo se evitan las sacudidas al frenar causadas por el bloqueo de las ruedas del remolque.

Cambie a una marcha inferior a tiempo antes de recorrer pendientes cuesta abajo, para que el motor pueda servir de freno.

! ATENCIÓN

Con el remolque se debe conducir siempre con cuidado.

! CUIDADO

En caso de frecuente servicio con remolque, el vehículo es muy cargado y por eso se debe revisar también entre los intervalos de mantenimiento.

Sistema de alarma antirrobo

Se activa la alarma cuando es interrumpida la conexión eléctrica hacia el remolque (accesorio) con sistema de alarma antirrobo activado (en lo siguiente solamente como alarma) en un vehículo.

Desactive siempre la alarma antes de que se acople o desacople un remolque (accesorio) » [pág. 53](#).

Condiciones para la integración de un remolque (accesorio) en la alarma.

- ✓ El vehículo está equipado de fábrica con una alarma y un dispositivo de remolque.
- ✓ El remolque (accesorio) está conectado eléctricamente a través del enchufe del remolque con el vehículo de tracción.
- ✓ El sistema eléctrico del vehículo y del remolque (accesorio) está en funcionamiento.

- ✓ El vehículo está bloqueado y la alarma está activa.
- ✓ El remolque (accesorio) no está equipado con luces posteriores LED.

Indicaciones de servicio

Cuidado y mantenimiento

Trabajos de mantenimiento, adaptaciones y cambios técnicos

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Operación del vehículo en condiciones meterológicas cambiantes	135
Controles legales	135
ŠKODA Socio de servicio	135
Las piezas originales ŠKODA	136
Los accesorios originales ŠKODA	136
Spoiler	136
Protección de componentes	136
Airbags	137
Evolución y explotación de vehículos usados	137

Las instrucciones y directrices de ŠKODA AUTO deben ser respetadas en el uso del accesorio, así como a la hora de realizar todas las adaptaciones, reparaciones o cambios técnicos en su vehículo.

La observancia de estas instrucciones y directrices favorece la seguridad en el tráfico y el buen estado técnico de su vehículo.

ATENCIÓN

- Los ajustes, reparaciones y cambios técnicos en el vehículo se deben realizar solamente por un taller especializado. Los trabajos no realizados correctamente (incluso intervenciones en componentes electrónicos y su software) pueden causar averías - Existe peligro de accidentes y pueden generarse mayores desgaste de las piezas.
- Le recomendamos utilizar para el vehículo exclusivamente accesorios originales ŠKODA expresamente autorizados y piezas originales ŠKODA. En el caso de éstas, están garantizadas la fiabilidad, la seguridad y la idoneidad para su vehículo.
- No usar ningunos productos, los cuales no hayan sido autorizados por ŠKODA AUTO, aunque se pueda tratar de productos que dispongan del certificado de aptitud técnica o hayan sido autorizados por el instituto oficial de ensayos.

Operación del vehículo en condiciones meterológicas cambiantes

 Lea y considere primero  en la pág. 135.

Si quiere conducir el vehículo en otros países con condiciones climáticas diferentes a las previstas, consulte a un concesionario ŠKODA. Allí le aconsejarán sobre los preparativos determinado que hay que cumplir para asegurar el funcionamiento del vehículo y evitar daños. (p.ej. cambio del líquido refrigerante y de la batería, etc.).

Controles legales

 Lea y considere primero  en la pág. 135.

En muchos países, la ley prescribe la obligación de hacer comprobar periódicamente la seguridad de funcionamiento y para el tráfico o el estado de los gases de escape del vehículo. Estas comprobaciones pueden ser realizadas por talleres o centros de inspección autorizados por la Ley.

El socio de servicio ŠKODA preparan el vehículo para las verificaciones y hacen la realización.

Aunque desee preparar su vehículo usted mismo para la inspección legal obligatoria con un perito oficial reconocido, le recomendamos recurrir previamente al socio de servicio ŠKODA.

ŠKODA Socio de servicio

 Lea y considere primero  en la pág. 135.

Todos los socios de servicio ŠKODA trabajan conforme a las directrices e instrucciones de ŠKODA AUTO. Así, todas las prestaciones de servicios y reparaciones se ejecutan a tiempo y en la calidad correspondiente. El cumplimiento de las normas e instrucciones está en interés de la seguridad para el tráfico y del buen estado técnico de su vehículo.

Por ello, le recomendamos que lleve a cabo todas las adaptaciones, reparaciones y modificaciones técnicas de su vehículo en socios de servicio ŠKODA.

Las piezas originales ŠKODA

 Lea y considere primero  en la pág. 135.

Para su vehículo recomendamos el uso de piezas originales ŠKODA, ya que estas han sido autorizadas por ŠKODA AUTO. Estas piezas corresponden exactamente a las normas de ŠKODA AUTO y son idénticas con las piezas usadas en la producción en serie.

Para estas piezas, ŠKODA AUTO responde por su seguridad, fiabilidad y larga duración de funcionamiento.

Los socios de servicio ŠKODA se hacen responsables de cualquier tipo de defectos de las piezas originales ŠKODA vendidas 2 años según la responsabilidad legal por defectos materiales, salvo que se acuerde un periodo distinto en el contrato de compra.

Los accesorios originales ŠKODA

 Lea y considere primero  en la pág. 135.

Si desea equipar su vehículo con accesorios, debería tener en cuenta lo siguiente:

Recomendamos que utilice piezas originales ŠKODA para su vehículo. Estos accesorios los ha concebido ŠKODA AUTO de modo que garanticen fiabilidad, seguridad e idoneidad especialmente para su modelo de vehículo. En caso de otros productos, a pesar de la observación ininterrumpida del mercado, no podemos evaluar ni garantizar la idoneidad para su vehículo, aunque se puede tratar de productos que posean una autorización de explotación o han sido autorizados por las autoridades de homologación nacionales.

Los socios de servicio ŠKODA se hacen responsables de cualquier tipo de defectos de los accesorios originales ŠKODA vendidos, durante 2 años desde el montaje o la entrega, según la responsabilidad legal por defectos materiales, salvo que se acuerde un periodo distinto en el contrato de compra o en otras disposiciones.

Spoiler

 Lea y considere primero  en la pág. 135.

ATENCIÓN

Si su vehículo está equipado con un spoiler original en el parachoques delantero en la combinación con el spoiler sobre la tapa del maletero, entonces se deben cumplir las siguientes instrucciones - ¡de lo contrario existe el peligro de accidentes y lesiones graves!

- El vehículo tiene que estar siempre solamente equipado con un spoiler en el parachoques delantero en la combinación con el spoiler correspondiente sobre la tapa del maletero.
- Un spoiler original no se puede dejar en el parachoques delantero sin acompañamiento (ni en una combinación sin un spoiler en la tapa del maletero), ni tampoco en una combinación con un spoiler inadecuado en la tapa del maletero.
- Para reparaciones eventuales y para sustituir, añadir o quitar spoilers, se debe consultar con el socio de servicio ŠKODA.
- Los trabajos realizados no profesionalmente en los spoilers de su vehículo pueden causar averías de algunas funciones/sistemas del vehículo.

Protección de componentes

 Lea y considere primero  en la pág. 135.

Algunos componentes electrónicos del vehículo (p. ej. el cuadro de instrumentos) están equipados de fábrica con una protección de componentes. Esto genera la limitación de funcionamiento de estos componentes en una instalación no legítima en otro vehículo (p.ej. después de un robo) o en el manejo fuera del vehículo.

 Lea y considere primero  en la pág. 135.

ATENCIÓN

- Las adaptaciones, reparaciones o modificaciones técnicas efectuadas indebidamente pueden causar daños o fallos de funcionamiento, y afectar considerablemente a la acción del sistema airbag. ¡Existe riesgo de accidentes y heridas mortales!
- Cualquier modificación de la suspensión de las ruedas del vehículo, incluido el uso de combinaciones de llantas y neumáticos no autorizados puede alterar el funcionamiento del sistema del airbag. ¡Existe riesgo de accidentes y lesiones mortales!

ATENCIÓN

- No se deben realizar ningunas modificaciones en las partes del sistema airbag, en el parachoques delantero y/o en la carrocería.
- Todos los trabajos en el sistema de airbag, así como el desmontaje y montaje de componentes del sistema debido a otros trabajos de reparación (p. ej. desmontaje del volante) los deberá efectuar exclusivamente un taller especializado.
- Está prohibido manipular las diferentes piezas del sistema de airbag - pueden producirse la activación de airbags.
- Si se activó el airbag, habrá que sustituir el sistema de airbag.

ATENCIÓN

El sistema del airbag funciona mediante sensores de presión ubicados en las puertas delanteras. Por esta razón, tanto en las puertas como también en los revestimientos de puerta, no se deberán efectuar adaptaciones (p. ej., un montaje adicional de altavoces). Los daños generados allí pueden influir negativamente la función del sistema airbag - ¡Existe el peligro de accidentes y lesiones mortales! Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.

- Todas las tareas en las puertas delanteras y sus respectivos revestimientos sólo deberán realizarse por un taller especializado.
- Nunca conducir con revestimientos de puerta internos retirados o con aperturas en los revestimientos.

 Lea y considere primero  en la pág. 135.

Todos los nuevos vehículos de la marca ŠKODA se pueden reciclar hasta el 95 %.

Intervalos de servicio

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Resumen de los intervalos de servicio	138
Intervalos de mantenimiento fijos Q11 - Q14	138
Intervalo de mantenimiento variable Q16	139
Plan de asistencia digital	139

Para que se efectúen todos los trabajos de asistencia técnica estipulados por el fabricante en el momento adecuado y no olvide ninguno, se los indicará el indicador de intervalos de mantenimiento de su cuadro de instrumentos combinado » [pág. 45](#).

La realización de los trabajos de asistencia se puede justificar por la certificación impresa del plan de asistencia digital y las respectivas facturas.

Los intervalos de mantenimiento indicados corresponden a unas condiciones de funcionamiento normales.

En caso de condiciones de servicio difíciles, será necesario efectuar algunos trabajos de mantenimiento ya antes del vencimiento del próximo servicio de inspección o entre los intervalos de mantenimiento indicados. Esto afecta especialmente a la limpieza y/o el cambio del elemento filtrante de aire en lugares con elevada contaminación de polvo al igual que la prueba y el cambio de la correa dentada, pero también a vehículos con filtro de partículas diésel en los que el aceite de motor sufre más que en otros.

Bajo condiciones difíciles se entiende lo siguiente:

- Combustible sulfurado.
- Tráfico habitual en cortas distancias.
- Ralentí más prolongado del motor (p. ej. taxis).
- Funcionamiento en zonas muy polvorientas.
- Frecuente conducción con remolque.

- Modo predominante de "parar y continuar" como p. ej. el que se da en la ciudad.
- Servicio de invierno predominante.

El taller especializado le aconsejará si con las condiciones en que utiliza su vehículo, puede ser necesario realizar trabajos entre los intervalos de servicio normales.

Por el alcance concreto de los trabajos requeridos, en función del tipo de vehículo y el equipamiento, así como el estado de su vehículo, puede incurrirse en distintos gastos de asistencia.

i Aviso

- Todos los servicios prestados y el cambio y/o relleno de líquidos están sujetos a gastos por parte del cliente, incluso durante el periodo de garantía, salvo que afirmen lo contrario las disposiciones de la garantía de ŠKODA AUTO u otros acuerdos.
- El taller especializado le informará respecto del alcance actual de los trabajos de asistencia correspondientes a sus circunstancias.

Resumen de los intervalos de servicio

Fig. 153
Portadatos del vehículo: intervalo de mantenimiento

El intervalo de mantenimiento predeterminado por el fabricante figura en el portadatos » fig. 153 que se encuentra en este manual de instrucciones y en el vehículo.

- Para su vehículo es válido uno de los siguientes intervalos de mantenimiento.
- Intervalo de mantenimiento fijo Q11.
 - Intervalo de mantenimiento fijo Q12.
 - Intervalo de mantenimiento fijo Q13.
 - Intervalo de mantenimiento fijo Q14.
 - Intervalo de mantenimiento variable Q16.

Para que un vehículo con intervalo de mantenimiento variable pueda prestar servicio es imprescindible llenarlo únicamente con el aceite de motor preceptivo.

En caso de no disponer de este aceite de motor, para el cambio de aceite se aplicará un intervalo fijo. En este caso se **deberá** recodificar el vehículo al intervalo de mantenimiento fijo.

i Aviso

- Para las especificaciones pertinentes del aceite del motor » [pág. 150](#).
- En los vehículos con intervalo de mantenimiento variable Q16 puede realizar un cambio al intervalo de mantenimiento fijo y/o regresar al intervalo de mantenimiento variable en un taller especializado.

Intervalos de mantenimiento fijos Q11 - Q14

Servicio de cambio de aceite	Q11	Cada 5.000 km o 1 año ^{a)} .
	Q12	Cada 7.500 km o 1 año ^{a)} .
	Q13	Cada 10.000 km o 1 año ^{a)} .
	Q14	Cada 15.000 km o 1 año ^{a)} .
Inspección^{b)} Variante 1	Q11 - Q14	Primera transcurridos 30.000 km o 2 años ^{a)} , luego cada 30.000 km o 1 año ^{a)} .
Inspección^{b)} Variante 2		Cada 15.000 km o 1 año ^{a)} .
Inspección^{b)} Variante 3		Cada 10.000 km o 1 año ^{a)} .
Cambio de líquido de frenos	Q11 - Q14	Primer cambio al cabo de 3 años, posteriormente cada 2 años.

a) Según lo que ocurra primero.
b) Para la información sobre la variante válida para su vehículo por favor consulte a un concesionario ŠKODA.

! ATENCIÓN

El líquido de frenos debe cambiarse obligatoriamente después de los primeros 3 años y posteriormente, cada 2 años. Un intervalo más largo para cambiar el líquido de frenos daría lugar a la formación de burbujas de vapor en el sistema de frenos en caso de un fuerte frenado. Esto puede traer como consecuencia un fallo del freno. ¡Peligro de accidente!

i Aviso

En caso de utilizar gasóleos con elevada proporción de azufre, se aplica un intervalo de 7.500 km para cambiar el aceite. Su taller especializado le informará sobre qué países utilizan gasóleo de elevada proporción de azufre.

Intervalo de mantenimiento variable Q16

El cálculo del intervalo de mantenimiento del cambio de aceite depende de la intensidad de funcionamiento del vehículo y de las condiciones locales donde presta servicio. Por ejemplo, si el vehículo hace trayectos cortos, se somete a un esfuerzo distinto de si hace trayectos largos. Los intervalos son, por tanto, **variables**.

Servicio de cambio de aceite	Después de la indicación del intervalo de mantenimiento (a más tardar transcurridos 30.000 km o 2 años ^{a)}).
Inspección^{b)} Variante 1	Primera transcurridos 30.000 km o 2 años ^{a)} , luego cada 30.000 km o 1 año ^{a)} .
Inspección^{b)} Variante 2	Cada 15.000 km o 1 año ^{a)} .
Cambio de líquido de frenos	Primer cambio al cabo de 3 años, posteriormente cada 2 años.

a) Según lo que ocurra primero.

b) Para la información sobre la variante válida para su vehículo por favor consulte a un concesionario SKODA.

! ATENCIÓN

El líquido de frenos debe cambiarse obligatoriamente después de los primeros 3 años y posteriormente, cada 2 años. Un intervalo más largo para cambiar el líquido de frenos daría lugar a la formación de burbujas de vapor en el sistema de frenos en caso de un fuerte frenado. Esto puede traer como consecuencia un fallo del freno. ¡Peligro de accidente!

Plan de asistencia digital

Un taller especializado confirma las certificaciones de servicio correspondientes no con este manual de instrucciones, sino en el sistema de información de servicio con la denominación plan de asistencia digital.

Por eso le recomendamos siempre dejarse imprimir como comprobante para los trabajos de servicio realizados el comprobante de servicio correspondiente.

Ventajas del plan de asistencia digital

- ▶ Alto nivel de seguridad en el punto de una manipulación de los registros.
- ▶ Documentación transparente de los trabajos de servicio realizados.
- ▶ Protección contra la pérdida o daño de los registros - Recibe, si requiere, una completa certificación de la asistencia.
- ▶ Opción, solicitar la certificación completamente en forma electrónica.
- ▶ Se le puede hacer mantenimiento al vehículo en cualquier taller especializado deseado (también en el extranjero) - a la base de datos se puede acceder a nivel mundial.
- ▶ Mayor transparencia con la compra de un vehículo usado por los registros almacenados centralmente.
- ▶ Los registros del sistema apoyan en la reclamación de los derechos de la extensión de garantía de ŠKODA y la garantía de movilidad.

Limpieza y cuidado

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Lavado del vehículo	140
Cuidar el vehículo desde afuera	141
Cuidado del habitáculo	142

El cuidado regular y profundo sirve para el mantenimiento del valor de su vehículo.

En el uso de los productos de conservación se deben considerar las normas de aplicación en el empaque. Recomendamos el uso de los conservantes del programa de accesorios originales de ŠKODA.

! ATENCIÓN

- Un uso inadecuado de los productos de conservación puede ser perjudicial para la salud.
- Guardar siempre con seguridad el medio de cuidado del vehículo de las personas, las cuales no son completamente independientes, p. ej. niños - ¡Existe peligro de envenenamiento!

! CUIDADO

- No se deben utilizar para las superficies pintadas esponjas quitainsectos, esponjas ásperas de cocina o similares. Existe riesgo de daños en la superficie pintada.
- No usar ningunos medios de limpieza agresivos o soluciones químicas - Existe el peligro de un daño del material que se debe limpiar.

i Aviso

Recomendamos dejar limpiar y cuidar el vehículo en un socio de servicio ŠKODA.

Lavado del vehículo

 Lea y considere primero  y  en la pág. 139.

La mejor protección del vehículo contra las influencias nocivas del medio ambiente son los lavados frecuentes.

Cuanto más tiempo permanezcan restos de insectos, excrementos de pájaros, resina de árboles y otras sedimentaciones agresivas sobre el vehículo, mayor será su efecto destructor. Las altas temperaturas, p. ej. la intensa radiación solar, refuerzan el efecto corrosivo.

Tras finalizar el periodo invernal, será preciso limpiar a fondo también los bajos del vehículo.

Lavar a mano

Lavar el vehículo desde arriba hacia abajo con una esponja o guante de limpieza suave y suficiente agua, dado el caso con los medios de limpieza previstos para eso. Enjuague a fondo la esponja o el guante de lavar a intervalos breves.

Usar otra esponja para las ruedas, faldones laterales y el área inferior del vehículo.

Después del lavado, enjuague el vehículo a fondo y luego séquelo con un trapo previsto para eso.

Instalaciones de lavado automáticos

Antes del lavado del vehículo se deben tener en cuenta los preparativos habituales (p.ej. cerrar las ventanas, incluido el techo corredizo/elevable, etc.).

Si el vehículo tiene piezas especiales adosadas posteriormente, (p. ej. spoiler, baca portaequipajes, antena, etc.) será mejor que lo consulte antes con el encargado del tren de lavado.

Tras el lavado automático con conservación, se deben limpiar y desengrasar las hojas del limpiaparabrisas con productos de limpieza previstos para eso.

Aparato de alta presión

Si se lava el vehículo con un aparato de limpieza a alta presión, se deben seguir las instrucciones de uso del aparato. Esto es válido especialmente para las indicaciones sobre la **presión** y la **distancia de rocío** hacia la superficie del vehículo.

! ATENCIÓN

- Al lavar el vehículo en invierno: La humedad y el hielo pueden menoscabar la eficacia del sistema de frenos. ¡Peligro de accidente!
- Limpiar con cuidado de la parte inferior del suelo o la parte interna del guardabarros. Existe peligro de lesiones por las piezas de metal filosas.

! CUIDADO

- No se debe lavar el vehículo en el pleno sol y no generar ninguna presión sobre la carrocería en el lavado. En eso la temperatura del agua debe ser máx. 60 °C. De lo contrario existe el peligro de un daño de la pintura del vehículo.
- Antes de pasar por un lavado automático despliegue los retrovisores exteriores - ¡Existe riesgo de daños!
- En vehículos con antena de techo se debe retirar la barra de antena antes de pasar por un lavado automático - ¡De lo contrario existe riesgo de daños!

! CUIDADO

Lavar el vehículo con el aparato de alta presión

- Las láminas no se deben lavar con ningún aparato de alta presión - ¡Existe riesgo de daños!
- Si se lava el vehículo en invierno, se deberá tener cuidado de no dirigir el chorro de agua directamente a los bombines de cierre o a las juntas de las puertas o al capó. ¡Existe peligro de congelación!
- Mantener suficiente distancia de salpicaduras hacia el objetivo de la cámara trasera, hacia partes plásticas (p.ej. portaequipajes, spoilers, bordes de protección, etc.), así como hacia materiales blandos como mangueras de goma o material aislante.
- Los sensores del aparcamiento se deben rociar por poco tiempo y hay que mantener una distancia mínima de 10 cm - ¡Existe riesgo de daños!

Cuidar el vehículo desde afuera

Lea y considere primero  y  en la pág. 139.

Componentes del vehículo	Hechos	Solución
Pintura	combustible derramado	agua claro, trapo, (limpiar lo antes posible)
	ninguna generación de gotas de agua sobre la pintura	conservar con cera dura (mín dos veces al año), colocar cera sobre la carrocería limpia y seca
	pintura veteada	Usar abrillantador, luego conservar (cuando el abrillantador no contiene ningunos componentes conservantes)
Piezas de plástico	Suciedad	agua claro, trapo/esponja, dado el caso medios de limpieza previstos para eso
Cromado y piezas anodizadas	Suciedad	agua claro, trapo y dado el caso medios de limpieza previstos para eso, luego pulir con un trapo suave y seco
Láminas	Suciedad	esponja suave y jabón suave ^{a)}
Cristales y vidrios de los retrovisores	Suciedad	lavar con agua clara y secar con el trapo previsto para eso
Faros/lámparas	Suciedad	esponja suave y jabón suave ^{a)}
Cámara para marcha atrás	Suciedad	lavar con agua clara y secar con un trapo suave
	Nieve/hielo	Escoba de mano / medios de descongelación previstos para eso
Cilindro de cierre de puerta	Nieve/hielo	medios de descongelación previstos para eso
Limpiaparabrisas / escobillas	Suciedad	Limpiacristales, esponja o trapo
Ruedas	Suciedad	agua clara, conservar con los medios previstos para eso

^{a)} Solución de jabón suave = 2 cucharas de jabón neutro en 1 litro agua tibia.

El **gato** está libre de mantenimiento. En caso necesario, se deben engrasar las partes móviles del gato con una grasa adecuada.

El **dispositivo de remolque** está libre de mantenimiento. Tratar la cabeza esférica del dispositivo de remolque dado el caso con una grasa de lubricación adecuada.

Conservación de espacios huecos

Todas las cavidades del vehículo expuestas a la corrosión están protegidas de fábrica de forma permanente mediante una cera conservante.

En caso de que, a temperaturas elevadas, se derrame algo de cera de las cavidades, elimínala con un rascador de plástico y limpie las manchas con bencina de lavado.

Protección de la parte inferior del suelo

La parte inferior del vehículo está protegida ya de fábrica de forma permanente contra las influencias de agentes químicos y mecánicos.

Le recomendamos mandar a comprobar la capa protectora idealmente al principio y al final de la estación fría.

Vida útil de las láminas

Las influencias del ambiente (p.ej. rayos del sol, humedad, contaminación del aire, impacto de gravilla) afectan la vida útil de las láminas. Las láminas envejecen y se vuelven ásperas, eso es completamente normal, no se trata de un error.

También el rayo solar puede influir sobre la intensidad del color de la lámina.

En el transporte de una carga sobre la baka portaequipajes (p.ej. caja, entre otros) existe un mayor peligro del daño de las láminas (p.ej. por el impacto de gravilla de la carga fijada).

! CUIDADO

■ Abrillante el vehículo

- Dejar mejorar lo antes posible los lugares de daño.
- No trata las partes con pintura mate con medios de pulido ni tampoco con cera dura.
- No abrillantar en un entorno polvoriento. Existe peligro de producir arañazos en la pintura.
- No aplique nunca productos de cuidado de pintura en las juntas de las puertas ni en las guías de las ventanillas.

■ Piezas de plástico

- No usar medios de cuidado de la pintura.

■ Piezas cromadas y anodizadas

- No abrillantar en un entorno polvoriento. Existe peligro de producir arañazos en la superficie.

■ Láminas

Se deben considerar las siguientes indicaciones, de lo contrario existe peligro de daño de las láminas.

- Para la limpieza no usar trapos o esponjas sucias.
- Para la eliminación de hielo y nieve no usar ningún rascacristales u otros medios.
- No pulir las láminas.
- No lavar las láminas con ningún aparato de alta presión.

■ Juntas de goma

- No trata con ningún medio las juntas de las puertas y las guías de las ventanas - La capa de la pintura de protección puede ser afectada.

■ Cristales y retrovisores exteriores

- El lado interior de los cristales no debe limpiarse con objetos de cantos afilados - Existe peligro de daños en los filamentos calefactores o la antena.
- No usar ningún trapo, el cual fue usado para pulir las carrocerías - Puede ensuciar los cristales y empeorar la vista.

■ Faros/lámparas

- No secar los faros/lámparas. No usar objetos filosos - Existe peligro de daño de la pintura de protección y la creación de grietas en los cristales de los faros.

■ Cámara para marcha atrás

Se deben considerar las siguientes indicaciones, de lo contrario existe peligro de daño de la cámara.

- No eliminar la nieve/hielo con agua caliente/hervida.
- Para lavar nunca usar agua de presión o chorro de vapor.
- Para limpiar no usar ningunos medios de limpieza abrasivos.

■ Cilindro de cierre de puerta

- Considere que en la limpieza del vehículo entre lo menos posible agua en el bombín de cierre - ¡Existe peligro de congelación del bombín de cierre!

■ Ruedas

- Un gran ensuciamiento de las rueda puede afectar como desequilibrio de las ruedas - La consecuencia puede ser una vibración, la cual puede causar bajos algunas condiciones como un desgaste a tiempo de la dirección.

Cuidado del habitáculo

📖 Lea y considere primero 🚫 y ⚠️ en la pág. 139.

Componentes del vehículo	Hechos	Solución
Cuero natural / Cuero sintético / Alcantara® / Tela	Polvo, suciedad de la superficie	Aspiradora
	Suciedad (fresco)	Agua, trapo de lana/algodón humectado suavemente dado el caso con solución jabonosa sueva ^{a)} , luego limpiar con un trapo suave
	manchas persistentes	medios de limpieza previstos especialmente para eso
	Cuidado (cuero natural)	Tratar en distancias regulares con un producto de conservación de cuero / utilizar después de cada limpieza una crema de conservación con protección de luz y efecto de impregnación
Piezas de plástico	Suciedad	retire los cabellos persistentes con un "guante de limpieza" Eliminar los nudos de telas con un cepillo
		Agua, trapo o esponja humedecido suavemente, dado el caso para un medio de limpieza previsto
Cristales	Suciedad	lavar con agua clara y secar con el trapo previsto para eso
Forros de los asientos calentados eléctricamente	Suciedad	medios de limpieza previstos para eso
Cinturones de seguridad » 🚫	Suciedad	trapo suave y jabón suave ^{a)}

^{a)} Solución de jabon suave = 2 cucharas de jabón neutro en 1 litro agua tibia.

! ATENCIÓN

- Nunca deben limpiarse químicamente, ya que los detergentes químicos destruyen el tejido.
- Si la temperatura del habitáculo es muy alta, las sustancias aromáticas y ambientadores colocados en el habitáculo pueden resultar perjudiciales para la salud.

! CUIDADO

■ **Cuero natural / cuero artificial / Alcantara® / tela**

- Desistir de permanencia larga en pleno sol, dado el caso proteger estos materiales con cubrimientos para evitar una decoloración de estos materiales.
- Eliminar lo antes posible las manchas frescas (p.ej. causadas por bolígrafos, labiales, crema de zapatos, etc.)
- Hay que prestar atención que el cuero natural no quede empapado en ningún punto durante la limpieza y que el agua no penetre en las costuras. ¡Existe peligro de daño del cuero!
- No limpie el revestimiento del techo con un cepillo - Existe riesgo de un daño en la superficie del revestimiento.
- Para las fundas de asiento Alcantara® no utilizar ningún limpiador de cuero, cera para pisos, crema para el calzado, quitamanchas, etc.
- Algunas telas de vestimenta (p.ej. tela de vaqueros oscura) no tienen suficiente solidez del color - Con eso pueden generarse decoloraciones claras y visibles sobre los forros. No se trata de una deficiencia en los forros.
- Objetos filosos en las vestimentas (p.ej. cremalleras, remaches, correas filosas) puede dañar los forros en el vehículo. Un daño de este tipo no se podrá reconocer como reclamación justificada.

■ **Piezas de plástico**

- No se deben colocar sustancias aromáticas ni ambientadores en el tablero de instrumentos - Existe peligro de daños en el mismo.

■ **Cristales**

- No pegue ningún adhesivo sobre los filamentos calefactores o la antena - ¡Existe riesgo de daños!

■ **Forros de los asientos calentados eléctricamente**

- No limpiar ni con agua ni con otros líquidos - Existe el peligro de un daño del sistema de calefacción.
- No secar por el encendido de la calefacción.

■ **Cinturones de seguridad**

- Después de limpiar los cinturones, dejarlos secar antes de enrollarlos.

i Aviso

Durante el uso del vehículo se pueden mostrar sobre las partes de cuero y Alcantara® pequeños cambios reconocibles (p.ej. plegaduras, decoloraciones).

Comprobar y rellenar

Combustible

Introducción al tema

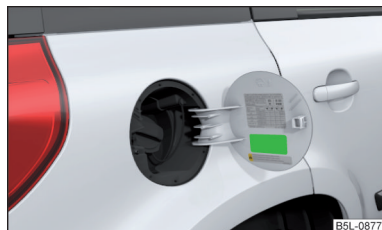


Fig. 154
Adhesivo con combustible prescrito

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Repostar gasolina y diésel	144
Gasolina sin plomo	145
Diésel	146

En el lado interior de la tapa del depósito de combustible se indican el combustible prescrito para su vehículo » fig. 154.

En vehículos con tracción delantera, el volumen del depósito es de aprox. **55 litros**; en vehículos con tracción a las cuatro ruedas, es de aprox. **60 litros**, de los cuales **9 litros** actúan como reserva.

! ATENCIÓN

Los combustibles y/o vapores de combustibles son explosivos - ¡Existe riesgo de muerte!

! CUIDADO

- ¡No vacíe nunca el depósito completamente! Debido a una alimentación de combustible irregular pueden producirse fallos en el encendido - ¡Existe peligro de daños del motor así como un daño del sistema de gases de escape!
- Retire inmediatamente de la pintura del vehículo el combustible derramado. ¡Existe peligro de dañar la pintura!
- Si quiere conducir el vehículo en otro país, el cual no está previsto para el manejo del vehículo, consulte a un concesionario ŠKODA. Él le indicará si existe la oferta del combustible prescrito por el fabricante en el país correspondiente, dado el caso si está autorizado por el fabricante manejar el vehículo con otro combustible.

Repostar gasolina y diésel

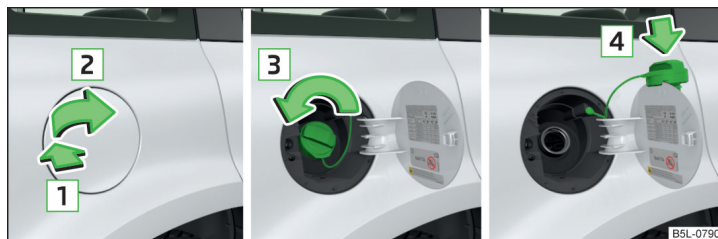


Fig. 155 **Abrir la tapa del depósito/ desenroscar el cierre del depósito/ colocar el cierre del depósito en la tapa del depósito**

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 144.

Realizar el repostaje bajo las siguientes condiciones.

- ✓ El vehículo está desbloqueado.
- ✓ El encendido está desconectado.
- ✓ La calefacción y ventilación independientes están apagadas.
- Presionar la tapa del depósito en el sentido de la flecha 1 y abrirla en el sentido de la flecha 2 » fig. 155.
- Desatornille el tapón del depósito en el sentido de la flecha 3.
- Retire el cierre del depósito y introduzca desde arriba la tapa del depósito en la dirección de la flecha 4.
- Introducir y repostar la pistola del surtidor en el tubo de alimentación de combustible hasta el tope.

Tan pronto se desconecte por primera vez la pistola del surtidor, el depósito de combustible estará lleno. No continúe con el repostaje.

- Sacar la pistola del surtidor del tubo de alimentación de combustible y colocar de nuevo en el surtidor.
- Introducir el tapón de cierre del depósito en el tubo de alimentación de combustible y girarlo en sentido contrario de la flecha **3** hasta que quede encastrada con seguridad.
- Cerrar la tapa del depósito hasta que quede enclavada con seguridad.

Gasolina sin plomo

📖 Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 144.

En el lado interior de la tapa del depósito de combustible se indican el combustible prescrito para su vehículo » **fig. 154 de la pág. 144.**

El vehículo se puede manejar solamente con **gasolina sin plomo**, la cual corresponde a la norma **EN 228¹⁾** y contiene **máximo** 10 % de bioetanol (**E10**).

Gasolina prescrita sin plomo 95/91 o 92 o 93 RON

Recomendamos usar gasolina **95 RON**.

Opcional se puede usar la gasolina **91, 92 o 93 ROZ** (poca pérdida de potencia, poco aumento del consumo de combustible).

Gasolina prescrita mín. 95 RON

Usar la gasolina mín. **95 RON**.

En **caso de emergencia** se puede usar la gasolina **91, 92 o 93 RON** (poca pérdida de potencia, poco mayor consumo de combustible) » **!**.

Gasolina prescrita 98/(95) RON

Recomendamos usar gasolina **98 RON**.

Opcional se puede usar la gasolina **95 RON** (poca pérdida de potencia, poco aumento del consumo de combustible).

En **caso de emergencia** se puede usar la gasolina **91, 92 o 93 RON** (poca pérdida de potencia, poco mayor consumo de combustible) » **!**.

! CUIDADO

Se deben considerar las siguientes indicaciones, de lo contrario existe el peligro de un daño del motor, así como un daño del sistema de gases de escape.

- Cuando se usa una gasolina con un octanaje menor que el prescrito, entonces se debe continuar el viaje solamente con revoluciones medianas y carga mínima del motor. Reposte gasolina con el octanaje prescrito lo antes posible.
- ¡No usar ni en emergencia gasolina con **bajo** octanaje que **91**!
- ¡Si se ha repostado combustible que no corresponde al prescrito (p. ej. gasolina con plomo), no arranque el motor ni conecte el encendido bajo ningún concepto!

! CUIDADO

Aditivos de gasolina

- La gasolina sin plomo conforme a la norma EN 228¹⁾ cumple todas las condiciones para un funcionamiento perfecto del motor. Por eso le recomendamos no mezclarle a la gasolina ningunos aditivos de combustible - Existe el peligro de daño del motor o un daño del sistema de gases de escape.
- **Los siguientes aditivos no se deben usar - ¡Existe peligro de un daño del motor o un daño del sistema de gases de escape!**
 - Aditivos con porcentajes de metal (aditivos metálicos), especialmente con contenido de manganeso y hierro.
 - Combustibles con porcentajes de metal (p.ej. LRP - lead replacement petrol).

i Aviso

- Se puede utilizar sin limitación gasolina sin plomo de un octanaje superior al prescrito.
- En los vehículos que por prescripción utilizan gasolina de **95/91 o 92 o 93 RON**, el uso de gasolina con un octanaje superior a **95 RON** no conlleva un aumento perceptible de la potencia ni un menor consumo de combustible.
- En los vehículos que por prescripción utilizan gasolina **mín. 95 RON**, el uso de gasolina con un octanaje superior a **95 RON** puede provocar un aumento de la potencia y una reducción en el consumo de combustible.

¹⁾ En Alemania, también DIN 51626-1 o E10 para gasolina sin plomo con un octanaje de 95 y 91 o DIN 51626-2 o E5 para gasolina sin plomo con un octanaje de 95 y 98.

Diésel

 Lea y considere primero  y  en la pág. 144.

En el lado interior de la tapa del depósito de combustible se indican el combustible prescrito para su vehículo » [fig. 154 de la pág. 144](#).

El vehículo se puede operar solamente con **diésel**, el cual corresponde con la norma **EN 590**¹⁾ y contiene **máximo 7 %** de bioetanol (**E10**)²⁾.

Operación bajo las condiciones meteorológicas cambiantes

Usar solamente un diésel, el cual corresponde a las condiciones meteorológicas actuales o previstas. Se le debe consultar al personal de la estación de servicio, que si el diésel ofrecido corresponde a estas relaciones.

CUIDADO

Se deben considerar las siguientes indicaciones, de lo contrario existe el peligro de un daño del motor, así como un daño del sistema de gases de escape.

- ¡Si se ha repostado gasóleo que no corresponde al prescrito (p. ej. gasolina), no arranque el motor ni conecte el encendido bajo ningún concepto!
- ¡No se debe usar el biocombustible **RME**!

CUIDADO

Aditivos del gasóleo

- El gasóleo según las normas dadas cumple todos los requisitos para que el motor funcione sin problemas. Por eso le recomendamos no mezclarle al diésel ningunos aditivos de combustible - Existe el peligro de daño del motor o un daño del sistema de gases de escape.

AdBlue® y su rellenado

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Verificar el nivel de llenado	147
Rellenar AdBlue®	147

Para reducir las emisiones contaminantes en los vehículos con motor diésel y el catalizador SCR, se inyecta automáticamente la solución de urea - AdBlue® en el sistema de gases de escape.

Usar solamente AdBlue®, el cual corresponde a la **norma ISO 22241-1**. No mezclarle ningún aditivo al AdBlue®.

El **consumo** del AdBlue® es aprox. 1,2 - 1,6 l/1000 km y depende de la forma de conducir, la temperatura de operación del sistema y de las condiciones del clima.

La **cantidad de llenado del depósito** de AdBlue® es aprox. **8,5 litros**.

ATENCIÓN

AdBlue® puede irritar la piel, los ojos y las vías respiratorias. En caso de contacto con los ojos o la piel con la solución AdBlue®, lave la zona afectada durante al menos algunos minutos con agua abundante. Dado el caso recurra a una ayuda médica.

CUIDADO

AdBlue® ataca la superficie de algunos materiales (p.ej. partes lacadas, plásticos, telas) an. Limpiar el lugar afectado con AdBlue® con un trapo húmedo y suficiente agua fría. Eliminar el AdBlue® secado con agua caliente y esponja.

Aviso

- La solución AdBlue® se congela en una temperatura de -11 °C y menor. El sistema dispone de una calefacción para garantizar la capacidad de funcionamiento en temperaturas menores.
- Recomendamos comprar botellas de llenado AdBlue® del programa de accesorios originales de SKODA.
- La vida útil de la solución AdBlue® es de 4 años. Después del vencimiento de este tiempo se debe reemplazar la solución en un taller especializado.
- AdBlue® es una marca registrada de la asociación alemana de la industria automovilística por sus siglas en alemán (VDA, por sus siglas en alemán). AdBlue® también es conocido como AUS 32 (Aqueous Urea Solution) o DEF (Diesel Exhaust Fluid).

¹⁾ En Alemania también DIN 51628, en Austria ÖNORM C 1590, en Rusia GOST R 52368-2005 / EN 590:2004, en la India IS 1460/Bharat IV o en emergencia IS 1460/Bharat III.

²⁾ En Alemania conforme a la norma DIN 52638, en Austria ÖNORM C 1590, en Francia EN 590.

Verificar el nivel de llenado

Lea y considere primero **I** y **II** en la pág. 146.

El tubo de alimentación del AdBlue® se encuentra en el maletero debajo de un tapón señalado con el símbolo  y el rótulo "AdBlue®" » fig. 156 de la pág. 147.

Se controla automáticamente el nivel del AdBlue®.

Cuando el kilometraje baja a 2.400 km, con el cual se puede recorrer con la cantidad existente del depósito AdBlue®, aparece en el cuadro de instrumentos el testigo de control  así como un requerimiento para el relleno de AdBlue®.

También aparece en el cuadro de instrumentos combinado una información sobre la cantidad de relleno mínima y máxima de AdBlue®.

Si baja el kilometraje a 0 km, el cual se puede recorrer todavía con la cantidad existente del depósito AdBlue®, **entonces no es posible ningún arranque del motor.**

El kilometraje, el cual se puede recorrer todavía con la cantidad existente del depósito AdBlue®, se puede obtener por medio de los datos viaje » pág. 30.

Rellenar AdBlue®

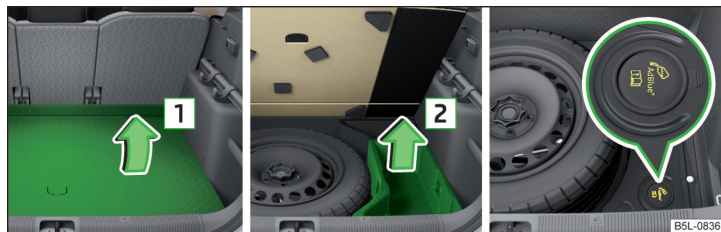


Fig. 156 Levantar la moqueta / Retirar la caja / Tapón



Fig. 157 Levantar el tapón / Desatornillar el tapón del depósito / Soporte de llenado

Lea y considere primero **I** y **II** en la pág. 146.

Recomendamos llenar el AdBlue® en un taller especializado. Dado el caso, Ud. mismo puede rellenarlo por medio de una botella de llenado.

Recomendamos para el relleno el uso de una botella de llenado de las botellas de llenado del programa de accesorios originales de ŠKODA.

En la carga de AdBlue® se debe considerar la información visualizada en el cuadro de instrumentos combinado la cantidad de relleno mínima y máxima de AdBlue® » pág. 30.

Rellenar AdBlue® bajo las siguientes condiciones.

- ✓ El vehículo se encuentra sobre una superficie horizontal.
- ✓ El encendido está desconectado.

Rellenar

- Levantar la moqueta en el maletero en el sentido de la flecha **1** » fig. 156.
- Retirar la caja para las herramientas de a bordo en el sentido de la flecha **2**.
- Levantar el tapón en el sentido de la flecha **3** » fig. 157.
- Atornillar el tapón del depósito en el sentido de la flecha **4**.
- Llenar AdBlue® por el soporte **A** según las indicaciones en la botella de llenado.
- Después de llenar el AdBlue® colocar el cierre del tanque sobre el soporte de llenado del tanque y girarlo contra el sentido de la flecha **4** hasta el tope.
- Cierre el tapón en sentido contrario al de la flecha **3**.
- Guardar nuevamente la caja para las herramientas de a bordo en el mismo lugar.
- Vuelva a colocar bien la moqueta en el maletero.

Antes de continuar conectar el encendido por 30 segundos para que el sistema reconozca el relleno. Después encender el motor.

Vano motor

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Abrir y cerrar el capó	149
Vista general del compartimento del motor	149
Agua de lavado del parabrisas	150

ATENCIÓN

No cubra jamás el motor con material aislante adicional (p. ej. con una cubierta). ¡Existe peligro de incendio!

ATENCIÓN

En los trabajos en el vano motor se deben considerar las siguientes indicaciones mencionadas - Existe peligro de lesiones o incendio. ¡El vano motor del vehículo es una zona peligrosa!

ATENCIÓN

Indicaciones antes de iniciar los trabajos en el vano motor

- Desconectar el motor y retirar la llave de contacto, en vehículos con el sistema KESSY abrir la puerta del conductor.
- Aplique el freno de mano.
- En los vehículos con **marcha manual** colocar la palanca de cambio en la posición de ralentí. En los vehículos con **cambio automático** colocar la palanca selectora en la posición **P**.
- Deje que se enfríe el motor.
- No abra nunca el capó del vano motor si ve que sale vapor o líquido refrigerante del vano motor. ¡Existe peligro de escaldadura! Espere hasta que no salga más vapor ni líquido refrigerante.

ATENCIÓN

Indicaciones para los trabajos en el vano motor

- Mantener alejados a todas las personas del vano motor.

ATENCIÓN (continuación)

- No toque ninguna pieza caliente del motor. ¡Existe peligro de quemaduras!
- Nunca tocar el ventilador del radiador. ¡El ventilador del radiador puede seguir funcionando de repente todavía durante unos 10 minutos después de desconectar el encendido!
- No fumar cerca del motor y desistir de la manipulación con fuego abierto o fuentes de chispas.
- No deje objetos (p. ej., trapos o herramientas) en el vano motor. Existe peligro de incendio y el peligro de un daño del motor.
- Lea y respete la información e indicaciones de advertencia en los recipientes de los líquidos de servicio.

ATENCIÓN

Indicaciones para los trabajos en el vano motor con el motor en funcionamiento

- Si hay que trabajar en el vano motor con el motor encendido, entonces se debe considerar **las partes giratorias del motor y las instalaciones eléctricas** - ¡Existe peligro para la vida!
- No toque nunca los cables eléctricos del sistema de encendido.
- Evite los cortocircuitos en el sistema eléctrico, especialmente en la batería del vehículo.

CUIDADO

Solamente rellenar los líquidos de las especificaciones correctas - ¡Existe peligro de daño del vehículo!

Aviso

- Los líquidos de servicio de las especificaciones correctas puedan ser adquiridos del programa de accesorios originales ŠKODA o de las piezas originales ŠKODA.
- Se recomienda dejar que un servicio oficial cambie los líquidos.

Abrir y cerrar el capó

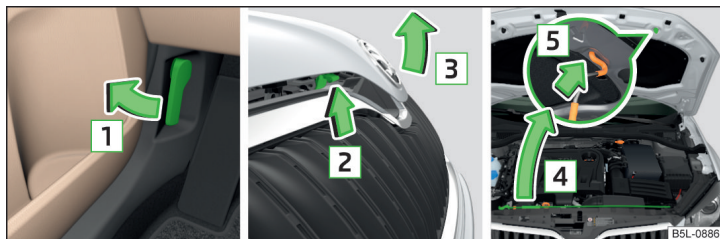


Fig. 158 Abrir el capó

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 148.

Abrir tapa

- Asegurarse que las varillas del limpiaparabrisas no están desplegadas del parabrisas - Existe el peligro de un daño del capó del vano motor.
- Abra la puerta delantera y tire de la palanca de desbloqueo ubicada debajo del tablero de instrumentos en el sentido de la flecha **1** » fig. 158.
- Presione la palanca de desbloqueo en la dirección de la flecha **2**, el capó se desbloquea.
- Levantar la tapa del vano motor en la dirección de la flecha **3**.
- Saque la varilla de apoyo en el sentido de la flecha **4** del soporte.
- Asegure la tapa abierta insertando el final del apoyo en la apertura en el sentido de la flecha **5**.

Cerrar tapa

- Levante el capó.
- Saque la varilla de apoyo y presione la fijación prevista con tal fin.
- Cerrar el capó del vano motor de aprox. 20 cm de altura con impulso leve hasta que encastre con seguridad.

! ATENCIÓN

- Nunca conducir con el capó del vano motor abierto - ¡Existe peligro de accidente!
- Considere que en el cierre del capó no se aplasten ningunas partes del cuerpo - ¡Existe peligro de lesiones!

Vista general del compartimento del motor

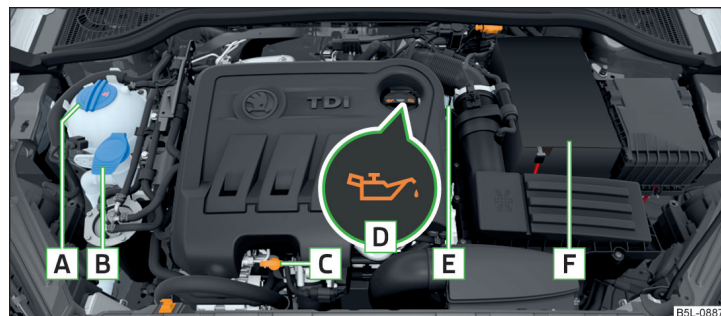


Fig. 159 Ejemplo de orden en el vano motor

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 148.

A	Depósito de compensación del líquido refrigerante	152
B	Depósito de agua del lavacristales	150
C	Varilla de nivel de aceite del motor	151
D	Orificio de alimentación de aceite de motor	151
E	Depósito de líquido de freno	153
F	Batería del vehículo	153

Agua de lavado del parabrisas

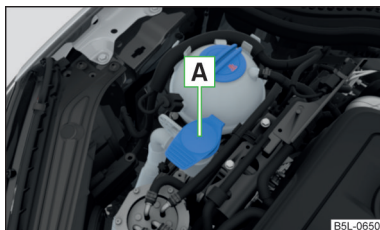


Fig. 160
Depósito de agua del lavacristales

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 148.

El depósito de agua del lavaparabrisas **A** se encuentra en el vano motor
» fig. 160.

El volumen del depósito es de 3 litros; en vehículos con el sistema limpiafaros de 5,5 litros¹⁾.

Según las condiciones meteorológicas actuales o esperadas, usar un agua de lavado del parabrisas adecuado. Recomendamos el uso del agua de lavado del parabrisas de los accesorios originales de ŠKODA.

! CUIDADO

- Si el vehículo está equipado con un sistema limpiafaros, entonces usar solamente esos tipos de agua de lavado del parabrisas, los cuales no atacan el recubrimiento de bicarbonato de los faros - de lo contrario existe el peligro de daño de los faros.
- Al rellenar líquido, no se debe sacar el tamiz del soporte de depósito - Se podría ensuciar el sistema de tuberías de líquido y generarse fallos de funcionamiento del sistema lavacristales.

Aceite de motor

! Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Especificación _____ 150

Verificar y rellenar _____ 151

¹⁾ En algunos países se aplica 5,5 litros para ambas variedades.

El motor se llenó de fábrica con aceite de alta calidad que se puede utilizar durante todo el año (excepto en zonas climáticas extremas).

Le recomendamos acudir a un socio de servicio ŠKODA para que realice el cambio de aceite.

El aceite de motor se debe cambiar según los intervalos de servicio prescritos
» pág. 137.

El motor consume, dependiendo del modo de conducción y las condiciones de manejar un poco de aceite (hasta 0,5 l/1.000 km). Durante los primeros 5.000 kilómetros, el consumo también puede ser superior.

! ATENCIÓN

Durante los trabajos en el vano motor se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones de advertencia » pág. 148.

! CUIDADO

No añadirle al aceite de motor ningunos aditivos - Existe peligro de daño del motor.

i Aviso

Recomendamos el uso de aceites del programa de accesorios originales de ŠKODA.

Especificación

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 150.

Las especificaciones indicadas a continuación (normas VW) pueden figurar en el envase por separado o junto con otras especificaciones.

Vehículos con intervalos de servicio variables

Motores de gasolina	Especificación
TSI 1,2 l/81 kW	VW 504 00
TSI 1,4 l/92, 110 kW	
TSI 1,8 l/112 kW	

Motores diésel	Especificación
TDI CR 2,0 l/81, 103, 110 kW	VW 507 00



Vehículos con intervalos de servicio fijos

Motores de gasolina	Especificación
TSI 1,2 l/81 kW	VW 502 00
TSI 1,4 l/92, 110 kW	
MPI 1,6 l/81 kW	
TSI 1,8 l/112 kW	VW 502 00
	válido para Rusia: SAE 0W-30 VW 502 00 / 505 00
Motores diésel	Especificación
TDI CR 2,0 l/81, 103, 110 kW	VW 507 00

En caso de motores diésel **sin filtro de partículas de diésel (DPF)**, se puede utilizar opcionalmente el aceite del motor VW 505 01.

! CUIDADO

- Si no está disponible ningún aceite de motor prescrito se puede rellenar **máx. 0,5 l** de aceite de las siguientes especificaciones.
 - Motores de gasolina: ACEA A3/ACEA B4 o API SN, (API SM);
 - Motores diésel: ACEA C3 o API CJ-4.

Verificar y rellenar

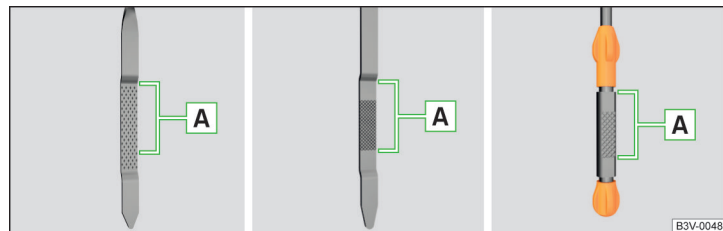


Fig. 161 Modelos de varillas del nivel de aceite

Lea y considere primero ! y y en la pág. 150.

Verificar y rellenar el aceite bajo las siguientes condiciones.

- ✓ El vehículo se encuentra sobre una superficie horizontal.
- ✓ Se alcanzó la temperatura de servicio del motor.
- ✓ El motor está apagado.

Verificar el nivel

- Espere un par de minutos hasta que el aceite del motor regrese al cárter.
- Sacar la varilla del nivel de aceite y limpiarla con un trapo limpio.
- Introducir la varilla del nivel de aceite hasta el tope y volver a sacarla.
- Leer el nivel de aceite y volver a introducir la varilla del nivel de aceite.

El nivel de aceite tiene que situarse en la zona **A** » fig. 161. Si el nivel de aceite se encuentra por debajo de la zona **A** se debe rellenar aceite.

Rellenar

- Desenrosque el tapón de la boca de llenado de aceite de motor **D** » fig. 159 de la pág. 149.
- Rellene el aceite conforme a la especificación correcta en porciones de 0,5 litros » pág. 150.
- Compruebe el nivel de aceite.
- Vuelva a enroscar bien el tapón del orificio de llenado de aceite de motor.

! CUIDADO

- El nivel de aceite no debe estar nunca fuera de la zona **A** » fig. 161 - ¡Existe riesgo de daños del motor, así como en el sistema de gases de escape!
- Si no es posible un relleno de aceite de motor o si el nivel de aceite se encuentra encima de la zona **A**, no seguir conduciendo. Pare el motor y recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

i Aviso

Un nivel del aceite de motor muy bajo se muestra por la iluminación del testigo de control en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado, así como por un aviso correspondiente » pág. 33. De todas maneras recomendamos verificar regularmente el nivel de aceite con la varilla del nivel de aceite.

Líquido refrigerante

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Verificar y rellenar _____ 152

El líquido refrigerante suministra la refrigeración del motor y consiste de agua y aditivo del líquido refrigerante (con sustancias adicionales, los cuales protegen el sistema de refrigeración de corrosión y evita el asiento de cal).

La proporción de aditivo refrigerante en el líquido refrigerante tiene que ser 40 hasta 60 %.

La relación correcta de mezcla entre agua y el aditivo del líquido refrigerante se debe verificar, y dado el caso también corregirlo cuando es requerida por un servicio oficial.

! ATENCIÓN

- Durante los trabajos en el vano motor se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones de advertencia » **pág. 148.**
- No abra nunca el tapón del depósito de compensación de líquido refrigerante mientras el motor esté caliente. El sistema de refrigeración está bajo presión - ¡Existe peligro de escaldadura y/o lesiones por la salpicadura de líquido refrigerante!
- Para la protección de salpicaduras de líquido refrigerante tapan el tapón de cierre con un trapo cuando se abre.
- El líquido refrigerante, así como su evaporación son perjudicial para la salud - Evitar el contacto con el líquido refrigerante. En caso de contacto con los ojos o la piel con este líquido refrigerante, lave inmediatamente la zona afectada durante al menos algunos minutos con agua abundante y dado el caso solicitar ayuda médica.

! CUIDADO

No tapan el radiador y no instalar ningunas partes (p.ej. faros adicionales) antes de las entradas de aire - Existe el peligro de un sobrecalentamiento del motor.

Verificar y rellenar

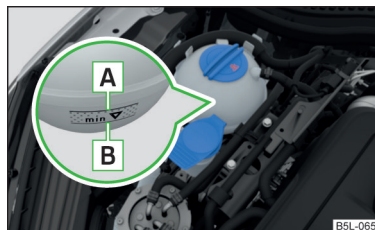


Fig. 162
Depósito de compensación del líquido refrigerante

Lea y considere primero **!** y **!** en la **pág. 152.**

Verificar y rellenar el líquido refrigerante bajo las siguientes condiciones.

- ✓ El vehículo se encuentra sobre una superficie horizontal.
- ✓ El motor no está calentado (con el motor calentado a una temperatura de manejo el resultado de verificación puede ser inexacto).
- ✓ El motor está apagado.

Verificar el estado del líquido refrigerante - el líquido refrigerante tiene que estar entre las marcas **A** y **B** » **fig. 162.** Si el estado del líquido refrigerante está debajo de la marca **B**, rellenar el líquido refrigerante.

Rellenar

En el depósito debe haber siempre una pequeña cantidad de líquido refrigerante » **!**.

- Coloque un trapo sobre la tapa de cierre del depósito de expansión de líquido refrigerante y desenrosque el tapón **con cuidado.**
- Rellenar nuevo líquido refrigerante de la especificación correcta.
- Enrosque el tapón de cierre hasta que se encastra con seguridad.

La **especificación** del líquido refrigerante se encuentra en el depósito de compensación del líquido refrigerante » **fig. 162.**

Si no existe ningún líquido refrigerante prescrito, entonces solamente rellenar agua destilada o desionizada, y dejar corregir lo antes posible la relación correcta de mezcla entre agua y el aditivo del líquido refrigerante por un servicio oficial.

! CUIDADO

- En caso de que el depósito de compensación vacío, no rellene ningún refrigerante. El sistema puede airearse - Existe peligro de daño del motor. 🚫 No continúe el viaje! Pare el motor y recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.
- No rellene el depósito de líquido refrigerante por encima de la marca **A** » fig. 162. El líquido refrigerante puede ser presionado por el calentamiento del sistema de refrigeración - Existe el peligro de un daño de las partes del vano motor.
- ¡Si no es posible el llenado de líquido refrigerante, 🚫 no continuar! Pare el motor y recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.
- Un aditivo del líquido refrigerante, el cual no corresponde a la especificación correcta, puede reducir el efecto de protección de corrosión - Existe el peligro de daño del sistema de refrigeración, así como del motor.
- Si se rellenó otra agua que no es destilada (desionizada), entonces se debe reemplazar el líquido refrigerante por un taller especializado - Existe el peligro de un daño del motor.
- Una pérdida del líquido refrigerante significa **fugas** en el sistema de refrigeración - Existe el peligro de un daño del motor. Rellenar el líquido refrigerante y recurra a la ayuda de un taller especializado.

i Aviso

Un nivel del líquido refrigerante muy bajo se muestra por la iluminación del testigo de control  en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado, así como por un aviso correspondiente » [pág. 32](#). Aun así, recomendamos comprobar regularmente el nivel del líquido refrigerante directamente en el depósito.

Líquido de frenos

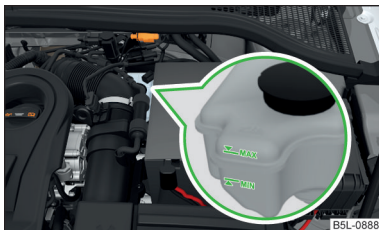


Fig. 163
Depósito del líquido de frenos

Verificar el líquido de frenos bajo las siguientes condiciones.

- ✓ El vehículo se encuentra sobre una superficie horizontal.
- ✓ El motor está apagado.

Verificar el estado del líquido de frenos - el líquido de freno tiene que estar entre las marcas "MIN" y "MAX" » [fig. 163](#).

Especificación - El líquido de freno tiene que corresponder a la norma **VW 501 14** (esta norma corresponde a los requerimientos de la norma FMVSS 116 DOT4).

! ATENCIÓN

- Durante los trabajos en el vano motor se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones de advertencia » [pág. 148](#).
- Sin embargo, si el nivel de líquido desciende de forma apreciable en poco tiempo, o lo hace por debajo de la marca de "MIN.", » [fig. 163](#) puede ser a causa de una fuga en el sistema de frenos. 🚫 No continuar el viaje - ¡Existe peligro de accidentes! Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

i Aviso

- El cambio del líquido de frenos se realiza dentro de una inspección predefinida.
- Un nivel del líquido de freno muy bajo se muestra por la iluminación del testigo de control  en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado, así como por un aviso correspondiente » [pág. 32](#). Aun así, recomendamos comprobar regularmente el nivel del líquido de freno directamente en el depósito.

Batería del vehículo

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Comprobar el estado	154
Cargar	155
Desconectar/conectar y cambiar	155

La batería del vehículo presenta una fuente de corriente para el inicio del motor, así como la alimentación de los consumidores eléctricos en el vehículo. ➤

Desconexión automática de los consumidores - Protección de descarga de la batería del vehículo

El sistema de red a bordo intenta como a continuación una descarga de la batería del vehículo cuando está sobrecargada.

- Por el aumento del régimen de ralentí.
- Por la limitación de potencia de algunos consumidores.
- Por la desconexión de algunos consumidores (p.ej. calefacción de los asientos, calefacción del parabrisas) lo necesario posible.

Símbolos de advertencia en la batería del vehículo

Símbolo	Significado
	¡Utilice siempre gafas protectoras!
	El ácido de la batería es extremadamente corrosivo. ¡Utilice siempre guantes protectores y protección para los ojos!
	¡Mantenga el fuego, las chispas o llamas alejadas de la batería del vehículo y no fume!
	¡Al cargar la batería se origina una mezcla altamente explosiva de gas detonante!
	¡Mantenga a los niños alejados de la batería del vehículo!

! ATENCIÓN

El ácido de batería es muy cáustico - ¡Existe peligro de lesiones, cauterización o envenenamiento! Vapores cáusticos en el aire irritan y dañan las vías respiratorias, así como los ojos. Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones de advertencia.

- En la manipulación con las baterías de vehículos se deben usar guantes protectores, así como protección para los ojos y la piel.
- En caso de contacto con los ojos y la piel con este líquido, lave la zona afectada durante al menos algunos minutos con agua abundante. Dado el caso recurra inmediatamente a una ayuda médica.
- Alejar las personas de la batería del vehículo, las cuales no son completamente independientes (p.ej. los niños).
- No vuelque la batería, ya que puede derramarse ácido de la batería por los orificios de desgasificación.

! ATENCIÓN

¡En los trabajos en la batería del vehículo existe peligro de explosión, incendio, lesiones o cauterización! Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones de advertencia.

- Se debe desistir de fumar, el uso de fuego abierto o luz, y las actividades que generan chispas.
- **Una batería del vehículo descargada puede congelarse fácilmente.** Nunca cargar una batería del vehículo congelada o descongelada. Cambie una batería de vehículo congelada.
- No utilizar nunca una batería de vehículo dañada.
- No conectar los polos de la batería entre sí, por el puenteado de ambos polos se genera un cortocircuito.

! CUIDADO

Fíjese en que el ácido de la batería no entre en contacto con el vehículo. Existe riesgo de daños del vehículo.

i Aviso

- Recomendamos que todos los trabajos en la batería del vehículo los efectúe un taller especializado.
- Una batería de vehículos que tiene más de 5 años debería sustituirse.

Comprobar el estado

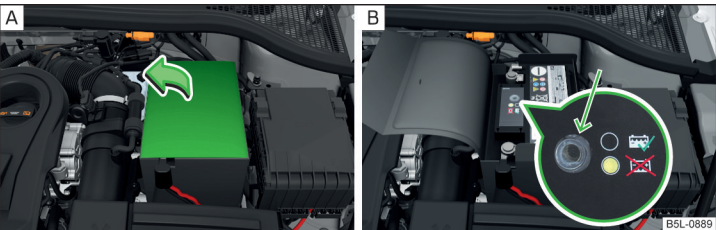


Fig. 164 **Batería del vehículo: Abrir la cubierta / Indicador de nivel de ácido**

 Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 154.

El nivel de la batería se comprueba regularmente en el marco de la inspección en un taller especializado.

Verificar el nivel de ácido

Con la batería del vehículo con indicador del nivel de ácido se puede verificar el nivel de ácido por la coloración de este indicador. En las baterías de vehículo con la denominación "AGM" se realiza ninguna verificación del nivel de ácido.

La batería del vehículo puede estar prevista con una cubierta según el modelo, ella se puede abrir en el sentido de la flecha » fig. 164 - A.

Las burbujas de aire pueden influir sobre el color del indicador. Por ello, antes de la comprobación, golpee con cuidado el indicador » fig. 164 - B.

Color negro - el nivel de ácido es correcto.

Incoloro o color amarillo claro - nivel de ácido demasiado bajo, debe cambiarse la batería.

Descarga de la batería

En muchos recorridos cortos no se carga lo suficiente la batería del vehículo.

En temperaturas bajas se reduce la capacidad de la batería.

Si no se usa el vehículo por más de 3 hasta 4 semanas, entonces desconectar el polo negativo $\ominus$ de la batería o cargar constante la batería con muy baja corriente de carga.

Cargar

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 154.

Solamente cargar la batería del vehículo cuando el encendido y todos los consumidores están desconectados.

Se deben observar las indicaciones del fabricante del cargador.

Proceso de carga

- En vehículos con el sistema START-STOP o la calefacción independiente, conectar el borne $\oplus$ del cargador en el polo $\oplus$ de la batería y el borne $\ominus$ del cargador en el punto de masa del motor » pág. 168.
- En vehículo sin el sistema START-STOP o la calefacción independiente, conectar los bornes del cargador en los polos correspondientes ($\oplus$ en $\oplus$, $\ominus$ en $\ominus$).
- Introduzca el cable de la red del cargador en la caja de enchufe y conecte el aparato.
- Tras el proceso de carga positivo: Desconecte primero el cargador y extraiga el cable de red de la caja de enchufe.
- Desconectar los bornes del cargador de la batería del vehículo.

Hasta que la batería del vehículo esté completamente cargada se deberá ajustar una intensidad de corriente de 0,1 (múltiplo) de la capacidad de la batería.

! ATENCIÓN

- En la carga de la batería del vehículo se libera hidrógeno - Existe peligro de explosión. También se puede producir una explosión a causa de chispas, p.ej. al desembornar o soltar los enchufes de cables.
- La llamada "carga rápida" de la batería del vehículo es **peligrosa**; son necesarios conocimientos específicos y un cargador especial. Por eso dejar realizar la "carga rápida" por un taller especializado.

Desconectar/conectar y cambiar

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 154.

La nueva batería debe tener la misma capacidad, tensión, intensidad de corriente y el mismo tamaño que la batería original.

Se recomienda dejar que un servicio oficial cambie la batería.

- Para **desconectar** la batería, desconectar el encendido y primero desconectar el polo negativo $\ominus$ y luego el polo positivo $\oplus$ de la batería.
- Para **conectar** la batería primero conectar el polo positivo $\oplus$ y luego el polo negativo $\ominus$ de la batería.

Después de desembornar y embornar nuevamente la batería del vehículo pueden estar inoperativas en parte o completamente las siguientes funciones o instalaciones.

Función / instalación	Puesta en servicio
Elevalunas	» pág. 57
Techo corredizo/elevable panorámico	» pág. 58
Cortinilla antisolar enrollable	» pág. 59
Configuración de hora	» pág. 39

! CUIDADO

- Desbornar la batería del vehículo solamente con el encendido desconectado - ¡Existe peligro de daños de la instalación eléctrica del vehículo!
- Antes de desconectar la batería, cerrar siempre las ventanas eléctricas, así como el techo corredizo/elevable panorámico y la cortinilla antisolar enrollable eléctrica - De lo contrario pueden suceder averías de funcionamiento de estos elementos de equipamiento.
- Los cables de conexión no deben intercambiarse de ningún modo. Existe peligro de incendio.

i Aviso

Después de desembornar y embornar nuevamente la batería del vehículo recomendamos hacer revisar el vehículo en un taller especializado a fin de que esté garantizada la capacidad de funcionamiento del vehículo.

Ruedas

Llantas y neumáticos

📖 Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Indicaciones para el uso de ruedas	156
Presión de inflado de los neumáticos	157
Desgaste de los neumáticos y cambio de las ruedas	158
Rueda de emergencia	158
Rotulación de neumáticos	159

Indicaciones para el uso de ruedas

Durante los primeros 500 km, los **neumáticos nuevos** no tienen todavía la mejor capacidad de adherencia posible; por ello, se debe conducir con la correspondiente precaución.

Los **neumáticos con mayor profundidad de perfil** siempre deberían estar montados en las ruedas delanteras.

Las **llantas y los tornillos de rueda** están armonizados entre sí por diseño. Recomendamos el uso de llantas y tornillos de rueda como accesorios originales de ŠKODA.

Almacenar las **ruedas o neumáticos** siempre en un lugar fresco, seco y oscuro. Los mismo neumáticos se deben almacenar parados.

Vida útil de los neumáticos

Los neumáticos envejecen y pierden con ello las características originales aunque no se hayan utilizado. Le recomendamos no usar neumáticos que sean más antiguos que 6 años.

La fecha de fabricación se encuentra en el flanco del neumático (dado el caso en la **parte interna**). P.ej. **DOT ... 10 16...** significa, que el neumático fue fabricado en la semana 10 del año 2016.

Daños en los neumáticos

Recomendamos comprobar regularmente que los neumáticos no presenten daños (p.ej. fisuras, deformaciones, etc.).

Eliminar de inmediato los cuerpos extraños en el perfil de neumáticos (p.ej. pequeñas piedras, etc.). ▶

Ruedas 157

En los neumáticos con supervisión de presión de los neumáticos deben guardarse los valores de presión de inflado de los cambios de inflado de neumáticos en el sistema » [pág. 126](#).

! ATENCIÓN

- No conducir con una presión de neumáticos incorrecta - ¡Existe peligro de accidente!
- En caso de una pérdida rápida de la presión de llenado de los neumáticos, (p.ej. por un daño de los neumáticos) debe intentarse detener el vehículo sin movimientos bruscos y frenadas fuertes. ¡Existe peligro de accidente!

i Aviso

La declaración de Conformidad (el llamado documento COC) se puede solicitar en un concesionario ŠKODA¹⁾.

Desgaste de los neumáticos y cambio de las ruedas

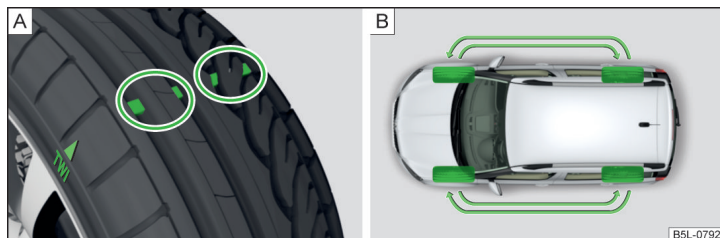


Fig. 166 Indicador de desgaste de los neumáticos / cambio de las ruedas

El **desgaste de los neumáticos** aumenta en las siguientes condiciones.

- Presión de inflado de los neumáticos incorrecta.
- Modo de conducción (p.ej. aceleración en curva, rápida aceleración/frenado).
- Balanceo incorrecto de la rueda (dejar balancear las ruedas después del cambio/reparación de neumáticos o en una "intranquilidad" en la dirección).
- Defectos de alineación de ruedas.

En la base del perfil de los neumáticos se encuentran **indicadores de desgaste**, los cuales indican la profundidad de perfil mínima permitida » [fig. 166 - A](#). Se debe encontrar un neumático como desgastado cuando este indicador está a

un nivel con el perfil del neumático. Las marcas en los flancos de los neumáticos mediante las letras "TWI" u otros símbolos (p.ej. Δ) indican la situación de los indicadores de desgaste.

Para un desgaste uniforme de los neumáticos recomendamos **cambiar las ruedas** cada 10.000 km según el esquema » [fig. 166 - B](#).

! ATENCIÓN

- Luego cambiar los neumáticos más tardar cuando están desgastados sobre el indicador de desgaste - ¡Existe peligro de accidente!
- Un mal posicionamiento de la rueda perjudica el comportamiento de la marcha - ¡Existe peligro de accidente!
- Unas vibraciones poco usuales o una tendencia del vehículo "hacia un lado" pueden insinuar la existencia de un neumático dañado. ¡Reducir la velocidad y detenerse! Si no se reconocen daños de los neumáticos desde afuera, solicitar la ayuda de un taller especializado.

Rueda de emergencia

Utilice esta rueda de emergencia sólo para llegar al taller especializado más próximo, ya que **no está destinada a un uso continuo**.

La rueda de emergencia está siempre provista con una placa de aviso que se encuentra en la llanta.

Si se debe utilizar esta rueda de emergencia, se deberá tener en cuenta lo siguiente.

- No cubrir la placa de aviso.
- Esté especialmente atento durante la marcha.
- La rueda de emergencia es inflada con la presión máxima de llenado para el vehículo » [pág. 157](#).

En los vehículos con supervisión de presión de los neumáticos deben guardarse los valores de presión de inflado en el sistema » [pág. 126](#).

! ATENCIÓN

- ¡No conduzca nunca con más de una rueda de emergencia montada!
- Cuando se conduce con rueda de emergencia con la aceleración máxima, desistir de frenar fuertemente o conducción en curvas rasantes.
- Cuando se usan cadenas de nieve, desistir de la rueda de emergencia.
- Tenga en cuenta las indicaciones en el rótulo de la rueda de emergencia.

¹⁾ Válido solamente para algunos países y algunos modelos.

Rotulación de neumáticos

Explicación de la rotulación de neumáticos - p.ej. 225/50 R 17 91 T

225	Anchura del neumático en mm
50	Relación altura/anchura en %
R	Letra distintiva para tipo de neumático - Radial
17	Diámetro de la llanta en pulgadas
91	Índice de carga
T	Símbolo de velocidad

Índice de carga - Indica la máxima capacidad de carga admisible de cada neumático individual

Índice de carga	90	91	92	93	94	95	97
Carga (en kg)	600	615	630	650	670	690	730

Símbolo de velocidad - Indica la máxima velocidad admitida del vehículo con neumáticos montados de la categoría correspondiente.

Símbolo de velocidad	S	T	U	H	V	W	Y
Velocidad máxima (km/h)	180	190	200	210	240	270	300

! ATENCIÓN

No sobrepase nunca la máxima **capacidad de carga** y **velocidad** admisible para los neumáticos instalados. ¡Existe peligro de accidente!

Manejo en tiempos invernales

Neumáticos (o de "invierno") para todas las estaciones

Los neumáticos para todas las estaciones o de "invierno" (indicados por medio de **M+S** con un símbolo de picos y copos ) mejoran las características de manejo del vehículo en las relaciones del tiempo invernal.

Para obtener las mejores características de manejo se deben manejar sobre todas las cuatro ruedas neumáticos para todas las estaciones o de "invierno" con una profundidad de perfil mínima de 4 mm.

Con neumáticos de "invierno" colocados se deben colocar a tiempo los neumáticos de verano, ya que en las calzadas sin nieve ni hielo y a temperaturas superiores a 7 °C, las propiedades de marcha mejoran con los neumáticos de verano, el recorrido de frenado es más corto, los ruidos de rodadura son inferiores y el desgaste de los neumáticos disminuye.

Símbolo de velocidad

Se pueden utilizar neumáticos para todas las estaciones o de "invierno" (caracterizados por medio de **M+S** y un símbolo de picos y copos ) de una categoría más baja de velocidad mencionada en la documentación técnica del vehículo, se pueden usar bajo la condición que tampoco se superará la velocidad máxima autorizada de estos neumáticos, si es más alta la velocidad máxima posible del vehículo.

La limitación de velocidad para los neumáticos para todas las estaciones o de "invierno" se puede ajustar en la pantalla MAXI DOT en el punto del menú **Neumáticos de invierno** » [pág. 44](#).

Si el vehículo dispone de neumáticos para todas las estaciones o de "invierno" de una categoría baja de velocidad que la velocidad máxima señalada del vehículo (no se relaciona a los neumáticos suministrados de fábrica), hay que colocar en el habitáculo del vehículo y en un lugar siempre visible un aviso de advertencia con el valor máximo de los neumáticos montados de la categoría de velocidad prevista. Se puede reemplazar el aviso de advertencia (adhesivo) ajustando el valor máximo de la categoría de velocidad prevista para los neumáticos montados en la pantalla MAXI DOT en el punto del menú **Neumáticos de invierno**¹⁾. Estas informaciones fija la velocidad del vehículo máxima permitida con neumáticos para todas las estaciones o de "invierno", la cual no se debe sobrepasar.

Cadenas para nieve

Las cadenas de nieve mejoran el comportamiento de la marcha en las condiciones invernales de las calles.

Antes de montar las cadenas para nieve, retire los tapacubos integrales » [pág. 164](#).

¹⁾ Válida para algunos países.

Utilice únicamente cadenas para la nieve, cuyos eslabones y cerraduras no sean mayores de 12 mm.

El uso de cadenas para la nieve en vehículos con tracción delantera y vehículos con tracción total es diferente.

Accionamiento frontal

Las cadenas de nieve se deben instalar solamente en las ruedas delanteras y se usan solamente sobre las siguientes llantas y combinaciones de neumáticos.

Medida de llanta	Profundidad de calado ET	tamaño de neumático
6J x 16	50 mm	205/55 R16
7J x 16	45 mm	205/55 R16
6J x 17	45 mm	205/50 R17

Accionamiento de tracción total

Las cadenas para nieve se pueden montar sobre las ruedas del eje delantero y trasero.

El uso de cadenas para nieve es sólo posible con las siguientes combinaciones de llantas/neumáticos en las ruedas delanteras.

Medida de llanta	Profundidad de calado ET	tamaño de neumático
6J x 16	50 mm	205/55 R16
7J x 16	45 mm	205/55 R16
6J x 17	45 mm	205/50 R17

El uso de cadenas para nieve es sólo posible con las siguientes combinaciones de llantas/neumáticos en las ruedas traseras.

Medida de llanta	Profundidad de calado ET	tamaño de neumático
7J x 16	45 mm	215/60 R16
7J x 17	45 mm	225/50 R17

 **ATENCIÓN**

No usar las cadenas sobre vías libres de nieve y hielo - El comportamiento de conducción puede ser perjudicado y existe el peligro de un daño de los neumáticos.

Autoayuda

Equipamiento de emergencia y autoayuda

Equipamiento de emergencia

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Colocación del botiquín y del triángulo reflectante de advertencia	161
Posicionamiento del chaleco reflectante	161
Extintor de incendios	161
Equipo de herramientas a bordo	162

Colocación del botiquín y del triángulo reflectante de advertencia

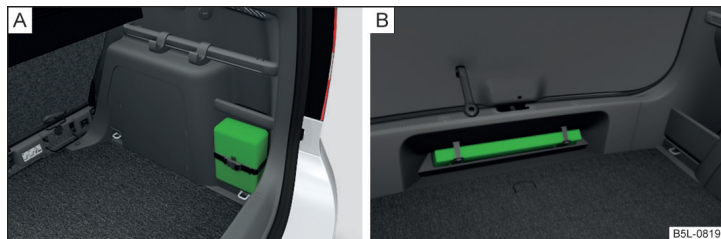


Fig. 167 Posicionamiento del botiquín y del triángulo

La siguiente información es válida para los botiquines y los triángulos de advertencia originales de ŠKODA.

Emplazamiento del botiquín

Se puede fijar el botiquín con ayuda de una cinta de sujeción en el lado derecho del maletero » fig. 167 - [A].

Emplazamiento del triángulo reflectante de advertencia

El triángulo reflectante de advertencia se puede fijar con ayuda de bandas de tensión en el rebaje debajo del borde de carga » fig. 167 - [B].

Con el equipamiento con rueda de repuesto se puede guardar el triángulo reflectante de advertencia en una caja extraíble a la derecha de la rueda de repuesto » pág. 94.

! ATENCIÓN

Asegurar siempre bien el botiquín y el triángulo reflectante de advertencia - De lo contrario en una maniobra de frenado repentina o en un golpe del vehículo pueden lesionarse los ocupantes.

Posicionamiento del chaleco reflectante



Fig. 168
Guardaobjetos para el chaleco reflectante

El chaleco reflectante puede guardarse en un soporte debajo del asiento del conductor » fig. 168.

Extintor de incendios



Fig. 169
Soltar el extintor de incendios

El extintor de incendios está sujeto con dos correas a una pieza de fijación debajo del asiento del conductor.

- Para **retirar** el extintor de incendios, soltar los seguros en ambos cinturones en el sentido de la flecha » fig. 169 y retirar el extintor de incendios.
- Para la **fijación** del extintor, colóquelo de nuevo en el soporte y asegúrelo con las correas.

El manual de instrucciones está instalado en el extintor de incendios.

Tenga en cuenta la fecha de caducidad del extintor. Después del vencimiento de esta fecha no está garantizada la función correcta del equipo.

! ATENCIÓN

Asegurar siempre bien el extintor de incendios - De lo contrario en una maniobra de frenado repentina o en un golpe del vehículo pueden lesionarse los ocupantes.

Equipo de herramientas a bordo

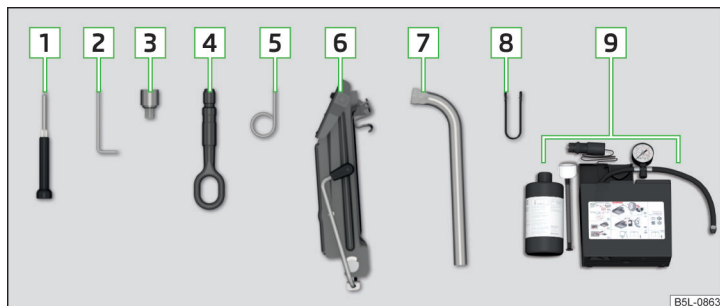


Fig. 170 Equipo de herramientas a bordo

La caja con la herramienta a bordo se encuentra en el compartimento guardaoobjetos para la rueda de emergencia o en el compartimento guardaoobjetos del maletero y puede estar asegurada con un banda según el equipamiento.

Depende del equipamiento no es necesario que existan todos los siguientes componentes en el equipo de herramientas a bordo.

- 1 destornillador
- 2 Llave para desmontar y montar la luz posterior
- 3 Adaptador para los tornillos de rueda antirrobo
- 4 argolla de remolque
- 5 estribo para retirar los tapacubos integrales
- 6 Gato con señal indicadora
- 7 llave de rueda
- 8 Pinzas extractoras para caperuza protectoras de los tornillos de rueda
- 9 Kit de averías

! ATENCIÓN

- El gato suministrado de fábrica está previsto únicamente para ser utilizado en su modelo de vehículo. En ningún caso debe levantarse con eso otros vehículos o cargas. ¡Existe peligro de lesiones!
- Guardar siempre con seguridad la herramienta en la caja y considerar que está asegurada con la banda - De lo contrario pueden lesionarse los ocupantes en una maniobra de frenado repentina o en un golpe del vehículo.

! CUIDADO

Atornillar nuevamente el gato con la herramienta a bordo antes de guardarlo en la caja - Existe peligro de un daño de la caja.

i Aviso

Se adjunta la declaración de conformidad del gato o en el libro de registros de a bordo.

Cambio de rueda

Trabajos previos

Por seguridad se deben considerar las siguientes indicaciones antes de un cambio de rueda en el tráfico.

- Estacionar el vehículo lo más lejano del tráfico - Para esto seleccionar un lugar con un suelo plano y fijo.
- Pare el motor.
- En los vehículos con **cambio manual** colocar la **1ª marcha**.
- En los vehículos con **cambio automático** colocar la palanca selectora en la posición **P**.
- Aplique el freno de mano.
- Encender el sistema de intermitentes simultáneos y el triángulo de advertencia en la distancia prescrita.
- **Haga bajar a todos los ocupantes.** Durante el cambio de la rueda deben permanecer los ocupantes fuera de la calzada (p.ej. detrás de las vallas protectoras).
- Si hay un remolque acoplado, desacóplelo.

Cambiar la rueda

- Sacar la rueda de emergencia » [pág. 163](#).
- Retire el tapacubos integral » [pág. 164](#) o bien las caperuzas protectoras » [pág. 164](#).

- Soltar los tornillos de rueda » [pág. 165](#) » **!**.
- Levante el vehículo » [pág. 165](#) hasta que la rueda a cambiar deje de tocar el suelo.
- Desenrosque los tornillos de rueda y deposítelos sobre una base limpia (trapos, papel, etc.).
- Quite la rueda defectuosa con cuidado.
- Coloque la rueda de emergencia y enrosque ligeramente los tornillos de rueda.
- Baje del vehículo.
- Con la llave de rueda, apriete los tornillos de rueda opuestos entre sí ("cruza-dos")» [pág. 165](#).
- Volver a colocar el tapacubos integral » [pág. 164](#) o las caperuzas protectoras» [pág. 164](#).

Para el montaje de neumáticos que dependen del sentido de la marcha, tenga en cuenta el sentido de la marcha » [pág. 157](#).

Todos los tornillos deberán estar limpios e ir suaves. En caso que los tornillos están corroídos y giran con dificultad, entonces se deben reemplazar.

! ATENCIÓN

- Afloje los tornillos de rueda sólo un poco (aprox. una vuelta) siempre que el vehículo no esté levantado. De lo contrario, la rueda podría soltarse y caer. ¡Existe peligro de lesiones!
- ¡No engrase ni lubrique en ningún caso los tornillos - ¡Existe peligro de accidente!

Trabajos posteriores

Tras el cambio de rueda, realice los siguientes trabajos.

- Guardar la rueda cambiada en la cavidad debajo de la moqueta del maletero y fijarla con un tornillo de fijación.
- Alojar el equipo de herramientas a bordo en el lugar previsto.
- Verificar y dado el caso ajustar la presión de inflado de los neumáticos en la rueda montada y guardar los valores de presión de los neumáticos en el sistema en los vehículos con control de presión de neumáticos » [pág. 126](#).
- Mande a comprobar el par de apriete de los tornillos de rueda lo antes posible. El par de apriete prescrito es **120 Nm**.

Cambie el neumático dañado o bien infórmese en un taller especializado sobre las posibilidades de reparación.

! ATENCIÓN

Un par de apriete demasiado elevado puede dañar los tornillos de rueda y las roscas, dando lugar a una deformación permanente de las superficies de apoyo en las llantas. Con un par de apriete muy bajo pueden soltarse las ruedas durante el viaje - ¡Existe peligro de accidente! Por eso conduzca con cuidado y a velocidad moderada hasta que efectúe la comprobación del par de apriete.

Sacar/guardar la rueda de emergencia



Fig. 171
Sacar la rueda

La rueda se encuentra en una cavidad debajo de la moqueta del maletero y está fijada con un tornillo de seguridad.

Sacar la rueda

- Levante la moqueta del maletero.
- Desatornillar el tornillo de seguridad en el sentido de la flecha » [fig. 171](#) y retirar la rueda.
- Extraiga la caja con el equipo de herramientas a bordo.

Guardar la rueda

- Guardar nuevamente la caja con las herramientas de a bordo en el mismo lugar.
- Coloque la rueda con el lado de vista externo hacia arriba en el hueco de la rueda.
- Atornillar el tornillo de seguridad contra el sentido de la flecha hasta el tope » [fig. 171](#).
- Vuelva a colocar bien la moqueta en el maletero.

Tapacubos integral

Retirar tapacubos

- Colgar el estribo para retirar los tapacubos completos en el borde los tapacubos completos.
- Introduzca la llave de rueda a través del estribo, apoye dicha llave en el neumático y retire el tapacubos.

Instalar tapacubos

- Coloque el tapacubos en la llanta por el recorte previsto para la válvula.
- A continuación, presione el embellecedor en la llanta hasta que se enclave correctamente en todo el perímetro.

En la parte trasera está señalado el tapacubos de fábrica o suministrado de los accesorios originales de ŠKODA la posición de tornillos de rueda antirrobo. En el uso de los tornillos de rueda antirrobo se deben instalar en este lugar » .

! ATENCIÓN

En caso de instalar los tapacubos, procure que quede garantizada la suficiente afluencia de aire para refrigerar el sistema de frenos - De lo contrario existe peligro de accidentes.

! CUIDADO

- Si se coloca el tapacubos fuera de la posición señalada para los tornillos de rueda antirrobo, existe peligro de un daño del tapacubos.
- Solamente utilizar la presión manual, no golpear en el tapacubos completo - ¡Existe peligro de un daño del tapacubos!

i Aviso

Recomendamos el uso de los tapacubos del programa de accesorios originales de ŠKODA.

Caperuzas protectoras de los tornillos de rueda



Fig. 172
Retirar la caperuza protectora

- Para **retirar la caperuza** colocar las pinzas extractoras hasta el tope sobre la caperuza y retirarlas en el sentido de la flecha » fig. 172.
- Para **instalar** introducir la caperuza hasta el tope sobre el tornillo de rueda.

Tornillos de rueda antirrobo

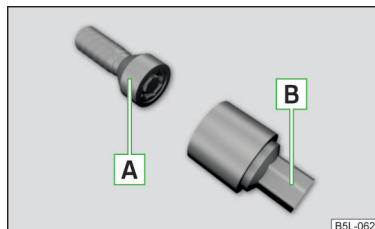


Fig. 173
Tornillo de rueda antirrobo y suplemento

Los tornillos de rueda antirrobo protegen a las ruedas contra robos. Se pueden **soltar/apretar** solamente con el suplemento  » fig. 173.

- Introducir el suplemento  » fig. 173 hasta el tope sobre el tornillo de rueda antirrobo .
- Colocar la llave hasta el tope sobre el suplemento  y soltar/apretar el tornillo de rueda.
- Quite el suplemento.

Para un posible cambio de rueda, debe llevarse el suplemento para los tornillos de las ruedas antirrobo siempre en el coche.

En caso de tapacubos de fábrica o originales de ŠKODA se debe instalar el tornillo de la rueda antirrobo en la parte trasera del tapacubos como señala la posición » [pág. 164](#).

i Aviso

El suplemento, así como los tornillos de rueda antirrobo están previstos con un número de código. Por medio de él está disponible un suplemento de repuesto de los accesorios originales de ŠKODA.

Aflojar/apretar los tornillos de rueda



Fig. 174
Aflojar los tornillos de rueda

- Introduzca la llave de rueda hasta el tope sobre el tornillo de rueda. Usar el suplemento para los tornillos de la rueda antirrobo correspondientes » fig. 173 de la pág. 164.
- Para **soltar los tornillos**, agarrar al final de la llave y girar el tornillo aprox. una vuelta en el sentido de la flecha » fig. 174.
- Para **apretar los tornillos** agarrar la llave por el extremo y gire el tornillo en el sentido contrario al de la flecha » fig. 174 hasta que quede fijo.

! ATENCIÓN

Si no se pueden aflojar los tornillos, se puede entonces presionar con cuidado el extremo de la llave de rueda con el pie. Sujétese al vehículo y tenga cuidado para no caerse - ¡Existe peligro de lesiones!

Levantar el vehículo

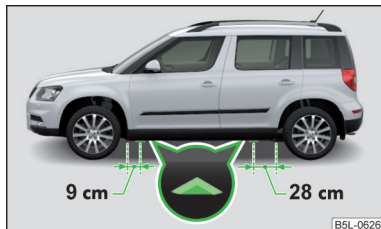


Fig. 175
Traversa de toma para el gato

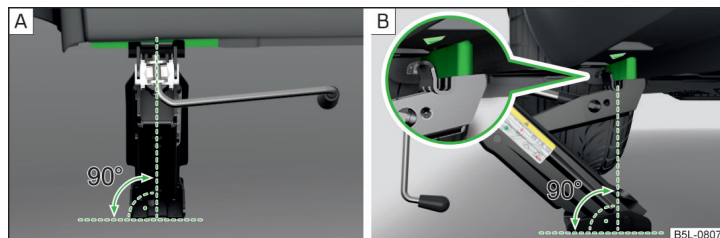


Fig. 176 Colocar el gato

Antes de elevar el vehículo se deben considerar las indicaciones de seguridad » **!**.

Para levantar el vehículo, debe utilizarse el gato del herramienta de a bordo. Colocar el gato en la travesa de toma más próximo a la rueda defectuosa.

La travesa de toma para el gato se encuentra directamente debajo de la marca sobre el larguero del vehículo » fig. 175.

- Apoye la placa de base del gato con toda la superficie en un suelo recto de la manera que el gato se encuentra en posición vertical respecto a la travesa de toma » fig. 176 - **A**.
- Gire el gato con la manivela hacia arriba hasta que la garra se encuentre en el larguero » fig. 176 - **B**.
- Seguir elevando el vehículo hasta que la rueda suba un poco del suelo.

! ATENCIÓN

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones, de lo contrario existe peligro de lesiones.

- Asegurar el vehículo contra el deslizamiento inesperado.
- Asegurar siempre la placa base del gato contra el deslizamiento.
 - Debajo del gato colocar sobre el suelo flojo (p.ej. gravilla) una base estable y amplia.
 - Colocar debajo del gato sobre el suelo plano (p.ej. empedrado) una base contra el deslizamiento (p.ej. una alfombra de goma).
- Levante el vehículo siempre con las puertas cerradas.
- Si se ha levantado el vehículo, no ponga nunca partes del cuerpo (p. ej. las piernas o los brazos) debajo del vehículo.
- Estando levantado el vehículo, nunca haga arrancar el motor.

! CUIDADO

Debe tenerse en cuenta que el gato esté correctamente colocado en el área lateral del larguero. Existe el peligro de daños al vehículo.

Kit de averías

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Descripción del kit de averías	166
Trabajos previos a la utilización del kit de averías	167
Sellar el neumático e inflarlo	167
Indicaciones para la conducción con el neumático reparado	168

Las siguientes informaciones son válidas para el kit de averías instalado desde fábrica.

Con ayuda del kit de averías se pueden sellar la cisura del neumático con un diámetro de hasta aprox. 4 mm.

La reparación con el kit de averías **no sustituye en ningún caso** a la reparación permanente de los neumáticos. Sólo sirve para llegar hasta el taller especializado más próximo.

Cambie lo antes posible el neumático reparado mediante el kit de averías o infórmese en un taller especializado sobre las posibilidades de reparación.

No eliminar los cuerpos extraños, los cuales ingresaron en el neumático (p.ej. clavos, etc.).

No usar el kit de averías en los siguientes casos.

- ▶ Las llantas están dañadas.
- ▶ La temperatura exterior está por debajo de -20°C.
- ▶ Cisuras del neumático de más de 4 mm.
- ▶ Daños en el flanco del neumático.
- ▶ Se venció la fecha de caducidad (véase botella de llenado).

! ATENCIÓN

- En caso de contacto con los ojos con el medio de sellado, lavar de inmediato el lugar afectado.
- Tenga en cuenta las instrucciones de uso del fabricante del kit de averías.

Descripción del kit de averías

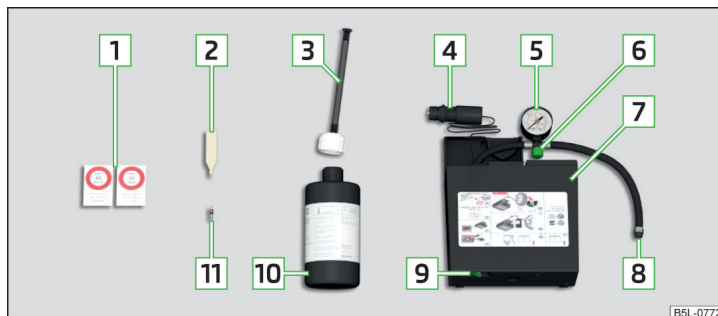


Fig. 177 Descripción del kit de averías

Lea y considere primero ! en la pág. 166.

El kit de averías se encuentra en una caja debajo de la moqueta del maletero.

- 1 Etiqueta adhesiva con la indicación de la velocidad de "máx. 80 km/h," o bien de "máx. 50 mph"
- 2 Extractor de válvulas
- 3 Tubo flexible de llenado con tapón de cierre
- 4 Conector de cable de 12 voltios
- 5 Manómetro de inflado del neumático
- 6 Tronillo para la reducción de la presión del neumático
- 7 Compresor de aire (el orden de los elementos de manejo puede ser diferente dependiendo del tipo del compresor de aire suministrado con el vehículo)
- 8 Tubo flexible para inflar los neumáticos
- 9 Interruptor de conexión y desconexión
- 10 Botella de inflado de neumáticos con agente sellante
- 11 Vástago de la válvula de repuesto

i Aviso

Se adjunta la declaración de conformidad del compresor de aire o en el libro de registros de a bordo.

Trabajos previos a la utilización del kit de averías

📖 Lea y considere primero **!** en la pág. 166.

Por seguridad se deben considerar las siguientes indicaciones antes de una reparación de rueda en el tráfico.

- Estacionar el vehículo lo más lejano del tráfico - Para esto seleccionar un lugar con un suelo plano y fijo.
- Pare el motor.
- En los vehículos con **cambio manual** colocar la **1ª marcha**.
- En los vehículos con **cambio automático** colocar la palanca selectora en la posición **P**.
- Aplique el freno de mano.
- Encender el sistema de intermitentes simultáneos y el triángulo de advertencia en la distancia prescrita.
- **Haga bajar a todos los ocupantes.** Durante la reparación deben permanecer los ocupantes fuera de la calzada (p.ej. detrás de las vallas protectoras).
- Si hay un remolque acoplado, desacópelo.

Sellar el neumático e inflarlo

📖 Lea y considere primero **!** en la pág. 166.

Sellar

- Desatornillar la tapa de válvula del neumático dañado.
- Introducir el atornillador de inserto de válvula **[2]** » fig. 177 de la pág. 166 sobre el inserto de válvula de la manera que el inserto de válvula cabe en la ranura del atornillador de inserto de válvula.
- Desenrosque el inserto de válvula y deposítelo sobre una base limpia (trapos, papel, etc.).
- Agitar fuertemente y varias veces la botella **[10]** » fig. 177 de la pág. 166.
- Enrosque el tubo flexible de inflado **[3]** en la botella de inflado de neumáticos **[10]**. Se perforará la lámina en el cierre de botella.
- Retire el tapón de cierre del tubo flexible de inflado **[3]** e introduzca la botella sobre la válvula del neumático.
- Mantenga la botella **[10]** boca abajo y llene el neumático con todo el agente sellante de la botella de inflado de neumáticos.
- Retirar el tubo flexible de inflado de la válvula del neumático.
- Volver a atornillar el inserto de válvula con el atornillador de inserto de válvula **[2]**.

Inflado

- Enrosque fija la manguera de llenado del neumático **[8]** » fig. 177 de la pág. 166 sobre la válvula del neumático.
- En los vehículos con **marcha manual** colocar la palanca de cambio en la posición de ralenti.
- En los vehículos con **cambio automático** dejar la palanca selectora en la posición **P**.
- Verificar si el tornillo está cerrado para la reducción de la presión del neumático **[6]**.
- Arrancar el motor.
- Introducir el conector **[4]** en el enchufe de 12 voltios » pág. 81.
- Conecte el compresor de aire a través del interruptor de conexión y desconexión **[9]**.
- Cuando se alcanzó una presión de llenado del neumático de 2,0-2,5 bar, desconectar el compresor de aire. Tiempo de servicio máx. 6 minutos » **!**.
- Cuando no se pueda alcanzar una presión de aire de 2,0-2,5 bar, desenrosque el tubo flexible **[8]** de la válvula del neumático.
- Mueva el vehículo unos 10 metros hacia delante o hacia atrás, para que el agente sellante en el neumático se pueda "distribuir".
- Enrosque nuevamente el tubo flexible de inflado de neumáticos **[8]** en la válvula del neumático y repita el proceso de inflado.
- Pegue la etiqueta adhesiva correspondiente **[1]** » fig. 177 de la pág. 166 sobre el tablero de instrumentos en el campo visual del conductor.

Con una presión de inflado de 2,0-2,5 bar, se podrá continuar el viaje a una velocidad máx. de 80 km/h o 50 mph.

! ATENCIÓN

- Cuando el neumático no se deja inflar a mín. 2,0 bar, es el daño muy grande. El agente sellante no es capaz de sellar el neumático. 🚫 ¡No continúe el viaje! Recurra a la asistencia de un taller especializado.
- El tubo flexible de inflado de neumáticos y el compresor de aire se pueden calentar en el proceso de inflado. ¡Existe peligro de quemaduras!

! CUIDADO

Desconectar el compresor de aire después de máximo de 6 minutos. ¡Existe el peligro de un daño del compresor! Antes de conectar nuevamente el compresor de aire, dejar que se enfríe durante unos minutos.

Indicaciones para la conducción con el neumático reparado

📖 Lea y considere primero **!** en la pág. 166.

La presión de llenado en el neumático reparado debe comprobarse tras 10 minutos de conducción.

Si la presión de inflado del neumático es de 1,3 bar o inferior

➤ El neumático no se puede sellar suficientemente con el kit de averías. **! ¡No continúe el viaje!** Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Si la presión de inflado del neumático es de 1,3 bar o superior

➤ Vuelva a corregir la presión de llenado de los neumáticos al valor correcto » pág. 157.
➤ Con sumo cuidado, continúe el viaje hasta el taller especializado más cercano a una velocidad máxima de 80 km/h, o bien 50 mph.

! ATENCIÓN

Un neumático llenado con agente sellante no tiene las mismas cualidades de marcha que un neumático convencional. Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.

- No conducir a una velocidad superior a los 80 km/h o bien 50 mph.
- Evite los acelerones, los frenazos bruscos y las grandes velocidades por curvas.

Ayuda de arranque

📖 Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Ayuda de arranque con la batería de otro vehículo _____ 168

! ATENCIÓN

- Durante los trabajos en el vano motor se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones de advertencia » pág. 148.
- En la manipulación de la batería del vehículo se deben considerar las siguientes indicaciones de advertencia » pág. 153.

! ATENCIÓN (continuación)

- Una batería de vehículo descargada puede congelarse incluso a temperaturas un poco por debajo de 0 °C. Con la batería helada, no realizar ninguna ayuda de arranque con la batería de otro vehículo. ¡Existe peligro de explosión y cauterización!
- No utilice nunca la ayuda de arranque con baterías de vehículos con un nivel de ácido demasiado bajo. Existe peligro de explosión y cauterización.

Ayuda de arranque con la batería de otro vehículo

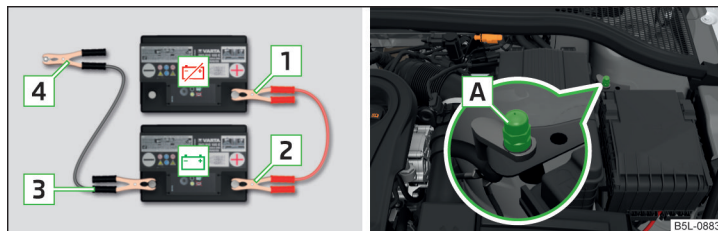


Fig. 178 Ayuda de arranque: ☹ - batería descargada, ☺ - batería que suministra corriente / punto de masa del motor en el sistema START-STOP

📖 Lea y considere primero **!** en la pág. 168.

Si no es posible ningún inicio del motor por la batería del vehículo descargada, se puede usar la batería de otro vehículo para arrancar el motor. Para eso son necesarios cables de ayuda de arranque que tengan una sección lo suficientemente grande y con pinzas de polo aisladas.

La **tensión nominal** de ambas baterías tiene que ser 12 V. La **capacidad** (en Ah) de la batería auxiliar no debe ser notablemente inferior a la de la batería descargada.

Los cables de ayuda de arranque deben embornarse en el siguiente orden.

- Conectar el borne **1** al polo positivo de la batería descargada.
- Conectar el borne **2** al polo positivo de la batería que suministra la corriente.
- Conectar el borne **3** al polo negativo de la batería que suministra la corriente.
- En vehículos **con** el sistema START-STOP, fijar el brone **4** en el punto de masa del motor **A** » fig. 178.

- En vehículos **sin** el sistema START-STOP, fijar el borne **4** a una pieza de metal conectada fijamente con el bloque del motor o directamente al bloque del motor.

Hacer arrancar el motor

- Arranque el motor del vehículo de la batería auxiliar y déjelo funcionar en ralentí.
- Realizar el proceso de arranque en el vehículo con la batería descargada.
- En caso de no arrancar el motor dentro de 10 segundos, entonces interrumpir el proceso de arranque y repetir al cabo de medio minuto.
- Retire los cables de ayuda de arranque exactamente en orden **inverso** a la sujeción.

! ATENCIÓN

- Nunca conectar el cable de ayuda de arranque al polo negativo de la batería descargada. Existe peligro de explosión.
- Las partes sin aislar de las pinzas de polo no deben entrar en contacto entre sí en ningún caso. ¡Existe peligro de cortocircuito!
- El cable de ayuda de arranque conectado al polo positivo de la batería no debe entrar en contacto con piezas del vehículo conductoras de electricidad. ¡Existe peligro de cortocircuito!
- Colocar el cable de ayuda de arranque de la manera que no se pueda agarrar por las partes giratorias en el vano motor - Existe peligro de lesiones, así como el peligro de un daño del vehículo.

Remolcar el vehículo

Indicaciones para el proceso de remolque

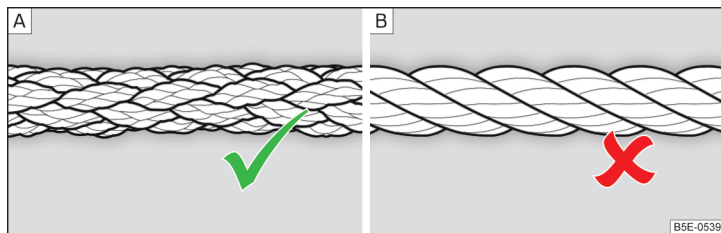


Fig. 179 Cable de remolque trenzado / cable de remolque en espiral

Para el remolque por medio de un cable de remolque, usar solamente un cable de fibra plástica tejida » fig. 179 - A » **!**

Fijar el cable de remolque o la barra de remolque en la **argolla de remolque adelante** » pág. 170, **argolla de remolque atrás** » pág. 170 o en la **barra de cabeza esférica del dispositivo de remolque** » pág. 127.

Condiciones para el proceso de remolque.

- ✓ **Los vehículos con marcha automática no se deben remolcar con el eje trasero elevado - ¡Existe el peligro de un daño del engranaje!**
- ✓ Si, la caja de cambio no contiene más aceite, el vehículo sólo puede ser remolcado con el eje delantero levantado o en un vehículo de arrastre o un remolque.
- ✓ La velocidad máxima de remolcado es de **50 km/h**.
- ✓ Si no es posible efectuar un remolcado normal, o si la distancia de remolcado es mayor de 50 km, habrá que transportar el vehículo en un vehículo de arrastre o remolque.

Conductor del vehículo de remolque

- En vehículos con **marcha manual** en el arranque acoplar lentamente.
- En vehículos con **marcha automática** acelerar con mucho cuidado.
- Luego arranque correctamente cuando la cuerda está tensada.

Conductor del vehículo remolcado

- Si es posible se debe remolcar el vehículo con el motor encendido. El servofreno y la servodirección trabajan solamente con el motor encendido, de lo contrario hay que pisar mucho más fuerte el pedal de freno y usar más fuerza para conducir.
- Cuando no es posible un arranque del motor, conecte el encendido con el fin de que el volante no esté bloqueado y, con ello, se puedan utilizar las luces intermitentes, los limpiacristales y el sistema lavacristales.
- Quite la marcha, o bien, en caso de cambio automático, coloque la palanca selectora en la posición **N**.
- Mantener tensado el cable de remolque durante el proceso de remolque.

! ATENCIÓN

- Para remolcar no debe utilizarse ningún cable de remolque en espiral » fig. 179 - B, la argolla de remolque puede desenroscarse en el vehículo - ¡Existe peligro de accidente!
- El cable de remolque no debe estar torcido - existe peligro de accidentes.

! CUIDADO

- No arrancar el motor remolcando el vehículo. ¡Existe peligro de daños en el motor! Como ayuda para el arranque, se puede utilizar la batería de otro vehículo » [pág. 168, Ayuda de arranque](#).
- En maniobras de remolcado fuera de carreteras asfaltadas existe el peligro para ambos vehículos una sobrecarga y daño de las piezas de fijación.

i Aviso

Recomendamos el uso del cable de remolque de los accesorios originales de ŠKODA.

Argolla de remolque delantera



Fig. 180 Retirar la caperuza / instalar la argolla de remolque

Retirar/colocar la caperuza

- Para **retirar**, presionar la caperuza en el sentido de la flecha [1] y retirarla en el sentido de la flecha [2] » [fig. 180](#).
- Para **colocarla**, colocar la caperuza en el sentido de la flecha [1] y luego presionar sobre el borde enfrente de la caperuza. La caperuza deberá enclavarse de modo seguro.

Montar/desmontar la argolla de remolque

- Para **instalar**, enroscar la argolla de remolque a mano en el sentido de la flecha [3] » [fig. 180](#) hasta el tope » **!**.

Para fijar la argolla recomendamos utilizar p. ej. la llave para rueda, la argolla de remolque de otro vehículo u otro objeto parecido que se pueda pasar por la argolla.

- Para **desinstalar**, desatornillar la argolla de remolque contra el sentido de la flecha [3].

! ATENCIÓN

Hay que sujetar bien la argolla de remolque. De lo contrario puede romperse la argolla de remolque cuando se remolca.

Argolla de remolque atrás



Fig. 181 Retirar la caperuza / instalar la argolla de remolque

Retirar/colocar la caperuza

- Para **retirar**, presionar la caperuza en el sentido de la flecha [1] y retirarla en el sentido de la flecha [2] » [fig. 181](#).
- Para **colocar**, colocar la caperuza en el sentido de la flecha [1] y luego presionar sobre el borde enfrente de la caperuza. La caperuza deberá enclavarse de modo seguro.

Montar/desmontar la argolla de remolque

- Para **instalar**, enroscar la argolla de remolque a mano en el sentido de la flecha [3] » [fig. 181](#) hasta el tope » **!**.

Para fijar la argolla recomendamos utilizar p. ej. la llave para rueda, la argolla de remolque de otro vehículo u otro objeto parecido que se pueda pasar por la argolla.

- Para **desinstalar**, desatornillar la argolla de remolque contra el sentido de la flecha [3].

Vehículos con un dispositivo de remolque

En vehículos con dispositivo de remolque montado de fábrica se encuentra atrás ningún alojamiento para la argolla de remolque enroscable. Para remolcar, se utilizará la barra de cabeza esférica » [pág. 127, Dispositivo de enganche para remolque](#).

! ATENCIÓN

Hay que sujetar bien la argolla de remolque. De lo contrario puede romperse la argolla de remolque cuando se remolca.

Mando a distancia y lámparas desmontables - Cambiar las pilas/pilas recargables

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Llave con paletón extensible _____ 171

Mando a distancia de la calefacción adicional (calefacción independiente) _ 171

Lámpara extraíble _____ 172

! CUIDADO

- La pila de repuesto o las pilas recargables tienen que coincidir con la especificación original.
- Al cambiar la pila recargable o normal, se debe prestar atención a la polaridad correcta.

i Aviso

- Le recomendamos que lleve a cambiar las pilas o las pilas recargables a un servicio oficial.
- El cambio de la pila en la llave con un marco de adorno adherido supone romper esta cubierta. Se puede comprar un marco de adorno de repuesto en los concesionarios ŠKODA.

Llave con paletón extensible



Fig. 182 Desmontar la tapa / extraer la pila

Lea y considere primero ! en la pág. 171.

- Despliegue el paletón de la llave.
- Presione la tapa de la pila [A] » fig. 182 pulsando con el pulgar o con un destornillador en la zona de la flecha [1].
- Retirar la pila descargada en el sentido de la flecha [2] y colocar una nueva pila.
- Coloque la tapa de baterías [A] y presione hasta que se escuche el sonido de encaje.

Mando a distancia de la calefacción adicional (calefacción independiente)

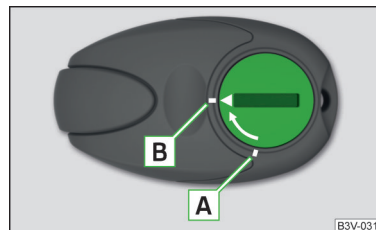


Fig. 183
Mando a distancia: tapa de la batería

Lea y considere primero ! en la pág. 171.

- Introduzca un objeto plano y romo (p. ej. una moneda) en la ranura de la tapa de la pila » fig. 183.
- Girar la tapa contra el sentido de la flecha señalada hasta la marca [A] para abrir la tapa.
- Cambiar la pila y volver a colocar la tapa de la pila.
- Girar la tapa el sentido de la flecha señalada hasta la marca [B] para cerrar la tapa.

Lámpara extraíble

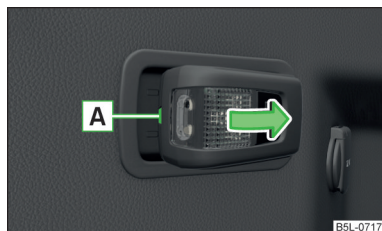


Fig. 184
Clip de cierre en la tapa de la pila recargable

Lea y considere primero **!** en la pág. 171.

- > Extraiga la lámpara en el sentido de la flecha » fig. 184.
- > Retire la tapa del compartimento para pilas con un objeto pequeño y puntiagudo a partir del área del clip inmovilizador **A**.
- > Sustituya las pilas recargables.
- > Coloque la tapa del compartimento para pilas y presione hasta que se escuche el sonido de encaje.

! CUIDADO

Si se usa para el cambio un tipo de pila recargable equivocado o pilas no recargables, existe el peligro de un daño de la lámpara, así como la electricidad del vehículo.

Desbloqueo/bloqueo de emergencia

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Desbloquear/bloquear la puerta del conductor	172
Bloquear la puerta sin bombín de cierre	172
Desbloquear la tapa del maletero	173
Desbloqueo de emergencia de la palanca selectora	173

Desbloquear/bloquear la puerta del conductor

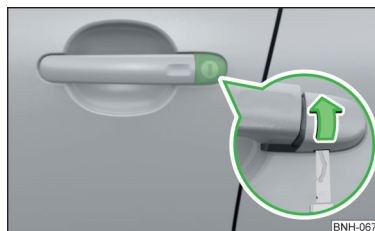


Fig. 185
Tirador en la puerta del conductor: Abrir la cubierta del cierre

La puerta del conductor se puede desbloquear/bloquear de emergencia con la llave a través del cierre.

- > Tire la manivela de la puerta y manténgala tirada.
- > Introducir la llave en el rebaje en la parte inferior de la tapa y abrir la tapa en el sentido de la flecha » fig. 185.
- > Soltar la manivela de la puerta.
- > Introducir la llave del vehículo en el bombín de cierre y desbloquear/bloquear el vehículo.
- > Tire la manivela de la puerta y manténgala tirada.
- > Volver a colocar la tapa.

! CUIDADO

Fijese en que durante el desbloqueo/bloqueo de emergencia no se produzcan daños en la pintura.

Bloquear la puerta sin bombín de cierre

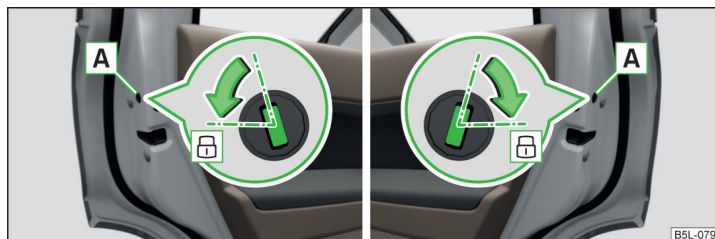


Fig. 186 Bloqueo de emergencia: Puerta atrás a la izquierda/derecha

- Abrir la puerta trasera correspondiente y eliminar el tapacubos **A** » fig. 186.
- Introduzca la llave en la ranura y gírela en la dirección de la flecha (posición con resorte).
- Vuelva a montar la pantalla **A**.

Después de cerrar se bloquea la puerta.

Desbloquear la tapa del maletero



Fig. 187
Desbloquear tapa

La tapa del maletero puede desbloquearse manualmente desde adentro.

- Introduzca un destornillador o una herramienta similar hasta el tope en la apertura del revestimiento de trampilla » fig. 187.
- Desbloquee la tapa moviendo en el sentido de la flecha.

Desbloqueo de emergencia de la palanca selectora

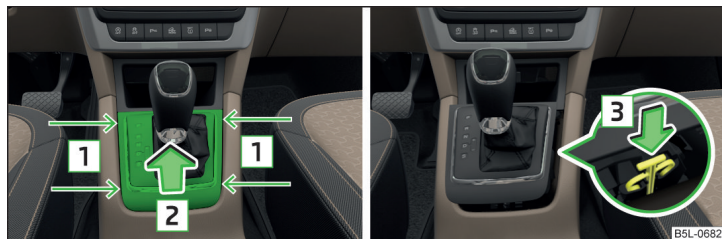


Fig. 188 Retirar la tapa / desbloquear la palanca selectora

- Aplique el freno de mano.
- Introduzca un destornillador plano o una herramienta similar en la ranura en el área de la flecha **1** » fig. 188 y suelte la tapa en el sentido de la flecha **2**.

- Presionar sobre la parte plástica en el sentido de la flecha **3**. Al mismo tiempo presionar la tecla de bloqueo en el mango de la palanca selectora en la posición **N**.

Si se vuelve a poner la palanca selectora en la posición **P**, entonces ella quedará nuevamente bloqueada.

! CUIDADO

Tener cuidado que cuando se levante la cubierta no se dañen ningunas piezas en los alrededores de la palanca de selección por el destornillador.

Cambiar las escobillas del limpiaparabrisas

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Sustituir las escobillas del parabrisas _____ 173

Sustituir la escobilla limpiaparabrisas de la luna trasera _____ 174

! ATENCIÓN

Por razones de seguridad, hay que reemplazar las escobillas una o dos veces al año.

Sustituir las escobillas del parabrisas



Fig. 189
Ajustar la posición de servicio de los brazos del parabrisa



Fig. 190 Cambiar la escobilla limpiacristales del parabrisas

Lea y considere primero **!** en la pág. 173.

Antes de sustituir las escobillas limpiacristales, cerrar la tapa del vano motor y colocar las varillas del limpiaparabrisas en la posición de servicio.

Ajustar la posición de servicio

- Conecte y vuelva a desconectar el encendido.
- Presionar la palanca de mando dentro de 10 segundos en el sentido de la flecha » fig. 189 y mantenerla por aprox. 2 segundos.

Desmontar la escobilla

- Levante la varilla del limpiaparabrisas del cristal en el sentido de la flecha **1** » fig. 190.
- Inclíne la escobilla hasta el tope en la misma dirección.
- Sostener la varilla del limpiaparabrisas y presionar el seguro **A** en el sentido de la flecha **2**.
- Extraiga la escobilla en el sentido de la flecha **3**.

Montar la escobilla

- Introduzca la escobilla en el sentido contrario al de la flecha **3** hasta que encastre. Compruebe que la escobilla quede correctamente fijada.
- Repliegue el brazo del limpiacristales en el cristal.
- Conecte el encendido y presione la palanca de mando en el sentido de la flecha » fig. 189.

Las varillas del limpiaparabrisas se desplazarán a la posición básica.

Sustituir la escobilla limpiaparabrisas de la luna trasera



Fig. 191 Reemplazar la escobilla limpiacristales de la luna trasera

Lea y considere primero **!** en la pág. 173.

Desmontar la escobilla

- Levantar la varilla del limpiaparabrisas » pág. 174 del cristal en el sentido de la flecha **1** » fig. 191.
- Inclíne la escobilla hasta el tope en la misma dirección.
- Sostener la varilla del limpiaparabrisas y presionar el seguro **A** en el sentido de la flecha **2**.
- Extraiga la escobilla en el sentido de la flecha **3**.

Montar la escobilla

- Introduzca la escobilla en el sentido contrario al de la flecha **3** hasta que encastre. Compruebe que la escobilla quede correctamente fijada.
- Repliegue el brazo del limpiacristales en el cristal.

Fusibles y bombillas

Fusibles

Introducción al tema

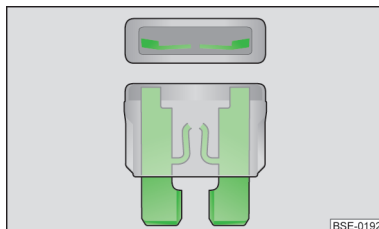


Fig. 192
Fusibles quemados

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Fusibles en el cuadro de instrumentos	175
Asignación de fusibles en el cuadro de instrumentos	176
Fusibles en el vano motor	177
Asignación de fusibles en el vano motor	177

Todos los circuitos eléctricos están protegidos por fusibles. Un fusible fundido se reconoce porque la tira de metal está completamente fundida » [fig. 192](#).

ATENCIÓN

Antes de efectuar cualquier trabajo en el vano motor, se deben leer y tener en cuenta las indicaciones de advertencia » [pág. 148](#).

CUIDADO

- Sustituya el fusible defectuoso por un fusible nuevo con **igual** número de amperios.
- Si se vuelve a quemar un fusible que se colocó hace poco, entonces se debe solicitarle la ayuda a un taller especializado.
- "No reparar" los fusibles y no sustituirlos por más fuertes - Existe peligro de incendio y se pueden dañar otras instalaciones eléctricas.

Aviso

- Le recomendamos que lleve siempre en el vehículo fusibles de repuesto.
- Distintos dispositivos consumidores pueden corresponder a un mismo fusible. A un mismo consumidor le pueden corresponder varios fusibles.

Fusibles en el cuadro de instrumentos



Fig. 193
Tapa de la caja de fusibles

 Lea y considere primero  y  en la [pág. 175](#).

Los fusibles se encuentran en la parte frontal izquierda del cuadro de interruptores, detrás de una cubierta.

Sustituir el fusible

- Retirar la llave de encendido, apagar la luz y todos los consumidores eléctricos.
- Introduzca un destornillador plano en la hendidura de la tapa, en el sentido de la flecha » [fig. 193](#).
- Suelte la tapa de la caja de fusibles y retírela.
- Retire la grapa de plástico de la fijación en la tapa de la caja de fusibles.
- Retirar el fusible defectuoso con la pinza y luego colocar un nuevo fusible.
- Vuelva a poner la tapa de la caja de fusibles.
- Vuelva a guardar la grapa en su posición original.

Asignación de fusibles en el cuadro de instrumentos

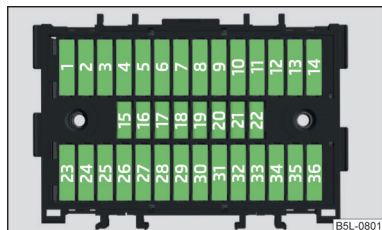


Fig. 194
Fusibles

Lea y considere primero  y  en la pág. 175.

Núm.	Consumidor
1	Calefacción de la ventilación del cambio (motor diésel) Cambio automático
2	Dispositivo de remolque - Iluminación izquierda
3	Dispositivo de remolque - Enchufe eléctrico
4	Cuadro de instrumentos, palanca de mando bajo el volante, cámara
5	Ventilador para calefacción, ventilador para radiador, aire acondicionado, Climatronic
6	Escobilla de la luna trasera
7	Llamada de emergencia
8	Dispositivo de remolque - Iluminación derecha
9	Luz interior, luz trasera antiniebla
10	Sensor de lluvia, conmutador de luz, enchufe de diagnóstico
11	Farro frontal - lado izquierdo
12	Farro frontal - lado derecho
13	Radio
14	Sistema de mando central, sistema de control del motor
15	Conmutador de luces
16	Accionamiento de tracción total
17	KESSY, bloqueo de dirección
18	Conexión de diagnóstico, sistema de mando del motor, sensor de frenado, accionamiento de tracción total, START-STOP

Núm.	Consumidor
19	ABS, ESC, interruptor para el indicador de control de los neumáticos, aparcamiento asistido, OFF ROAD, START-STOP
20	Airbag
21	Intervalo de servicio variable - WIV, faro trasero, espejos antideslumbrantes, sensor de presión, preinstalación para teléfono, medidor de masa de aire, regulación del alcance de las luces y el ángulo de los faros
22	Cuadro de instrumentos combinado, dirección asistida electromecánica, bus de datos
23	Cierre centralizado, tapa del maletero
24	Elevalunas eléctricos - atrás
25	Calefacción de la luneta posterior, calefacción y ventilación independiente
26	Caja de enchufe en el maletero
27	Techo corredizo/elevable panorámico, manejo eléctrico de la cortina antisolar enrollable
28	Bomba de combustible, inyector, calefacción AdBlue®
29	Elevalunas eléctricos - adelante, retrovisores exteriores - calefacción, función plegable, ajuste de la superficie del espejo
30	Enchufe de 12 voltios - adelante y atrás
31	Limpiafaros
32	Asientos delanteros calefactables
33	Calefacción, aire acondicionado, Climatronic, mando a distancia para la calefacción independiente
34	Sistema de alarma antirrobo, bocina de reserva
35	Cambio automático
36	Dispositivo de enganche para remolque

Fusibles en el vano motor

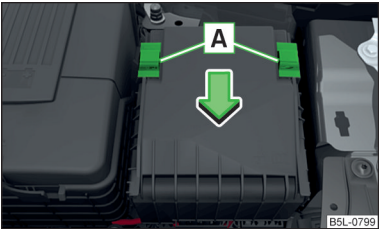


Fig. 195
Tapa de la caja de fusibles

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 175.

En algunos modelos hay que retirar la cubierta de batería antes de levantar la tapa de la caja de fusibles » pág. 154.

Sustituir el fusible

- Desplace el circlip **A** » fig. 195 en la dirección de la flecha. Detrás de los estribos aparecerá el símbolo **⚡**.
- Retire la tapa.
- Sustituya el fusible correspondiente.
- Ponga la tapa en la caja de fusibles y desplace los estribos de seguridad **A** en el sentido contrario al de la flecha. Detrás de los estribos aparecerá el símbolo **⚡**.

! CUIDADO

Hay que colocar siempre bien el recubrimiento de la caja de fusibles en el vano motor, de lo contrario puede ingresar agua en la caja de fusibles - ¡Existe peligro de daño del vehículo!

Asignación de fusibles en el vano motor

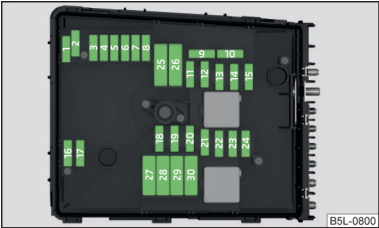


Fig. 196
Fusibles

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 175.

Núm.	Consumidor
1	Sin ocupar
2	Cambio automático, sistema de manejo AdBlue
3	Módulo de datos de la batería
4	ABS
5	Cambio automático
6	Sin ocupar
7	Alimentación de corriente para borne 15, motor de arranque
8	Radio, cuadro de instrumentos, teléfono
9	Sin ocupar
10	Sistema de manejo del motor
11	Calefacción y ventilación independiente
12	Bus de datos
13	Sistema de manejo del motor
14	Encendido
15	Sonda lambda, bomba de combustible, sistema de precalentamiento
16	Farro frontal derecho, lámpara posterior derecha
17	Bocina
18	Amplificador de música
19	Limpiaparabrisas frontal
20	Válvula reguladora de la presión de combustible, bomba de alta presión
21	Sonda Lambda
22	Conmutador del pedal de embrague, conmutador del pedal de freno
23	Bomba de refrigerante, válvula para la limitación de la presión de sobrealimentación, válvula de conmutación para el radiador, boma de combustible
24	Filtro de carbón activo, válvula de recirculación de gases de escape, ventilador del radiador
25	ABS
26	Farro frontal izquierdo, luz posterior izquierda
27	Sistema de precalentamiento

Núm.	Consumidor
28	Parabrisas calefactable
29	Suministro de corriente del soporte de fusibles interno (fusibles nº 24, 27, 31, 32), asientos ajustables eléctricamente
30	Borne X ^{a)}

^{a)} A fin de no descargar la batería innecesariamente al arrancar el motor, se desconectan automáticamente los consumidores de corriente de este borne.

Bombillas

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Orden de la bombilla en el faro frontal	179
Sustituir la bombilla para luz de cruce y de carretera (faro halógeno)	179
Retirar la rejilla protectora de los faros antiniebla	179
Retirar la rejilla protectora de los faros antiniebla - Conector del sensor del aparcamiento asistido	180
Cambiar la bombilla del faro antiniebla	180
Cambiar la bombilla para luz de matrícula	181
Desmontar/montar la luz posterior	181
Cambiar las bombillas de la luz posterior	182

En caso de dudas recomendamos acudir por el cambio de bombillas a un taller especializado, o recurrir a otro personal especializado.

- Desconecte el encendido y la luz antes de cambiar la bombilla.
- Las bombillas defectuosas sólo se deben sustituir por bombillas de igual modelo. La designación va impresa en el zócalo o en el cristal de la bombilla.

Después de cambiar una bombilla para la luz de carretera y de cruce o en los faros antiniebla, recomendamos comprobar el ajuste de los faros en un taller especializado.

En caso de avería de una lámpara de descarga gaseosa de xenón o un led, se debe ir a un taller especializado.

ATENCIÓN

- Antes de efectuar cualquier trabajo en el vano motor, se deben leer y tener en cuenta las indicaciones de advertencia » [pág. 148](#).
- Pueden producirse accidentes si la calle no está lo suficientemente iluminada delante del vehículo o bien si otros usuarios de la vía pública tienen mala o nula visibilidad del vehículo.
- Las bombillas H7 y H4 están sometidas a presión y pueden explotar al cambiarlas. ¡Existe peligro de lesiones! Por ello, se recomienda usar guantes y gafas protectoras al efectuar un cambio de bombillas.
- No realizar ningún trabajo en las lámparas de descarga de gas de xenón - ¡Existe peligro de muerte!

CUIDADO

No agarre el cristal de la la bombilla con los dedos desnudos - incluso la más pequeña suciedad hace disminuir la duración de la bombilla. Utilice un trapo limpio, servilleta de papel, etc.

Aviso

- En el presente Manual de Instrucciones sólo se describe el cambio de bombillas que se puede efectuar personalmente y sin complicaciones. El cambio de las otras bombillas lo deberá efectuar un taller especializado.
- Le recomendamos llevar siempre consigo en el vehículo una cajita de bombillas de repuesto.

Orden de la bombilla en el faro frontal

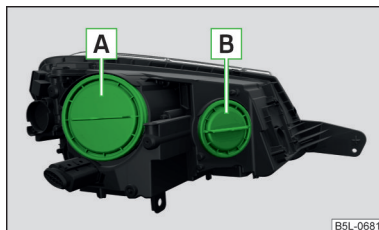


Fig. 197
Faro frontal izquierdo

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 178.

Orden de bombillas » fig. 197

- A** Luz de cruce con lámpara halógena / lámpara de descarga gaseosa de xenón
- B** Luz de carretera

Sustituir la bombilla para luz de cruce y de carretera (faro halógeno)

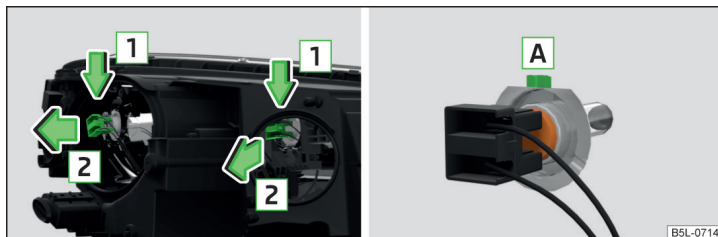


Fig. 198 Cambiar la bombilla para luz de cruce y de carretera

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 178.

» Desenrosque la tapa protectora respectiva » fig. 197 de la pág. 179 en el sentido contrario a las agujas del reloj y retírela.

Al retirar la tapa protectora, hay que prestar atención para que no caiga en el vano motor.

- » Libere el conector correspondiente con la bombilla en el sentido de la flecha **1** » fig. 198.
- » Extraiga el conector con la bombilla en el sentido de la flecha **2**.
- » Quite el conector.
- » Coloque el conector con la nueva bombilla de forma que el talón de fijación **A** » fig. 198 de la bombilla encaje en el rebaje del reflector.
- » Coloque la tapa protectora respectiva » fig. 197 de la pág. 179 y gírela hasta el tope en el sentido de las agujas del reloj.

i Aviso

Recomendamos dejar que un taller especializado cambie la lámpara de la luz de carretera.

Retirar la rejilla protectora de los faros antiniebla

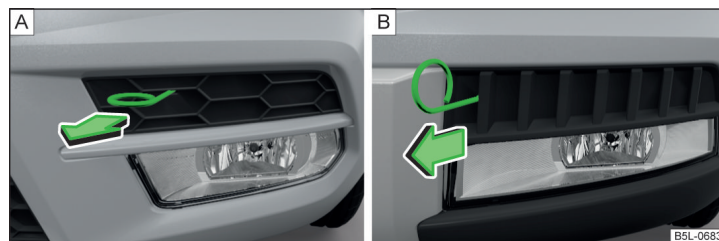


Fig. 199 Rejilla protectora: Variante 1 / Variante 2

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 178.

- » Suelte la rejilla protectora en el sentido de la flecha » fig. 199 por medio del estribo para retirar los tapacubos integrales.
- » Quite la rejilla protectora.

Retirar la rejilla protectora de los faros antiniebla - Conector del sensor del aparcamiento asistido

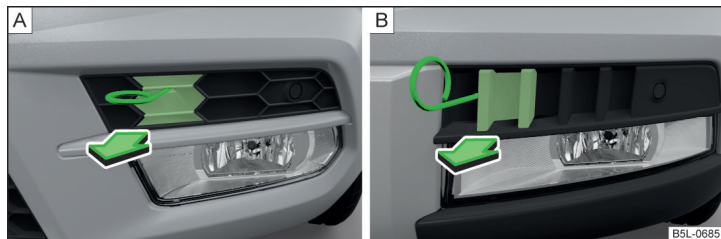


Fig. 200 Rejilla protectora: Variante 1 / Variante 2



Fig. 201 Quitar el conector

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 178.

- Quite la tapa de plástico de la rejilla protectora en el sentido de la flecha » fig. 200 por medio del estribo para retirar los tapacubos integrales.
- Quite el resto de la rejilla protectora.
- Extraiga el enclavamiento en el conector en el sentido de la flecha **1** » fig. 201.
- Desbloquee el enclavamiento en el conector en el sentido de la flecha **2**.
- Retire el conector en el sentido de la flecha **3**.

La inserción del conector se efectúa en orden inverso.

Cambiar la bombilla del faro antiniebla



Fig. 202 Retirar el faro antiniebla / cambiar la bombilla

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 178.

Antes de cambiar la bombilla, retire primero la rejilla protectora de los faros antiniebla » fig. 199 de la pág. 179 o » fig. 200 de la pág. 180.

Retirar el faro

- Destornillar los tornillos **A** » fig. 202 con el destornillador del equipo de herramientas a bordo.
- Retire el faro en el sentido de la flecha **1**.
- Sacar con cuidado el faro en el sentido de la flecha **2**.

Cambiar la bombilla

- Quite el conector del portalámparas.
- Gire el portalámparas con la bombilla hasta el tope en el sentido de la flecha **3** » fig. 202 y extráigalo.
- Introduzca el nuevo zócalo con la bombilla en el faro y gírelo contra el sentido de la flecha **3** hasta el tope.
- Enchufe el conector del portalámparas.

Colocar el faro y la rejilla protectora

- Monte el faro antiniebla en sentido contrario al de la flecha **2** » fig. 202 y enrósquelo.
- Enchufe cuidadosamente el conector de la rejilla protectora » fig. 201 de la pág. 180¹⁾.
- Coloque la rejilla protectora y apriétela.

¹⁾ Válido para vehículos con sistema de aparcamiento asistido.

➤ Coloque la tapa de plástico y apriétela en la rejilla protectora » **fig. 200 de la pág. 180¹⁾**.

La rejilla protectora deberá enclavarse de modo seguro.

! CUIDADO

En caso de vehículos con sistema de aparcamiento asistido, se recomienda mandar revisar este sistema en un taller especializado después de cambiar la bombilla del faro antiniebla.

Cambiar la bombilla para luz de matrícula

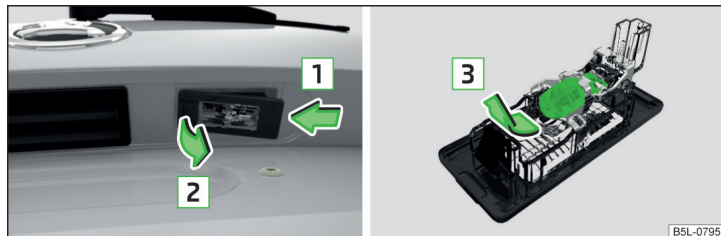


Fig. 203 Retirar la luz de la matrícula / cambiar la bombilla

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 178.

- Abra la tapa del maletero.
- Presione la lámpara en el sentido de la flecha **1** » **fig. 203** hasta que esté soltada.
- Pivote la lámpara y retírela en la dirección de la flecha **2**.
- Extraiga la bombilla estropeada del soporte en el sentido de la flecha **3**.
- Coloque una nueva bombilla en el soporte.
- Vuelva a insertar la lámpara en el sentido contrario al de la flecha **1**.
- Presionar la lámpara hasta que el resorte encaje con seguridad.
- Cierre la tapa del maletero.

Desmontar/montar la luz posterior

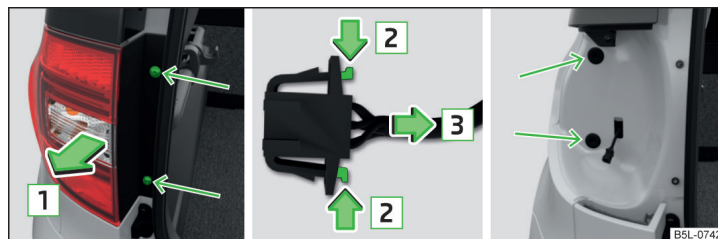


Fig. 204 Desmontar la lámpara / Quitar el conector

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 178.

Desmontar

- Abra la tapa del maletero.
- Desenrosque la lámpara » **fig. 204** con la llave del equipo de herramientas a bordo.
- Agarre la lámpara y extráigala cuidadosamente tirando de ella con sacudidas en el sentido de la flecha **1** » **fig. 204**.
- Presionando las pestañas de enclavamiento en la dirección de la flecha **2** y tirando en dirección de la flecha **3**, desconecte el conector.

Montar

- Introduzca el conector en la lámpara y bloquéelo bien.
- Introduzca la lámpara en los alojamientos de la carrocería » **fig. 204**.
- Introduzca presionando con cuidado la lámpara en la carrocería de tal manera que los pernos **1** » **fig. 205 de la pág. 182** o » **fig. 206 de la pág. 182** de la lámpara encajen en los alojamientos de la carrocería » **!**.
- Atornille la lámpara con los tornillos » **fig. 204**.
- Cierre la tapa del maletero.

! CUIDADO

Al desmontar y montar la lámpara posterior, tenga cuidado de no dañar la pintura del vehículo ni la luz posterior.

¹⁾ Válido para vehículos con sistema de aparcamiento asistido.

Cambiar las bombillas de la luz posterior

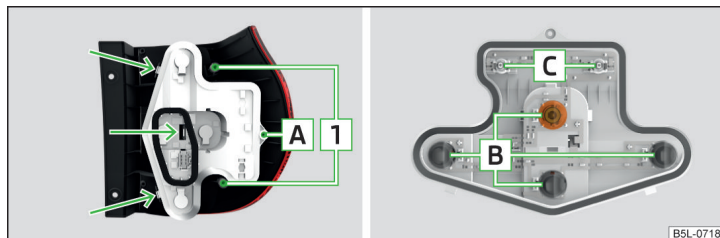


Fig. 205 Parte interior de la lámpara: lámpara ambiente

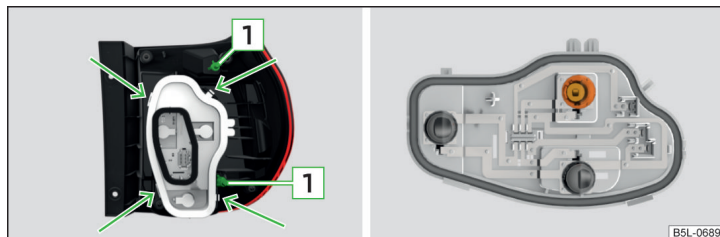


Fig. 206 Parte interior de la lámpara: Lámpara con medios de iluminación LED

📖 Lea y considere primero ! y ! en la pág. 178.

Lámpara ambiente

- Con la llave del equipo de herramientas a bordo, destornille el tornillo de fijación A » fig. 205.
- Desbloquee el portalámparas en las áreas señaladas con las flechas » fig. 205 y extraiga el portalámparas de la luz.
- Gire la bombilla respectiva B hasta el tope **en sentido contrario** al de las agujas del reloj y extraígalas del portalámparas.
- Introduzca una bombilla nueva B en el portalámparas y gírela **en el sentido** de las agujas del reloj hasta el tope.
- Extraiga la bombilla C de la montura e introduzca una nueva bombilla.

- Colocar el portalámparas en la luz y atornillar el tornillo de seguridad A » fig. 205.

Lámpara con medios de iluminación LED

- Desbloquee el portalámparas en las áreas señaladas con las flechas » fig. 206 y extraiga el portalámparas de la luz.
- Gire la bombilla respectiva » fig. 206 hasta el tope **en sentido contrario** al de las agujas del reloj y extraígalas del portalámparas.
- Introduzca una bombilla nueva en el portalámparas y gírela **en el sentido** de las agujas del reloj hasta el tope.
- Colocar el portalámparas en la luz hasta que encastre con seguridad.

Datos técnicos

Datos técnicos

Datos del vehículo básicos

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Características del vehículo	183
Peso en servicio	184
Carga adicional	184
Medición del consumo de combustible y las emisiones CO ₂ según las normas ECE y las Directivas de la UE	185
Dimensiones	186
Ángulo y capacidad ascensional	187

Los datos en la documentación técnica del vehículo tienen siempre prioridad sobre los datos de este manual de instrucciones.

Los valores de prestaciones de marcha se determinaron sin equipos que pudieran disminuir el rendimiento de marcha, (p.ej. aire acondicionado).

Los valores indicados han sido definidos de acuerdo con las normativas y bajo condiciones que han sido fijadas por disposiciones legales o normas técnicas para la determinación de datos operativos y técnicos de los vehículos de motor.

Los valores mencionados son válidos para el modelo básico sin equipamientos especiales.

Características del vehículo

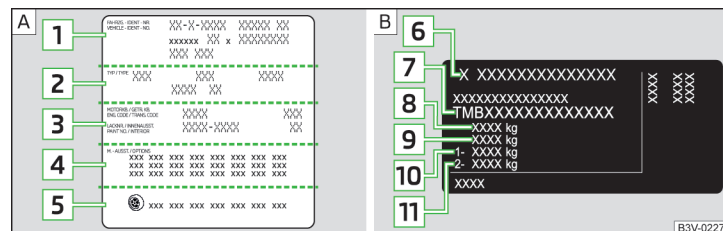


Fig. 207 Portadatos del vehículo/Placa de características

Portadatos del vehículo

El portadatos del vehículo » fig. 207 - A se encuentra en el revestimiento de suelo del maletero y también está adherido en el manual de instrucciones.

El portadatos del vehículo contiene los siguientes datos.

- 1 Número de identificación del vehículo (VIN)
- 2 Modelo de vehículo
- 3 Letras distintivas del cambio/número de pintura/equipamiento interior/potencia del motor/letras distintivas del motor
- 4 Descripción parcial del vehículo
- 5 Diámetro del neumático autorizado en pulgadas¹⁾

Los tamaños de neumáticos y llantas autorizados para su vehículo se encuentran en la documentación técnica del vehículo, así como en la declaración de Conformidad (en el llamado documento COC).

Placa de características

La placa de características » fig. 207 - B se encuentra debajo, en el montante B situado en el lado derecho del vehículo.

La placa de características incluye los siguientes datos.

- 6 Fabricante del vehículo
- 7 Número de identificación del vehículo (VIN)
- 8 Peso máximo admisible
- 9 Peso máximo admisible del vehículo (tractor y remolque)

¹⁾ Sólo válido para algunos países.

10 Carga máxima admisible sobre eje delantero

11 Carga máxima admisible sobre eje trasero

Número de identificación del vehículo (VIN)

El número VIN (número de carrocería) está grabado en el vano motor, en la torreta de suspensión derecha. Este número figura también en un rótulo que se encuentra en la esquina inferior izquierda, debajo del parabrisas (junto con un código de barras VIN) así como en la placa de características.

Número de motor

El número de motor (código de tres elementos y el número de serie) está grabado en el bloque motor.

Informaciones adicionales (válido para Rusia)

El número completo de autorización del modelo del vehículo figura en la documentación del mismo, campo 17.

Peso máximo admisible del vehículo

El peso máximo admisible del vehículo es válido solamente para la altitud en 1.000 m sobre el nivel del mar.

A medida que aumenta la altura disminuye la potencia del motor y, con ello, también se reduce la capacidad ascensional. Por eso, habrá que reducir el peso del vehículo con remolque en un 10% cada vez que aumente la altitud en 1.000 m o una fracción de los mismos.

El peso del vehículo está compuesto por los pesos reales del vehículo tractor con carga y del remolque con carga.

! ATENCIÓN

No se deben sobrepasar los valores indicados para los pesos máximos admisibles. ¡Existe riesgo de accidente y daños!

Peso en servicio

Este valor es solamente un valor de orientación y corresponde al mínimo peso en servicio posible sin equipos elevadores de peso (p. ej. sistema de aire acondicionado, rueda de emergencia, etc). Él incluye también 75 kg como peso del conductor, el peso de los líquidos para la conducción así como el equipo de herramientas a bordo y un depósito de combustible lleno hasta el 90%.

Peso en servicio

Motor	Caja de cambios	Peso en servicio (kg)
TSI 1,2 l/81 kW	MG	1340
	DSG	1360
TSI 1,4 l/92 kW	MG	1355
	DSG	1380
TSI 1,4 l/110 kW	MG 4x4	1471
	DSG 4x4	1496
MPI 1,6 l/81 kW	MG	1320
	AG	1345
TSI 1,8 l/112 kW	DSG 4x4	1540
	MG (EU4)	1420
TDI CR 2,0 l/81 kW	MG (EU6)	1452
	MG 4x4	1550
TDI CR 2,0 l/103 kW	MG 4x4	1535
	DSG 4x4	1560
TDI CR 2,0 l/110 kW	MG	1486
	MG 4x4	1565
	DSG 4x4	1585

i Aviso

Se puede solicitar a petición el peso exacto de su vehículo a un taller especializado.

Carga adicional

A partir de la diferencia entre el peso total admisible y el peso en servicio se puede calcular la carga adicional máxima aproximada.

La carga adicional se compone de los siguientes pesos.

- El peso de los pasajeros.
- El peso de todas las piezas de equipaje y otras cargas.
- El peso de la carga sobre el techo, incluido el peso de baca portaequipajes.
- El peso de los equipos excluidos del peso en servicio.
- El apoyo del remolque en el servicio de remolque (máx. 80 kg bo 85 kg para vehículos 4x4 con el motor 2,0 l/103 kW TDI CR y 2,0 l/110 kW TDI CR).

Medición del consumo de combustible y las emisiones CO₂ según las normas ECE y las Directivas de la UE

Las informaciones sobre el consumo de combustible y las emisiones CO₂ no estaban disponibles en el momento del cierre de edición.

Las informaciones sobre el consumo de combustible y las emisiones CO₂ se deben consultar en las páginas web de ŠKODA, o en la documentación de ventas y técnica del vehículo.

La medición del ciclo en ciudad comienza con un arranque en frío del motor. A continuación se simula el modo de conducción por ciudad.

En el caso del ciclo en carretera, el vehículo acelera o frena varias veces conforme a la rutina de conducción diaria en todas las marchas. La velocidad de marcha varía en ese caso entre 0 y 120 km/h.

El cálculo del consumo de combustible combinado se efectúa con un peso de aprox. el 37% para el ciclo en ciudad y el 63% para el ciclo en carretera.

i Aviso

- Los valores de consumo de combustible y de emisión que se encuentran en las páginas web de ŠKODA o en la documentación de ventas y técnica del vehículo, y fueron fijados según las reglas y bajo las condiciones, las cuales son fijadas por la legislación o las normas técnicas para la determinación de los datos operativos y técnicos de los vehículos.
- Dependiendo del alcance de los equipos, el modo de conducir, la situación del tráfico, las influencias del tiempo y el estado del vehículo se pueden obtener valores de consumo durante el uso del vehículo en la práctica, los cuales se desvían de los valores de consumo de combustible mencionados en las páginas web de ŠKODA o en la documentación de ventas y técnica del vehículo.

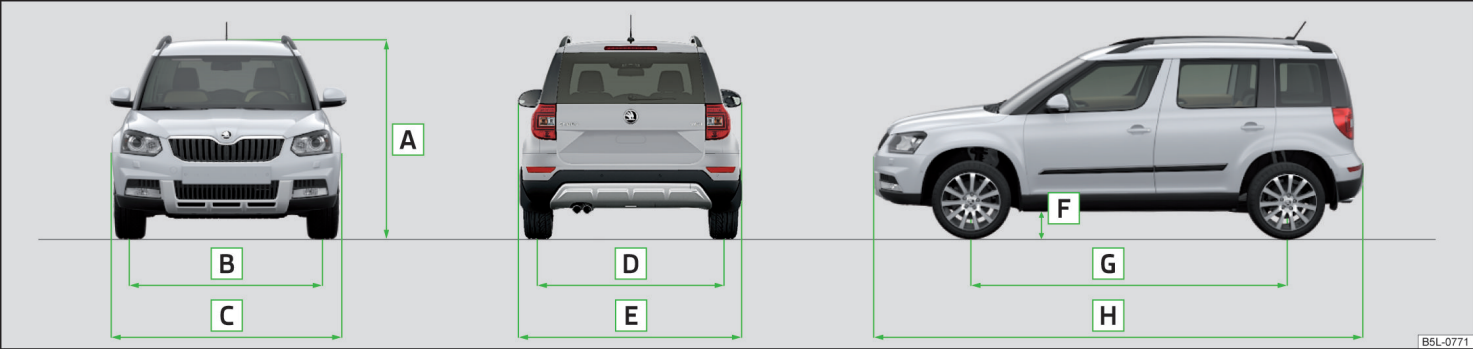


Fig. 208 Dimensiones del vehículo

Doimensiones del vehículo para peso operativo sin conductor (en mm)

» fig. 208	Dato	Yeti	Yeti Outdoor
A	Altura		1691
B	Via adelante		1541
C	Anchura		1793
D	Vía atrás		1537
E	Ancho inclusive los retrovisores exteriores		1956
F	Distancia desde el fondo hasta el suelo		180
G	Distancia entre ejes		2578
H	Longitud		4222

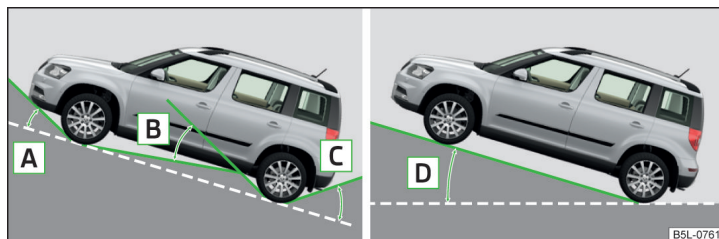


Fig. 209 Ángulo de desplome y ángulo de rampa/ ángulo de inclinación

Ángulo » fig. 209

A Ángulo de desplome delantero

B Ángulo de rampa

C Ángulo de desplome posterior

D Ángulo de inclinación / capacidad de subida

Los **valores del ángulo de ataque** indican la inclinación máxima de un terraplen que el vehículo puede pasar con una velocidad lenta, sin golpear el parachoques y la parte inferior del suelo. Los valores indicados se corresponde con la carga el eje más alta posible delante o detrás.

El **ángulo de rampa** suministra el valor, con el cual puede conducir el vehículo a una baja velocidad sobre una rampa, sin que toque el suelo sobre el borde de la rampa.

El/la **ángulo de ascensión/capacidad ascensional** suministra el valor hasta donde puede subir el vehículo un ascenso con propia fuerza (depende del pavimento y la potencia del motor). Los metros de altura a superar en un recorrido de 100 m (cuesta) se indican en un porcentaje o en grados.

Motor	Caja de cambios	Ángulo de desplome delantero (°)	Ángulo de desplome posterior (°)	Ángulo de rampa (°)	Ángulo de inclinación (°) / capacidad de subida (%)
TSI 1,2 l/81 kW	MG	19/17,1 ^{a)}	32/30 ^{a)}	19,6/17,2 ^{a)}	24/44
	DSG	19/17,1 ^{a)}	32/30 ^{a)}	19,6/17,2 ^{a)}	25/47 (26/49) ^{a)}
TSI 1,4 l/92 kW	MG	19	32	19,6	27/52
	DSG	19	32	19,6	29/55
TSI 1,4 l/110 kW	MG 4x4	19	32	19,6	30/57
	DSG 4x4	19	32	19,6	31/61
MPI 1,6 l/81 kW	MG	19	32	19,6	22/40
	AG	19	32	19,6	45/100
TSI 1,8 l/112 kW	DSG 4x4	19	32	19,6	29/55
TDI CR 2,0 l/81 kW	MG (EU4, EU5)	19	32	19,6	29/55
	MG (EU6)	19/18 ^{a)}	32/25,5 ^{a)}	19,6/18,2 ^{a)}	29/55 (31/59) ^{a)}
	MG 4x4	19	32	19,6	35/69
TDI CR 2,0 l/103 kW	MG 4x4	19	32	19,6	31/60
	DSG 4x4	19	32	19,6	31/60

Motor	Caja de cambios	Ángulo de desplome delante-ro (°)	Ángulo de desplome pos-terior (°)	Ángulo de rampa (°)	Ángulo de inclinación (°) / capacidad de subida (%)
TDI CR 2,0 I/110 kW	MG	19	32	19,6	41/86
	MG 4x4	19	32	19,6	39/80
	DSG 4x4	19	32	19,6	38/77

^{a)} Válido para vehículos con neumáticos 205/55 R 16.

Datos específicos del vehículo en función de la motorización

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Motor TSI 1,2 l/81 kW	189
Motor TSI 1,4 l/92 kW	189
Motor TSI 1,4 l/110 kW	190
Motor MPI 1,6 l/81 kW	190

Motor TSI 1,8 l/112 kW	190
Motor TDI CR 2,0 l/81 kW	191
Motor TDI CR 2,0 l/103 kW	191
Motor TDI CR 2,0 l/110 kW	191

Los valores indicados han sido definidos de acuerdo con las normativas y bajo condiciones que han sido fijadas por disposiciones legales o normas técnicas para la determinación de datos operativos y técnicos de los vehículos de motor.

La norma del gas de escape se menciona en la documentación técnica del vehículo, así como en la declaración de conformidad (en el llamado documento COC), las cuales se pueden solicitar por un socio de ŠKODA^{a)}.

a) Válido solamente para algunos países y algunos modelos.

Motor TSI 1,2 l/81 kW

Potencia (kW a 1/min)	81/4600-5600	
Par motor máx. (Nm a 1/min)	175/1400-4000	
Número de cilindros / cilindrada (cm ³)	4/1197	
Caja de cambios	MG	DSG
Velocidad máxima (km/h)	179	178
Aceleración 0-100 km/h (s)	10,9	11,4

Motor TSI 1,4 l/92 kW

Potencia (kW a 1/min)	92/5000-6000	
Par motor máx. (Nm a 1/min)	200/1400-4000	
Número de cilindros / cilindrada (cm ³)	4/1395	
Caja de cambios	MG	DSG
Velocidad máxima (km/h)	187	186
Aceleración 0-100 km/h (s)	9,9	10,1

Motor TSI 1,4 I/110 kW

Potencia (kW a 1/min)	110/5000-6000	
Par motor máx. (Nm a 1/min)	250/1500-3500	
Número de cilindros / cilindrada (cm ³)	4/1395	
Caja de cambios	MG 4x4	DSG 4x4
Velocidad máxima (km/h)	195	191
Aceleración 0-100 km/h (s)	8,7	8,9

Motor MPI 1,6 I/81 kW

Potencia (kW a 1/min)	81/5800	
Par motor máx. (Nm a 1/min)	155/3800	
Número de cilindros / cilindrada (cm ³)	4/1598	
Caja de cambios	MG	AG
Velocidad máxima (km/h)	175	172
Aceleración 0-100 km/h (s)	11,8	13,3

Motor TSI 1,8 I/112 kW

Potencia (kW a 1/min)	112/4300-6200	
Par motor máx. (Nm a 1/min)	250/1500-4500	
Número de cilindros / cilindrada (cm ³)	4/1789	
Caja de cambios	DSG 4x4	
Velocidad máxima (km/h)	192	
Aceleración 0-100 km/h (s)	9,0	

Motor TDI CR 2,0 I/81 kW

Potencia (kW a 1/min)	MG (EU4, EU5)	81/4200	
	MG (EU6), MG 4x4	81/3500	
Par motor máx. (Nm a 1/min)	MG (EU4, EU5)	250/1500-2500	
	MG (EU6), MG 4x4	250/1750-3000	
Número de cilindros / cilindrada (cm³)	4/1968		
Caja de cambios	MG (EU4, EU5)	MG (EU6)	MG 4x4
Velocidad máxima (km/h)	177	179	175
Aceleración 0-100 km/h (s)	11,6	11,7	12,2

Motor TDI CR 2,0 I/103 kW

Potencia (kW a 1/min)	103/4200		
Par motor máx. (Nm a 1/min)	320/1750-2500		
Número de cilindros / cilindrada (cm ³)	4/1968		
Caja de cambios	MG 4x4	DSG 4x4	
Velocidad máxima (km/h)	190	187	
Aceleración 0-100 km/h (s)	9,9	10,2	

Motor TDI CR 2,0 I/110 kW

Potencia (kW a 1/min)	110/3500		
Par motor máx. (Nm a 1/min)	340/1750-3000		
Número de cilindros / cilindrada (cm ³)	4/1968		
Caja de cambios	MG	MG 4x4	DSG 4x4
Velocidad máxima (km/h)	199	195	192
Aceleración 0-100 km/h (s)	9,0	9,1	9,2

Índice alfabético

A

Abrir	
el capó	149
ABS	
Modo de funcionamiento	114
Testigo de control	34
Accesorios	135
Accesorios originales	136
Aceite	
Mensajes de aviso	33
véase Aceite de motor	151
Aceite del motor	
Testigo de control	33
Aceite de motor	150
cambiar	150
Especificación	150
rellenar	151
verificar	151
Adaptaciones y cambios técnicos	135
AdBlue	146
rellenar	147
Testigo de control	30
Verificar el nivel de llenado	147
Advertencia antes de sobrepasar la velocidad ajustada	42
Advertencia de la puerta	38
AFS	
Mensajes de aviso	35
Testigo de control	35
véase faros de xenón	62
Agua	
Recorrido	113
Agua de lavado del parabrisas	
rellenar	150
Testigo de control	37
Agua en el filtro de combustible	30
Ahorrar combustible	112

Ahorrar energía eléctrica	112
Airbag	16
Activación	17
Adaptaciones y limitaciones en el sistema Airbag	137
desactivar	19
Testigo	36
Aire acondicionado	96
aire acondicionado manual	97
Climatronic	97
Difusores de aire	99
Servicio de aire circulante	99
Aire acondicionado manual	
Elementos de manejo	97
Servicio de aire circulante	99
Ajustar	
Altura del cinturón	14
Asientos	70
Calefacción adicional (calefacción y ventilación independiente)	101
Espejo	68
reloj	39
Reposacabezas	75
Volante	12
Ajustar asientos	10
Ajustar eléctricamente los asientos	70
Ajustar los asientos manualmente	70
Alarma	53
Remolque	134
Alfombrillas	109
véase Alfombrillas	109
Alternador	
Testigo de control	32
Altura del vehículo	186
Anchura del vehículo	186
Ángulo de desplome	187
Anticalado de Motor (MSR)	114
Apagar	
Alarma	53

Aparcamiento	
Aparcamiento asistido	117
Asistente de dirección de aparcamiento	121
Aparcamiento asistido	117
Activación/desactivación	119
Averías de funcionamiento	124
Funcionamiento	122
Modo de funcionamiento	118
Salir de una plaza de aparcamiento paralela a la calzada	124
Visualización en la pantalla Infotainment	119
Apoyabrazos	
delantero	72
Argolla de remolque	170
Arrancar el motor	
Ayuda de arranque	168
Asiento infantil	21
Clasificación en grupos	23
en el asiento del acompañante	22
ISOFIX	24
Lugar de instalación	23, 24
sobre el asiento del acompañante	23
TOP TETHER	25
Asientos	
adelante	70
ajustar	70
ajustar eléctricamente	70
ajuste manual	70
Apoyabrazos delantero	72
atrás	73
Calefacción	76
Función Memory del asiento regulable eléctricamente	71
Guardar	71
Memorizar en la memoria de la llave con mando a distancia	71
Reposacabezas	75
Respaldo plegable del acompañante	72
Asientos delanteros	70
Asientos traseros	73

Asientos y los reposacabezas	70
Asistencia de conducción activa (DSR)	115
Asistente de aparcamiento	
Aparcar	123
asistencia automática al frenado	124
Asistente de arranque en montaña (HHC)	115
Asistente de dirección de aparcamiento	121
Buscar plaza de aparcamiento	123
Asistente de frenado (HBA)	115
ASR	
desactivar/activar	114
Modo de funcionamiento	114
Testigo de control	34
AUX	79
Aviso de advertencia de una temperatura baja	38
Ayuda de arranque	168
Ayuda en emergencia	8

B

Baca portaequipajes	95
Bandeja	
del respaldo delantero	86
del respaldo trasero	86
Batería del vehículo	
cambiar	155
cargar	155
Comprobar el estado	154
Cubierta	154
desconectar o conectar	155
Desconexión automática de los consumidores	154
Instrucciones de seguridad	153
Servicio de invierno	154
Bloquear	
Llave	49
Mando a distancia	49
Tecla del cierre centralizado	50
Bloquear el bloqueo de la dirección	103

Bloqueo	
en emergencia	172
KESY	50
Bloqueo de la dirección (Sistema KESY)	
Testigo de control	33
Bloqueo de la palanca selectora	
Testigo de control	37
Bloqueo electrónico de diferencial (EDS)	115
Bloqueo retardado de la tapa del maletero	
véase Tapa del maletero	54
Bluetooth	
véase Manual de instrucciones Infotainment	6
Bocina	27
Bolsa para carga de gran longitud	86
Bolsa para carga de gran longitud desmontable	86
Bolso en el maletero	90
Bolso multifuncional	90
Bolsos	85
Bombillas	
Cambiar	178
Testigo	35
Botiquín	161
Botón de inicio	
Bloquear/desbloquear el bloqueo de la dirección	103
Conectar/desconectar el encendido	104
Conectar/desconectar el motor	104
Problemas con el inicio del motor	105

C

Cadenas para nieve	159
Caja guardaobjetos	93
Calefacción	96
Asientos	76
Elementos de manejo	97
Parabrisas y la luneta posterior	65
Retrovisores exteriores	68
Servicio de aire circulante	99

Calefacción adicional (calefacción y ventilación independiente)	100
Cámara	
véase Cámara para marcha atrás	120
Cámara para marcha atrás	120
Líneas de orientación	121
Modo de funcionamiento	120
Superficies funcionales	121
Cambiar	
Aceite de motor	150
Batería del vehículo	155
Bombillas	178
Palanca selectora	110
Pila	171
Pilas recargables de la lámpara extraíble	172
Ruedas	162
Tiptronic	111
Cambio	
Información sobre la marcha aplicada	40
Mensajes de aviso	30
palanca de cambio	109
Recomendación de marcha	40
Cambio automático	109
arranque y conducción	111
Bloqueo de la palanca selectora	110
Desbloqueo de emergencia de la palanca selectora	173
Kick-down	111
Palanca selectora	110
Soltar la palanca selectora	110
Tiptronic	111
Cambio de rueda	162
Cambio manual	
véase Cambio	109
Capacidad ascensional	187
Capacidad de carga de los neumáticos	159
Carga	184
Cargar el	
remolque	132
Cargar la batería del vehículo	155

Cenicero	80	en las puertas	78	Cuadro de instrumentos combinado	28
Cerradura de encendido	104	para el paraguas	84	Control de comprobación automática	30
Cerrar		Compartimento guardaobjetos flexible	90	Véase el cuadro de instrumentos combinado ..	28
el capó	149	Compartimento para las gafas	84	Visualización del segundo velocímetro	39
Cierre centralizado	48	Compartimentos	77	Cubierta del maletero	91
Problemas	52	Compartimentos guardaobjetos	77	Cubo de basura	82
Cinturones	13	Comprobar		Cuentarrevoluciones	28
Cinturones de seguridad	13	Nivel de la batería	154	Cuidado del vehículo	139
Ajuste de altura	14	Condiciones climáticas	135	Habitáculo	142
Asiento central trasero	15	Conducción		Lado externo	141
colocar y quitar	14	Vadeo	113	Cuidado y mantenimiento	135
curso correcto	14	Conducción con remolque	134		
Dispositivo automático de enrollamiento del		Conducir			
cinturón	15	Consumo de combustible	185		
Pretensor de cinturón	16	Valores de emisión	185		
Testigo de control	32	Velocidad máxima	189		
Climatronic		Conecta el motor			
Elementos de mando	97	Llave	104		
Funcionamiento automático	98	Conectar el encendido	104		
Servicio de aire circulante	99	Llave	104		
Combustible	144	Conectar el motor			
Diésel	146	Botón de inicio	104		
Gasolina sin plomo	145	Consumo de combustible	185		
Indicador de reserva de combustible	29	Control			
repostar	144	Controles legales	135		
Testigo de control	36	Control de comprobación automática	30		
véase Combustible	144	Control de estabilización (ESC)	114		
COMING HOME	62	Control de la presión de inflado de los neumáticos			
Compartimento del motor		Testigo de control	36		
Batería del vehículo	153	Control de la presión de los neumáticos	126		
Vista general	149	Control de tracción (ASR)	34, 114		
Compartimento guarda		CORNER			
debajo del apoyabrazos delantero	83	véase Faros antiniebla con la función CORNER ..	62		
Compartimento guardaobjetos		Cortinilla antisolar del techo corredizo/elevable ..	59		
Compartimento guardaobjetos en el cuadro de		Cuadro de instrumentos			
instrumentos	78	Testigos	31		
Compartimento para las gafas	84				
en el lado del acompañante	84				
en la consola central	79				
en la consola central trasera	85				

Desconectar el motor	
Botón de inicio	104
Llave	104
Desconexión automática de los consumidores	154
Descongelar el parabrisas y la luneta posterior	65
Detección del cansancio	126
Detener	
véase estacionar	108
Diésel	146
Difusores de aire	99
Dimensiones del vehículo	186
Dispositivo automático de enrollamiento del cinturón	15
Dispositivo de enganche para remolque	127, 132
Descripción	128
Dispositivo de remolque	
Accesorios	131
Carga de apoyo	127
DSR	115

E

EDS	115
Elementos de sujeción	89
Elevalunas eléctricas	
Tecla en las puertas posteriores	56
Elevalunas eléctricos	54, 56
Averías en el funcionamiento	57
Tecla en la puerta del acompañante	56
Teclas en la puerta del conductor	55
Elevalunas mecánicos	
abrir/cerrar	55
Eliminación	
Evolución y explotación de vehículos usados	137
Emergencia	
Ayuda de arranque	168
Cambio de rueda	162
Conectar/desconectar el motor por la presión del botón	105
Desbloquear/bloquear puerta	172

Desbloqueo de la palanca selectora	173
Iniciar/apagar el motor presionado el botón	105
Remolcar el vehículo	169
Remolcar el vehículo por medio del dispositivo de remolque	170
Reparación de neumáticos	166
Sistema de intermitentes simultáneos	63
Encendedor	80
Encender y apagar la luz	60
Enchufes	
Enchufe de 12 voltios en el habitáculo	81
Enchufe de 12 voltios en el maletero	81
EPC	35
Equipamiento de emergencia	
Botiquín	161
Chaleco reflectante	161
equipo de herramientas a bordo	162
Extintor de incendios	161
gato	162
Triángulo reflectante de advertencia	161

Equipamiento práctico

Chaleco reflectante	161
---------------------	-----

Equipamientos prácticos

Bolsa para carga de gran longitud desmontable	86
Bolsos	85
Cenicero	80
Compartimento guardaobjetos	77
Compartimento guardaobjetos para el paraguas	84
Compartimento para las gafas	84
Cubo de basura	82
Encendedor	80
Enchufe de 12 voltios en el habitáculo	81
Enchufe de 12 voltios en el maletero	81
Ganchos para ropa	85
Portaetiquetas	78
Red guardaobjetos en la consola central delantera	83
Soporte de bebidas	79
Soporte multimedia	83
Equipo de herramientas a bordo	162

ESC

Modo de funcionamiento	114
Testigo de control	34

Espejo

Maquillaje	65
------------	----

Espejos retrovisores

Estabilización del tandem (TSA)	115
---------------------------------	-----

Estacionar

Cámara para marcha atrás	120
--------------------------	-----

Estacionar el vehículo

véase estacionar	108
------------------	-----

Estado del vehículo

véase control de comprobación automática	30
--	----

Evitar daños en el vehículo	112
------------------------------------	-----

Evolución y explotación de vehículos usados	137
--	-----

Extensión de garantía	5
------------------------------	---

Extintor de incendios	161
------------------------------	-----

F

Fallo de bombillas

Testigo	35
---------	----

Faro antiniebla/luz trasera antiniebla	62
---	----

Faros adaptativos

véase faros de xenón	62
----------------------	----

Faros antiniebla

Testigo de control	37
--------------------	----

Faros antiniebla con la función CORNER	62
---	----

Faros de xenón	62
-----------------------	----

Testigo de control	35
--------------------	----

Filtro de combustible

Mensajes de indicación	30
------------------------	----

Filtro de partículas de diésel (DPF)	35
---	----

Frenar

Informaciones sobre el frenado	107
--------------------------------	-----

Líquido de frenos	153
-------------------	-----

Servofreno	107
------------	-----

Freno de mano	108
----------------------	-----

Testigo	32
---------	----

Luz de posición	60	luz desmontable	93	Modos del cambio automático	110
Luz intermitente y de carretera	61	Moqueta de doble cara	91	Moqueta del maletero	91
Puesto de conducción	64	Red de separación	92	Motor	
Regulación del alcance luminoso de los faros	60	Redes de retención	89	Rodaje	112
Sistema de intermitentes simultáneos	63	Suelo de carga variable	94	MSR	114
Sistema limpiafaros	67	véase Tapa del maletero	54		
Luz antiniebla trasera		Vehículos de la clase N1	94		
Testigo	34	Mando a distancia		N	
Luz de carretera	61	Calefacción adicional (calefacción y ventilación independiente)	102	N1	94
Testigo	38	Cambiar pila	171	Navegación	
Luz de cruce	60	desbloquear/bloquear	49	véase Manual de instrucciones Infotainment	6
Luz de curvas		Proceso de sincronización	52	Neumáticos	
Mensajes de aviso	35	Mando automático de la luz de marcha	61	Daños	156
Luz de marcha diurna	60	Manejo de confort		Explicación de la rotulación	159
Luz de posición	60	Techo corredizo/elevable	58	Indicador de desgaste	158
Luz desmontable	93	Ventanillas	56	nuevo	156
Luz interior	64	Manejo de invierno		Presión de inflado de los neumáticos	157
Luz intermitente	61	Neumáticos de invierno	159	Neumáticos de invierno	159
Luz trasera antiniebla	62	Manejo de la palanca selectora	110	Neumáticos para todas las estaciones	159
		Manejo de ventanas	54	Neumáticos para todas las estaciones	159
		Manejo en invierno	159	Niños y seguridad	21
		Manejo por voz		Número de identificación del vehículo (VIN)	183
		véase Manual de instrucciones Infotainment	6	Número del motor	183
LL		Mantenimiento			
Llantas	156	Indicador de intervalos de mantenimiento	45	O	
Llave		MAXI DOT		OFF ROAD	115
bloquear	49	véase Pantalla MAXI DOT	43	ABS	117
Cambiar pila	171	Media		Asistente de arranque	117
Conectar/desconectar el encendido	104	AUX	79	Asistente de bajada en montaña	116
Conectar/desconectar el motor	104	USB	79	ASR	117
desbloquear	49	véase Manual de instrucciones Infotainment	6	EDS	117
		Memoria	42	Modo de funcionamiento	116
M		Mesa		Ordenador	
Maletero	88	del respaldo delantero	86	véase Indicador multifunción	41
Compartimento guardaobjetos flexible	90	del respaldo trasero	86	Ordenador de a bordo	
Compartimentos laterales	92	MFA		véase Indicador multifunción	41
cubierta	91	véase Indicador multifunción	41	Ordenador del vehículo	
Desbloquear la tapa del maletero	173	Modo OFF ROAD	115	véase Indicador multifunción	41
desbloquear manual	173	Testigo	37		
Elementos de sujeción	89				
Iluminación	93				
Listón de fijación con gancho deslizable	90				

P	
Palanca	
Limpiaparabrisas	66, 67
Luz intermitente y de carretera	61
Manejo del sistema de información	40
Sistema regulador de velocidad	125
Palanca selectora	110
Pantalla	
en el cuadro de instrumentos combinado	38
Pantalla MAXI DOT	43
Configuración	44
Manejo	40, 41
Menú principal	43
Punto del menú Asistentes	44
Punto del menú Audio	43
Punto del menú Navegación	43
Punto del menú Teléfono	43
Parabrisas - Calefacción	65
Parasoles	65
ParkPilot	117
Parpadear	61
Pastillas de freno	
nuevo	107
Pedal de freno (cambio automático)	
Testigo de control	37
Pedales	109
alfombrillas	109
Peso en servicio	184
Pesos	183, 184
Piezas originales	136
Pila	
cambiar en el mando a distancia de la calefacción adicional (calefacción independiente)	171
cambiar en la llave	171
Cambiar las pilas recargables de la lámpara extraíble	172
Placa de características	183
Plan de asistencia	139
Plan de asistencia digital	139

Portadatos del vehículo	183
Portadatos del vehículo y placa de características	
Portadatos del vehículo y placa de características	183
Portaetiquetas	78
Posición de asiento correcta	10, 12
Presión de inflado de los neumáticos	157
Testigo de control	36
Presión del aceite	
Mensajes de aviso	33
Protección contra remolcado	53
Protección de componentes	136
Puerta	
abrir/cerrar	52
Bloqueo de emergencia	172
Bloqueo de emergencia de la puerta del conductor	172
Seguro para niños	52
Testigo de puerta abierta	32
Puerta abierta	
Testigo	32
Puesto de conducción	27
Lámparas	64

R

Radio	
véase Manual de instrucciones Infotainment/Radio	6
Red de separación	92
Redes	89
Red guardaobjetos en la consola central delantera	83
Reemplazo	
Escobillas limpiaparabrisas	174
Regulación	
Alcance luminoso	60
Reloj	39
Reloj digital	39

Rellenar	
Aceite de motor	151
AdBlue	147
Agua de lavado del parabrisas	150
Líquido refrigerante	152
Remolcar	169
Remolcar el vehículo	169
Remolque	
acoplar y desacoplar	132
Carga	133
Conducción con remolque	134
Reparación de neumáticos	166
Reparaciones y cambios técnicos	135
Reposacabezas	75
Repostar	144
Combustible	144
Reserva de combustible	36
Responsabilidad legal por defectos	4
Resumen	
Fusibles	175
Rodaje	
Motor	112
Pastillas de freno	107
Rodar	
Neumáticos	156
Rodar y conducir rentable	112
Rueda de emergencia	158
sacar/guardar	163
Ruedas	156
Almacenaje de neumáticos	156
Cadenas para nieve	159
cambiar	162
Daños de neumáticos	156
Embellecedor integral	164
Índice de carga	159
Neumáticos de invierno	159
Neumáticos direccionales	157
Presión de inflado de los neumáticos	157
Símbolo de velocidad	159
Soporte de neumáticos	156

S

SAFE, SAFELOCK	
véase Seguro Safe	51
SD-Karte	
véase Manual de instrucciones Infotainment	6
Seguridad	10
Airbag	16
Asientos infantiles	21
ISOFIX	24
Posición de asiento correcta	10
Reposacabezas	75
Seguridad de los niños	21
TOP TETHER	25
Seguridad pasiva	10
Antes de emprender la marcha	10
Seguridad de conducción	10
Seguro para niños	52
Seguro Safe	51
Servicio con remolque	127
Servicio de aire circulante	99
Servicio de avería	
véase Ayuda en emergencia	8
Servicio de invierno	
Batería del vehículo	154
Cadenas para nieve	159
Diésel	146
Servicios	135
Servodirección	33
Servofreno	107
Símbolo de velocidad	159
Símbolos de advertencia	
en la pantalla MAXI DOT	30
véase Testigos	31
Sistema antibloqueo (ABS)	114
Sistema de airbag	16
Sistema de alarma antirrobo	53
Remolque	134
Sistema de control de gases de escape	35

Sistema de información	38
Advertencia de la puerta	38
Indicador de intervalos de mantenimiento	45
Indicador multifunción	41
Pantalla MAXI DOT	43
Recomendación de marcha	40
Sistema de intermitentes	
Testigo de control	37
Sistema de intermitentes simultáneos	63
Sistema de precalentamiento	35
Sistema lavacristales	66
Sistema regulador de velocidad	125
Testigo	37
Sistemas de asistencia	113
Sistemas de estabilización	113
Sistemas de frenado	113
Sistema START-STOP	105
SmartGate	
Ajuste	47
Cambio de contraseña/código PIN	47
Conexión por medio Wi-Fi	46
Conexión por medio Wi-Fi Direct	47
informaciones preliminares	46
SmartLink	
véase Manual de instrucciones Infotainment	6
SMS	
véase Manual de instrucciones Infotainment	6
Sonido	
véase Manual de instrucciones Infotainment	6
Soporte	95
Soporte de bebidas	79
Soporte de tableta	87
Soporte I-PAD	87
Soporte multimedia	83
Spoiler	136
START-STOP	105
Ayuda de arranque	168
Desactivar/activar el sistema manualmente	107
Modo de funcionamiento	106

Suelo de carga variable	94
Suelo de carga variable con rueda de repuesto	
Caja guardaobjetos extraíble	93
Utilizar	95
Sustitución de piezas	135
Sustituir	
Escobillas	173
Fusibles	175

T

Tamaño de neumáticos	159
Tapa del maletero	54
abrir/cerrar	54
Bloqueo automático	54
Testigo	33
Tecla del cierre centralizado	50
Teclas en la puerta	
Elevalunas eléctricos	55
Techo	
Carga	95
Techo corredizo/elevable	
Activar el manejo	58
Activar el manejo de la cortinilla antisolar	59
Cortinilla antisolar	59
manejar	58
Teléfono	
véase Manual de instrucciones Infotainment	6
Temperatura externa	41
Tensor de cinturón	16
Testigos	31
Testigos de control	
en la pantalla MAXI DOT	30
Tiptronic	111
TOP TETHER	25
Tornillos de rueda	
aflojar y apretar	165
Caperuzas protectoras	164
Tornillos de rueda antirrobo	164
Tornillos de rueda antirrobo	164

Transporte	
Baca portaequipajes	95
Dispositivo de remolque y remolque	127
Mailetero	88
Transporte de niños	21
Triángulo reflectante	161
Triángulo reflectante de advertencia	161
TSA	115
U	
USB	79
V	
Valores de emisión	185
Vano motor	148
Aceite de motor	150
Agua de lavado del parabrisas	150
Líquido de frenos	153
Líquido refrigerante	152
Varilla del nivel de aceite	151
Vehículos usados	
Evolución y explotación	137
Velocidad máxima	189
Ventanas	
manejar	54
Verificar	
Aceite de motor	151
Estado de aceite	151
Fijar correctamente la barra de cabeza esférica	130
Líquido de frenos	153
Líquido refrigerante	152
Vigilancia del habitáculo	53
VIN	
Número de identificación del vehículo	183
Viseras	65
Visibilidad	65
Vista	
Testigos	31

Vista general	
Compartimento del motor	149
Puesto de conducción	27
Visualización de la segunda velocidad	39
Visualización del segundo velocímetro	39
Volante	
ajustar	12
Posición correcta	11
Teclas	41
Volante multifuncional	41

W	
Wi-Fi	46
véase Manual de instrucciones Infotainment ____	6
Wi-Fi Direct	47
WLAN	
véase Manual de instrucciones Infotainment ____	6

Queda prohibida la reproducción, copia, traducción o cualquier otro uso, incluso parcial, sin la autorización por escrito de ŠKODA AUTO a. s.

ŠKODA AUTO a. s. se reserva expresamente todos los derechos de acuerdo con la Ley de Propiedad Intelectual.

Queda reservado el derecho a efectuar cualquier modificación.

Editado por: ŠKODA AUTO a.s.

© ŠKODA AUTO a.s. 2016

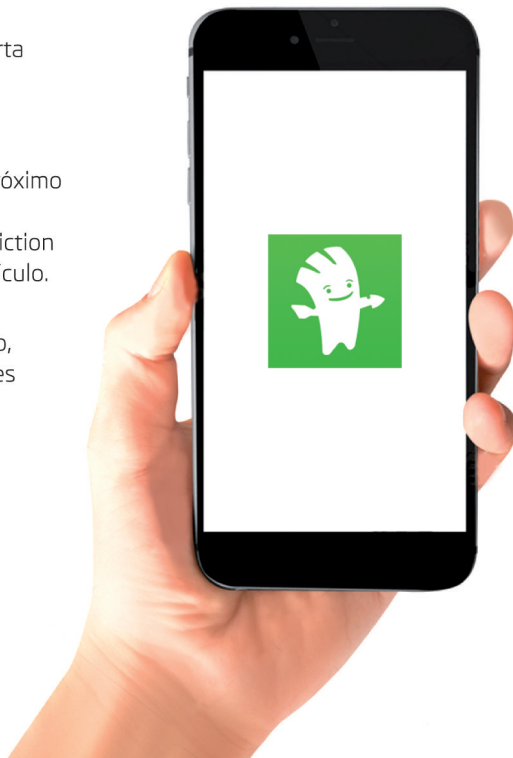
My ŠKODA App - Su asistente móvil personal ŠKODA

La aplicación My ŠKODA App está prevista para smartphones con el sistema Android o iOS. Ella tiene la tarea de apoyarlo en situaciones difíciles en la vía como cliente de ŠKODA AUTO. La aplicación también resguarda a los usuarios correspondientes por medio de avisos que no se pierdan de un evento importante.

Mi concesionario – seleccione su concesionario favorito y lea su oferta actual o las novedades de ŠKODA.

Asistencia – comuníquese con el servicio de averías, encuentre el próximo concesionario en la vía y utilice la función Last Parking Position Prediction para determinar el lugar de su vehículo.

Mi Auto – instrucciones del usuario, así como el manual de instrucciones resumidos todos en uno, guía por el sistema media, consejos breves.



Reciba informaciones sobre su vehículo, informaciones sobre el tráfico y el clima por medio del servicio PAUL (Personal Assistant U Love). Gracias a la función Smart Wake Up llega siempre a tiempo al destino final.

- › Seleccione también un evento donde quiere participar.
- › Asegúrese cuando tiene que iniciar el viaje considerando su lugar actual y el tiempo de viaje estimado.
- › Reciba un vista gráfica con el punto de inicio y el destino final.
- › Manténgase informado sobre cualquier cambio en la ruta.

En el AppStore para iOS y en el Google Play para Android está disponibles para descargarse



www.skoda-auto.com

Návod k obsluze
Yeti španělsky 11.2016
S90.5610.29.60
5L0012760AM



5L0012760AM